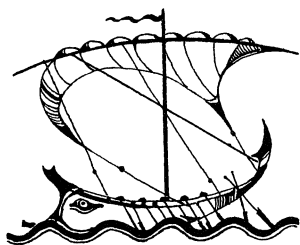


**ДРЕВНЕГРЕЧЕСКО-
РУССКИЙ
УЧЕБНЫЙ
СЛОВАРЬ**



ИЗДАТЕЛЬСТВО NOTABENE

BIBLIOTHECA CLASSICA



GRUND- und AUFBAUWORTSCHATZ GRIECHISCH

**bearbeitet von
Thomas Meyer
Hermann Steinthal**

**Russische Fassung von
Alexander Gavrilov**

**St. Petersburg
Notabene Publishers
Bibliotheca classica Petropolitana
1997**

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКО-РУССКИЙ УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

**Составители
Томас Майер
Герман Штайнталь**

**Русская версия
А.К. Гаврилова**

**Санкт-Петербург
Издательство “Нотабене”
Bibliotheca classica Petropolitana
1997**

ББК 81.2Д.Гр.-4 Д73

**Издание подготовлено при поддержке
Bosch Stiftung и Gerda Henkel Stiftung (ФРГ)**

Ответственный редактор Л.Я. Жмудь

Редактор В.С. Синельников

Оформление художника А.Ю. Кобяка

© Bibliotheca classica, 1997

© А.К. Гаврилов, перевод с нем., русская версия, 1997

© Д.А. Рыжова, Т.В. Суворова, оригинал-макет, 1997

© Издательство “Нотабене”, обложка, 1997

Древнегреческо-русский учебный словарь представляет собой переработку известного в ФРГ издания. В русской версии расширены толкования слов, а лексические параллели приведены в соответствие с богатыми связями греческого и русского языков. Словарь предназначен для всех, кто приступает к серьезному изучению древнегреческого языка и к чтению греческих текстов от Гомера до Нового Завета.

Словарь может быть широко использован студентами гуманитарных факультетов высших и средних учебных заведений.

Учебное издание

Издательство “Нотабене”

199155, С.-Петербург, пр. КИМа, 30

Лицензия ЛР №062907 от 4.08.93

ISBN 5-87170-065-9

Отпечатано в типографии им. Володарского ГИПК “Лениздат”

Подписано в печать 20.10.97. Заказ № 6

191023, С.-Петербург, Фонтанка, 57

Содержание

Как пользоваться словарем.....	7
Предисловие к русскому изданию.....	13
Список сокращений и условных знаков.....	17
Малые слова	19
I. Артикль	19
Местоимения. Числительные	19
II. Личные, возвратные и притяжательные местоимения. III. αὐτός.	
IV. Соотношение местоимений. V. Местоимения двойственного	
числа. VI. Числа и числительные.	
Предлоги	22
VII. Предлоги с генетивом. VIII. Предлоги с дативом. IX. Пред-	
логи с аккузативом. X. Предлоги с двумя падежами. XI. Пред-	
логи с тремя падежами.	
Наречия	24
XII. Наречия места. XIII. Наречия времени и временной последо-	
вательности. XIV. Наречия места и образа действия. XV. На-	
речия образа действия и степени.	
Частицы и союзы	27
XVI. Отрицательные частицы. XVII. Вопросительные частицы.	
XVIII. Соединительные и противительные частицы. XIX. Уси-	
лительные и ограничительные частицы. XX. Временные союзы.	
XXI. Условные и причинные союзы. XXII. Союзы цели и след-	
ствия. XXIII. ὥς.	
Основной словарный запас	31
Словообразование	98
1. Основные принципы: 1.1. Словосложение. 1.2. Слово-	
производство. 1.3. Изменения корня (аблаут-удлинение-сокра-	
щение-ассимиляция-суффикс-расширение). 1.4. Многоступен-	
чатое словопроизводство. 2. Важнейшие словообразовательные	
модели: 2.1. Суффиксы. 2.2. Префиксы.	

Расширенный словарный запас	104
1. Историография	104
2. Геродот	111
3. Фукидид	123
4. Ксенофонт	131
5. Философия	145
6. Платон	156
7. Аристотель (А)	180
8. Аристотель (В) (физиология, медицина, зоология, ботаника, метеорология)	193
9. Поэзия	203
10. Гомер	211
11. Трагики	225
12. Новый Завет	240
Алфавитный указатель	258

Как пользоваться словарем

(предисловие к первому немецкому изданию)

Эта книга предлагает читателю лексику, которую особенно важно усвоить, чтобы читать греческих авторов. Наш словарь обеспечивает бóльшую доступность текстов: освобождая от необходимости непрестанно тонуть в больших словарях, он позволяет обращаться к последним лишь тогда, когда желательна более полная или глубокая информация.

Статистические исследования лексического фонда различных европейских языков (так называемые мертвые языки, напр. латинский, исключения не составляют) показали в общем сходную картину: всего 100 определенных единиц словарного запаса того или иного языка составляют около 50% всех слов, наполняющих написанные на этом языке тексты. Иначе говоря: в словаре, включающем в себя, скажем, 50 000 слов, 100 наиболее употребительных заполняют такую же часть текстов, что и остальные 49 900, взятые вместе. Приблизительно 1000 отобранных по частотности слов какого-либо языка образуют, как правило, уже 80% текста; наконец, 3000 лексических единиц покрывают 90% всех употреблений в текстах, написанных на том или ином языке.

Основной словарный запас (Grundwortschatz) и *Расширенный словарный запас* (Aufbauwortschatz) древнегреческого языка, которые представлены в этой книге, как раз и содержат слова, отличающиеся высокой частотностью. Некоторые из этих слов встречаются часто почти во всех текстах; другие, достаточно редкие, могут обладать высокой частотностью у того или иного автора. Последнее обусловлено еще и тем, что в Древней Греции впервые возникают многие крупные темы и жанры литературы (историография, философия и т. д.), в пределах которых формировался особый словарный фонд. Именно поэтому настоящий учебный словарь предлагает не уравнилельно безличный словник, а целенаправленно отбирает подлежащий изучению словарный материал, необходимый при чтении той или иной категории греческих авторов.

Выбор слов, включенных в наш словник, всякий раз зависит от частотности того или иного слова в текстах следующих авторов: Платона и Аристотеля; Геродота, Фукидида и Ксенофонта; Гомера, трагиков (Эсхила, Софокла, Еврипида); наконец, Нового Завета (Новый Завет и аттическая трагедия рассматривались

при этом в их цельности так, будто в каждом случае речь идет об одном авторе).

В основу лексической статистики положены специальные разработки и словари к отдельным авторам. Подсчеты распространялись на произведения авторов в целом (за исключением трагиков, где фрагменты не учитывались). Ведь всякое ограничение вело бы к сужению круга чтения и к снижению пользы от усвоения слов, собранных в настоящем словаре. Разумеется, узкий выбор авторов до некоторой степени сужает состав словаря. Однако корпус текстов, учтенных в нашем словаре, охватывает именно тех авторов и те тексты, выдержки из которых скорее всего окажутся материалом для чтения. Поэтому ясно, что в учебном словаре следовало отразить слова, существенные для этих текстов в целом.

Все прочие авторы, если они окажутся предметом чтения, могут читаться на основе собранного в этом словаре лексического материала с привлечением *от случая к случаю* того или иного солидного алфавитного словаря греческого языка.

В настоящий словарь включены слова, встречающиеся у отдельных авторов со следующей частотой:

Аристотель – не менее 20 раз; Геродот – не менее 12 раз;

Гомер – не менее 30 раз; Ксенофонт – не менее 12 раз;

Новый Завет – не менее 10 раз; Платон – не менее 12 раз;

Трагики – не менее 15 раз; Фукидид – не менее 10 раз;

Различие в границах частотности отражает различный объем произведений и присущее их лексическому составу специфическое строение.

Основные формы неправильных глаголов указываются в словаре постольку, поскольку они представлены в корпусе текстов, который имеется у нас в виду, т. е. так, чтобы и здесь учащийся работал прежде всего над языковыми явлениями, действительно для него важными.

Основной словарный запас (ОСЗ) состоит из тех слов, которые достигают указанной выше частоты (или превосходят ее) в словопотреблении не менее трех из перечисленных нами авторов (или групп авторов), не являясь при этом редкими и у других писателей. ОСЗ предшествуют так называемые *Малые слова* (Kleine Wörter), т. е. прежде всего слова, оформляющие структуру высказывания. Важнейшим признаком этих слов является, впрочем, не их краткость, а тот факт, что их смысл лучше всего постигается и запоминается, исходя из их взаимоотношений. Именно поэтому многие из этих слов объединены в таблицы, выявляющие эти соотношения. По частотности и по значению *Малые слова* принадлежат к ОСЗ; твердое овладение ими сугубо необходимо для успешного чтения любого греческого текста.

Расширенный словарный запас (РСЗ) разделен по авторам. Те слова, которые достигают означенной выше частотности как у Платона, так и у Аристотеля, объединены в разделе «Философия». На сходном основании в особый раздел выделена «Историография» со словами, которые показывают высокую частотность по меньшей мере у двух из трех историков (Геродот, Фукидид, Ксенофонт); так же и раздел «Поэзия» основан на Гомере и трагиках, взятых вместе. Разумеется, РСЗ в любой из своих частей в большой мере определяется тематикой соответствующих произведений. Например, словник раздела «Философия» содержит важнейшие философские выражения, выходящие за пределы ОСЗ (ὁ ἔλεγχος, διορίζω, διαλεκτικός).

Так, само собой, сложилось деление по жанрово-тематическому принципу, что облегчает запоминание слов. Те слова, которые часто встречаются в двух из выделенных нами разделов, не попадая при этом в какой-нибудь из обобщающих списков («Историография», «Философия», «Поэзия»), приводятся в каждом из соответствующих специальных разделов РСЗ, напр., ἀγαπήτός попадает в разделы «Платон» и «Новый Завет», ἀρχοῦ внесено в разделы «Геродот» и «Гомер».

Таков основной принцип отбора и расположения лексического материала. В отдельных случаях от этого принципа приходилось отклоняться. Например, слова συφορβός и ὑφορβός, если подсчитывать встречаемость каждого из них порознь, не достигают нужного уровня частотности. Тем не менее они включены в раздел «Гомер», потому что, взятые вместе, они достигают требуемой границы частотности и в плане усвоения могут рассматриваться как нечто единое. Напротив, если одно и то же слово выступает в двух фонетически весьма отличных облициях, его встречаемость рассматривается так, как если бы речь шла о *двух* различных словах (напр., ἔρσην у Геродота рядом с ἄρσην / ἄρσην у прочих авторов). В некоторых случаях легче объяснить однокоренные слова тогда, когда они приведены вместе. Поэтому наряду с ἄλκιμος приводится ἀλκή (РСЗ, «Поэзия»), хотя последнее достигает требуемой частотности только у Гомера, не достигая ее у трагиков. Впрочем, такое гнездовое восполнение проводилось очень умеренно. Вряд ли имело бы смысл принять в ОСЗ, например, ἐξῆς в надежде на то, что это облегчит усвоение лексического гнезда ἔχω. Ведь если мы учтем, что ἐξῆς очень редко встречается в текстах, включение этого слова было бы не помощью, а всего лишь дополнительным бременем. Вот почему бывает так, что слова, которые эллинист привык видеть собранными вместе в том или ином лексическом гнезде, в настоящем словаре разбросаны по нескольким разделам. Это не означает, что родственные связи таких слов не следует использовать в ходе занятий; при появлении в РСЗ слов, не попавших в ОСЗ, всякий раз делаются ссылки на однокоренные с ними

слова, если таковые уже изучались в ОСЗ (напр., при ἐξῆς 5.29 дана ссылка на 169).

Структура словаря в целом, объем различных его частей, а также различные возможности комбинировать его разделы при изучении греческого языка ясны из следующих соотношений.

Малые слова: 250 слов;

Основной словарный запас: 1280 слов;

Расширенный словарный запас: «Философия», «Историография», «Поэзия»: 155, 120 и 150;

«Платон», «Аристотель (А)», «Аристотель (В)»: 385, 195 и 190;

«Геродот», «Фукидид», «Ксенофонт»: 190, 130 и 250;

«Гомер», «Трагики», «Новый Завет»: 270, 300 и 260.

Приблизительно 1530 слов ОСЗ (включая *Малые слова*) будут по большей части усвоены уже при работе над учебником греческой грамматики в течение двух первых лет обучения. Систематическое повторение этого материала в конце этого периода или на третий год занятий греческим языком гарантирует твердое овладение этими основополагающими лексическими сведениями.

Что касается дальнейшего учебного лексического материала из РСЗ, то выбор его зависит от целей, которые ставит себе та или иная программа занятий.

Например, в классе, где ставится акцент на чтение Платона, в рамках РСЗ надлежит проработать сначала раздел «Философия», а уж затем раздел «Платон». Если в старшем классе делается упор на чтение аттической трагедии, то надлежит изучить последовательно разделы «Поэзия» и «Трагики». В таком случае учащийся усваивает около 2500 слов и получает не только полное, но и весьма детальное знание греческой лексики. Если же в течение ряда месяцев ведется чтение Ксенофонта, с тем чтобы затем перейти к текстам историко-политического содержания, тогда правильно начать изучение РСЗ с раздела «Историография», а потом переходить к разделам «Ксенофонт» и «Фукидид»: в целом это даст словарный запас приблизительно в 2000 слов. Третья возможность: преподаватель стремится подготовить учащихся к знакомству с различными областями литературы или избирает какую-либо тему, которая требует работы с разнообразными по содержанию текстами. В этом случае рекомендуется изучить все *общие* разделы РСЗ («Философия», «Историография», «Поэзия»). Если учащийся, занимаясь своим годовым рефератом, скажем, по Геродоту, в дополнение к намеченному выше универсальному лексическому обзору изучит еще и соответствующий раздел РСЗ «Геродот», куда входит приблизительно 190 слов, то объем изученной таким образом лексики составит примерно 2100 слов, в результате чего будет достигнута вполне солидная лексическая подготовка. В конце гимназического курса программу можно составлять индивидуально, приспособляя ее к интересам учащихся.

Усвоив в среднем 2200 греческих вокабул, учащийся во всех случаях будет гораздо лучше подготовлен к ожидающим его задачам, чем тот, кто знает 3500 не отобранных специально слов из всевозможных сфер греческой лексики.

Вместе с уменьшением числа подлежащих запоминанию слов разработанное в настоящем словаре расположение словника имеет еще одно дополнительное преимущество: все слова изучаются в ходе работы над текстами, в которых они достаточно часто встречаются. Методически правильное и продуктивное усвоение лексики происходит, таким образом, двумя различными путями, ведущими к одной и той же цели. С одной стороны, слова усваиваются из конкретного текста, где их значение выявляется из общего смысла предложения, главы, всего разбираемого сочинения. С другой стороны, слова изучаются в ином контексте, который также имеет значительную объясняющую и подкрепляющую силу. Мы имеем в виду контекст лексики изучаемого языка — лексики, взятой как целое. Ведь всякое слово получает присущее ему специфическое значение именно благодаря многообразным связям и контрастам с другими словами. С тем чтобы использовать эти контрасты наиболее плодотворным для обучения образом, слова в настоящем словаре не только переводятся, но и снабжены указаниями, которые следует постоянно учитывать.

В первую очередь к ним относится *гнездовое расположение*, которое дает при усвоении слов помощь тем более эффективную, что греческое словообразование строится на простых и весьма прозрачных принципах. Благодаря этому иногда достаточно бросить один взгляд на какое-либо лексическое гнездо, чтобы тут же понять тот *лексический* контекст, в котором существует отдельное слово со своим значением или значениями. Это обстоятельство и учитывается при гнездовом расположении слов. Кроме того, в РСЗ каждая новая группа родственных слов открывается, как правило, ведущей лексемой этой группы из ОСЗ. Такой способ подачи материала обеспечивает возможность постоянного повторения и контроля за тем, надежно ли усвоено то, что должно быть усвоено непременно.

Далее, словарь снабжен разделом «Словообразование», который помогает понять строение многих греческих слов, облегчая тем самым их усвоение. Этот раздел не случайно помещен между ОСЗ и РСЗ. Ведь по ОСЗ можно практически ознакомиться с важнейшими способами словообразования. Если при переходе к РСЗ образчики эти приводятся в некоторую систему, то это

потому, что теперь они должны быть осознаны отчетливее, чтобы тем самым облегчить усвоение дальнейшего материала. При этом раздел «Словообразование» выдержан, как и морфологические указания отдельных лексических статей, в простой и лаконичной форме.

Есть и другие указания, призванные пояснить те или иные соотношения слов:

- отсылки к другим, неродственным греческим словам, в особенности к антонимам объясняемых слов;

- отсылки к латинским, немецким и прочим родственным словам, причем нередко возникает возможность увидеть неожиданную и любопытную картину соотношения исконного значения и вариантов семантического развития того или иного корня. Приводится и материал, демонстрирующий последующую судьбу греческого слова в новых языках. Указания такого рода должны служить, кроме всего прочего, еще и занимательным дополнением; материал этот не подлежит заучиванию – скорее он сам будет способствовать запоминанию.

При переводе отдельных греческих вокабул составители редко ограничивались каким-нибудь одним немецким словом – иногда только второе или даже третье из толкующих выражений вносит в объяснение семантики греческого слова необходимую ясность. Во многих случаях объяснениям греческого слова придана определенная структура:

- цифры 1, 2 и т. д. указывают на то, что отдельные значения греческого слова достаточно далеко отстоят одно от другого (даже если их можно возвести к единому основному значению; при этом иногда указывается сфера применения слова в одном из его значений: «о лицах», «о вещах» и т. д.);

- нередко дается «собственное», или «исходное», значение слова (в квадратных скобках); последнее позволяет усмотреть семантическое развитие объясняемого слова, не будучи, как правило, пригодным в качестве эквивалента при переводе;

- наконец, в словаре изредка приводятся более или менее краткие текстовые примеры или указания на конструкцию, т. е. на то, как данное слово выступает в структуре предложения.

При использовании всех этих указаний, отсылок и материалов наш словарь оказывается полезным не только для обучения греческому языку, но и как источник более широких и далеко идущих языковых и историко-культурных наблюдений.

Томас Майер, Герман Штайнталь

Предисловие к русскому изданию

Учебный древнегреческий словарь Т. Майера и Г. Штайнталя¹ – судя уже по тому, что за два десятилетия вышли, не считая стереотипных изданий, три его переиздания – хорошо зарекомендовал себя в рамках немецкой гимназии. Принципы, объявленные в приведенном выше предисловии составителей к первому изданию словаря, радуют обдуманностью и ясностью концепции, которая последовательно проведена в словаре. Выявление сформированного на основе лексической статистики многоступенчатого словника, сочетание этимологического (гнездового) и алфавитного принципов в расположении материала, включение научно обоснованного, дидактически выигрышного и культурно-исторически поучительного сравнительного материала – все это представляется не просто удачным, а чем-то законченно-необходимым.

Неудивительно, что, адаптируя немецкое учебное пособие для наших гимназий, подающих робкие (а может быть, и обманчивые) признаки жизни, мы целиком сохранили главное достижение словаря Майера–Штайнталя – его умно выделенный и разумно расположенный *словник*.² Напротив, то, что мы часто не могли не менять, – это описание значений греческих слов. Ведь в случаях, когда речь идет не о простых предметных референциях, а о словах со сложной смысловой структурой или

¹Т. Майер – филолог-классик и специалист по вопросам дидактики в учебных заведениях Вюртемберга. Г. Штайнталь – филолог-педагог; более двадцати лет был директором Uhland-Gymnasium в Тюбингене. См. посвященный ему сборник: Schola Anatolica: Freundesgabe für Hermann Steinthal / Hrsg. von Kollegium und Verein der Freunde des Uhland-Gymnasiums Tübingen. Tübingen, 1989.

²Исключением являются несколько лемм, где соединение слов в одно гнездо представлялось неубедительным или столь спорным, что не стоило, на наш взгляд, передавать это учащимся. См., например, 9.14, где авторы соединяют в одном гнезде ἄχθομαι и ἄχος; в 2.84 и 10.93 то же происходит с μέγας и μέγαρον. Поэтому в ряде случаев мы предпочли убрать неубедительную ссылку (2.84, 12.113); выделить, как в 2.83, дополнительную лемму или, как в 12.96-97, объединить под одним номером напрасно разведенные лексемы. Несколько необходимых поправок (1.70, 8.46, 11.153) внесены tacite.

с присущей именно греческой цивилизации семантикой, соотношение значений греческого слова казалось правильным представить в форме, более подходящей к русскому языку, связь которого с греческим, кстати говоря, хоть и не старше, но прямее, чем связь языков греческого и немецкого. При подборе русских слов, которые не только адекватно, но и с некоторой долей суггестивности выявляли бы семантические грани греческого слова, нам довелось убедиться в том, как тщательно была проделана – на обширнейшем материале – именно эта работа в известном *Греческо-русском словаре* А. Д. Вейсмана.³ Многие находки Вейсмана мы, по возможности, старались использовать в настоящем пособии.

Имея в виду читателя, у которого нет большого выбора нужных книг и словарей, и общество, на долгое время отлученное от классического образования и пока еще не пресыщенное им, мы иной раз не могли удержаться от соблазна, не меняя словника, несколько расширить знакомство учащегося с греческой лексикой за счет введения дополнительных греческих слов в плане семантических пояснений. Поэтому в русской версии дается больше перекрестных ссылок, указаний на синонимы, антонимы, омонимы, паронимы. Мы считали полезным предупредить – независимо от частотности этих слов – что *δημός* означает не то, что *δῆμος*; что *δρμάω* и *δρμέω* имеют в некотором отношении противоположные значения и т. п. Также и значение слов из разделов, ориентированных на язык того или иного автора и жанра, мы нередко восполняли так, чтобы, даже и читая этих авторов, учащийся находил в настоящем словаре не только готовый русский эквивалент, удобный для перевода соответствующих текстов, но и семантический *силуэт греческого слова в целом*.

При подборе так называемого общего, или «исходного», значения греческого слова мы старались найти такое русское слово (какое-нибудь настоящее или – иной раз – несколько искусственное образование), чтобы соотношение значений в греческом

³ А. Д. Вейсман (1834–1913), ученик И. Б. Штейнмана и Н. М. Благовещенского, позже профессор Историческо-филологического института в Петербурге, посвятил значительную часть жизни созданию и усовершенствованию своего *Греческо-русского словаря*, составленного на основе ученых немецких лексиконов. Пятое издание этого словаря (1899) было недавно воспроизведено усилиями Ю. А. Шичалина (Греко-латинский кабинет. М., 1991).

корнесловном гнезде становилось понятным именно с точки зрения русского языкового мышления. Ведь даже если «исконное» (вернее – последнее в ряду доисторических) значение обычно является реконструкцией, а с точки зрения подлинной смысловой истории – скорее просто фикцией, потребность в создании некой точки опоры в вечном смысловом движении неизбывна у всякого, кто чувствителен к заключенной в изучаемом языке историко-культурной информации. Поэтому напомним, что в *квадратных скобках* приводится не слово, пригодное для эквивалентного перевода, и не этимология, а указание на *внутреннюю форму* слова в момент, когда складывалась исторически засвидетельствованная конфигурация значений. Сопоставляя внутреннюю форму греческого слова с его последующей смысловой эволюцией, можно наблюдать как результаты, так и пути семантического развития. Постигание этих путей, как указывает опыт, почти всегда способствует усвоению слов и их значений. Составители греческо-немецкого учебного словаря справедливо исходят из того, как важен при изучении древнегреческого языка материал, показывающий дальнейшую судьбу греческих слов в плане их огромного – прямого или опосредованного – влияния на лексику новоевропейских языков. В целом мы совершенно согласны с этой установкой – греческим языком и занимаются не в последнюю очередь ради того, чтобы привить знание эллинских истоков европейской культуры, развить чувство традиции. Однако русская версия меняет акценты и материал. Так, нам кажется, что немецкие составители чересчур широко ссылаются на современную медицинскую лексику. Иногда создается впечатление, что словарь в разбираемом нами отношении написан для практикующих врачей, которые одни, наверное, и знают, что такое *Dysmelie*, *Anorexie*, *Malazie*, *Hamartom*, *Erythem*, *Cheilitis* и многое другое в том же духе. А ведь было бы болезнетворно, если бы у наших молодых грецистов благодаря механической, но почти неизбежной ассоциации сложилось впечатление о Древней Греции как некоем заповеднике человеческих немощей. Поэтому, не отвергая медицинских выражений тогда, когда они вошли в повседневный обиход (например, «паралич», «ишиас» и т. п.), мы старались в русской версии показать мощь греческого лексического влияния скорее через многочисленные и разнообразные заимствования, свойственные *языку церкви*. Включены нами – несмотря на некоторую их эзотеричность – и *термины ретирики и филологии*, с которыми непременно должен быть

знаком тот, кто стремится овладеть вековыми традициями гуманитарного знания. Широко использована и такая разновидность семантического заимствования, какой являются *кальки с греческого*, которыми русский язык (по пушкинскому слову, «усыновленный греческим») особенно богат. Мы сознательно старались хотя бы в малой степени показать всякому, кто пользуется этим словарем, соответствующий пласт русской лексики. Если эти и некоторые другие семантические параллели или объяснения будут заодно способствовать правильному пониманию вышедших из употребления или *неправильно употребляемых русских слов*, то это не противоречит нашим намерениям. Ведь одна из существенных задач изучения древних языков (на этом всегда настаивал Я. М. Боровский) – *развитие языкового чутья вообще и лучшее владение родной речью в частности*.

Предлагаемый учебный словарь хорошо соединить со школьной греческой грамматикой (например той, что издана Петербургской классической гимназией)⁴ и с какой-нибудь из нынешних хрестоматий греческих текстов.⁵ Пользуясь этим небольшим словарем, греческую лексику может осваивать и начинающий студент-филолог, и вообще всякий, кто решил познакомиться с древнегреческим языком. Другое дело, что лучше всего делать это в гимназическом возрасте под руководством опытного педагога-филолога, который в состоянии пояснить, развить, а иногда, наверное, и уточнить то, что представлено в этой книжке. В любом случае учебный словарь рассчитан на *начинающих гуманитариев*, которые уже получили элементарные сведения о греческом языке, но хотели бы пойти далее, много далее того, что предлагается в настоящем, промежуточном по своей природе, пособии, чтобы затем перейти к чтению текстов с «Вейсманом», а позже – к использованию больших ученых словарей, с какими неразлучны и знатоки. Хочется верить, что *Учебный словарь* пригодится начинающим на этом не всегда легком, долгом, но и влекущем вперед пути.

Своим приятным долгом считаю добавить, что переводом и адаптацией настоящего пособия я начал заниматься зимой 1991/92 г. в располагающей к работе обстановке Принстонского института (Institute for Advanced Study, Princeton, N.J.).

А. К. Гаврилов
Петербург, 1 июля 1997 г.

⁴ Грамматика древнегреческого языка. СПб., 1994.

⁵ ΠΡΟΠΤΛΑΙΑ: Хрестоматия по древнегреческому языку. СПб., 1993.

Список сокращений и условных знаков

Наряду с общепринятыми сокращениями в названиях наук (*физ.* — физика, *мед.* — медицина, *астр.* — астрономия и т. п.), при обозначении языков (*др.-русс.*, *англ.*, *нем.*, *фр.* и т. п.) и в некоторых, особенно употребительных выражениях (*NB*, *ср.* и т. п.), ниже используются следующие сокращения и знаки.

акт. — активный (залог)
анат. — анатомический
ант. — антоним
арам. — арамейский
атт. — аттический
безл. — безличный
возвр. — возвратный
вопр. — вопросительный
врем. — временной
грамм. — грамматический
диакр. — диакритический
диал. — диалект
знач. — значение
ион. — ионический
косв. — косвенный
лингв. — лингвистический
личн. — личный
лог. — логический
мест. — местоимение
нар. — наречие
неперех. — непереходный
новозав. — новозаветный
особ. — особенно

abl. — *ablativus*
abl. abs. — *ablativus absolutus*
acc. — *accusativus*
acc. dupl. — *accusativus duplex*
act. — *activum*
adj. — *adjectivum*
adv. — *adverbium*
ant. — *antonymum*
aor. — *aoristus*
att. — *atticus*
c. — *cum*
contr. — *contractio*
comp. — *comparativus*

пасс. — пассивный (залог)
перен. — переносное значение
перех. — переходный
пост. — постоянный
притяж. — притяжательный
простр. — пространственный
ретор. — риторический
син. — синоним
собир. — собирательный
собств. — собственный
сущ. — существительное
тж. — также
тюрк. — тюркский
употр. — употребительный
усилит. — усилительный
устар. — устаревший
утвердит. — утвердительный
фил. — философский
филол. — филологический
христ. — христианский
энкл. — энклитика
эстет. — эстетический
этич. — этический

conj. — *conjunctivus*
copul. — *copulativum*
dat. — *dativus*
d. p. — *deponens passivi*
dual. — *dualis*
encl. — *encliticum*
etc. — *et cetera*
f. — *femininum*
fut. — *futurum*
gen. — *genetivus*
hebr. — *hebraicus*
hom. — *homonymum*
impers. — *impersonale*

impf. – imperfectum
indecl. – indeclinabilis
inf. – infinitivus
instr. – instrumentalis
interj. – interjectio
ion. – ionicus
m. – masculinum
med. – medium
n. – neutrum
nom – nominativus
part. – participium
perf. – perfectum

pass. – passivum
pers. – personale
pl. – pluralis
praep. – praepositio
priv. – privativum
pron. – pronomen
scil. – scilicet
separat. – separativus
sg. – singularis
subst. – substantivum
superl. – superlativus
syn. – synonymum

* реконструированная форма

≈ калька

/ вариант

< происходит от

> производит

→ отсюда

| отделяет морфемы внутри слова

МАЛЫЕ СЛОВА

(Служебные и наиболее употребительные слова)

I. Артикль

ὁ, ἡ, τὸ	артикль (<i>м., ж., ср. р.</i>)
ὁ μὲν ..., ὁ δὲ ...	один... другой...

II. Личные мест.

ἐγώ, ἐμοῦ (μου)
я, меня
(*лат. ego*)

σύ, σοῦ (σου)

ты, тебя *и т. д.*
(*лат. tu*)

—, αὐτοῦ, ἡς, οὗ
и т. д. (ср. III)
его, ее, его

ἡμεῖς, ἡμῶν *и т. д.*
мы, нас *и т. д.*

ὑμεῖς, ὑμῶν *и т. д.*
вы, вас *и т. д.*

.., αὐτῶν *и т. д.*
(*ср. III*)
их

οἱ *dat. sg.*

σφίσι(ν) *dat. pl.*

Возвратные мест.

ἐμαυτοῦ, ᾧ *и т. д.*

меня самого,
мне самому *и т. д.*

σεαυτοῦ (σαυτοῦ), ᾧ
и т. д.

тебя самого,
тебе самому *и т. д.*

ἐαυτοῦ (αὐτοῦ), ᾧ
и т. д.

его самого, ее самой

ἡμῶν αὐτῶν *и т. д.*
нас самих *и т. д.*

ὑμῶν αὐτῶν *и т. д.*
вас самих *и т. д.*

ἐαυτῶν (αὐτῶν),
οἷς *и т. д.*
их самих *и т. д.*

Притяжат. мест.

ἐμός, ἡ, ὅν
мой (*лат. meus*)

σός, σή, σόν

твой (*лат. tuus*)

αὐτοῦ, ἡς, οὗ,
ср. III

его, ее (*лат. eius*)

ἡμέτερος, α, ὄν
наш

ὑμέτερος, α, ὄν
ваш

(αὐτῶν, *ср. III*)

их (*лат. eorum*)

ему; себе (*косв.-возвр.*) (*ср. οἱ ном. pl.*)

им; себе (*косв.-возвр.*)

III. αὐτός

αὐτός, ἡ, ὁ

ὁ τύραννος αὐτός

ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό

ὁ αὐτὸς τύραννος

gen., dat., acc. от αὐτός служат личн. мест. 3-го л.

ὁρῶ αὐτόν

gen. sg., pl. от αὐτός

служат также притяж. мест. 3-го л. (ср. II)

ὁ φίλος αὐτοῦ

сам, -а, -о (*ср. авто-*)

тиран сам (собственной персоной)

тот же самый

тот же самый тиран

вижу его, ее, их (*ср. II*)

служат также притяж. мест.

3-го л. (ср. II)

его друг

IV. Соотношение местоимений

Указательные	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные (придат. предл.)	Прямые (главн. предл.)	
ὅδε, ἥδε, τότε и οὗτος, αὗτη, τοῦτο этот (ср. <i>lat. hic, iste</i>)	ὅς, ἡ, ὅ который, какой	ὅστις, ἥτις, ὅτι всякий, кто кто бы ни	...кто который, какой	τίς, τί; кто? какой? какой?	τις, τι кто(-то), какой(-то)
τοιοῦδε, τοιάδε, τοιόνδε τοιούτος, τοιάυτη, τοιούτο такой (по качеству) (<i>lat. talis</i>)	οἷος какой	ὅποῖος, ὅποῖη, ὅποῖον какой бы ни... (<i>lat. qualis</i>)	...какой (<i>lat. qualis</i>)	ποῖος, ποῖη, ποῖον; какой?	—
τοσούδε τοσοῦτος такой (по количеству) (<i>lat. tantus</i>)	ὅσος, ὅση, ὅσον какой (<i>lat. quantus</i>)	ὅπόσος, ὅπόση, ὅπόσον какой бы ни... сколько бы ни... (<i>lat. quantus</i>)	...какой, ...сколько (<i>lat. quantus</i>)	πόσος, η, ον; какой? сколько?	—

οἷον и οἷα <i>adv.</i>	как, например	οὕτως и ὥδε	так
οἷός τέ εἰμι	быть в состоянии	ἐχεῖνος, η, ο	тот (ср. <i>lat. ille</i>)
ὅσον	(на)сколько	/	
ὅσῳ ..., τοσοῦτῳ	чем... тем...	χεῖνός, η, ο	

V. Местоимения двойственного числа

ἄμφω	оба (лат. ambo)
ἕτερος, α, ον	1. один из двух; 2. другой (не этот из пары) (лат. alter)
πότερος, α, ον;	(прямо-вопр.) который из двух? (лат. uter)
ὁπότερος, α, ον	(косв.-вопр.) который из двух
ἄμφότεροι, αι, α	оба
ἐχάτερος, α, ον	каждый из двоих, двух; и тот и другой (лат. uterque)
οὐδέτερος, α, ον	ни один из двоих, двух (лат. neuter)

VI. Числа и числительные

εἷς, μία, ἓν	один	πρῶτος	первый
δύο	два (лат. duo)	δεύτερος	второй
τρεῖς, τρία	три (лат. tres)	τρίτος	третий
τέσσαρες, α / τέτταρες	четыре (лат. quattuor)	τέταρτος	четвертый
πέντε	пять (лат. quinque)	πέμπτος	пятый
ἕξ	шесть (лат. sex)	ἕκτος	шестой
ἐπτὰ	семь (лат. septem)	ἑβδόμος	седьмой
ὀκτώ	восемь (лат. octo)	ὄγδοος	восьмой
ἐννέα	девять (лат. novem)	ἑννάτος	девятый
δέκα	десять (лат. decem)	δέκατος	десятый

δώδεκα	двенадцать (ср. мат. додекаэдр)
εἴκοσι(ν)	двадцать (лат. viginti)
ἐκατόν	сто (лат. centum, ср. гектар)
χίλιοι, αι, α	тысяча (ср. километр)
δισ χίλιοι, αι, α	две тысячи
μύριοι, αι, α	десять тысяч
μυρίοι, αι, α	бесчисленные (ср. мириады)
-χοντα	-дцать, -десять
напр.: τριάχοντα	тридцать
πεντήχοντα	пятьдесят
-χόσιοι, αι, α	-сто
напр.: διαχόσιοι	двести

Предлоги

οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν / μηδεὶς ...	ни один
οὐδέν / μηδέν	ничто
ἔνιοι	некоторые, отдельные
δίς	дважды (лат. bis)
δισσός, ή, όν / διττός, ή, όν	двойной (ср. фил. диттография – удвоенное по ошибке написание)
δίχα adv.	на две части, отдельно; двояко (ср. лог. дихотомия – двучленное деление)
ἀπλοῦς, ή, οὖν	['одинакий'] простой
διπλοῦς, ή, οὖν	['двоякий'] двойной (ср. диплом – сложенный вдвое документ)

VII. Предлоги с генетивом

ἄνευ	без
ἀντί	вместо
ἀπό	1. <i>простр.</i> от, из; 2. <i>врем.</i> начиная с
ἐκ / ἐξ	1. <i>простр.</i> от, из; 2. <i>врем.</i> начиная с
ἐκ πολλοῦ χρόνου	издавна
ἐκ τούτου	вследствие того
ἔνεχα	(обычно в <i>постпозиции</i>) ради
τούτου ἔνεχα	ради этого
ὑγείας ἔνεχα	для здоровья
μέχρι	(вплоть) до
πρό	1. перед; пред, до (ср. лат. prae); 2. для; за

VIII. Предлоги с дативом

ἐν	в (внутри) (ср. лат. in с. abl.)
σύν	с (вместе с)

IX. Предлоги с аккузативом

ἀμφί	вокруг чего (ср. лат. amphitheatrum)
ἀνά	1. <i>простр.</i> на, вверх по (ant. κατά с. gen.); 2. <i>врем.</i> в течение; 3. по соотношению с чем, сообразно чему
ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν	в течение целого дня
ἀνὰ κράτος	со всей силы; что есть мочи, штурмом
εἰς	в, внутрь (ср. лат. in с. acc.)
εἰς αἰεί	навсегда, на все времена

Х. Предлоги с двумя падежами

- διά** 1. *c. gen.* через, сквозь (*ср. лат. per*)
 διά τῆς χώρας через страну
 2. *c. acc.* из-за
 διά τοῦτο поэтому
- κατά** 1. *c. gen.* с... вниз (*ant. ἀνά, ср. физ. катод, анод*)
 2. *c. acc.* в согласии с чем, сообразно с чем
 κατὰ τοὺς νόμους сообразно законам, законно
 καθ' ἡμέραν ежедневно
 καθάπερ ἐλέγετο как говорилось (κατὰ + ᾗ + пер)
- μετά** 1. *c. gen.* с (*лат. cum*)
 μετὰ τῶν φίλων с друзьями
 2. *c. acc.* после (*лат. post*)
 μετὰ τοῦτο после этого (*ср. метафизика*)
- ὕπέρ** 1. *c. gen.* а) над, за, через; б) за, ради
 ὑπὲρ φίλου κινδυνεύειν рисковать ради друга
 2. *c. acc.* а) через, поверх, по; б) (о мере) сверх
 ὑπὲρ δύναμιν сверх силы, не под силу

XI. Предлоги с тремя падежами

- ἐπί** 1. *c. gen.*; *простр. на; врем. при*
 ἐπὶ τοῦ ὄρους на горе
 ἐπὶ Κύρου при Кире, во времена Кира
 2. *c. dat.*; *простр., перен. на*
 ἐπὶ τῷ ὄρει на горе
 ἐπὶ τούτῳ / τούτοις на этом условии; с той целью
 3. *c. acc.* к; для
- παρά** 1. *c. gen.* со стороны кого, чего
 2. *c. dat.* у, при
 3. *c. acc.* а) к; б) мимо; вдоль, по; в) против; вопреки
 φοιτᾷν παρὰ τὸν Σωκράτη ходить к Сократу (учиться)
 παρὰ τὸ τεῖχος вдоль стены
 παρὰ τοὺς νόμους противозаконно
- περί** 1. *c. gen.* около, вокруг; о, про (*ср. лат. de*)
 διαλέγεσθαι περὶ τῆς πολιτείας беседовать о
 государственном устройстве

Наречия места

2. *c. dat.* в связи; по причине
 3. *c. acc.* около, близ (*ср. лат. circum*)
- πρός 1. *c. gen.* от; со стороны кого, чего; в пользу кого
 2. *c. dat.* а) у, перед; б) кроме, *напр.* πρὸς τοῦτω к тому же (еще)
 3. *c. acc.* относительно кого, чего; в присутствии (*ср. лат. coram*)
- ὅπό 1. *c. gen.* а) (где?) под; б) в *пасс. конструкции* вводит логическое подлежащее
 2. *c. dat.* (где?) под; под властью кого
 3. *c. acc.* а) (куда?) под; б) при, около
 ὅπο νύχτα перед наступлением ночи, вечером

ХII. Наречия места

Наречия места часто образуются с помощью суффиксов:

- θι / -σι (где?)
 Ἀθήνησι в Афинах
 -θεν (откуда?)
 Ἀθήνηθεν из Афин
 -σε / -δε (куда?)
 Ἀθήναζε (< Ἀθηνασδε) в Афины

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
ἐνθα/ ἐνθάδε здесь ἐνταῦθα там	οὗ где...	ὅπου где бы ни...	ποῦ ... где..?	ποῦ; где?	που где(-то)
ἐνθάδε сюда ἐνταῦθα туда ἐντεῦθεν оттуда	οἷ куда... οθεν откуда...	ὅποι куда бы ни... ὅπόθεν откуда бы ни...	ποῖ куда.. откуда..?	ποῖ; куда? πόθεν; откуда?	ποι куда(-то) ποθέν откуда- нибудь

ἄλλοθι	в другом месте
ἄλλοθεν	из другого места
ἄλλοσε	в другое место
ἄνω (<i>ant.</i> κάτω)	над
ἄνω <i>c. gen.</i>	выше чего
ἄνωθεν	1. <i>простр.</i> сверху; 2. <i>врем.</i> с (самого) начала
αὐτόθι, αὐτοῦ	на том самом месте, тут же
αὐτόθεν	с того самого места, оттуда же
αὐτόσε	на то самое место, туда же
δεῦρο	сюда
ἐγγύς <i>c. gen.</i>	близ, вблизи
ἐγγύθεν	с близкого места, (из) близки
ἐκεῖ	там
ἐκεῖθεν	оттуда
ἐκεῖσε	туда
ἔξω (<i>ant.</i> εἴσω / ἔσω)	(во)вне (<i>ср.</i> экзотерический)
ἔξω <i>c. gen.</i>	вне чего
ἔξωθεν	извне
ἐκτός <i>c. gen.</i>	снаружи, вдали (от) чего
(<i>ant.</i> ἐντός)	
ἐνδον	внутри
μεταξύ	1. <i>простр.</i> посреди, между; 2. <i>врем.</i> между тем, в это время
μεταξύ <i>c. gen.</i>	среди, меж
ὀπίσθε(ν)	сзади, позади
(<i>ant.</i> πρόσθεν)	
ὀπίσω (<i>ant.</i> πρόσω)	1. <i>простр.</i> сзади; 2. <i>врем.</i> затем, позже
οὐδαμοῦ	нигде
πανταχῇ, πανταχοῦ	(где?) повсюду
πανταχόθεν	(откуда?) отовсюду
πάντοσε	(куда?) во все стороны, повсюду
πῶρρω	1. далее, дальше; 2. далеко от
πρόσθεν / ἔμπροσθεν	спереди
(<i>ant.</i> ὀπίσθεν)	

XIII. Наречия времени и временной последовательности

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
τότε тогда	ὅτε когда	ὅποτε когда бы ни...	πότε? когда?	πότε; когда?	ποτέ когда(-то)

ἄλλοτε	в другое время; иногда
ἀεί	всегда; всякий раз
ἅμα	['вместе'] в то же время, сразу
ἄρτι / ἄρτίως	недавно, только что; именно теперь
αὖ / αὖθις	опять, снова
αὔριον	завтра
αὐτίκα	тут же, сразу же
ἔπειτα / εἴτα	после, затем
ἔτι	еще
ἔτι δέ	а (и) еще, сверх того
ἤδη	уже
νῦν	нын(ч)е, теперь, сейчас
νυ(ν) (<i>encl.</i>)	ну, же; итак (<i>ср. лат. igitur</i>)
νῦν δέ	(лог. связь) между тем; а, (но) ведь
οὐκέτι / μηκέτι	более не, уже не
οὐπω	еще не
πάλιν	['обратно'] вновь, опять
πρὸς δέ	к тому же, кроме того
τίς ποτε;	кто же (наконец)?

XIV. Наречия места и образа действия

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
τῇδε 1. здесь 2. так ταύτη 1. тут 2. так	ἧ 1. где 2. как	ὅπου 1. где 2. как бы ни... 2. как бы ни...	ὅπου 1. где... 2. ... как...	πῇ; 1. где? 2. как?	πῇ 1. где(-то) 2. как(-то), каким-то образом

XV. Наречия образа действия и степени

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
ὥς / ὡς так	ὥς как	ὥς как бы ни...	ὥς ... как...	πῶς; как?	πῶς как(-то), каким-то образом

ἄγαν ἢ λίαν	слишком, чересчур
μόγισ / μόλις	едва; еле-еле
μάλα	очень, весьма, вполне
μᾶλλον	больше, лучше
μάλιστα	более всего; (<i>в ответах</i>) да, именно так
σφόδρα	сильно, очень
ὡσαύτως	точно так же
ὥσπερ	['точно как'] так; словно
οὕδαμῶς	никоим образом

XVI. Отрицательные частицы

οὐ (οὐκ) / μή	не(т)
οὐδέ	и не, даже не
οὐδέν <i>adv.</i>	нисколько, ничуть, вовсе не
οὐδὲν ἥττον	тем не менее
οὔτε ... οὔτε	ни... ни
οὔτε ... τε	с одной стороны не... с другой
οὔτι	нисколько не, никоим образом

XVII. Вопросительные частицы

ἄρα	ли (<i>в вопросах, не предвосхищающих характер ответа, как лат. -ne</i>)
ἄρ' οὐ	не... ли? (<i>предполагается полож. ответ, как лат. nonne</i>)
ἄρ' οὐχ οὕτως ἐγένετο;	Не так ли это было?
ἄρα μή	уж не... ли, неужели; (<i>предполагается отриц. ответ, как лат. num</i>)
ἄρα μή οἶσι Ἀχιλλέα φροντίσαι θανάτου;	Уж не думаешь ли ты, что Ахилла заботит смерть?
πότερον ... ἢ ...	ли... или

XVIII. Соединительные и противительные частицы

ἀλλά	но, однако (<i>более сильное противопоставление, чем δέ</i>)
ἀτάρ	а; между тем
... δέ	но; и (<i>часто не переводится</i>)
ὁ δέ	(<i>обычно указывает на новое подлежащее</i>)
εἴτε ... εἴτε	(то) ли... или
ἢ	или
ἢ ... ἢ ...	ли... или
καί	1. и; 2. даже
πολλὰ καὶ καλὰ	много хорошего
... τε (<i>encl.</i>)	и, да
καί ... καί ...	и... и, как... так (<i>часто переводится только второй элемент</i>)
... τε καί ...	
... τε ... τε	
καίπερ <i>c. part.</i>	хотя
καίπερ ἐν πολλῇ ἀπορίᾳ ὄντες θαρροῦμεν.	Хоть мы и находимся (находясь) в тяжелом положении, храним мужество.
καίτοι	а впрочем, хотя (<i>бы и</i>)
... μέν ... δέ ...	(<i>правда</i>)... но (<i>однако, да только</i>)
ср. ὁ μέν ..., ὁ δέ ... (I)	один... а другой
μέντοι	конечно; однако
ὁμῶς	однако; все-таки

XIX. Усилительные и ограничительные частицы

ἄν	<i>употребляется с изъявит., сослагат., желат. наклон. (см. грамматику)</i>
ἄρα	таким образом, итак (<i>ср. лат. igitur</i>)
γάρ	ибо, ведь
ἡ Τύχη ἀμελεῖ μου· ἔστι γὰρ τυφλή.	Судьба пренебрегла мною – ведь она (же) слепа.
καὶ γάρ	1. ибо даже; 2. (<i>в ответах</i>) ну конечно; конечно же, еще бы
ἄρ' ἔστιν ἡ Τύχη τυφλή; ἔστι γάρ.	Слепа ли судьба? Разумеется.
τί γάρ; πῶς γάρ;	и что? как так? а то как же? как это?
γε / γοῦν (<i>encl.</i>)	по крайней мере (<i>утверд.-усил. частица</i>)

δή / δῆτα	1. вот, следовательно; 2. действительно, на деле
ἐν πολλῇ δὲ ἀπορίᾳ ἦσαν.	Они вправду были в тяжком положении.
εἴθε <i>c. opt.</i>	если бы, когда б
εἶτα	после этого
ἤ	1. (<i>усилит. частица</i>) точно, вот; 2. (<i>в вопросах</i>) ...ли, не... ли
οὐ μὰ Δία μὴν / ἤ μὴν	клянусь Зевсом, нет! конечно, в самом деле (<i>утверд.-усилит. частица</i>)
ὕπέσχετο ἤ μὴν παραμενεῖν.	Он обещал непременно остаться.
ναί	да
οὖν (<i>syn.</i> δῆ)	1. ну вот, следовательно; 2. действительно, на деле
οὐχ οὖν	(ударение на первом слоге) ничуть, никак не(т); (<i>в вопросах</i>) разве не? не... ли?
οὐχ οὖν	(ударение на втором слоге) таким образом, следовательно; пожалуй
τοι / τοίνυν	точно, наверно (< <i>dat. sg. мест. 2-го л.</i> , затем энкл. утверд. частица)

XX. Временные союзы

ἐπεὶ / ἐπειδὴ	после того как (<i>ср.</i> XXI)
ἕως	1. пока; 2. вплоть до
ἐν	в то время когда; между тем как
ἕστε <i>и</i> μέχρι	до тех пор, когда (<i>ср.</i> VII)
ἥνικα	когда (<i>о времени дня</i>)
ὅτε	когда (<i>вообще</i>)
ὅταν <i>c. conj.</i>	(всякий раз) как; когда
πρίν	прежде чем

XXI. Условные и причинные союзы

ἅτε <i>c. part.</i>	так как (<i>объективная мотивировка</i>) (<i>ср.</i> ὥς <i>c. part.</i> XXIII)
ἐπανῆλθον ἅτε νικῆσαντες.	Они вернулись, так как (ибо) победили.

Союзы цели. ὥς

εἰ	1. если; 2. ли
ἐάν (> ἤν) <i>c. conj.</i>	если; всякий раз как
καῶν = καὶ ἐάν	даже если; да хоть бы и...
εἴπερ	если уж; пусть даже
εἴπερ ἡ ψυχὴ ἀθάνατος, ἐπιμελείας δὴ δεῖται.	Если уж душа бессмертна, следует, наверное, о ней заботиться.
ἐπεὶ / ἐπειδὴ	ибо; поскольку (<i>ср. XX</i>)
ὅτι	1. так как, ибо; 2. (<i>в дополн. предл.</i>) что
διότι / διό	по(э)тому

XXII. Союзы цели и следствия

ἵνα <i>c. conj./opt.</i>	чтобы, дабы
ὅπως	1. ['как бы'] (<i>c. conj./opt.</i>); 2. чтобы (<i>c. ind. fut. pri verba curandi</i>)
ἐπιμέλεται, ὅπως ὥς τά- χιστα ἐλεύθερος ἔσται.	Он заботится о том, чтобы освободиться как можно скорее.
ὥστε	так что(бы)

XXIII. ὥς (основное значение «как», *ср. XV*)

1. Как союз:

<i>во врем. предл.</i>	когда
ὥς ἀφίκετο	когда он пришел
<i>pri verba dicendi</i>	что
ἔλεγεν, ὥς ...	он сказал, что...
<i>c. conj./opt.</i>	чтобы (как)

2. С причастием: как полагающий, что...

(<i>вообще</i>)	будто, словно (<i>субъективная мотиви- ровка</i>) (<i>ср. ἅτε c. part. XXI</i>)
ἐπανῆλθον ὥς νικήσαντες	вернулись так, словно победили
ὥς θύσων	чтобы совершить жертвоприношение

3. В отдельных выражениях:

ὥς ἀληθῶς	воистину, действительно
ὥς τὸ πολὺ	чаще всего, как обычно
θαυμαστῶς ὥς	удивительным образом, на диво
ὥς <i>c. superl.</i>	
ὥς τάχιστα	как можно скорее

ОСНОВНОЙ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС

А

- 1 ἀγαθός, ἡ, όν
(*ant. κακός* 221)
- 2 τὸ ἄγαλμα, ατος
[‘радость’] 1. ценность, драгоценность (*напр., статуя божества или женское украшение*); 2. статуя (*ср. лат. deliciae*)
- 3 ἀγαπάω
(*ср. στέργω* 11.173)
- 4 ὁ ἄγγελος
1. любить кого; 2. довольствоваться чем
- ἀγγέλλω /
ἀπ|αγγέλλω
aor. ἤγγειλα
παρ|αγγέλλω
вестник, посол (*ср. ангел; др.-русс. аггел – злой дух*)
- ἀγγέλλω /
ἀπ|αγγέλλω
aor. ἤγγειλα
извещать, сообщать
- 5 ἡ ἀγορά
возвещать, объявлять, передавать приказ
- ἀπ|αγορεύω
формы см. ниже
1. собрание горожан; 2. место собраний, площадь; агора, рынок
- προ|αγορεύω
[‘отговаривать’] 1. отказывать, за-
прещать; 2. отказываться; изне-
могать, истощаться
- κατ|ηγορέω (τινός)
1. говорить наперед, предска-
зывать; 2. говорить перед кем, объ-
являть; обнародовать
- 6 ὁ ἄγρός
ἄγριος, α, ον
(*ср. 6.6*)
говорить против кого, обвинять
- 7 ἄγω
fut. ἄξω, aor. ἤγαγον
поле (*ср. агро-; акр; лат. ager*)
- ἀν|άγω
[‘полевой’] сельский, дикий, грубый
(*≈ лат. rusticus*)
1. вести, гнать, тянуть (*ср. лат. ago; с удвоенной основой в словах: παιδα-
γωγός, δημαγωγός*); 2. вести вой-
ско; *неперех.* выступать с вой-
ском, быть на марше, идти
- [‘возводить’] вести наверх или в
глубь (*в море, внутрь страны*)

ἀν άγομαι (ant. κατ άγομαι)	уходить в открытое море, отплы- вать; отправляться в путь
ἀπ άγω	отводить в сторону; <i>неперех.</i> ухо- дить
εἰσ άγω	вводить, ввозить; <i>юр.</i> приводить в суд, обвинять
ἐξ άγω	выводить, вывозить; <i>неперех.</i> выво- дить войско против неприятеля
ἐπ άγω	приводить, привозить (τινί или ἐπὶ τινα); нападать на кого
κατ άγω	1. вести вниз; 2. вести обратно, возвращать
κατ άγομαι	приходить из плавания, приставать к берегу
προσ άγω	подводить к кому
συν άγω	сводить вместе, свозить; собирать (ср. синагога)
8 ὁ ἄγων, ὦνος	1. состязание, борьба; соревнова- ние; 2. <i>юр.</i> тяжба, судебный про- цесс
ἀγωνίζομαι	1. состязаться, бороться; тягаться, состязываться; 2. вести процесс, тяжбу, спор (ср. антагонист)
9 ὁ ἀδελφός	брат (ср. Филадельфия)
10 ᾄδω	петь; воспевать
ἡ ᾠδή	песня, песнь (→ лат. Eprodi Горация)
11 τὸ ἄθλον / ὁ ἄθλος	1. усилие, подвиг ради первенства; 2. награда за победу на состяза- ниях (ср. атлет)
ἄθλιος, α, ον	['подвижнический'] тяжкий, несчаст- ный
12 ἀθρόος, α, ον	собранный вместе, скученный; со- вокупный, весь
ἀθροίζω	собирать, набирать
13 ἡ αἰδώς, οὔς	1. стыд; совесть; 2. трепет, благо- говение
αἰδέομαι	совеститься, благоговеть (напр., пе- ред богами)
14 τὸ αἷμα, ατος	кровь (ср. мед. гемоглобин; анемия)
15 ὁ ἔπ αινος	(по)хвала, восхваление
ἐπ αινέω	хвалить
формы см. ниже	

ἐπ|αινέω, ἐπ|αινέσομαι, ἐπ|ήνεσα

- παρ|αινέω
 16 αἰρέω
формы см. ниже
 αἰρέομαι
формы см. ниже
 ἀν|αιρέω
 ἀφ|αιρέω
 δι|αιρέω
 ἐξ|αιρέω
 καθ|αιρέω
 про|αιρέομαι
 17 αἶρω aor. ἤρα
 ἐπ|αίρω
 ἐπ|αίρομαι pass.
 18 αἰσθάνομαι
aor. ἤσθόμην
pf. ἤσθημαι
 19 αἰσχροός, ἄ, ὄν
(ant. καλός 223)
 ἡ αἰσχύνη
 αἰσχύνομαι (τινά)
aor. ἤσχύνθην
 20 αἰτέω
 ἡ αἰτία
- ['выхвалять перед кем'] убеждать в достоинстве чего, поощрять к чему
 брать (взять), овладевать
 брать (себе, свое), принимать; избирать (с. асс. *durpl.*) (напр., τινὰ στρατηγόν кого в стратеги)
 ['снимать'] 1. убирать; 2. (вынув жребий) изрекать прорицание; 3. убивать, уничтожать
 отнѣмать
 ['разнимать'] 1. разделять (ср. филол. дизреза – требуемый метром конец слова в определенном месте стиха); 2. разрушать
 изымать
 1. снимать; 2. низвергать; 3. овладевать
 ['принимать'] предпочитать, выбирать по своей воле
 поднимать; (поднимать, чтобы) убирать
 возвышать, воздвигать; (поднимать на борьбу) подстрекать
 ['подыматься'] гордиться, заноситься
 чувствовать, чують; слышать; воспринимать (ср. эстетика; анестезия)
 ['постыдный'] 1. эстет. безобразный, уродливый; 2. этич. позорный, подлый
 1. пасс. стыд, срам; 2. акт. стыдливость, совестливость, уважение
 ['стыдиться'] 1. испытывать стыд перед кем; 2. хранить стыдливость перед кем
 требовать, просить; искать, домогаться чего
 1. причина (ср. этиологический – разъясняющий причину); 2. обвинение

αἰρέω, αἰρήσω, εἶλον | aor. pass. ἤρέθην
 αἰρέομαι, αἰρήσομαι, εἰλόμην

- αἵτιος, α, ον (τινός)
αἰτιάομαι
21 ἡ αἰχμή
22 ἀκολουθέω
23 ἀκούω (τινός)
pf. ἀκήκοα
ἡ ἀκοή
ὑπ|ακούω
ὑπήκοος, ον
24 ἀκριβής, ἐς
25 ἄκρος, α, ον
26 ἀλίσκομαι
формы см. ниже
ὁ αἰχμάλωτος
(αἰχμή 21 + ἀλίσκ.)
ἀν|αλίσκω / ἀν|αλόω
27 ἄλλος, η, ο
ἄλλότριος, α, ον
prop. *reciproci*:
ἀλλήλων gen.
dat. οἰς, αἰς, οἰς
acc. οὗς, ας, α
ἀπ|αλλάττω
ἀπ|αλλάττομαι
формы см. ниже
28 ὁ ἄλς, ἄλός
- ['виновник'] 1. послуживший причиной; 2. виновный, подсудимый
винить, обвинять
копье, особ. острое копья
следовать, сочувствовать (ср. филол. анаколуф – непоследовательность в строении предложения)
слышать кого, что (ср. акустика)
['слух'] 1. чувство слуха; 2. слух, разговоры; весть, предание
слушаться; подчиняться
послушный, зависимый; *сущ.* подданный
точный, подлинный (ср. филол. акрибия – стремление к надежному установлению фактов)
1. с острым краем, остроконечный; 2. крайний (напр., ποὺς ἄκρος ступня); 3. высший, отличный (ср. акробат; *англ.* eager)
1. быть взятым в плен; 2. быть пойманным, уличенным в чем (τινός)
военнопленный
расходовать, тратить
другой, иной
принадлежащий другому, чужой
взаимное местоим.:
друг друга, друг другу и т. д.
1. удалять кого, что; 2. ['удалять что от кого'] освобождать (напр., φόβου от страха)
['удаляться чего'] 1. уходить откуда; 2. освобождаться от чего
соль (ср. лат. sal; галогенный)

ἀλίσκομαι, ἄλωσομαι, ἐάλωκα
ἀπ|αλλάττομαι, ἀπ|αλλάζομαι, ἀπ|ηλλάγην, ἀπ|ήλλαγμα

- ἡ ἅλς, ἅλός
29 ἁμαρτάνω /
 δι|αμαρτάνω
 аог. ἡμαρτον
 ἡ ἁμαρτία /
 τὸ ἁμάρτημα, ατος
30 ἀμείβομαι ιог.
31 ἀμείνων, он, gen. ονος
 (сотр. κ ἀγαθός 1)
32 ἡ ἀμιλλα, ης
33 ἀμύνω
 ἀμύνομαι (τινά)
 формы см. ниже
34 ἡ ἀνάγκη
 ἀναγκάζω
 ἀναγκαῖος, α, он
35 ὁ ἄνεμος
36 ὁ ἀνὴρ, ἀνδρός
 ἀνδρεῖος, α, он
 ἡ ἀνδρεία
37 ὁ ἀνθρωπος
 ἀνθρώπειος, α, он /
 ἀνθρώπινος, η, он
38 ἀντίος, α, он /
 ἐν|αντίος, α, он
 ἐν|αντιόομαι
 ἀπ|αντάω
39 ἄξιος, α, он
 ἀξιόω
- [‘соленое’] море
 1. промахиваться, не попасть в
 цель; 2. погрешать, ошибаться
 погрешность, ошибка; проступок
 [‘обмениваться’] отвечать
 превосходящий другого (других),
 лучший; достойнейший (сравн.
 степень)
 состязание, соревнование
 1. (τινά) отражать кого; 2. (τινί) за-
 щищать кого, помогать кому
 отражать от себя кого; защищаться
 1. неизбежность, рок; 2. необходи-
 мость, нужда
 принуждать
 [‘нужный’] 1. необходимый, выну-
 жденный; 2. родственный, близ-
 кий человек (≈ лат. necessarius)
 ветер
 мужчина, муж
 мужественный
 мужество
 человек (особ. как родовое понятие)
 (ср. ἀνὴρ 36)
 человеческий, человечий
 напротив; супротив
 сущ. противник, враг
 противостоять
 [‘быть напротив’] встречать; слу-
 чаться
 достойный, ценный
 1. [‘считать кого достойным’] удоста-
 ивать, оказывать уважение;
 2. [‘считать что достойным’] требо-
 вать; желать

- 40 ἡ ἀπάτη
ἀπατάω / ἐξ|απατάω
- 41 ἀπειλέω
- 42 ἄπτομαι (τινός)
формы см. ниже
- сυν|άπτω (μάχην)
- 43 ὁ ἄργυρος /
τὸ ἀργύριον
- 44 ἀρέσχω
aor. ἤρεσα
ἀριστος, η, ον
(superl. κ ἀγαθός 1)
ἡ ἀρετή
- 45 ὁ ἀριθμός
- 46 ἀριστερός, ἄ, όν
(ant. δεξιός 103)
- 47 ἀρκέω
- 48 ἀρμόττω / ἀρμόζω
- τὸ ἄρμα, ατος
- 49 ἀρπάζω
- 50 ἄρρην, εν / ἄρσην, εν,
gen. ενος
- 51 ἄρχω (τινός) aor. ἤρξα
- ὑπ|άρχω
- ἡ ἀρχή
- ἀρχαῖος, α, ον
- обман; обольщение
обманывать, вводить в заблуждение
угрожать
1. прицеплять, привязывать;
2. прикасаться, приступать (ср.
ἄπτω зажигать, ἄπτομαι зажигаться)
сцепляться с врагом, ввязываться в
сражение
серебро, деньги (ср. лат. argentum)
- правиться
- наилучший, превосходнейший (ср.
личн. имя Ἀριστοτέλης, Δημαρίστη)
[‘лучшее’] доблесть, превосходство;
добродетель (ср. Филарет)
- число; количество (ср. логарифм)
- левый; предвещающий несчастье
(ср. εὐδυνμος 11.125)
- быть достаточным, доволеть себе (ср.
αὐτάρχεια ≈ самодовление, самодо-
статочность)
1. прилаживать; 2. *неперех.* [‘ладить-
ся’] подходить, быть впору (ср.
гармония; филармония)
[‘слаженное’] (двухколесная) колес-
ница
грабить, хватать (ср. лат. gario; Гар-
пагон)
- мужской, мужеский
- [‘быть первым’] 1. начинать, зате-
вать; 2. начальствовать, править
1. начинать, быть зачинщиком;
2. [‘изначально быть’] существо-
вать, быть налицо
1. начало; 2. начальствование, дол-
жность; 3. власть, держава
[‘начальный’] древний, старинный
(ср. археология; археография – соби-
рание и изучение старинных рукопи-
сей и книг)

- ὁ ἄρχων, οντος
52 ἀσκέω
 начальник, архонт
 1. упражнять (*напр.*, σῶμα упражнять тело; *ср.* аскет, аскеза); 2. *неперех.* упражняться, совершенствоваться в чем (*напр.*, τέχνην в каком-либо искусстве)
- 53** ἀσπάζομαι
 приветствовать, обнимать кого (*особ. при встрече*); любить кого, что
- 54** ἡ ἀσπίς, ἰδος
 щит (*ср. устар.* аспид – змея)
- 55** τὸ ἄστρον
 звезда, светило (*ср.* астрология; *англ.* disaster несчастье, *букв.* «дурная звезда»)
- 56** τὸ ἄστυ, ἄστεως
 город, столица
- 57** ἡ αὐλή
 горожанин, гражданин
- 58** αὖξω / αὖξάνω
 двор (*ср. лат.* aula; aulicus придворный)
 1. умножать, наращивать; 2. усиливать; 3. [‘величать’] прославлять (*ср. лат.* auxilium; *англ.* auxiliary)
- 59** αὐτός, ἡ, ὁ (III)
 αὐτόματος, ον
 сам
- 60** ὁ αὐχὴν, αὐχένος
 своим ходом, по собственному почину (*ср.* автоматика)
- 61** ἄχθομαι *aor.* ἤχθέσθην
 затылок, шея
 [‘тяготиться’] досадовать, быть недовольным

В

- 62** βαίνω
 формы *см. ниже*
 ἀπο|βαίνω / ἐκ|βαίνω
 уходить; сходить на сушу
 ἀπο|βαίνει (*καλῶς*)
 [‘сошло’] дело завершается (*благополучно*)
 ἐκ|βαίνει (*καλῶς*)
 [‘выходит’] кончается (*хорошо*)
 εἰς|βαίνω / ἐμ|βαίνω
 входить, заходить; всходить на борт корабля
 ἐπι|βαίνω
 восходить; ступать по чему
 κατα|βαίνω
 сходить, спускаться

- προ|βαίνω
τὸ πρόβατον
идти вперед, выступать
[‘ступающее (и) на передние’] мелкий
скот (овцы, козы)
- συμ|βαίνει
ὑπερ|βαίνω
βαδίζω
63 τὸ βάθος, οὐς
βαθύς, εἶα, ὕ
безл. (нечто) происходит, случается
переходить; преступать
прохаживаться, ступать
- 64 βάλλω aor. ἔβαλον
pf. βέβληκα
δια|βάλλω
[‘вертикаль’] 1. глубина; 2. высота
1. глубокий (ср. батискаф); 2. высо-
кий
1. метать, кидать; 2. уметить, по-
пасть (ср. баллиста, баллистика)
1. [‘разметать кого’] ссорить; 2. [‘уме-
тить кого’] клеветать (τινά на ко-
го) (→ διάβολος дьявол, англ. devil,
нем. Teufel)
- ἐκ|βάλλω
ἐμ|βάλλω
выкидывать; изгонять, высылать
1. кинуть куда; 2. ввести войска,
вторгнуться
1. кидать на что; возложить что
на кого; 2. [‘кидаться на что’] за-
ниматься чем, подаваться куда
- ἐπι|βάλλω
κατα|βάλλω
μετα|βάλλω
1. перекидывать на спину; 2. пере-
менять; 3. *неперех.* изменяться
1. кидаться на что; за-
ниматься чем, подаваться куда
- ἡ μεταβολή
перемена, изменение (ср. ἡ ἀλλοί-
ωσις 7.6)
- περι|βάλλω
накидывать; облагать (кругом, во-
круг чего)
- συμ|βάλλω
1. сбрасывать в одно место, ски-
дывать вместе; 2. слагать, соеди-
нять; 3. (*соединив*) сравнивать;
соображать
- ὑπερ|βάλλω
[‘перекидывать’] 1. превосходить;
2. преувеличивать (ср. *ретор.* ги-
пербола)
- τὸ βέλος, οὐς
65 βάρβαρος, ον
66 βαρύς, εἶα, ὕ
[‘метательное (оружие)’] копье, стрела
не грек, варвар
тяжелый, тяжкий (ср. барометр; изо-
бара)
- 67 ὁ βασιλεύς, ἕως
1. царь, владыка; 2. архонт-баси-
левс (в Афинах – архонт, ведав-
ший культами) (ср. Василий; васи-
лиск – «царек»)

- βασιλεύω
ἡ βασιλεία
βασιλικός, ἡ, ὄν
- 68** βέβαιος, α, ον
βεβαιόω
- 69** βελτίων, ον,
gen. ονος
superl. βέλτιστος,
η, ον
- 70** ἡ βία
βιάζομαι
βίαιος, α, ον
- 71** ὁ βίος
- 72** βλάπτω aor. ἔβλαψα
- 73** βλέπω
- 74** βοάω
ἡ βοή
- 75** ὁ βορέας, έου
- 76** ἡ βουλή
βουλεύω
βουλεύομαι
ἐβουλευσάμην aor.
ἐπι|βουλεύω (τινί)
συμ|βουλεύω (τινί)
- 77** βούλομαι
формы см. ниже
- быть царем, царствовать
царство (ср. ἡ βασιλεία 11.28; τὰ βασι-
λεία 4.16)
царский; царственный (ср. базили-
ка – изначально «царское помеще-
ние» для суда и для торго, позже –
тип здания, особ. в христианской ар-
хитектуре)
стоящий твердо, крепкий, надеж-
ный
1. утверждать, укреплять; 2. под-
тверждать, подкреплять
лучше (особ. в нравств. отноше-
нии); (ср. ἀμείνων 31, κρείττων 249)
наилучший
1. сила; 2. насилие (ср. лат. vis)
действовать силой, насильничать,
вынуждать
насильственный
жизнь (ср. лат. vivus; биология; ана-
биоз; Макробий)
вредить
глядеть, смотреть; безл. выглядеть
(ср. глядеть молодцом)
кричать, звать, шуметь
крик, клич, гул
1. северный ветер; 2. север (ср. лат.
auroga borealis северное сияние)
1. совет, соображение; 2. решение,
план; 3. дума, совет (гос. орган)
1. держать совет; 2. быть членом
совета
[‘советоваться’] 1. совещаться (с дру-
гими), постановлять; 2. обдумы-
вать (про себя), замышлять
я решил
затевать козни против кого,
злоумышлять
советовать, давать советы
хотеть, желать

βούλομαι, βουλήσομαι, ἐβουλήθην d. p.

- ὁ βουλόμενος [‘всякий желающий’] всякий, кому угодно; любой, кто захочет
- 78** ὁ / ἡ βοῦς, βοός бык; корова (ср. лат. *bos*; англ. *beef*; фр. *bœuf*; → βούτυρον «коровий сыр», сливочное масло > нем. *Butter*)
- 79** βραδύς, εἶα, ὕ медленный
- 80** βραχύς, εἶα, ὕ короткий, краткий (ср. ретор. брахилогия – краткое выражение мысли)
- 81** ὁ βωμός алтарь

Γ

- 82** γαμέω γυναῖκα жениться на ком
γαμέομαι ἀνδρί выйти замуж за кого
ὁ γάμος женитьба; брак; свадьба
- 83** ἡ γαστήρ, γαστήρ живот, желудок; чрево (ср. гастроном, букв. «чревоугодник»)
- 84** γελάω aor. ἐγέλασα смеяться
ὁ γέλως, ωτος смех
γελοῖος, α, ον смешной; комичный
- 85** τὸ γένος, γένους род; порода (ср. личн. имя Διογένης; лат. *genus*; биол. ген)
ἡ γενεά порода, порождение (ср. генеалогия)
γεννάω порождать, становиться отцом
γενναῖος, α, ον [‘породистый’] 1. хорошей породы; знатный; 2. подлинный, настоящий; 3. бойкий; отличный
- συγγενής, ἐς родственный, сродный
ὁ γονεύς, ἑως [‘родитель’] отец; мн. ч. родители
οἱ πρόγονοι [‘прародители’] предки
γίγνομαι 1. рождаться; возникать, быть (ἐγενόμην часто – я был); 2. становиться; 3. (с указ. места) прибывать куда
формы см. ниже
- ἐγ|γίγνομαι быть врожденным, прирожденным, возникать в чем
- ἐκ|γίγνομαι рождаться, возникать из чего, происходить от кого

- ὁ ἔκ|γονος
ἐπι|γίγνομαι
- παρ|α|γίγνομαι /
προσ|γίγνομαι
περι|γίγνομαι
- 86** ὁ γέρων, γέροντος
- γεραιός, ἄ, ὄν
τὸ γῆρας, ὡς
τὸ γέρας, ὡς
- 87** γεύομαι
- 88** ἡ γῆ, γῆς / ἡ γαῖα
- 89** γλυκύς, εἶα, ὕ
- 90** ἡ γλῶττα / γλῶσσα,
ης
- 91** ἡ γνώμη
- γιγνώσχω
формы см. ниже
ἀνα|γιγνώσχω
- ἀ|γνοέω
- потомок (ср. ἔγγονος внук)
[‘рождаться после’] сбываться в свой
черед, следовать (*во времени*)
прибывать; пребывать; присутство-
вать
[‘пре-быть’] 1. превосходить; 2. пере-
жить, остаться в живых; не быть
истраченным до конца
старик; старый (→ γερουσία совет
старейшин; ср. геронтология – об-
ласть медицины, занимающаяся ста-
рением)
старый
старость
[‘привилегия старости’] 1. почтение,
почесть; 2. почетный дар, дар
уважения
вкусать что (τινός), пробовать на
вкус
земля; страна (ср. геометрия; гео-
политика – политика, учитывающая
географический фактор)
сладкий (ср. глюкоза; глицерин)
1. анат. язык; 2. язык, речь (ср. по-
лиглот; глосса – пояснение к трудно-
му слову или выражению)
1. понимание, мысль; 2. мнение,
умонастроение; 3. сентенция,
кратко выраженное мнение (ср.
физио(г)номия; гномическая поэзия –
нравственные наставления в метриче-
ской форме)
1. узнавать, изведать; 2. знать, по-
нимать; 3. принимать решение
1. узнавать, распознавать; 2. чи-
тать
не знать, пребывать в неведении
(фил. агностицизм – учение о не-
познаваемости сверхчувственного бы-
тия)

92 τὸ γόνυ, γόνατος

93 γράφω
формы см. ниже

ἡ γραφή

τὸ γράμμα, ατος

pl. τὰ γράμματα, άτων

94 γυμνός, ή, όν

γυμνάζω

95 ἡ γυνή, γυναικός

колени

['чертить'] 1. писать; 2. рисовать (ср. графика; графоман; эпиграф; параграф)

1. письмо, документ; запись;

2. письменная жалоба или обвинение, поданные в суд

['начертанное'] 1. знак, буква;

2. письмо, запись (ср. диа-, про-, эпиграмма)

книжность, образованность; науки (ср. грамматика)

1. голый; едва одетый; 2. невооруженный

упражнять, тренировать; натаскивать

женщина; жена (ср. гинекократия – засилье женщин)

Δ

96 ό δαίμων, μόνος

δαιμόνιος, α, он

εὐ|δαίμων, он (ср. 279)

ἡ εὐδαιμονία

божество, божественная сила (определяющая характер и судьбу человека)

1. божественный, чудесный, странный; 2. ['пораженный божеством'] несчастный

счастливый, богатый (≅ лат. beatus)

1. счастье, блаженство (ср. фил. эвдемонизм – направление в античной этике, признающее основанием нравственности стремление к счастью); 2. благоденствие

97 δάχνω

98 τὸ δάκρυ, υος /

τὸ δάκρυον

δακρύω

99 δεῖδω, обычно pf.:

δέδοικα / δέδια

аор. ἔδεισα

кусать

слеза (ср. лат. lacrima < dacruma)

лить слезы, плакать, оплакивать

бояться

	δεινός, ἡ, ὄν	1. страшный, сильный; 2. ловкий, умелый
	τὸ δέος, δέους	страх
100	δειλός, ἡ, ὄν	[‘страшливый’] 1. робкий; 2. жалкий
	δείκνυμι	показывать (ср. грамм. дейктиче-
	aor. ἔδειξα	ский – указательный в прямом смы- сле слова)
	ἀπο δείκνυμι	1. показывать; 2. доказывать (ср. лог. аподиктический – имеющий неопро- вержимую доказательную силу)
	ἐπι δείκνυμι	показывать, выставлѣть (ср. ретор. эпидиктический – хвалебный)
	τὸ παρά δειγμα, ατος	пример, образчик; грамм. парадиг- ма
	ἡ δίχη	[‘правда’] 1. право (ср. синдикат); 2. суд, процесс; 3. наказание (ср. лат. dico)
	δικάζω	править суд, выносить решение; ре- шать
	ὁ δικαστής, τοῦ	судья
	δίκαιος, α, ον	справедливый, праведный
	ἡ δικαιοσύνη	справедливость
	δικαίω	считать справедливым, оправды- вать; требовать
	ἄ δικος, ον	несправедливый, неправый; сущ. обидчик
	ἄδικέω (τινά)	творить несправедливость над кем, обижать
	ἡ ἀδικία	[‘неправда’] несправедливость, пре- ступление
101	τὸ δεῖπνον	обед (главная еда под вечер)
102	τὸ δένδρον	дерево (ср. лат. rhododendron)
103	δεξιός, ἄ, ὄν	правый
	(ant. ἀριστερός 46)	
	ἡ δεξιὰ	1. десница, правая рука; 2. рукопо- жатие (служило скорее символом договора, чем приветствия); уго- вор (ср. лат. dext(e)ra)
104	δέομαι (τινός)	1. нуждаться в чем, терпеть недо- статок в чем; 2. просить о чем
	fut. δεήσομαι	
	aor. ἐδεήθην d. p.	

προσ δέομαι (τινός)	1. (дополнительно) нуждаться; 2. (снова) просить
δεῖ (<i>impers.</i>)	надо, нужно; необходимо (ср. ἀνά- γκη 34, χρή 501)
ἐν δεής, ἐς	1. (о лицах) нуждающийся, терпя- щий недостаток в чем; 2. (о вещах) недостаточный; усту- пающий по качеству
ἡ ἔνδεια	недостаток, нужда
δεύτερος, α, ον	['недостающий'] второй (ср. деутера- гонист — актер, играющий вторую роль в античной драме)
105 τὸ δέρμα, ατος (syn. χρώς 9.120)	кожа (ср. мед. дерматология — нау- ка о болезнях кожи; дерматин < δερμάτινος)
106 ὁ δεσπότης, ου (деμ- 9.26 + ποτ-)	['домохозяин'] хозяин, господин; владыка (ср. лат. potens)
107 δέχομαι / ion. δέχομαι fut. δέξομαι aor. ἐδεξάμην	['вмещать'] 1. брать; (получать че- рез орган слуха) слышать; 2. по- мещать гостя, оказывать госте- приимство; (in malam partem) встречать врага; 3. признавать, допускать; смиряться
ἐν δέχομαι	принимать, брать на себя; допус- кать; ἐνδέχεται безл. допустимо, возможно
προσ δέχομαι	1. принимать, допускать; 2. ожидать
προσ δοκάω (ср. 3.19)	ожидать, ждать
ὑπο δέχομαι	вмещать, принимать
108 δέω aor. ἔδησα pf. pass. δέδεμαι	['вязать'] связывать
ὁ δεσμός	['(с)вязь'] 1. привязь, ремень; 2. узы, оковы
ὁ σύνδεσμος	связка, ≈ союз (≈ лат. conjunctio; ср. грамм. asyndeton ≈ бессоюзиe)
109 δηλός, η, ον	явный, явственный, очевидный
ἄ δηλός, ον	['неявный'] скрытый, неизвестный
δηλώω	['объявлять'] 1. делать явным, обна- руживать; 2. показывать, дока- зывать

- 110** ὁ δῆμος
(ср. ὁ δημός жир)
- δημόσιος, α, ον
δημοσίᾳ *adv.*
(*ant.* ἰδίᾳ 208)
- 111** ἡ δίαιτα, ης
- 112** διδάσχω *fut.* διδάξω
aor. ἐδίδαξα
ὁ / ἡ διδάσκαλος
- 113** δίδωμι
(корень до-, δω-)
формы см. ниже
ἀπο|δίδωμι
ἐκ|δίδωμι
παρα|δίδωμι
προ|δίδωμι
τὸ δῶρον / ἡ δωρεά
δωρέομαι
- 114** διψάω, *inf.* διψῆν
- 115** διώκω
(*ant.* φεύγω 481)
1. родная община; округ (в Аттике); 2. народ, особ. свободный; 3. народоправие; (*in bonam partem*) демократия, (*in malam partem*) правление черни
[‘народный’] официальный, казенный
от имени государства, на общественный счет, публично
1. (как живут) образ жизни (ср. лат. *dieta* диета); 2. (чем живут) средства к жизни, припасы; 3. (где живут) местопребывание
учить (→ αὐτοδίδαχτος > автодидакт ≈ самоучка)
учитель(ница); в частн. учитель хора в аттич. театре, режиссер
давать (ср. лат. *do, dare*)
1. отдавать, выплачивать долг; воздавать должное; выполнять обещание; 2. передавать, предоставлять
выдавать; издавать (публиковать)
(ср. ἀνέχδοτον [‘неизданное’] нечто, становящееся гласным с запозданием, устар. «анекдот»)
передавать; (передавать в руки врага) предавать
бросать на произвол судьбы, изменчески покидать; изменять
дар, подарок (→ Фе(ο)дор, Дорофей, ср. Досифей, Феодосий); *adv.* δωρεάν ≈ даром
давать подарок, дарить
томиться жаждой, жаждать
1. преследовать; 2. (в суде) обвинять

116 δοκέω aor. ἔδοξα

δοκεῖ

aor. ἔδοξε

pf. δέδοκται

ἡ δόξα

δοξάζω

δοκιμάζω

εὖ|δοκιμέω

117 ὁ δόλος

118 τὸ δόρυ, δόρατος
(syn. ἔγχος 9.27)

119 ὁ δοῦλος

δουλεύω

ἡ δουλεία

δουλόω

120 δράω (ср. δρᾶμα 6.61)

121 ὁ δρόμος

ἔδραμον aor.

inf. δραμεῖν

ἀπο|διδράσχω

aor. ἀπ|έδραν

['мнить(ся)'] 1. полагать, думать;

(напр., δοκῶ νικήσειν полагаю, что выйду победителем); 2. безл. казаться (напр., δοкеῖς ἀγαθὸς εἶναι ты, кажется, хороший)

безл. принято, решено (напр., ἔδοξε τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ народное собрание постановило)

1. (что человек думает) мнение, часто субъективное (ant. ἐπιστήμη; ср. παρὰ δόξαν против мнения → парадокс); 2. (что о человеке думают) репутация; (in bonam partem) слава

мнить, иметь мнение

['проверять на мнимость'] 1. испытывать кого; 2. находить выдержавшим испытание, одобрять (→ δοκιμασία проверка списков граждан или готовности воинов)

иметь добрую славу, слыть порядочным, пользоваться уважением хитрость, обман (лат. dolus)

1. балка; 2. копье (ср. Дор(и)мидонт < δόρυ + μέδων ведающий копьем)

раб

быть рабом, рабствовать

рабство, служба

делать рабом, поработать

делать, действовать

1. бег; 2. состязание в беге; скачки; 3. место для бега или скачек (→ ἵπλόδρομος конное ристалище; ср. лат. syndromus группа сопутствующих друг другу симптомов болезни)

я бежал (ср. 461)

убегать, тайно уходить (syn. ἀποφεύγω); не быть настигнутым

122 δύναμαι
fut. δυνήσομαι
aor. ἐδυνήθην d. p.

ἡ δύναμις, εως
δυνατός, ἡ, ὄν

ἄ|δύνατος, ον

123 ἐν|δύομαι
aor. ἐν|έδυν

мочь, быть в состоянии

сила, могущество

1. (о лицах) мощный, могучий;

2. (о вещах) возможный

1. (о лицах) немогущий, бессильный; 2. (о вещах) невозможный

надевать на себя, одеваться; проникать во что (ср. ἐνδύω одевать кого; неперех. одеваться)

Ε

Κορень ἐ-: см. ἵημι

124 τὸ ἔαρ
gen. ἔαρος / ἥρος

125 ἔάω fut. ἐάσω
impf. εἶων, aor. εἶασα

126 ἐγείρω (ср. 6.64)

127 καθ|έζομαι
κάθ|ημαι pf.
ἵζω / καθ|ίζω
ἰδρύω

128 ἐθέλω / θέλω
fut. ἐθελήσω
aor. ἠθέλησα

129 τὸ ἔθνος, ος
(ср. δῆμος 110)

130 τὸ ἔθος, ἔθους
ἐθίζω
pf. med. / pass. εἴθισμαι
εἶωθα pf. II

τὸ ἥθος, ἥθους

131 τὸ εἶδος, ος / ἡ ἰδέα

весна (ср. лат. ver)

позволять; оставлять, махнуть рукой

будить, поднимать

садиться

сидеть

сажать, усаживать; садиться

1. сажать; помещать; 2. сооружать, основывать

хотеть, желать (ср. 77)

1. народ (как племенная и культурная общность); (ср. этнография, этнология); 2. социальная группа, сословие (напр., ἔθνος γυναικῶν, δημοκρατικόν и т. п.)

обычай, привычка
приучать

я привык, имею обыкновение

нрав, характер (ср. τὰ ἠθικά этика)

['вид'] 1. вид, образ; красота; 2. прообраз, идея (> лат. idealis идеальный)

εἶδον <i>aor. inf.</i> ἰδεῖν	(у)видеть, заметить (<i>ср.</i> 340)
οἶδα <i>pf.</i>	['(сам) увидел'] (точно) знать
<i>inf.</i> εἰδέναι	
<i>fut.</i> εἴσομαι	
σύν οἶδα	знать за кем (<i>особ. за собой</i>); ≈ сознавать
ἡ συνείδησις	≈ совесть, сознание
132 εἶχω (<i>syn.</i> χωρέω 504)	уступать, отступать; позволять
133 ἡ εἰκών, ὄνος	образ, подобие; изображение (<i>особ. статуя</i>) (<i>ср.</i> икона; иконография — собрание изображений, посвященных какой-либо теме)
(<i>ср.</i> ὁ ἀνδριάς 2.10)	
εἰχάζω	1. изображать, употреблять; 2. соображать; сравнивать
ἔοικα <i>pf.</i>	1. быть похожим; казаться; 2. ≈ подовать, приличествовать
<i>part.</i> ἐοικώς/εἰκώς,	['похожий'] правдоподобный, вероятный
υῖα, ὅς, <i>gen.</i> ὅτος	
εἰκότως <i>adv.</i>	['похоже'] вероятно
τὸ εἶκος, ὅτος	правдоподобие, вероятность
134 εἰμί (<i>inf.</i> εἶναι)	быть (<i>ср. лат. es-se</i>)
ἔστιν	есть, имеется в наличии
ἔστιν ὅστις	['есть, кто...'] имеющийся в известном количестве
ἄπ εἰμι	быть далеко, отсутствовать
πάρ εἰμι	['быть при'] присутствовать; помогать
περί εἰμι	['быть сверх'] 1. превосходить; 2. переживать кого; сохраниться
σύν εἰμι (τινί)	быть с кем вместе, общаться
ἡ συνουσία	общение, близость
ἔξ εστι	можно, разрешено
ἐξόν <i>adv.</i>	так как (<i>если, хотя</i>) нечто (<i>было</i>)
(= <i>acc. abs.</i>)	возможно
ἡ ἐξουσία	возможность; воля, власть
135 εἶμι (<i>inf.</i> ἵέναι)	идти (<i>praes. часто в смысле fut. — пойду</i>)
(<i>syn.</i> ἔρχομαι 156)	
136 εἶργω	1. запира́ть, заключа́ть; 2. отгораживать, препятствовать
137 ἡ εἰρήνη	мир (<i>ср.</i> Ирина, <i>фр.</i> Irène)
138 ἕκαστος, η, ον	каждый, всякий

- ἐχάτερος, α, ον
(ср. ἕτερος V)
139 ἐχών, οὔσα, όν
gen. όντος
ἄκων (< ἄ-έκων)
140 ἐλάττων / ἐλάσσων,
ον, gen. ονος
(ant. μείζων 286)
superl. ἐλάχιστος,
η, ον
141 ἐλαύνω
aor. ἤλασα
142 ἐλέγχω
143 ἐλεέω
144 ἐλεύθερος, α, ον
ἢ ἐλευθερία
ἐλευθερόω
145 ἔλχω *impf.* εἴλχων
aor. εἴλχυσα
146 ἢ ἐλπίς, ίδος
ἐλπίζω (ср. 3.28)
147 ὁ ἐνιαυτός
148 ἡ ἑορτή
149 ἐπιτήδειος, α, ον
τὰ ἐπιτήδεια
150 ἔπομαι *impf.* εἰπόμην
aor. ἐσπόμην
ἐφ|έπομαι
151 τὸ ἔπος, ἔπους
- каждый (из двух); как тот, так и
другой
[‘своей волей’] добровольно; умыш-
ленно
[‘не по своей воле’] против воли, на-
сильно; без умысла
меньше, хуже
наименьший
[‘гнать’] 1. угонять; изгонять, тес-
нить; 2. вонзать, бить, ковать;
3. *неперех.* ехать, плыть, идти в
поход (ср. *позднелат.* elasticus ков-
кий, гибкий, эластичный)
обследовать, изобличать; опровер-
гать
испытывать сочувствие, сострада-
ние (ср. куролесить < петь Κύριε,
ἐλέησον «Господи, помилуй»)
свободный; благородный
свобода; благородство
освобождать
[‘влачить’] тянуть (ср. влеку)
[‘чаяние’] ожидание; надежда
[‘чаять’] 1. (*in bonam partem*) наде-
яться; 2. (*in malam partem*) опа-
саться
год
праздник (ср. эортология – учение о
праздниках, особ. церковных)
1. (о вещах и лицах) годный, удоб-
ный; «способный» к чему; 2. (о
лицах) преданный, близкий кому
съестные припасы, провизия
[‘следовать’] 1. сопровождать; 2. по-
виноваться (ср. *лат.* sequor)
1. следовать; 2. преследовать
слово; повесть; (эпический) рас-
сказ; τὰ ἔπη – (часто) гомеров-
ские поэмы

- εἶπον *aor., inf. εἰπεῖν*
152 ἐράω (τινός)
 ὁ ἔρως, ὠτος
 говорить (*ср. λέγω 266*)
 1. любить; 2. пылко желать *чего*
 любовь; желание (→ ἐρωτικός эротический, любовный)
153 τὸ ἔργον (< *Ἔργον*)
 ἐργάζομαι
 формы *см. ниже*
 ἐξ|εργάζομαι
 κατ|εργάζομαι
 дело, работа (*ср. нем. Werk*)
 работать, трудиться
 τὸ ὄργανον
 ὁ γεωργός
 (γῆ + ἔργον)
 154 ἔρημος, η, ον
 ἡ ἐρημία
 вырабатывать, исполнять, решать
 обрабатывать, совершать; подчинять
 орудие, инструмент (*ср. ὄργαν, ὀργάν; позднелат. organizo > организовать*)
 ≈ земледелец; крестьянин (*ср. Георгий, нем. Jürgen*)
 155 ἡ ἔρις, ἰδος
 одинокий
 одиночество (→ *лат. eremita* отшельник → *фр. ermitage, англ. hermitage, Эрмитаж*)
 [‘спор’] раздор; соревнование (*ср. Эрида – персонификация состязательности*)
 156 ἔρχομαι
 формы *см. ниже*
 ἀν|έρχομαι
 δι|έρχομαι /
 διεξ|έρχομαι
 εἰσ|έρχομαι
 ἐξ|έρχομαι
 ἐπεξ|έρχομαι
 ἐπ|έρχομαι
 (τινί / τινά)
 κατ|έρχομαι
 μετ|έρχομαι (τινά)
 παρ|έρχομαι
 περι|έρχομαι
 προ|έρχομαι /
 προσ|έρχομαι
 приходить, идти
 восходить; возвращаться
 [‘проходить’] 1. идти сквозь; 2. изучать (*проблему, книгу*)
 входить
 выходить
 1. идти против *кого*; 2. преследовать *кого* судом
 приходить, подходить; наступать
 сходить; входить в гавань; возвращаться
 идти за *кем или чем*, следовать
 проходить, обходить; нарушать
 обходить, проходить; обманывать
 выходить вперед, выступать; идти
 впереди

ἐργάζομαι, ἐργάσομαι, εἰργασάμην | εἵργασμαι
 ἔρχομαι, εἶμι (*иногда ἐλεύσομαι*), ἦλθον, ἐλήλυθα

- συν|έρχομαι
 157 ἐρωτάω / ἐπ|ερωτάω
 (редко: fut. ἐρήσομαι
 aor. ἤρόμην)
 158 ἔσχατος, η, ον
 159 ὁ ἐταῖρος
 160 ἔτοιμος /
 ἐτοῖμος, (η,) ον
 161 τὸ ἔτος, ἔτους
 162 εὖ adv.
 163 καθ|εύδω
 164 εὐθύς, εἶτα, ὕ
 εὐθύ adv.
 165 εὐρίσχω
 формы см. ниже
 ἐξ|ευρίσχω
 166 τὸ εὖρος, ους
 167 ἡ εὐχὴ
 εὐχομαι
 aor. ἠϋξάμην
 168 ἡ ἔχθρα
 ἐχθρός, á, óν
 169 ἔχω (< σεχ-)
 fut. ἔξω, aor. ἔσχον
 ἀν|έχομαι
 aor. ἠνεσχόμην
 ἀντ|έχω
 ἀπ|έχω
 ἀπ|έχομαι
 сходиться, собираться; соглашаться
 спрашивать
 крайний, последний (ср. эсхатология – учение о конце мира)
 товарищ, друг (ср. ἡ ἐταῖρα гетера)
 готовый; наличный
 год (ср. лат. vetus)
 хорошо; благо- (напр., εὐαγγέλιον 12.3)
 спать
 прямой
 1. прямо; 2. сразу
 1. искать (aor. находить); 2. изобретать (ср. англ. heuristic, нем. heuristisch, эвристический – способствующий решению интеллектуальных проблем)
 выискивать; изобретать
 ширина
 мольба, молитва; (по)желание; обет [“(усердно) обещать”] 1. молить богов (τοῖς θεοῖς); творить обет, обещать; 2. желать; 3. хвалиться
 вражда, ненависть
 враждебный; сущ. враг
 иметь; держать
 выдерживать, выносить
 1. держать что перед собой; 2. неперех. держаться чего, дорожить чем
 1. держать поодаль; 2. неперех. держаться вдали от чего
 1. простр. держаться поодаль;
 2. перен. воздерживаться

ἐπ|έχω

1. задерживать кого или что, удерживать; 2. *неперех.* задерживаться, медлить (→ ἐποχή букв. «задержка», определенный момент времени; → фр. époque, нем. Epoche, эпоха)

κατ|έχω

1. держать крепко, удерживать, сдерживать; 2. занимать место, должность

μετ|έχω (τινός)

['держатъ что сообща'] принимать участие в чем, быть причастным (к) чему

παρ|έχω

['держатъ перед кем'] (пре)доставлять

περι|έχω

['содержать в себе'] 1. окружать, обнимать; 2. превышать, превосходить

περι|έχομαι

крепко держаться за что, чувствовать привязанность; желать

προσ|έχω

['держатъ при чем'] приближать, придвигать; п. τὸν νοῦν обращать внимание на что; п. τὴν νοῦν причаливать

συν|έχω

['держатъ вместе'] 1. сдерживать; удерживать вместе (не давать распасться); 2. *неперех.* соединяться, смыкаться

συνεχής, ἐς

['держатыйся вместе'] связанный, связанный, непрерывный

ὑπερ|έχω

['держатся над'] 1. держать что над чем; 2. *неперех.* возвышаться

ὁ ἐχόμενος

['держатыйся'] ближайший, прилегающий; следующий

ἴσχω (= ἔχω с удвоением в презенсе)

1. держать, иметь; 2. удерживаться, оставаться (особ. о корабле)

ὑπ|ισχυνέομαι

['выдерживать (обязательства)'] обещать, заверять

аог. ὑπεσχόμεν

ἡ ἰσχύς, ὅς

['выдержка'] сила, крепость, мощь иметь силу; быть в состоянии

ἰσχύω

['выдержанный'] сильный, крепкий

ἰσχυρός, ἅ, ὅν

['держась (близко)'] близко; приблизительно, почти

σχεδόν adv.

τὸ σχῆμα, ατος

1. наружный вид, образ; форма;
2. положение (ср. *церк.* схима – состояние постригшегося в монахи);
3. (геометрическая) фигура (ср. *англ.* scheme, *нем.* Schema, схема)

ἡ σχολή

- [‘задержка’] 1. перерыв в деятельности, досуг; праздность; 2. занятие во время досуга, особ. беседа, чтение, раздумье (ср. *лат.* schola, *нем.* Schule, школа)

σχολῇ *adv.*

1. неспешно, спокойно; 2. с трудом, еле-еле; (в ответах) едва ли

εὖ ἔχω

дела (у меня) идут хорошо

οὕτως ἔχει

дело обстоит так; таково положение вещей

Z

170 ζηλόω

- [‘являть ревность’] 1. соревновать, подражать кому; соревноваться; 2. ревновать, завидовать (→ Ζηλωταί «ревнители», палестинские иудеи, восстававшие против римского владычества; ср. *англ.* zeal; *фр.* jalousie, жалюзі – прикрытие окон, *ревниво* скрывающее внутренность комнаты)

171 ἡ ζημία

1. наказание, штраф; 2. ущерб, вред

ζημιόω

1. наказывать; 2. причинять вред

172 ζητέω

- [‘искать’] 1. исследовать; 2. стараться

(syn. εὐρίσκω 165)

173 ζῶ, *inf.* ζῆν

жить

ἡ ζωή (syn. βίος 71)

жизнь

τὸ ζῶον

живое существо; животное (ср. зоология)

174 τὸ ζυγόν

1. ярмо, иго (в прямом и перен. значении); 2. скамья для гребцов, банка (ср. *лат.* iugum)

τὸ ὑποζύγιον

[‘подъяремное’] вьючный или рабочий скот

Н

175 ἡγέομαι

ἐξ|ηγέομαι

ὁ ἡγεμὼν, μόνος

176 ἡδομαι (τινὶ / ἐπὶ τινι)
aor. ἥσθην d. p.

ἡ ἡδονή

ἡδύς, εἶα, ὕ

ἄσμενος, η, ον

(<*αδμενος)

177 ἦκω fut. ἥξω
προσ|ἦκει μοι

προσ|ἦκω (τινὶ)

ἀφ|ιχνέομαι

формы см. ниже

ὁ ἰχέτης, του

ἰκανός, ἡ, ὅν

178 ἡ ἡλικία (ср. ὥρα 512)

179 ὁ ἥλιος

180 ἡ ἡμέρα

1. вести *кого* (τινός); предводительствовать; 2. с. асс. *dupl.* полагать, считать *кого кем, что чем*

1. идти впереди, предводительствовать; 2. выводить, вести; 3. излагать, объяснять (ср. ἐξήγησις экзегеза, объяснение)

['водитель'] вождь, вожак (ср. нем. Hegemon, гегемон; ἡγούμενος игумен, настоятель монастыря)

['наслаждаться'] радоваться, получать удовольствие

наслаждение, удовольствие

сладкий, сладостный

['услаженный'] радостный, довольный

приходить; находиться *где* или *в чем*

['подходит'] 1. (меня) касается;

2. приличествует (мне)

1. доходить до *чего*, простираться; 2. подходить, подходить *кому*; 3. быть близким, состоять в родстве

приходить, прибывать, доходить до *чего*

['пришедший (за помощью)'] умоляющий; проситель (*нередко об изгнанниках, ищущих политического убежища*)

['подходящий'] достаточный, способный к *чему*

возраст; (особ. цветущий возраст) юность

солнце; Гелиос (ср. бот. гелиотроп; гелиоцентрический)

день (ср. новогреч. καλημέρα «добрый день»)

- 181 ἥμισυς, εἰα, υ
половина (в композитах: ἥμι-, лат. semi-; ср. фр. demi- < лат. dimidius, полу-)
- 182 ἡ ἥπειρος
материк, суша (ср. геогр. Эпир)
- 183 ὁ ὑπ|ηρέτης, του
[‘гребущий под чьей командой’] слу-
житель
1. быть гребцом; 2. служить, помо-
гать
- 184 ὁ ἥρως, ως
полубог, витязь древних времен,
герой (героями считали и всех
умерших)
- 185 ἡ ἡσυχία (ср. 11.62)
покой, тишина; молчание
- 186 ἥττων, ον, γεν. ονος
(ant. κρείττων 249)
хуже, слабее
superl. ἥχιστα adv.
ἡττάομαι (τινός)
aor. ἡττήθην d. p.
менее всего; нисколько, ничуть
быть слабее, терпеть поражение (в
бою, в суде)

Θ

- 187 ἡ θάλαττα /
θάλασσα, ης
море
- 188 ὁ θάνατος
смерть (ср. эвтанасия – легкая, безбо-
лезненная смерть)
ἀ|θάνατος, ον
бессмертный (ср. Афанасий)
θνήσκω / ἀπο|θνήσκω
умирать, погибать
формы см. ниже
θνητός, ή, όν
смертный; человек
- 189 θάπτω
[‘рыть’] погребать, хоронить
ὁ τάφος
могила (ср. эпитафия)
- 190 θαρρέω / θαρσέω
дерзать, быть уверенным, иметь
смелость
- 191 θαυμάζω
[‘дивиться’] 1. восхищаться; 2. уди-
вляться
θαυμαστός, ή, όν
[‘дивный’] 1. восхитительный;
2. странный
- NB** корень θε-: см. τίθημι
- 192 θεάομαι
созерцать, рассматривать

ἀπο|θνήσκω, ἀπο|θаноῦμαι, ἀπ|έθανον, τέθνηκα

θεωρέω	[‘рассматривать’] 1. глядеть; 2. (мысленно) взвешивать, обдумывать
193 ὁ θεός	бог (ср. теология; атеист; апофеоз)
ἡ θεά	богиня
θεῖος, α, ον	божественный
194 ὁ θεράπων, οντος	слуга (ср. Ферапонт)
θεραπεύω	[‘заботиться’] 1. прислуживать; 2. почитать (напр., богов); 3. ухаживать за больным, лечить (ср. мед. терапия)
195 τὸ θέρος, ους	теплое время года, особ. лето
θερμός, ή, όν	теплый (ср. Θερμοπύλαι; лат. thermae термы; термометр)
196 θέω	бежать
βοηθέω	[‘бежать на крик’] спешить на помощь, помогать
(βοή 74 + θέω)	помощь
ἡ βοήθεια	женский, женственный
197 θήλυς, εια, υ	зверь (ср. лат. ferus)
198 τὸ θηρίον	охотиться
θηράω / θηρεύω	1. [‘звериный’] полный зверей; 2. звероподобный
θηριώδης, ες	сокровищница; сокровище (> фр. trésor; собачья кличка Трезор)
199 ὁ θησαυρός	волос
200 ἡ θρίξ, τριχός	кресло, седалище (> трон)
201 ὁ θρόνος	дочь
202 ἡ θυγάτηρ, τρός	1. [‘≈ сердце’] мужество, гнев; 2. страсть
203 ὁ θυμός	унылый, малодушный
ἄθυμος, ον	унывать, утратить бодрость духа
ἀθυμέω	уныние
ἡ ἀθυμία	[‘иметь в душе’] обдумывать, взвешивать
ἐν θυμέομαι	[‘стремиться душой’] вождель к чему
ἐπι θυμέω (τινός)	вожделение; страстное желание
ἡ ἐπιθυμία	быть готовым на что, усердствовать в чем
προ θυμέομαι	усердный, готовый действовать
πρό θυμος, ον	

	ἡ προθυμία	готовность к действию, рвение
204	ἡ θύρα (обычно pl.)	дверь; вход (ср. нем. Tor; русск. двор)
205	θύω	приносить жертву
	ἡ θυσία	жертвоприношение, жертва
206	ὁ θώραξ, αχος	нагрудные доспехи, панцирь

I

207	ὁ ἱατρός	врач (→ ἀρχίατρος > нем. Arzt; др.- русск. архиятер; ср. педиатр; психи- атрия)
208	ἴδιος, α, ον	собственный, особый, индивидуаль- ный (ср. лингв. идиома; мед. идио- синক্রазия — предрасположенность че- ловека к только ему свойственным реакциям)
	ἰδίᾳ adv. (ant. δημοσίᾳ 110, κοινῇ 242)	для себя одного, индивидуально, приватно
	ὁ ἰδιώτης, ου	[‘обыватель’] 1. отдельный человек сам по себе; человек, не имею- щий общественного лица; 2. не- специалист
209	ἱερός, ἄ, όν	святой, освященный (ср. иерархия, иерарх; (γ)иерофант; (γ)иероглиф)
	τὸ ἱερόν	1. жертвоприношение, жертва; 2. святилище
	ὁ ἱερεὺς, έως	жрец
210	ἵημι (корень έ-) формы см. ниже	пускать, приводить в движение
	ἵεμαι	пускаться, приходить в движение
	ἀν ίημι / μεθ ίημι	1. отпускать кого (напр., пленных); 2. неперех. [‘распускаться’] рассла- бляться, ослаблять напряжение
	ἀφ ίημι	отпускать на волю, отсылать
	ἐφ ίεμαι (τινός)	[‘припускаться за чем’] стремиться к чему
	παρ ίημι	1. пропускать (напр., случай); опус- кать что-либо (напр., в речи); 2. допускать, позволять

προ ίημι	['отпускать'] 1. упускать, отказываться; 2. растрачивать
συν ίημι	уразумевать, понимать
ἢ σύννεσις	разум, понимание
211 τὸ ἱμάτιον	гиматий (накидка поверх хитона, плащ)
212 ὁ ἵππος	конь, лошадь (ср. Филипп; гиппарх – начальник кавалерии; (г)ипподром)
ὁ ἵππεύς, ἕως	всадник
213 ἴσος, η, ον	1. равный (ср. изотерма); 2. справедливый (≈ лат. aequum)
ἴσως <i>adv.</i>	['равно (возможно)'] возможно, может быть
214 ἴστημι (корень στα-)	ставить (ср. лат. stare / sistere; статика; штатив)
ἔστησα <i>aor.</i>	я поставил
ἵσταμαι <i>fut.</i> στήσομαι	становиться, стать куда
ἔστην <i>aor.</i>	я (в)стал
<i>pf.</i> ἔστηκα	я стою
ἀν ίστημι /	1. ставить на ноги; воздвигать;
ἐξαν ίστημι	2. выставлять, изгонять
ἀφ ίστημι	1. отставлять, откладывая в сторону; 2. побуждать к отпадению, отступничеству
ἀφ ίσταμαι	1. отступать, отходить в сторону; 2. быть отступником, ≈ отступаться от кого (ср. лат. Iulianus Apostata Юлиан Отступник)
ἐφ ίστημι	ставить кого во главе, поручать руководство (над) кем
ἐφ ίσταμαι	стоять во главе (войска, государства)
καθ ίστημι	1. устанавливать 2. ставить кого кем (с. асс. <i>dipl.</i>), назначать
μεθ ίστημι	переставлять; переменять (устар. преставиться < μεθίστασθαι; ср. метастаз)
παρ ίστημι	ставить рядом
παρ ίσταμαι	становиться (стоять) рядом, содействовать
προ ίσταμαι	['стоять впереди'] возглавлять

- συν|ίστημι [‘составлять’] 1. ставить вместе, устраивать; 2. созидать, устраивать; 3. представлять, знакомить
- συν|ίσταμαι (ἔκ τινος) состоять из чего (ср. система)
- ὕφ|ίσταμαι [‘подставляться’] 1. брать на себя (напр., риск); 2. братья, обещать
- τὸ στάδιον 1. ристалище, стадион; 2. стадий (мера длины, ок. 185 м)
- ὁ σταθμός 1. остановка, стоянка; 2. дневной переход (мера пути); 3. вес
- ἡ στάσις, εως [‘стояние’] 1. неподвижность; 2. место, положение; 3. восстание, мятеж; 4. партия (как средство противостояния)
- στασιάζω восставать; устраивать противостояние, мятеж
- ἐπίσταμαι знать (ср. нем. *ver|stehen*, англ. *under|stand*); (с. *inf.* уметь делать что, ср. фр. *savoir vivre*)
- ἡ ἐπιστήμη (по)знание (ср. эпистемология – наука о человеческом познании)
- (ant. δόξα 116)
- 215 ὁ ἰχθύς, ὄος рыба (ср. у христиан ΙΧΘΥΣ сокр. Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ; рыба – символ Христа)
- 216 τὸ ἶχνος, οὐς след

Κ

- 217 καθарός, á, óν чистый (ср. катары – христианская ересь; Екатерина)
- 218 καινός, ή, óν новый, необычный (ср. геол. кайнозой; плейстоцен)
- 219 ὁ καιρός 1. время, час, момент; 2. нужный момент, (удобный) случай
- 220 καίω / χάω зажигать, сжигать
- aor. ἔκαυσα
- κατα|καίω сжигать дотла, обращать в пепел
- 221 καχός, ή, óν дурной; плохой; подлый (ср. какофония – неблагозвучие)
- (ant. ἀγαθός 1)
- τὸ καχόν несчастье, беда; зло

κακουργέω (τινά) (κακός + ἔργον 153)	причиняю кому зло
222 καλέω <i>aor.</i> ἐκάλεσα <i>aor. pass.</i> ἐκλήθην <i>pf.</i> κέκλημαι (ὁ) καλούμενος ἐπι καλέω	окликать, звать, называть зовусь так называемый [‘призывать’] 1. окликать кого; 2. называть кого кем, давать прозвище [‘подзывать’] приглашать, просить (<i>ср. новогреч. παρακαλῶ</i> пожалуйста)
παρα καλέω	[‘созыв’] народное собрание (> <i>лат. ecclesia, фр. église</i> церковь)
ἡ ἐκ κλησία	прекрасный; добротный, хороший
223 καλός, ἡ, ὄν (<i>ant. αἰσχρός</i> 19)	1. трудиться, не жалея сил; 2. уставать, обессиливать; 3. страдать, хворать; умирать
224 κάμνω	1. гнуть, выгибать; 2. огибать (<i>мету на повороте ристалища</i>); 3. сгибать суставы; склоняться, смиряться
225 κάμπτω	сердце (<i>ср. лат. cor; фр. cardiaque, cordial; мед. кардиолог</i>)
226 ἡ καρδιά	1. плод; плоды чего, польза; доход (<i>ср. Поликарп</i>); 2. кисть руки, пясть
227 ὁ καρπός	1. лежать; 2. (<i>в качестве пассив. к τίθημι</i>) быть положенным, установленным
228 κεῖμαι	1. располагаться (<i>напр., δ. ἐναντίως</i> лежать напротив); 2. быть расположенным, настроенным (<i>напр., φιλικῶς διάχεισθαί τινι</i> быть дружелюбно к кому расположенным)
διά κειμαι	1. лежать впереди, напротив; быть на виду; 2. быть в наличии, существовать; 3. быть брошенным
πρό κειμαι	1. прилегать; прилагаться, быть частью чего; 2. прилежно чем заниматься; 3. налегать, теснить врага
πρόσ κειμαι	

- σύγ|κειμαι
κοιμάομαι
κοιμητήριον
- 229** κελεύω
παρ|κελεύομαι
- 230** κενός, ή, όν
- 231** τὸ κέραс, κέρατος /
кέρως
- 232** τὸ κέρδος, ουс
κερδαίνω
- 233** ή κεφαλή
- 234** κήδομαι (τινός)
- 235** ό κήρυξ, υκος
κηρύττω
- 236** ό κίνδυνος
κινδυνεύω
- 237** κινέω
- 238** κλαίω / κλάω
- 239** κλέπτω
- 240** ό κληρος
1. слагаться из чего, состоять;
2. безл. условлено (напр. κατὰ τὰ συγχείμενα по уговору)
ложиться (спать), спать (ср. мед. кома – глубокая потеря сознания)
1. спальня; 2. поздн. кладбище (> англ. cemetery)
велеть; приказывать; предлагать
давать приказы, предписывать;
ободрять
пустой (ср. кенотаф – символическая могила)
1. рог (ср. лат. cornu; rhinoceros ≈ носорог); 2. фланг
1. выгода, пожива; 2. (in malam partem) нажива, барыш
пожиться, нажиться на чем; выгадать
голова; вершина
заботиться, печься о ком, чем
глашатай, вестник
возглашать, возвещать
опасность
[‘рисковать’] 1. [‘иметь плохие шансы’] быть в опасности; 2. [‘иметь хорошие шансы’] употребляется в смысле возможности наступления того, что выражено в инфинитиве: чуть ли не, пожалуй; кажется (напр., κινδυνεύεις ἀληθῆ λέγειν пожалуй, ты правду говоришь)
1. двигать, толкать; снимать с места; 2. возбуждать смех (γέλωτα), волновать; 3. переменять (напр., κ. νόμια πάτρια)
плакать, оплакивать
красть, воровать (ср. kleptomania – страсть к похищению чужих вещей)
1. жребий; 2. (жеребьевкой полученный) участок земли; клер;
3. наследственное владение (ср. лат. clerus клир; клерикальный; фр. clerc, англ. clerk, клерк)

- 241** κοῖλος, η, ον
242 κοινός, ή, όν
 (ant. ἱδιος 208)
 τὸ κοινόν
 pl. τὰ κοινά
 κοινῇ *adv.*
 κοινόω
 κοινωνός, όν
 κοινωνέω (τινός)
 ή κοινωνία
243 κολλάω
244 κομίζω
 κομίζομαι
245 ή κορυφή
246 ό κόσμος
 κοσμέω
247 ἐπί|κουρος, ον
 pl. οἱ ἐπίκουροι
248 κοῦφος, η, ον
249 τὸ κράτος, ους
 κρατέω
 κρείττων, ον, gen. ονος
 (ant. ἥττων 186)
superl. κράτιστος,
 η, ον
 ή δημο|κρατία
- пустой, полный
 общий; общественный (→ κοινόβιον
устар. киновий ≃ общежитие)
 [‘общее’] 1. община; государство,
 центр; 2. общественная собствен-
 ность, казна
 государственные дела; политика
 1. сообща; 2. в интересах государ-
 ства
 1. приобщать *кого* к *чему*; 2. сооб-
 щать, делать публичным; публи-
 ковать
 соучастник, сотоварищ
 (со)участвовать в *чем*, быть при-
 частным к *чему*
 общность; (со)общество
 1. наказывать; 2. сдерживать, огра-
 ничивать
 приносить, привозить, обеспечи-
 вать
 уносить, забирать себе
 вершина, верх (*ср.* κορυφαῖος верхов-
 ный, главный, *особ.* в хоре: корифей)
 (≃ *лат.* mundus) 1. наряд, украше-
 ние; 2. порядок; 3. миропорядок,
 космос
 1. украшать; 2. приводить в поря-
 док; строить (*войско*)
 союзник, помощник
 вспомогательные войска
 [‘легкий’] 1. легковесный; 2. легко-
 мысленный
 сила, превосходство; держава
 1. держать в своей власти, вла-
 деть; 2. одерживать верх, победу
 (ant. ἡττάομαι 186)
 лучший, *особ.* в смысле «сильней-
 ший»
 наилучший, самый сильный
 ≃ народовластие, демократия

χαρτερῶ	['выдерживать'] показывать твердость, выносить с терпением
χαρτερός, ἄ, ὄν	сильный, твердый, стойкий
250 ἡ κρίνη	источник; ключ (ср. криница)
251 κρίνω / δια κρίνω	['разбирать'] 1. различать, выделять;
формы см. ниже	2. разрешать спорный вопрос, судить
ἀπο κρίνομαι	отвечать
формы см. ниже	
ἡ κρίσις, εως	суждение, решение (ср. кризис – решающий момент)
ὁ κριτής, οῦ	судья (ср. критик, критика)
252 κρύπτω	прятать, скрывать (ср. лат. crypta >
(ср. 4.82)	ит. grotta > грот; криптограмма)
253 κτάομαι	приобретать, наживать
аог. ἐκτησάμην	
κέχτημαι pf.	['я приобрел'] владеть
τὸ κτῆμα, ατος	приобретение; имущество
ἡ κτῆσις, εως	приобретение, владение
254 κτείνω / ἀπο κτείνω	убивать
формы см. ниже	
255 κτίζω	населять (страну); основывать (город) (ср. ἥρως κτίστης герой-основатель)
256 ὁ κύκλος	круг, окружность (ср. киклические поэмы; цикл; Κύκλωψ)
257 προσ κυνέω	падать ниц, склоняться перед кем, оказывать поклонение (ср. проскинеза – падение ниц перед персидским царем)
258 ὁ κύριος	господин; господь (→ κυριακή > нем. Kirche; кирха; тж. > ст.-слав. црькы > церковь)
259 ὁ κύων, κυνός	собака; пес (→ κυνικοί киники; ср. цинический)
260 κωλύω (ἀπό τινος)	препятствовать, удерживать кого от чего

κρίνω, κρίνω, ἔκρινα, κέκριχα | κέκριμαι, ἐκρίθην
 ἀπο|κρίνομαι, ἀπο|κρίνοῦμαι, ἀπ|εκρινάμην, ἀπο|κέκριμαι
 ἀπο|κτείνω, ἀπο|κτενῶ, ἀπ|έχτεινα, ἀπ|έχτονα

Λ

262 λαγχάνω fut. λήξομαι

aor. ἔλαχον,

pf. εἶληχα

263 λαμβάνω

формы см. ниже

ἀνα|λαμβάνω

ἀπο|λαμβάνω

ἐπι|λαμβάνω

ἐπι|λαμβάνομαι

κατα|λαμβάνω

παρα|λαμβάνω

προσ|λαμβάνω

συλ|λαμβάνω

ὕπο|λαμβάνω

264 λαμπρός, ἄ, ὄν

(ср. λάμπω 9.58,

λαμπάς 11.95)

['кидать жребий'] получать тот или иной удел; назначать (по жребию, волей богов или по случаю)

1. брать; 2. (брать силой) овладевать; 3. принимать

1. принимать, поднимать; 2. снова брать, восстанавливать

брать от кого; отнимать; отделять ['брать сверх прежнего'] прихватывать; забирать кого (о болезни)

1. браться, хвататься за что; 2. (особ. словами) нападать на кого, порицать

1. забирать; 2. захватывать; 3. перен. схватывать, постигать принимать, перенимать; брать

1. ['прибирать (к рукам)'] прихватывать, приобретать; 2. ['братья за что наряду с кем'] помогать, способствовать

1. ['схватывать'] объединять (ср. συλλαβή ≃ слог; силлабический);

2. ['хватать'] арестовывать;

3. ['братья за что вместе с кем'] помогать, действовать заодно

1. поднимать, принимать (напр., изгнанника); 2. ['подхватывать сказанное'] брать слово после кого (выслушав или перебив); 3. перен. схватывать, понимать

блистательный, сияющий

265 λανθάνω (τινά)
 формы см. ниже

ἀ|ληθής, ἐς
 ἢ ἀλήθεια

266 λέγω
 формы см. ниже

ἀντι|λέγω
 δια|λέγομαι (τινί)
 формы см. ниже

ἐκ|λέγω

κατα|λέγω

συλ|λέγω
 формы см. ниже

ὁ λόγος

λογίζομαι

ὁ λογισμός
 ἀπο|λογέομαι

['скрываться'] 1. оставаться незаметным для других, укрыться (напр., πάντας ἐλάνθανε δάχρυα λείβων никто не заметил, что он плачет); 2. проходить незамеченным для самого действующего лица (напр., ἐλάνθανε ποιῶν τι он не заметил, что делает что-то); 3. забывать (чаще *med.*)

правдивый, подлинный

['несокрытое (на суде)'] правда; истина

подлинный, истинный

1. собирать; 2. говорить; называть (с. *асс. dupl.* кого кем)

говорить против, возражать
 разговаривать с кем, вести разговор

выбирать, набирать (→ ἐκλογή эклога; ср. эклектика)

1. собирать, набирать (напр., войско); 2. заносить в список (κατάλογος); 3. (по порядку) рассказывать

собирать вместе, подбирать (ср. σύλλογος 3.47)

1. речь; слово; высказывание (ср. пролог, эпилог); 2. (под)счет (ср. аналог); 3. смысл, обоснование, аргументация, причина (ср. логика)

подсчитывать; рассчитывать; взвешивать

подсчет, расчет; соображение

['отговариваться'] оправдываться, защищаться (ср. апология)

λανθάνω, λήσω, ἔλαθον, λέληθα
 λέγω, ἐρῶ, εἶπον, εἶρηκα | εἶρημαι, ἐρρήθην
 δια|λέγομαι, δια|λέξομαι, δι|ελέχθην *d. p.*, δι|είλεγμα
 συλ|λέγω, συλ|λέξω, συν|έλεξα | συν|είλεγμα, συν|ελέγην

267 λείπω / κατα|λείπω /
ὕπο|λείπω

формы см. ниже

ἀπο|λείπω /
ἐκ|λείπω /
ἐλ|λείπω /
ἐπι|λείπω

παρα|λείπω

λοιπός, ἡ, ὄν
τὸ λοιπόν *adv.*

268 λεπτός, ἡ, ὄν

269 λευχός, ἡ, ὄν

270 ὁ λέων, οντος

271 λήγω

272 ὁ ληστής, οὔ

273 ὁ λίθος

274 ὁ λιμὴν, ἐνος
ἡ λίμνη

275 ὁ λόχος

276 ἡ λύπη

λυπέω

λυπηρός, ἄ, ὄν

277 λύω

ἀπο|λύω

оставлять; покидать; *неперех.* исче-
зать, недоставать

['оставлять'] 1. оставлять позади се-
бя, превосходить; 2. оставаться
на расстоянии от *кого*; 3. *непе-
рех.* убывать, убавляться; отста-
вать (*ср.* ἔλλειψις 5.15; ἔκλειψις 8.146
затмение луны, солнца)

оставлять без внимания, пропус-
кать (→ Παραλειπομένων Паралипо-
менон – две исторические книги Би-
блии о делах, *пропущенных* в Книгах
Царств)

остальной, прочий; λοιπόν *впрочем*
1. в остальном, в прочем; 2. *врем.*
на будущее; *впредь*

тонкий, нежный; τὸ λεπτόν мелкая
монета, лепт(а) (→ лепта – скром-
ный вклад в важное дело)

['сияющий'] белый (*ср. лат.* lux; luna;
левкой; лейкомия – белокровие)

лев (*ср. лат.* leo; *личн. имя* Λέων, Λεω-
νίδας)

прекращать(ся), переставать
разбойник, грабитель

камень (*ср.* литография, монолит)
гавань

['заводь'] озеро, пруд, болото (*ср.* ли-
ман)

отряд (*ок. 100 воинов*)

печаль; боль

печалить; причинять боль

['печальный'] 1. (*о вещах*) досадный;
2. (*о лицах*) раздосадованный

['раз-решать'] развязывать (*ср.* ана-
лиз; παράλυσις «расслабленность»,
паралич)

отрешать от уз, высвобождать

δια|λύω / κατα|λύω

1. разрушать (державу); 2. прекращать (войну); 3. *неперех.* [‘распускать (пояс)’] останавливаться на отдых

М

278 μαίνομαι

aor. ἐμάνην

ὁ μάντις, *εως*

μαντεύομαι

безумствовать, быть вне себя (*ср.* менады – экстатичные женщины на празднике Диониса; мания; меломан) пророк, прорицатель (*ср.* мантика – искусство прорицания; хиромантия) [‘гадать’] 1. прорицать; 2. приходить за прорицанием

279 μακάριος, α, ον / μάκαρ, *gen.* μάκαρος

280 μακρός, á, óν
(*ant.* βραχύς 80)
(*ср.* μέγας 286)

блаженный, счастливый (*ср.* Макарий, Макарь)

длинный, высокий; глубокий; долгий (*ср.* μακρόχειρ ≈ долгорукий; μακρόβιος ≈ долгожитель; макро- / микро- – противопоставление, возникшее в новых языках)

τὸ μῆκος, οὐς

281 μαλαχός, ή, óν

длина; продолжительность

мягкий; размягченный, изнеженный

282 μανθάνω

формы см. ниже

учиться; постигать, принимать к сведению

283 ὁ μάρτυς, υρος

1. свидетель; 2. *христ.* мученик – «свидетель Христа» (*ср.* мартиролог – список мучеников)

μαρτυρέω

(за)свидетельствовать

284 μάτην *adv.*

напрасно, вотще

μάταιος, α, ον

напрасный, пустой, суетный

285 ή μάχη

бой, сражение

μάχομαι *fut.* μαχοῦμαι

драться, сражаться

σύμ|μαχος, ον

союзнический; *сущ.* соратник, союзник

μανθάνω, μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα

- 286** μέγας, μεγάλη, μέγα
(*ant.* μικρός 301)
(*ср.* μακρός 280)
τὸ μέγεθος, οὐς
μείζων, ον, *gen.* ονος
superl. μέγιστος, η, ον
- 287** μ(ε)ίγνυμι / συμ|μίγ-
νυμι (τινί) *aor.* ἔμιξα,
aor. pass. ἐμίγην /
ἐμίχθην
- 288** μέλας, μέλαινα, μέλαν
- 289** μέλει τινί (τινός)
fut. μελήσει
ἡ μελέτη
μελετάω
ἡ ἐπι|μέλεια
- 290** μέλλω *c. inf.*
aor. ἐμέλλησα

τὸ μέλλον, οντος
(= ὁ μέλλον χρόνος)
- 291** τὸ μέλος, οὐς
- 292** μέμφομαι (τίνι)
- 293** μένω *fut.* μενῶ
aor. ἔμεινα

πᾱρα|μένω

ὕπο|μένω
- 294** τὸ μέρος, οὐς
μερίζω
ἡ μοῖρα
- 295** μέσος, η, ον
- большой, великий (*ср.* мегафон; мега-
ломания)

величина
больше
наибольший
смешивать; соединять (*ср. лат.*
miscео; русск. месить)

черный (*ср.* меланхолия; Мелания)
кого-то заботит (*нечто*), кому-то
есть дело (*до чего*)
забота, старание; упражнение
стараться, упражняться
забота, попечение о чем; управле-
ние чем
1. ['намереваться сделать'] собирать-
ся; *безл.* предстоять; 2. ['намере-
ваться, но не делать'] медлить, от-
кладывать
будущее, грядущее
['склад'] 1. член, сустав; 2. песня,
лирич. стихотворение (*ср.* мелика,
мелодия)
порицать, хулить кого
['пребывать'] 1. оставаться; 2. вы-
держивать (*натиск*); 3. выжи-
дать, ждать (*ср. лат.* *maneo*)
1. оставаться возле, быть у кого;
2. оставаться в живых; длиться
1. некоторое время оставаться;
2. выдерживать, переносить;
3. поджидать, ждать
доля, часть (*ср. хим.* полимеры)
делить
['доля'] 1. часть; 2. удел, судьба;
3. персонификация судьбы, Мой-
ра (*лат.* *Parcae*)
средний, срединный (*ср. лат.* *medius*;
геол. мезозой; мезолит)

- 296** τὸ μέτρον
μέτριος, α, ον
297 ὁ μῆν, μηνός
298 μηνύω
299 ἡ μήτηρ, μητρός
300 ἡ μηχανή
μηχανάομαι
ἀ|μήχανος, ον
301 μικρός / σμικρός, ἄ, ὄν
(ant. μέγας 286)
(ср. μακρός 280)
302 μιμέομαι
303 μισέω
304 ὁ μισθός
305 ἡ μνήμη
μνημονεύω
μimνήσχω /
ἀνα|μimνήσχω
aor. ἀν|έμνησα
μimνημαι (pf.)
aor. έμνήσθην
1. мера; *филол.* метр – стихотворный размер; 2. *перен.* норма, середина (*ср. лат. metior*; метроном; метрология, метрика)
[‘мерный’] 1. умеренный; придерживающийся (*золотой*) середины; 2. средний, посредственный
1. месяц (луна); 2. один из 12 месяцев года (*ср. лат. mensis*; μηνίσχος лунка, мениск)
показывать на *кого*, доносить мать (*лат. mater*; *ср.* метрополия – город-мать в отношении своих колоний; митрополит; Митрофан)
[‘ухищрение’] 1. изобретение, ловкий прием; уловка; 2. устройство, машина (*лат. machina*; механика; *фр. machine* → машинист; машинатор)
[‘исхитряться’] изобретать, ухищряться (> *лат. machinor*)
[‘не имеющий решения’] 1. (*о лицах*) беспомощный; 2. (*о вещах*) безысходный
малый, небольшой (*ср.* микроскоп; микроб < *фр. microbe* < μικρόβιος)
подражать (*ср.* мимика; пантомима; *зоол.* мимикрия)
ненавидеть (*ср.* мизантропия)
плата; найм; возмездие: (*in bonam partem*) награда; (*in malam partem*) наказание (*ср. др.-русск.* мзда)
память, воспоминание (*ср.* мнемоника, мнемотехника – приемы запоминания)
1. вспоминать; 2. упоминать
напоминать *кому что* (*ср. мед.* анамнез – припоминание больным истории его болезни)
1. помнить *что*, думать; 2. упоминать

εὐ|μενής, ἐς

306 μόνος, η, ον

μόνον *adv.*

307 ἡ μορφή

308 ὁ μῦθος

['благжелательный'] 1. милостивый; 2. хороший, удобный (*ср.* Εὐμένιδες Эвмениды – эвфемистическое наименование Эриний, или Фурий)

один, единственный (→ μόναχος монах; μοναστήριον монастырь; монополия)

единственно, только

образ, форма, красота (*ср. лат.* forma; аморфный; морфология; метаморфоза)

1. слово, речь; 2. вымышленный рассказ, басня (*иногда служит противопоставлением к λόγος*)

N

309 ὁ ναός

310 ἡ ναῦς, νεώς

ὁ ναύτης, ου

311 νεκρός, á, όν

312 νέμω *aor.* ἔνειμα

ὁ νόμος (*ср.* ὁ νομός пастбище)

νομίζω

νόμιμος, (η,) ον

313 νέος, α, ον

314 ἡ νῆσος

(*ср.* 11.197)

315 ἡ νίκη

храм (→ νεωχόρος служитель храма)

корабль, судно (*ср. лат.* navis; > *фр.* nef, неф)

моряк (*ср. лат.* nauta; → космонавт; Наутилус)

мертвый; *сущ.* труп (*ср.* некрополь; некромантия – вызывание душ умерших ради гадания)

1. уделять; 2. ['уделить пастбище'] пасти

['надел'] 1. обычай; 2. закон; 3. лад, мелодия (*ср.* метроном, эконоμ)

1. признавать, почитать (*напр., θεοὺς νομίζειν* чтить богов, отправлять культ); 2. полагать, считать *кого кем* (*асс. dupl.*)

согласный с обычаем или законом, обычный, общепринятый

молодой, новый (*ср. лат.* novus; *филол.* неологизм – новое речение; неопит – новообращенный)

остров (→ Πελοπόννησος Пелопоннес; *ср.* Полинезия, Меланезия)

победа (*ср.* Никита; Никея, Ницца < Νίχαια)

- νικάω
316 ἡ νόσος
317 ὁ νοῦς, νοῦ
 νοέω
 δια|νοέομαι
aor. δι|ενοήθην d. p.
 ἡ διάνοια
 ἐν|νοέω
 κατα|νοέω
 εὔ|νους, ουν
 ἡ εὔνοια
318 ἡ νύξ, νυκτός
319 τὸ νῶτον
- побеждать (*ср.* олимпионик – победитель на Олимпийских играх)
 болезнь
 дух, (раз)ум
 1. замечать, воспринимать; 2. мыслить, понимать
 1. думать, обдумывать; 2. задумывать
 1. мышление, ум; 2. мысль, замысел
 [‘держать в уме’] 1. замечать, понимать; 2. обдумывать, взвешивать
 замечать; узнавать
 [‘благомыслящий’] доброжелательный; преданный
 благожелательность; преданность
 ночь (*ср. лат.* nox, noctis)
 спина, хребет

Ξ

- 320** ξένος, η, ον
 ξένιος, α, ον
321 τὸ ξύλον
- чужеземный; *сущ.* друг-чужеземец, *т.е.:* 1. человек, заключающий с другим союз гостеприимства и покровительства в чужом городе (*ср.* кунак); 2. наемник, солдат (*ср.* ксенофобия – неприятие чужеземцев)
 связанный с приемом гостей, гостеприимный (> ξένια подарки гостям и сопровождающие их небольшие стихотворения, эпиграммы)
 бревно, полено; дрова (*ср.* ксилофон)

Ο

- 322** ὁ ὄγκος
- [‘вес’] 1. груз; тяжесть; объем (*ср. мед.* онкология – учение об опухолях); 2. величавость, напыщенность (≃ *лат.* gravitas)

- 323** ἡ ὁδός
 ἡ ἕξι|odos
 ἡ περι|odos
 путь, дорога
 1. выход; 2. выступление войска
 1. окружность, очерк; 2. круговращение, череда; 3. период открывать
- 324** ἀν|οίγω
 формы см. ниже
- 325** ὁ οἶχος / ἡ οἰκία
 οἶκαδε *adv.*
 οἰκεῖος, α, ον
 ὁ οἰκέτης, ου
 οἰκέω
 ἡ ἀπ|οικία
 οἰκοδομέω
 дом, жилище
 домоЙ (ср. οἶχοι, οἶκοθεν 4.105)
 [‘домашний’] 1. родственный; 2. собственный, особый
 [‘домовый’] домочадец; слуга; раб
 жить; населять
 переселение, выселки; колония
 строить дом(а), здания; строить (*вообще*)
- 326** ὁ οἶνος (< *Γοινος*)
 вино (ср. лат. *vinum*)
- 327** οἶομαι / οἶμαι
aor. ᾤθην
 думать, полагать; мнить
- 328** οἴχομαι
fut. οἰχήσομαι
 1. уходить; уйти; 2. не быть, умереть
- 329** ὀκνέω
 медлить, коснеть; не решаться, бояться
- 330** ὁ ὄλεθρος
 ἀπ|όλλυμι
 формы см. ниже
 ἀπ|όλλυμαι
 формы см. ниже
 (по)гибель; пагуба
 1. губить, уничтожать; 2. терпеть, лишаться чего
 1. погибать, умирать; 2. пропадать
- 331** ὀλίγος, η, ον
 ἡ ὀλιγαρχία
 небольшой, маленький
 [‘власть немногих’] олигархия
- 332** ὅλος, η, ον
 целый, весь (ср. голограмма – трехмерное изображение предмета)
- 333** ὁ ὄμιλος
 ὀμιλέω (τινί)
 ἡ ὀμιλία
 1. собрание, множество; 2. собрание, толпа
 1. быть вместе, иметь общение с кем (*тж.* πρὸς τινα), беседовать;
 2. заниматься чем
 общение, сообщество; беседа

ἀν|οίγω, ἀν|οίξω, ἀν|έφωξα, ἀνέφωγμαι, ἀνεφύχθην
 ἀπ|όλλυμι, ἀπ|ολῶ, ἀπ|ώλεσα, ἀπ|ολώλεχα
 ἀπ|όλλυμαι, ἀπ|ολοῦμαι, ἀπ|ωλόμην, ἀπ|όλωλα

- 334** ὅμνυμι
aor. ὤμοσα
- 335** ὁμοῖος / ὅμοιος, α, ον
ὁμοῦ
ὁμολογέω
(ὁμοῦ + λόγος 266)
ἡ ὁμολογία
- 336** ὁ ὄνειρος /
τὸ ὄναρ, ὀνείρατος
- 337** τὸ ὄνομα, ατος
ὀνομάζω
- 338** ὀξύς, εῖα, ύ
(ср. ὀξύτης 6.160)
- 339** τὸ ὄπλον
ὁ ὀπλίτης, ου
- 340** ὀράω
формы см. ниже
καθ|οράω
ὁ ἔφ|ορος
φρουρέω
(πρό + ὀράω)
- 341** ἡ ὀργή
ὀργίζομαι (τινί)
- 342** ὀρέγομαι (τινός)
- клясться; клятвенно подтверждать, обещать
[‘самый’] 1. похожий, подобный; 2. одинаковый, равный (ср. мед. гомеопатия – лечение подобного подобным)
вместе, разом; тут же
1. говорить одинаковое, соглашаться; 2. входить в согласие (с противником), принимать условия
1. согласие; 2. соглашение; (часто) договор о капитуляции
сон, сновидение
имя; слово (ср. лат. nomen; ономастика – раздел лингвистики, посвященный личным именам; анτόνιμ, сино́ним; псевдонίμ)
именовать, называть
острый; сильный (ср. уксус)
1. орудие земледельца, ремесленника; 2. оружие
гоплит, тяжеловооруженный пехотинец
видеть, смотреть (ср. панорама – общий обзор)
1. смотреть сверху вниз; 2. высматривать, примечать
[‘смотритель’] эфор (магистрат в Спарте) (ср. схопός 419)
[‘смотреть перед собой’] вести наблюдение, сторожить, охранять; осаждать
пыл; гнев; раздражение
проявлять вспыльчивость, гневаться
1. тянуться к кому или чему;
2. стремиться к чему, желать

343 ὀρθός, ἡ, ὄν

κατ|ορθόω

344 ὁ ὄρκος

345 ὀρμάω

ὀρμάομαι

346 ὁ / ἡ ὄρνις, ιθος

347 τὸ ὄρος, οὐς

348 ὁ ὄρος

ὀρίζω

349 ὅσιος, α, ον

(*ant. ἀν|όσιος* 349)

350 τὸ ὀστέον / ὀστοῦν

351 ὁ οὐρανός

352 τὸ οὖς, ὠτός

353 ὀφείλω

354 ὁ ὄχλος

355 ἡ ὄψις, εως

ὄψομαι (*fut. κ ὀράω*)

τὸ ὄμμα, ατος /

ὁ ὀφθαλμός

τὸ πρόσ|ωπον

ὕπ|οπτεύω

прямой; правильный (*ср.* орфография; ὀρθόδοξος \simeq православный; ортодокс)

восстанавливать, вправлять; справляться

клятва

1. устремлять, побуждать; 2. *неперех.* устремляться, двигаться (*ο* *воῦσκε*) (*ср.* гормоны – биологически активные вещества)

устремляться, пускаться; пытаться
птица (\rightarrow ὀρνιθοσχοπία гадание по полету птиц; *ср.* орнитология)

гора (*ср.* ореады – нимфы гор)

1. граница, предел; граничный знак; 2. разграничение понятий, определение (\simeq *лат.* definitio)

['определять'] 1. ограничивать (\rightarrow ὀρίζων горизонт); 2. давать направление

святой, праведный

кость (*ср.* *лат.* os; *анат.* остеология)

небо (*ср.* Уран; Урания; *хим.* уран)

ухо (*ср.* *лат.* auris; *мед.* отоларинголог)

задолжать, быть должником

1. толпа (*ср.* охлократия); 2. докука, беспокойство

1. *акт.* зрение (*ср.* оптика); 2. *пасс.* зримое, вид (*ср.* паноптикум)

я увижу

1. глаз; 2. вид

1. лицо; личина (*маска*); 2. личность

подозревать, предполагать

Π

356 τὸ πάθος, οὐς /

τὸ πάθημα, ατος

1. претерпеваемое; 2. переживание; (*in malam partem*) несчастье, горе; 3. *ретор.* пафос

πάσχω (<*πνθ|σχω)

формы см. ниже

357 ὁ παῖς, παιδός
τὸ παιδίον
ἡ παιδεία

παιδεύω

358 πάλαι *adv.*
παλαιός, ἄ, ὄν

359 ἡ παρθένος

360 πᾶς, πᾶσα, πᾶν,
gen. παντός
(*syn.* ὅλος 332)
ἅπας, ἅπασα, ἅπαν
τὸ ἅπαν *adv.*
οἱ σύμ|παντες, ὡν
παντοῖος, α, ὄν
πάντῃ *adv.*
πάντως *adv.*
πάνυ *adv.*

361 ὁ πατήρ, πατρός
πάτριος, α, ὄν /
πατρῶος, α, ὄν
ἡ πατρίς, ἴδος

362 παύω
παύομαι
ἄνα|παύομαι

363 τὸ πεδίον
πεζός, ἡ, ὄν
ὁ πούς, ποδός

1. (о лицах) претерпевать что; 2. (о событиях) выпадать кому (οὐδὲν ἔπαθον ничего с ними не случилось)

['малый'] ребенок; парень; раб
ребенок, дитя

воспитание, образование; культура
(ἐγκύκλιος παιδεία круг важнейших знаний, *ср.* энциклопедия)

воспитывать; давать образование
давно; встарь

старый, древний (*ср.* палеозой, палеонтология; *филол.* палеография – дисциплина, изучающая древние рукописи)

девушка; дева (*ср.* Парфенон – храм Афины-Девы в Афинах; Парфений)

1. весь, целый; 2. всякий, каждый
(*ср.* пантеон; пантера)

1. всецелый; 2. всякий

в целом, всецело, целиком

['все вместе'] все без изъятия

всяческий, какой попало

повсюду, везде

всячески, вовсе

['всяко'] весьма, очень; (в ответах)
да, конечно

отец (*ср. лат. pater*)

1. отцовский, отеческий; 2. старинный, (старо)заветный

отчизна, отечество

прекращать, прерывать

прекращаться; делать перерыв

['прерываться'] отдыхать

равнина

пеший; пехотинец

нога (особ. ступня) (*ср. лат. pes*; податра; антиподы – жители противоположных мест земного шара)

ἐκ ποδῶν <i>adv.</i>	['из-под ног'] прочь (<i>с пути</i>); вдали от (ἐκποδῶν εἶναι τινος держаться по-дальше от кого или чего)
ἐμ ποδῶν <i>adv.</i>	['в ногах'] мешаясь под ногами; лежа на пути (τὰ ἐμποδῶν помеха; <i>ср. лат. impedio</i>); то, что ближе всего лежит, <i>т. е.</i> насущное
τὸ ἀνδράποδον (ἀνὴρ + ποῦς) ἡ τράπεζα (<*тетрапедја?) (<i>ср. ὁ τρίπους, ὁδός</i>)	двуногое животное; тварь, раб ['четверонога'] стол (<i>ср. трапеза; трапедия</i>)
364 πεῖθω <i>fut.</i> πείσω <i>aor.</i> ἔπεισα πείθομαι <i>формы см. ниже</i> ἀνα πειθω ἀ πειθέω	убеждать, уговаривать; склонять к чему ['убеждаться'] соглашаться; слушаться (πέποιθά τινι доверяю кому) переубеждать, убедить, уговорить не слушаться, оказывать неповиновение
ἡ πίστις, εως	1. залог верности, ручательство; 2. верность, доверие; 3. вера, верование (<i>ср. лат. fides</i>)
πιστός, ἡ, ὄν	['верный'] 1. тот, кому можно верить; надежный; 2. тот, кто верит, доверчивый (<i>ср. лат. fidus</i>)
πιστεύω ἀ πιστος, ον	доверять, верить 1. недостойный веры, ненадежный; 2. не имеющий доверия, недоверчивый; 3. <i>поэт.</i> ослушливый
ἀπιστέω	1. относиться без доверия; 2. не слушаться
365 πεινάω <i>inf.</i> πεινῆν	голодать, быть голодным; алкать (τινός)
366 ἡ πεῖρα πειράομαι ἀ πειρος, ον ἐμ πειρος, ον	попытка, проба пытаться, пробовать (<i>ср. лат. experior</i>) неопытный (много)опытный (<i>ср. фил. эмпирический</i> — основанный на опыте, а не на умозрении)

- ἡ ἐμπειρία
367 πέμπω *aor.* ἔπεμψα
aor. pass. ἐπέμφθην
ἀπο|πέμπω
μετα|πέμπομαι (τινά)
ἡ πομπή
- 368** πένης, *gen.* πένητος
ὁ πόνος
πονέω
πονηρός, ἅ, ὄν
- 369** πέρα / πέραν
περαίνω
ἄ|πειρος, ὄν
(*ср. омоним 366*)
ὁ πόρος
ἄ|порос, ὄν
ἀпорέω
ἡ ἀπορία
εὔ|порос, ὄн
πορεύομαι
πορίζομαι
370 περιστός / περισσός,
ἡ, ὄν (*ant.* ἄρτιος)
- опытность; опыт
1. посылать; 2. сопровождать
- отсылать
посылать за кем, вызывать к себе
отправление, проводы (*иногда тор-
жественные*) (*ср. лат. ротра, пом-
пезный*)
- бедный
труд, тяготы; мучение
трудиться; обрабатывать
[‘тягостный’] 1. дурной, непригод-
ный; 2. *этич.* негодный, сквер-
ный
1. (*где?*) по ту сторону; 2. (*куда?*)
на ту сторону (*лат. per*)
свершать, доводить до конца
неограниченный, безграничный
1. переход, путь через что, пере-
права; 2. отверстие, проход (*ср.
лат. porta; поры*)
[‘без пути’] 1. (*о вещах*) тяжкий,
неодолимый, безысходный; 2. (*о
лицах*) недоумевающий
- [‘не иметь пути’] недоумевать, быть
в затруднении
- [‘безысходность’] 1. тяжелое положе-
ние, нехватка средств; 2. непре-
одолимое (*умственное*) затрудне-
ние, недоумение, апория
1. (*о вещах*) удобопроходимый; ход-
кий, легкий; 2. (*о лицах*) уме-
ющий выйти из затруднения:
а) ловкий, проворный; б) изоби-
люющий средствами, богатый
- быть в пути, путешествовать; про-
водить свое время за чем (*διὰ*)
доставлять себе что, готовить
[‘чрезмерный’] 1. чрезвычайный;
изысканный; 2. излишний, бес-
полезный; 3. нечетный

371 ἡ πέτρα

скала, камень (ср. лат. petroleum – букв. каменное масло, нефть; петро-σέλινον > бот. петрушка; нем. Petersilie)

372 ἡ πηγή

источник

373 πιέζω

жать, давить; теснить, притеснять

374 πίμπλημι

наполнять (ср. лат. plenus)

aor. pass. ἐπλήσθην

τὸ πλῆθος, οὐς

['множество'] 1. толпа, народ; 2. количество, число

πλήρης, ες

полный

πληρόω

делать полным, наполнять; исполнять

375 πίνω aor. ἔπιον

пить

τὸ ποτόν

напиток, питье

376 πίπτω

падать

.формы см. ниже

εἰς|πίπτω

попадать во что; нападать, вторгаться

ἐκ|πίπτω

['выпадать'] 1. делать вылазку против врага; 2. (о реках) впадать; 3. отклоняться от своего пути; 4. быть выброшенным, изгнанным

ἐμ|πίπτω

впадать во что; случайно встречаться с кем или чем (τινί)

ἐπi|πίπτω

падать на что; нападать на кого (τινί)

προσ|πίπτω

1. попадаться кому, встречать кого; 2. припадать к кому, умолять о чем

(τινά / τινί)

συμ|πίπτω

['совпадать'] 1. сталкиваться, ошибаться; 2. случаться; 3. попадать во что, подвергаться чему

εὐ|πετής, ἐς

['летучий'] легкий, доступный, податливый

377 πλανάομαι

блуждать (ср. планета)

378 ἡ πλευρά / τὸ πλευρόν

ребро, бок; крыло, фланг (ср. мед. плеврит)

- 379** πλέω
формы см. ниже
 τὸ πλοῖον
 ὁ πλοῦς, πλοῦ
- 380** ἡ πληγή
 πλήττω
aor. pass. ἐπλήγην
 ἐκ|πλήττομαι (τί)
aor. ἐξ|επλάγην
pf. ἐκ|πέπληγμα
- 381** πλῆν (τινός)
- 382** πλησίον *adv.*
 πλησιάζω
- παρά|πλήσιος, (α,) ον
- 383** ὁ πλοῦτος
 πλούσιος, α, ον
- 384** τὸ πνεῦμα, ατος
- 385** ποιέω
 ἐμ|ποιέω
 προσ|ποιέομαι
- 386** ποικίλος, η, ον
- 387** ὁ ποιμήν, ένος
- 388** ὁ πόλεμος
 πολεμέω
 πολεμικός, ή, όν
- плыть; идти (о корабле)
- судно; корабль
 плавание; судоходство
 удар
 ударять, поражать
- быть пораженным чем, пугаться
- кроме
 рядом, близ
 1. приближать что, подводить;
 2. *неперех.* приблизиться, быть близким к кому, с кем (τινί)
 [‘приближенный’] похожий, сходный
- богатство (*ср.* плутократия – власть богатых)
 богатый
- дыхание; дуновение
- делать; создавать; творить (*особ.* о пластических и словесных искусствах)
 [‘вделывать’] вселять, внушать
 1. [‘приделывать’] присоединять, приобретать; 2. [‘подделывать’] притворяться; создавать себе известный образ (*п.* εἰδέναι τι прикидываюсь, будто что-то такое знаю)
 1. пестрый; 2. украшенный; 3. хитросплетенный, замысловатый, двусмысленный
- пастух, пастырь (*ср.* Пимен)
- война
 вести войну, воевать
 1. относящийся к войне, военный;
 2. опытный в ведении войны; (τὰ πολεμικά военное дело; *ср.* полемика)

πολέμιος, α, ον (syn. ἐναντίος 38)	вражеский; <i>сущ.</i> противник, враг
389 ἡ πόλις, εως	город; город-государство; государство (<i>ср.</i> метрополия; Неаполь, Петрополь)
ἡ ἀκρόπολις (ἄκρος 25 + πόλις)	укрепленный верхний город, кремль
ὁ πολίτης, ου	горожанин, гражданин (<i>ср.</i> космополит)
πολιτικός, ή, ον	гражданский, государственный, политический; <i>сущ.</i> государственный деятель
ἡ πολιτεία	1. гражданство; 2. государство; 3. политическая система, форма правления
πολιτεύομαι	1. быть гражданином, вести себя как гражданин; 2. заниматься государственными делами, политикой; управлять
390 πολύς, πολλή, πολύ, gen. πολλοῦ ...	['многий']; большой по количеству, значительный по силе (<i>ср.</i> полифония; полигамия)
comp. πλείων, πλεῖον / πλέων, πλέον τὸ πλέον, τὰ πλείω gen. πλείονος superl. πλεῖστος, η, ον	более многочисленный, больший
οἱ πολλοί	['по большей части'] обычно, (весьма) часто
πολλάκις adv.	наиболее многочисленный, наибольший (πλεῖστος / πλεῖστα очень, более всего; чаще всего)
391 ὁ πόντος	большинство; толпа (<i>ср.</i> πολλοί многие)
392 πορθέω	['многожды'] много раз, часто
393 ὁ ποταμός	море (Πόντος Εὐξείνιος Черное море, Понт; <i>ср.</i> Геллеспонт)
394 τὸ πρᾶγμα, ατος (<i>ср.</i> χρῆμα 501) pl. τὰ πράγματα, ἄτων	опустошать, разорять
	река (<i>ср.</i> Месопотамия; гиппопотам)
	деяние; дело; вещь
	обстоятельства; положение вещей, особ. состояние государственных дел (<i>ср.</i> прагматический – ориентированный на пользу дела)

- πράγματα παρέχω
 πραγματεύομαι
 ἢ πράξις, εως
 πράττω
 формы см. ниже
- 395** πρέπει (ср. 133)
396 πρεσβύτερος, α, ον
 superl. πρεσβύτα-
 τος, η, ον
397 πρότερος, α, ον
 πρότερον adv.
 superl. πρῶτος, η, ον
 πρῶτον adv.
398 τὸ πτερόν
 (ср. 8.122)
 πτηνός, ἡ, όν
399 πυκνός, ἡ, όν
 (ср. συχνός 433)
400 ἡ πύλη (ср. 2.121)
401 πυνθάνομαι
 формы см. ниже
402 τὸ πῦρ, πυρός
403 ὁ πύργος
404 πωλέω
405 ὁ πῶλος
- доставляю хлопоты, докучаю
 предпринимать, вести дела
 дело, деяние; польза; взимание на-
 логов
 1. делать что, заниматься чем;
 2. взимать долги, налоги (εἶναι πράτ-
 τεῖν быть благополучным)
 безл. ['смотрится'] приличествует
 старший (> лат. presbyteros > нем.
 Priester, англ. priest; пресвитер)
 ['передний'] 1. находящийся впе-
 ди; 2. случившийся прежде, стар-
 ший; 3. лучший (ср. лат. prior)
 прежде
 наипервейший, первый (ср. лат. pri-
 mus)
 прежде всего, сперва; во-первых
 перо; pl. крыло (ср. птеродактиль, ге-
 ликоптер)
 летающий, пернатый, крылатый
 частый, плотный, тесный
 ворота, большие двери; (про)ход
 1. справляться о чем, спрашивать;
 2. разг. узнавать
 огонь (ср. пиротехника; эмпиреи –
 верхние, огненные области неба)
 башня
 продавать
 жеребенок, молодая лошадь

P

- 406** ῥάδιος, α, ον
 comp. ῥάων, ον
 superl. ῥᾶστος, η, ον
- легкий, незатруднительный

πράττω, πράξω, ἔπραξα | πέπραγμαи, ἐπράχθην
 πυνθάνομαι, πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέψυμαι

- 407** ῥέω
 ἡ ῥοή *и*
 ὁ ῥοῦς (< ῥόος)
407a ἡ ῥώμη
 ῥώννυμι
- течь
 поток, течение (→ *κατάρρους* > *нем.*
Katarrh, катар)
 сила, мощь
 укреплять; *med.* делаться крепким
 (напр., *ἔρρωσο* будь здоров; *ср. лат.*
vale)

Σ

- 408** ἡ σάρξ, σарχός
409 σαφής, ἐς
 (*ant.* ἀ|σαφής)
410 σέβομαι (τινά)
 σεμνός, ἡ, ὄν
 (< *σεβ|νος)
411 ὁ σεισμός
412 ἡ σελήνη
413 τὸ σημεῖον
 σημαίνω
414 ἀ|σθενής, ἐς (*ср.* 9.100)
 ἡ ἀσθένεια
 (*syn.* ἡ νόσος 316)
415 ἡ σιγή
 σιγᾶω
416 ὁ σίδηρος
417 ὁ σῖτος / τὸ σιτίον
418 τὸ σκέλος, οὐς
419 σκέπτομαι /
 ἐπι|σκέπτομαι
 формы *см.* ниже
- плоть, мясо (*λίθος* *саркоφάγος* из-
 вестняк, скоро разлагающий останки
 > саркофаг; *сарχασμός* сарказм –
 «плотоядный» смех)
 ясный, отчетливый; несомненный
 почитать (*особ.* богов); совеститься
 1. почитаемый; святой; 2. почтен-
 ный, строгий, гордый
 землетрясение (*ср.* сейсмология)
 месяц, луна
 1. знак (*ср.* семантика; семафор); при-
 знак; 2. памятник
 [‘давать знак’] 1. сообщать; 2. при-
 казывать
 немощный, слабый
 немощь, слабость (*ср. мед.* астения)
 молчание
 молчать; умалчивать
 1. железо; 2. меч, секира, топор
 1. зерно, хлеб; 2. пища, пропита-
 ние, провиант; корм (→ *παράσιτος*
 ≃ нахлебник; паразит)
 нога; часть ноги, бедро
 глядеть, рассматривать; выверять
 (*ср.* скептический)

- σκοπέω / ἐπι|σκοπέω
 ὁ σκοπός (ср. 340)
420 τὸ σκεῦος, οὐς
 τὰ σκεύη, ὧν
 κατα|σκευάζω /
 παρα|σκευάζω
 παρα|σκευάζομαι
 ἢ παρα|σκευή
 глядеть, присматривать; проверять
 (ср. микро-, теле-, стетоскоп)
 1. соглядатай, наблюдатель; 2. цель
 [‘снаряд’] 1. снасть, сбруя; 2. сосуд
 1. оружие, вооружение; 2. багаж
 подготавливать, припасать; снаря-
 жать, устраивать
 готовиться (ὅπως к тому, чтобы)
 [‘приготовление’] 1. снаряжение, во-
 оружение; 2. то, что подготовле-
 но заранее (ср. лат. apparatus);
 3. день приготовления, канун (ср.
 Параскева-пятница, Прасковья)
421 ἡ σκηνή
 1. шатер, палатка; кибитка (> церк.
 скиния); 2. сцена (строение, воз-
 вышавшееся позади оркестры →
 σκηνογραφία театральные декорации;
 лат. sc(a)ena, нем. Szene, сцена)
422 σκληρός, ἄ, ὄν
 жесткий (ср. мед. склероз; σκέλλο-
 μαι усыхать, τὸ σκελετόν мумия, ὁ
 σκελετός скелет)
423 τὸ σκότος, οὐς
424 σοφός, ἡ, ὄν
 тьма, мрак
 [‘умный’] 1. ловкий, искусный;
 2. мудрый, разумный (ср. фило-
 соф, теософ; историософ)
 [‘ум’] 1. ловкость, сноровка; 2. муд-
 рость, живое знание (ср. София; со-
 фистика)
425 σπείρω
 сеять, рассевать; рассеивать (ср.
 бот. спора; ист. диаспора – этниче-
 ское рассеяние)
 τὸ σπέρμα, ατος
 семя (→ πανσπερμία поднесение боже-
 ству семян различных растений)
426 σπεύδω
 ἢ σπουδή
 стараться, спешить; хлопотать
 [‘старание’] 1. спешка, рвение; 2. се-
 рьезность, положительность
 σπουδάζω (τι)
 1. спешить, напрягаться; 2. успе-
 вать, справляться; 3. быть се-
 рьезным
 σπουδαῖος, α, ον
 1. ревностный; 2. серьезный, важ-
 ный; 3. (вообще) достойный, хо-
 роший

NB корень στα-: см. ἱστημι

- 427** ἀπο|στέλλω
 формы см. ниже
 ἐπι|στέλλω
 ἡ ἐπιστολή
 ὁ στόλος
- 428** στερέω / ἀπο|στερέω
- 429** ὁ στέφανος
 Степан)
- 430** τὸ στόμα, αὐτός
 1. рот; устье; 2. лицо; фронт (ср. Иоанн Златоуст(ый) < Χρυσόστομος)
- 431** ὁ στρατός
 στρατεύω / στρατεύομαι
 ἡ στρατεία
 ὁ στρατηγός
 (στρατός + ἄγω)
 τὸ στρατόπεδον
 (στρατός + πέδον
 ср. πεδῖον 363)
 στρατοπεδεύομαι
- 432** στρέφω / ἀνα|στρέφω
 аор. pass. ἐστράφην
 1. воинский лагерь; 2. войско
- 433** συχνός, ἡ, ὅν
 непрерывный, частый (применительно к времени, в этом знач. син. πυχνός); долгий; многочисленный
- 434** σφάλλομαι
 аор. ἐσφάλην
 ἀ|σφαλής, ἐς
 ἡ ἀσφάλεια
 сбиваться (с ног), попадать в беду; впадать в заблуждение (лат. fallor)
 ['нешаткий'] 1. прочный; 2. безопасный; 3. опасливый
 1. прочность, безопасность; 2. забота о безопасности, опаска

ἀπο|στέλλω, ἀπο|στελῶ, ἀπ|έστειλα, ἀπ|έσταλκα, ἀπ|έσταλμαι, ἀπ|εστάλην

435 σχίζω

раскалывать (*ср. ист.* схизма — церковный раскол; *мед.* шизофрения < нем. Schizophrenie)

436 σώζω / δια|σώζω

aor. ἔσωσα

aor. pass. ἐσώθην

ὁ σωτήρ, ἡρος

ἡ σωτηρία

спасать, сохранять, сберегать (σ. τινὰ εἰς οἶκον благополучно доставить кого домой)

спаситель

спасение

437 τὸ σῶμα, ατος

тело (*мед.* соматический — телесный)

Т

438 τὸ τάλαντον

1. чаша весов; весы; 2. талант (*мера веса, ок. 26 кг*); 3. талант (*денежная единица = 60 мин = 6000 драхм*) (талант в смысле *духовного богатства* происходит из евангельской притчи Мф 25:15; Лк 19:13, откуда затем произошел переход к идее одаренности)

ἡ τόλμα

τολμάω

(syn. θαρρέω 190)

отвага, смелость

быть исполненным отваги; отважиться, решаться

439 ἡ τάξις, εως

1. упорядочение, порядок; 2. боевой порядок, строй, место в строю (*ср. такса — денежное обложение; синтаксис*)

τάττω / δια|τάττω

формы см. ниже

ἐπι|τάττω

ставить в порядке, выстраивать; отряжать, назначать

προσ|τάττω

1. строить позади, ставить в резерв;
2. распоряжаться, приказывать
приставлять, отряжать начальником; распоряжаться

ἄ|ταχος, ον

неупорядоченный, нестройный

440 ταράττω

смешивать, мутить; приводить в смятение

ἡ ταραχή

замешательство, смятение

441 τὸ τάχος, ους

быстрота, скорость (*ср. тахометр — то же, что спидометр*)

τάττω, τάξω, ἔταξα | τέταγμα, ἐτάχθην

ταχύς, εἶα, ύ (syn. ὤχύς 9.121) τάχᾱ adv.	быстрый, скорый 1. скоро; 2. (скорее то, чем это) может быть, пожалуй быстрее, скорее
θάπτων / θάσσω, ον gen. ονος (comp.; < ταχιων) superl. τάχιστα adv.	как можно скорее 1. тянуть, растягивать; напрягать; 2. <i>неперех.</i> растягиваться, простираться (→ ὑποτείνουσα гипотенуза)
442 τείνω pf. pass. τέταμαι	напряжение, тон (лат. tonus; тонус; ср. тоник; тоника) 1. вытягивать, протягивать; тянуть время; 2. <i>неперех.</i> ['натягиваться'] напрягаться, стараться; ожидать с нетерпением
τόνος	стена
ἐχ τείνω	признак; довод, свидетельство 1. конец; цель, назначение (ср. фил. телеология – учение, видящее причину явления в его цели); 2. налог (→ τελώνης сборщик пошлин; фр. z. Toulon < τελώνιον букв. место взятия пошлин)
443 τὸ τεῖχος, ος	в конце концов, наконец
444 τὸ τεκμήριον (syn. σημεῖον 413)	конечный; совершенный 1. оканчивать, совершать, исполнять; 2. платить, уплачивать
445 τὸ τέλος, ος	1. совершать, завершать; 2. с. part. ['до конца быть при'] продолжать делать что (διατελοῦσιν καθεύδοντες они всё спят, т. е. так и не просыпались)
τὸ τέλος adv. τέλειος / τέλεος, α, ον τελέω / ἀπο τελέω / ἐπι τελέω aor. ἐτέλεσα δια τελέω	конец; кончина конечный, последний 1. кончать, свершать; 2. <i>неперех.</i> кончаться, умирать
ἡ τελευτή τελευταῖος, α, ον τελευτάω	

- παντελῶς
(πᾶς 360 + τέλος)
446 τέμνω
aor. pass. ἐτμήθην
447 τὸ τέρας, ατος

448 ἡ τέχνη

449 τήχω
τήχομαι
450 τηρέω (syn. φυλάττω)
451 τίθημι (корень θε-,
ср. ст.-слав. дѣю;
дѣлаю)
формы см. ниже

ἀνα|τίθημι

ἐπι|τίθημι

ἐπι|τίθεμαι (τινί)
формы см. ниже

κατα|τίθημι

παρα|τίθημι

(все)совершенно, вполне

резать (→ τόμος «отрез папируса»,
книга, том; ср. анатомия)
[‘чудное / чудное’] 1. божественное
знаменьё, чудо; 2. чудовище,
пугало (ср. тератологический орна-
мент – узор из фигурок диковинных
зверей)
умение, мастерство (как в матери-
альной, так и в духовной сфере),
искусство (ср. техника; политехни-
кум)
растоплять; оттаивать
таять, растекаться
[‘блюсти’] 1. охранять; 2. наблюдать
[‘полагать’] 1. класть; ставить (ср.
нем. Apotheke аптека, фр. boutique
лавка; библиотека); 2. учреждать,
приготавливать; 3. считать, ценить
(οὐδαμοῦ τίθεναι τι ни во что не ста-
вить что-нибудь)
[‘возлагать’] 1. класть наверх, на-
вьючивать; 2. поручать кому;
3. выставлять в храме в честь бо-
жества, посвящать
[‘налагать’] 1. прилагать, приклады-
вать (→ ἐπίθετον ≃ прилагательное;
эпитет); 2. применять, назначать
(напр., наказание)
[‘налегать’] 1. налагать на себя;
2. нападать на кого; 3. браться за
что
[‘слагать’] 1. класть вниз; 2. выста-
влять на середину, делать общим;
3. откладывать в сторону, сбере-
гать
[‘полагать’] 1. ставить возле; пода-
вать (пищу); 2. сопоставлять,
сравнивать

τίθημι, θήσω, ἔθηξα, τέθηχα|χεῖμαι, ἐτέθην
ἐπι|τίθεμαι, ἐπι|θήσομαι, ἐπ|εθέμην

- προ|τίθημι [‘предлагать’] 1. класть или ставить перед кем (напр., стол); 2. выставлять (публично); 3. выкидывать, бросать; 4. предпочитать
- προσ|τίθημι [‘прилагать’] 1. прикладывать, приставлять; 2. прибавлять, отдавать кому; 3. притворять (двери)
- ὑπο|τίθημι [‘полагать в низ’] 1. подкладывать, подставлять; 2. класть в основу (ср. гипотеза); 3. закладывать, отдавать в залог (→ ὑποθήκη залог, (г)ипотека)
- 452** τίχτω aor. ἔτεχον рожать, рождать (ср. ἡ τεκοῦσα мать; ὁ τοκεύς / τεχών родитель; οἱ τεκόντες родители)
- τὸ τέχνον (syn. παῖς) дитя, ребенок
- 453** ἡ τιμή 1. цена, плата; 2. расплата, штраф; 3. (высокая) оценка, честь; (почетная) должность, сан
- τιμάω 1. оценивать, платить; 2. оценивать провинность, штрафовать; 3. ценить кого, почитать (θεούς, νόμους, γονέας)
- ἄτιμος, ον [‘не почитаемый’] 1. презренный, не удостоенный чести; 2. лишенный гражданской чести, прав
- ἀτιμάζω [‘не почитать’] 1. оскорблять, унижать; 2. лишать чести, почести
- ἐν|τιμος, ον почтенный, почитаемый
- τιμωρέω [‘блюсти честь’] 1. τ. τινί вступаться за обиженного, заступаться; 2. τ. / τιμωρέομαι τινα мстить, отмщать кому, наказывать кого
- (τιμή + ὀράω 340)
- ἡ τιμωρία 1. заступничество; 2. мщение
- 454** τίνω (τινός / τι) расплачиваться; подвергаться наказанию
- aor. ἔτεισα
- τίνομαι заставлять уплатить себе, наказывать кого
- 455** τὸ τόξον лук (оружие) (ср. хим., мед. токсичный < τοξικὸν φάρμακον первоначально, по-видимому, яд, посылаемый из лука)

- 456** ὁ τόπος
1. место; страна; 2. *ретор.* тема, мотив (→ топка; *ср.* топография; топоним; *неологизм* утопия < οὐ-τοπία «Нигденция»)
- 457** τὸ τραῦμα, ατος
458 τραχύς, εῖα, ύ
рана (*ср.* травма)
- 459** τρέπω
 формы см. ниже
 ἐτραπόμεν *аор. II*
 ἀπο|τρέπω
 ἐπι|τρέπω
 ὁ ἐπί|τροπος
 ὁ τρόπος
 τρέφω / ἐκ|τρέφω
 формы см. ниже
461 τρέχω
 (*аор.* ἔδραμον 121)
462 ὁ τύπος
 τύπτω
463 ὁ τύραννος
 τυραννέω /
 τυραννεύω
 1. место; страна; 2. *ретор.* тема, мотив (→ топка; *ср.* топография; топоним; *неологизм* утопия < οὐ-τοπία «Нигденция»)
 рана (*ср.* травма)
 шероховатый, неровный; суровый (*ср. мед.* трахея; трахома)
 1. поворачивать, вращать, обра- щать (*напр., в бегство*); 2. *неперех.* поворачивать назад
 я повернулся, обратился назад, об- ратился к чему (*ср. слабый аор.* ἐτ- ρεψάμην я обратил кого в бегство)
 отвращать (*какое-нибудь событие*), отпугивать (*ср. религ.* апотропеиче- ские обряды – те, что отвращают воз- действие злых сил)
 1. поручать, вверять, предостав- лять; 2. позволять, потворство- вать; 3. обращаться к третейско- му судье
 поверенный, опекун; управитель [‘оборот’] 1. образ действия, способ; 2. образ мыслей, нрав; 3. оборот речи, слог
 питать, воспитывать (*ср. мед.* дистро- фия; гипертрофия)
 бежать
 1. удар; 2. [‘знак от удара’] тисне- ние, отпечаток, чеканка, рельеф, изваяние; 3. форма, (перво)образ (*ср.* типология, типография)
 бить, ударять; поражать
 [‘владыка’] 1. тиранн (*единовласт- ный правитель*); 2. тиран (*дес- пот*)
 быть тиран(н)ом; тиранствовать; тиранить

τρέπω, τρέψω, ἔτρεψα | τέτραμμαι NB
τρέφω, θρέψω, ἔθρεψα | τέθραμμαι, ἐτράφην NB

464 τυφλός, ἡ, ὄν

465 ἡ τύχη

ἡ εὐ|τυχία

εὐτυχέω

τυγχάνω

(ant. ἀμαρτάνω 29)

fut. τεύξομαι

aor. ἔτυχον

ἐν|τυγχάνω (τινί)

слепой; *сущ.* слепец

случай (*счастливый или несчастный*), судьба

удача, счастье

быть удачливым, иметь счастье, успех; (*о делах*) удаваться

[‘угодить’] 1. попадать, уметить (τινός); 2. получать, иметь успех; 3. случаться, приключаться (формы от τυγχ. *c. part.* переводятся наречиями и модальными выражениями, *напр.*, ἐτύχχανε παρών он случайно находился при этом)

встречать *кого*, случайно столкнуться с *кем*

Υ

466 ἡ ὕβρις, εως

ὕβριζω

(ant. σωφρονέω 491)

467 ὑγιαίνω

468 ὑγρός, ἁ, ὄν

469 τὸ ὕδωρ, ὕδατος

470 ὁ υἱός / υῖος

gen. υἱοῦ / υἱέος

471 ἡ ὕλη

472 ὁ ὕπνος

τὸ ἐν|ύπνιον

473 ὕστερος, α, ὄν

[‘чрезмерность’] 1. надменность, гордыня; 2. наглый поступок, обида; насилие

1. быть надменным, разнузданным; 2. наносить оскорбление, нагличать (*ср. лат. ibrida / hybrida* гибрид)

1. быть здоровым (→ ὑγίεινῇ τέχνῃ > *нем. Hygiene*, гигиена); 2. быть в здравом уме, сохранять здравый смысл

[‘плавный’] 1. мокрый, влажный (*ср. гигрометр – определитель влажности воздуха*); 2. гибкий, изнеженный вода (→ ὕδρια гидрия – большой сосуд для ношения воды)

сын

1. лес, древесина; 2. (≈ *лат. materies*) *фил.* материя

сон (*ср. гипноз < нем. Hypnose < ὑπνόω*) сновидение

позднейший, случающийся после *чего*

ὕστερον *adv.*

позже, после (*ср. филол. hysteron proteron*)

474 ὑψηλός, ή, όν

высокий

Ф

475 φαίνω

формы см. ниже

1. светить; 2. показывать, являть;
3. показывать на кого, доносить
(→ τὸ φαίνόμενον феномен; *ср. фено-тип*)

φαίνομαι

казаться, являться

формы см. ниже

ή φάσις (*ср. 7.108*)

[‘явленное’] 1. обвинение; 2. появление

ἀπο|φαίνω

объявлять, показывать, доказывать

ἀπο|φαίνομαι γνώμην

объявлять свое мнение или приговор

φανερός, ά, όν

явный, очевидный (*ср. фонарь*)

ἀ|φανής, ές

неявный, невидимый, тайный

ἀφανίζω

делать невидимым, затемнять; искажать, уничтожать

ή πρόφασις, εως

[‘проявленное’] 1. (только) предлог, повод, отговорка; 2. повод-причина

τὸ φῶς, φωτός

свет (→ Φωσφόρος ≈ Lucifer планета Венера; *ср. фосфор; фотография*)

476 τὸ φάρμακον

[‘зелье’] 1. лекарство (*ср. фармация, фармацевт*); 2. яд

477 φάσχω / φημί

высказывать, утверждать (*лат. affirmo*)

inf. φάναι, fut. φήσω

aor. έφησα

οὔ φημι

[‘говорить нет’] отрицать (*лат. nego*)

477a ή φωνή

1. голос; 2. речь, наречие, язык
(*ср. фонетика, микрофон; франкофоны – народы, говорящие по-французски*)

478 φαῦλος, η, он

негодный, ленивый, скверный

479 φείδομαι

1. щадить, беречь; 2. быть бережливым, скупиться

φαίνω, φανῶ, έφηνα

φαίνομαι, φανοῦμαι / φανήσομαι, έφάνην

480 φέρω / φορέω

формы см. ниже

φέρομαι

ἀνα|φέρω

δια|φέρω (τινός)

δια|φέρει

δια|φέρομαι (τινί)

ἡ διαφορά

διάφορος, ον
(syn. ἐναντίος 38)

εἰσ|φέρω

ἐκ|φέρω

ἐπι|φέρω / προσ|φέρω

προσ|φέρομαι

συμ|φέρει

ἡ συμφορά

носить, приносить (ср. лат. fero)

1. нестись, стремиться; 2. нести с собой; уносить с собой, получать ['возносить'] 1. нести вверх, в глубь (страны), на сушу с корабля; 2. поднимать кого, ободрять; 3. брать на себя; 4. возводить что к чему, выводить что из чего (ср. анафора – повторно выносимое вперед слово)

['переносить, разносить'] 1. переправлять, распространять; 2. различаться; 3. отличаться, превосходить (ср. лат. differo)

безл. различается; важно; οὐ διαφέρει все равно (лат. differt)

['розниться'] спорить, ссориться

1. различие; 2. рознь, раздор

1. различный; 2. отличный, превосходный; 3. вступающий в рознь, противник

1. вносить предложение, предлагать; 2. вносить плату; 3. вносить тяжбу в суд

1. выносить (в частн., покойника); 2. уносить, увлекать; 3. выносить на публику, объявлять

приносить, наносить, налагать, прилагать, приближать

1. нестись, устремляться, наступать; 2. относиться к чему как; 3. приближаться, быть похожим

1. (с)носит, несет вместе; 2. безл. приличествует, подобает (ср. 17.4); 3. безл. приносит нечто, полезно (ср. 6.214)

['приносимое судьбой'] 1. течение, исход событий; 2. счастье; 3. (чаще) несчастье

- 481** φεύγω *aor.* ἔφυγον
(*ant.* διώχω 115)
- ἀπο|φεύγω
- δια|φεύγω
ἢ φυγή
φυγᾶς, ἄδος
- 482** φθάνω (*τινά + part.*)
aor. ἔφθην / ἔφθασα
- 483** φθέγγομαι
- 484** φθείρω / δια|φθείρω
pf. pass. ἔφθαρμαι
aor. pass. ἐφθάρην
- 485** φθίνω
- 486** ὁ φθόνος
φθονέω
- ἄ|φθονος
- 487** φίλος, η, ον
φιλέω
- ἡ φιλία
φίλιος, α, ον
- 488** ὁ φόβος
φοβέομαι (μή)
aor. ἐφοβήθην *d. p.*
φοβερός, ἄ, ὄν
1. бежать; 2. избегать (*praes.*), избежать (*aor.*, *pf.*); 3. быть под судом; 4. идти в изгнание (*ср. лат.* fugio; *русс.* бегу)
1. избегать; 2. (*в суде*) избавляться от суда, обвинения
- убегать, избегать, ускользать
1. бегство; 2. изгнание (*ср. лат.* fuga)
1. беглец; 2. изгнанник
- (пред)упреждать, поспевать раньше (*с. part.*: ἔφθασαν ἡμᾶς ἀφικόμενοι они упредили нас своим приходом; οὐκ ἂν φθάνοις λέγων; не скажешь ли ты побыстрее?)
- ['звучать'] издавать звук, говорить, кричать (*ср. моно-, дифтонг*)
- ['губить'] 1. уничтожать, истреблять, разорять; 2. подкупать, со-
вращать
1. *неперех.* гибнуть, исчезать;
2. *перех.* губить, уничтожать
- зависть, неприязнь; скупость к кому
1. завидовать; не быть расположенным к кому; 2. давать нехотя; скупиться, отказывать (*напр.*, οὐ φθονέω мне не жаль, я дам)
- ['нескупой'] щедрый, (из)обильный
- ['свой'] милый; *сущ.* друг (*ср. филантроп, филолог, библиофил*)
1. любить; целовать (*ср. философ, славянофил*); 2. (*целовать при встрече*) приветствовать
- дружба, любовь
- дружественный, любезный
- страх (*ср. -фоб; мед. фобия* – состояние страха, *напр.*, клаустрофобия – боязнь замкнутого пространства)
- бояться, опасаться (*как бы не*)
- ['страшный'] 1. *акт.* внушающий страх; 2. *пасс.* боязливый, робкий

489 φοιτάω

часто ходить *куда*, быть *завсегда-таем где*

490 ὁ φόνος

резня, убийство

φονεύω

резать, убивать

491 φρονέω

1. быть в своем уме, быть разумным; 2. думать, мыслить, судить (*напр.*, εἶ φρονεῖν τινι быть доброжелательным к кому, *ант.* κακῶς φ.; μέγα φ. много о себе думать; μικρόν φ. малодушничать, быть мелочным)

(*ant.* μαίνομαι 278)

κατα|φρονέω

думать о *чем* свысока, презирать

τὸ φρόνημα, ατος

1. мысль; 2. образ мыслей; 3. высокомерие

φρόνιμος, ον

(благо)разумный

φροντίζω (τινός)

думать о *чем*, заботиться

ἄ|φρων, ον, *gen.* ονος

не(раз)умный

σώφρων, ον, *gen.* ονος

благоразумный, умеренный; скромная, целомудренная (*о женщины-нах*) (*ср.* 4.165; 4.149)

(*ср.* σφίζω 436)

σωφρονέω

быть благоразумным, умеренным; быть скромной, целомудренной

(*ant.* ὑβρίζω 466)

εὐ|φραίνω

радовать, веселить (*ср. личн. имя* Εὐφροσύνη Евфросинья)

φράζω

['вразумлять'] 1. указывать; 2. разъяснять словами, высказывать (*ср.* фраза, фразеология; пара- или перифраз – переложение текста или описание понятия другими словами)

492 ὁ φύλαξ, ακος

страж, защитник

φυλάττω / φυλάσσω

стеречь, охранять, караулить

φυλάττομαι /

стеречься, остерегаться *кого, чего* (τινα, τι *или* μή)

φυλάσσομαι (τί)

493 φύω

рождать, производить (*ср. лат.* fio; fui; *др.-русск.* быти; *нем.* bin); ὁ φύσας отец

φύομαι *aor.* ἔφυν

рождаться, происходить; ὁ φύς сын

pf. πέφυκα

быть *чем, каким* от природы (ἄνθρωπος πεφυκώς имея от природы все свойства человека); *c. inf.* иметь склонность к *чему*

- ἡ φύσις, εως [‘рождение’] природа, натура (φύσει, κατὰ φύσιν от природы, по природе; παρὰ φ. против природы; φυσιολογία наука о природе; ср. физиология, физика)
- φυτεύω насаждать, рождать
- ἡ φυλή 1. род, племя; 2. фила (первично род, колено, позже — административная единица)
- Χ**
- 494 χαλεπός, ή, όν [‘трудный’] 1. (о вещах) тяжкий, неприятный; 2. (о людях) тяжелый, сердитый
- 495 ό χαλκός медь, бронза
- 496 ή χάρις, ιτος [‘любезность’] ≈ лат. gratia 1. услуга; 2. благодарность (ср. новогреч. εὐχαριστῶ благодарю, спасибо); 3. прелесть, грация
- χαίρω aor. ἐχάρην радоваться (ср. χαῖρε здравствуй / прощай; церк. Радуйся, Богородице Дево)
- χαρίζομαι делать приятное, угождать; охотно давать
- 497 ό χειμών, ὠνος буря, непогода; зима (ср. лат. hiems)
- 498 ή χείρ, χειρός 1. рука; 2. [‘горстка людей’] ≈ лат. manus группа; отряд (войска)
- ἐπι|χειρέω [‘прикладывать руки’] 1. нападать на кого (τινί); 2. предпринимать что, пробовать
- χειρόομαι [‘прибирать к рукам’] покорять, одолевать
- 499 χείρων, ον, gen. ονος [‘плоше’] хуже, слабее
(ant. ἀμείνων 31)
- superl. χείριστος наихудший, слабейший
- 500 ό χορός хоровод, хор; место для праздничного пения и пляски (ср. лат. chorus)
- 501 χρή (ср. δεῖ 104) необходимо, следует; нужно

<p>χράομαι (τινί) <i>формы см. ниже</i> ή χρεία</p>	<p>пользоваться <i>чем</i>, распоряжаться 1. недостаток, нужда; 2. пользование, польза; 3. обхождение с кем, занятие</p>
<p>χρήζω τὸ χρήμα, αὐτός <i>(ср. πράγμα 394)</i></p>	<p>['нуждаться'] 1. желать; 2. требовать, просить ['нужное'] 1. вещь, предмет; 2. дело; 3. <i>плеонастически</i>: ὁὗς μέγα χρήμα огромный кабан</p>
<p>τί χρήμα; τὰ χρήματα, ἄτων παραχρήμα <i>adv.</i> χρηστός, ή, όν <i>(ant. πονηρός 368)</i> χρήσιμος, η, он 502 ό χρόνος</p>	<p>что это такое? имущество, деньги тотчас, сей (<i>же</i>) час, вдруг ['дельный'] 1. способный, пригодный; 2. достойный, порядочный полезный, годный время (<i>ср.</i> хроника; хронический; синхронный; анахронический – относящийся к иному времени)</p>
<p>503 ό χρυσός / τὸ χρυσίον</p>	<p>золото (<i>ср.</i> хризэлефантинная техника – использование в скульптуре золота и слоновой кости; хризантема < χρυσός + ἄνθος; Хрисанф > Кирсан)</p>
<p>504 χρυσοῦς, ή, οὖν ή χώρα / ό χώρος τὸ χωρίον</p>	<p>золотой страна, пределы; место 1. местность, поместье; местечко; 2. крепость</p>
<p>χωρέω</p>	<p>['перемещаться'] 1. (<i>идти назад</i>) отступать, уступать; 2. (<i>идти вперед</i>) продвигаться, удаваться; 3. вмещать</p>
<p>ἀνα χωρέω</p>	<p>отступать, отходить в сторону (<i>ср.</i> анахорет ≅ отшельник)</p>
<p>προσ χωρέω</p>	<p>['подступать'] 1. вступать в союз, соединяться; 2. сближаться, быть похожим</p>
<p>συγ χωρέω (τινί)</p>	<p>1. сходиться с кем; 2. уступать, позволять</p>
<p>χωρίς (<i>ср.</i> ἄνευ VII, δίχα VI)</p>	<p>1. <i>adv.</i> порознь, отдельно; 2. <i>praep.</i> с. <i>gen.</i> без</p>

- χωρίζω
(ср. ὀρίζω 348)
- 505** φέγω
506 τὸ ψευδός, οὐς
- помещать отдельно, отделять
- порицать
обман, заблуждение (ψευδο-, псевдо-,
лже-: ψευδόμαρτυς ≃ лжесвидетель;
псевдоним)
- Ψ
- ψεύδομαι
aor. med. ἐψευσάμην
aor. pass. ἐψεύσθην
- 507** ἡ ψῆφος
- 508** φιλόс, ἡ, ὄν
- 509** ἡ ψυχῇ
ψυχρός, ἄ, ὄν
1. *med.* обманывать, нарушать,
лгать; 2. *pass.* быть обманутым;
обманываться, ошибаться
1. камешек; 2. (при голосовании)
шар, голос; 3. (проголосованное)
решение, постановление
1. голый; (о голове) лысый; 2. (о во-
ине) легковооруженный; 3. ли-
шенный чего-либо (τινός) (напр., ὁ
φίλον, ὁ φίλον «простые» ε, υ)
- дыхание, душа; жизнь (ср. психиатр
< ψυχῇ + ἰατρός; психотропный)
- холодный; перен. равнодушный,
бездарный
- Ω
- 510** ὠθέω aor. ἔωσα
ἀπ|ωθέω
- 511** ὁ ὠμος
- 512** ἡ ὥρα
- 513** ἡ ὠφέλεια / ὠφελία
ὠφελέω (τινά)
ὠφέλιμος, ὄν
- толкать, теснить (ср. лат. fodio)
отталкивать, оттеснять
- плечо (ср. лат. (h)umerus; церк. омо-
фор)
1. время года, особ. весна; 2. по-
ра жизни, особ. юность; 3. час
(ср. лат. hora; гороскоп)
- помощь, польза
помогать, приносить пользу кому
выгодный, полезный

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

1. Основные принципы

Неразложимых корневых слов (напр., греч. οἶκος, нем. *Haus*, русск. *дом*) в языке не столь много. Гораздо многочисленнее слова производные и составные (напр., *домик, домина; домашний, домовитый, домовой, домовик, домовина, домовничать, домовладелец, -лица; домохозяин, -зяйка; домоводство, домосед, -ка; доморощенный, домотканый, домостроитель, Домострой, домоладцы; бездомный, надомница, одомашнивать* и т. д.). В греческом языке результаты словообразования, как правило, прозрачны. Поэтому тот, кто усвоил ОСЗ и владеет приводимыми ниже способами словообразования, в состоянии относительно легко уяснять себе значение слов РСЗ. Особенно важно то, что, зная словообразовательные модели и опираясь на контекст, учащийся сумеет истолковать многие слова самостоятельно, без постоянного обращения к лексиконам.

1.1. Словосложение

При словосложении несколько корней образуют новые слова, например:

δημο|κρατία
στрат|ηγός

народовластие
полководец

1.2. Словопроизводство

При словопроизводстве слово-корень получает расширение с помощью префиксов (приставок) и суффиксов (ср. таблицы 2.1 и 2.2). Так, от корня *храт-* образуются, например, следующие слова:

α	хра́т	ος
	храт	έω
	хра́т	ιστος
	храт	ής

сила
иметь силу
(наи)сильнейший
бессильный

1.3. Изменение в корне слова

В ходе словопроизводства могут происходить следующие изменения самого корня:

1.3.1. Аблаут $\epsilon > \alpha$, например:

$\begin{array}{ c } \hline \lambda\acute{\epsilon}\gamma \\ \hline \lambda\acute{o}\gamma \\ \hline \end{array}$	ω	$\begin{array}{ c } \hline \epsilon\tilde{\iota}\delta \\ \hline \alpha\tilde{\iota}\delta \\ \hline \end{array}$	$\alpha\varsigma$	$\begin{array}{ c } \hline \sigma\pi\epsilon\acute{\upsilon}\delta \\ \hline \sigma\pi\alpha\upsilon\delta \\ \hline \end{array}$	ω η
--	----------	---	-------------------	---	--------------------

1.3.2. Расширение или сокращение гласного, например:

нормальная ступень	$\begin{array}{ c } \hline \varphi\epsilon\acute{\upsilon}\gamma \\ \hline \end{array}$	ω		$\begin{array}{ c } \hline \sigma\acute{\tau}\acute{\alpha} \\ \hline \end{array}$	$\sigma\iota\varsigma$		$\begin{array}{ c } \hline \gamma\acute{\epsilon}\nu \\ \hline \end{array}$	$\alpha\varsigma$
нулевая ступень	$\begin{array}{ c } \hline \varphi\upsilon\gamma \\ \hline \end{array}$	η				$\gamma\acute{\iota}$	$\begin{array}{ c } \hline \gamma\nu \\ \hline \end{array}$	$\alpha\mu\alpha\iota$
долгая ступень			$\epsilon\pi\iota$	$\begin{array}{ c } \hline \sigma\acute{\tau}\eta \\ \hline \end{array}$	$\mu\eta$		$\begin{array}{ c } \hline \gamma\nu\eta \\ \hline \end{array}$	$\sigma\iota\alpha\varsigma$

Пример пяти ступеней одного корня:

$\pi\alpha\text{-}\tau\acute{\epsilon}\rho\text{-}\alpha$	$\tilde{\epsilon}$
$\epsilon\upsilon\text{-}\acute{\alpha}\text{-}\tau\alpha\tau\text{-}\alpha$	$\tilde{\alpha}$
$\pi\alpha\text{-}\tau\tau\text{-}\acute{o}\varsigma$	нуль звука
$\pi\alpha\text{-}\tau\eta\rho$	$\tilde{\epsilon}$
$\epsilon\upsilon\text{-}\acute{\alpha}\text{-}\tau\omega\rho$	$\tilde{\alpha}$

1.3.3. Ассимиляция

Конечный согласный корня уподобляется начальному согласному суффикса, тем самым облегчая произношение производного слова, например:

$\begin{array}{ c } \hline \gamma\rho\acute{\alpha}\varphi \\ \hline \gamma\rho\acute{\alpha}\mu \\ \hline \end{array}$	ω	$\begin{array}{ c } \hline \pi\epsilon\acute{\iota}\theta \\ \hline \pi\acute{\iota}\sigma \\ \hline \end{array}$	ω	$\begin{array}{ c } \hline \pi\rho\tilde{\alpha}\gamma \\ \hline \pi\rho\alpha\chi \\ \hline \end{array}$	$\mu\alpha$ $\tau\iota\chi\acute{o}\varsigma$
---	----------	---	----------	---	--

1.3.4. Суффиксы, начинающиеся с j, нередко производят изменения внутри корня, например:

$\begin{array}{ c } \hline \varphi\alpha\nu \\ \hline \varphi\alpha\acute{\iota}\nu \\ \hline \end{array}$	$\epsilon\rho\acute{o}\varsigma$ $\omega < * \varphi\alpha\nu\iota\omega$	$\begin{array}{ c } \hline \acute{\alpha}\rho\pi\alpha\gamma \\ \hline \acute{\alpha}\rho\pi\acute{\alpha}\zeta \\ \hline \end{array}$	η $\omega < * \alpha\rho\pi\alpha\gamma\iota\omega$	$\begin{array}{ c } \hline \chi\rho\acute{\alpha}\tau \\ \hline \chi\rho\epsilon\acute{\iota}\tau \\ \hline \end{array}$	$\alpha\varsigma$ $\tau\omega\nu < * \chi\rho\alpha\tau\iota\omega\nu$
--	--	--	---	--	---

(j переместился
в основу слова)

1.3.5. Расширение корня. Например,

$\tilde{\epsilon}$	$\begin{array}{ c } \hline \mu\alpha\theta \\ \hline \mu\alpha\nu\theta\acute{\alpha}\nu \\ \hline \mu\acute{\alpha}\theta\eta \\ \hline \end{array}$	$\alpha\nu$ ω $\sigma\iota\varsigma$	$\begin{array}{ c } \hline \delta\acute{o}\xi \\ \hline \delta\alpha\chi\acute{\epsilon} \\ \hline \end{array}$	α ω	$< \delta\alpha\chi\sigma\alpha < * \delta\alpha\chi\iota\alpha$
--------------------	---	---	---	----------------------	--

1.3.6. Изменения в связи с так называемыми liquid a sonans

Греческие буквы λ, μ, ν, ρ обозначают не чистые согласные, а полугласные, отчего они и называются плавными, или сонантами. Лингвисты помечают эти слоговые (носовые и) плавные значком \circ , который ставится под соответствующей буквой. В основах, развившихся из корней, содержащих один из сонантов, появляются различные гласные:

κρτ \circ	πνθ \circ	префикс ν- \circ	βλ \circ
<div>κράτ</div> <div>ος</div> <div>εἶ</div> <div>παθ</div> <div>ον</div> <div>αῖ</div> <div>ν</div> <div>δικος</div> <div>ημερτής</div>	<div>ερós</div> <div>ος</div>	<div>μετα</div> <div>πρό</div>	<div>βάλ</div> <div>βέλ</div> <div>βολ</div> <div>βλη</div> <div>λω</div> <div>ος</div> <div>η</div> <div>μα</div>
<div>κράτ</div> <div>χαρτ</div>		<div>un</div> <div>in</div>	<div>gerecht</div> <div>iustus</div>
ср. нем./лат.:			

1.4. Многоступенчатое словопроизводство

К основе, уже имеющей производный характер, могут присоединяться дополнительные префиксы и/или суффиксы; так появляются производные второй (и более) степени. Например:

δίκ	η	
δικ	άζ	ω
δικ	ασ	τής
δικ	ασ	τήρ
		ιον

При анализе словообразования следует иметь в виду:

- Корень сам по себе не является ни глагольным, ни именным. Различие частей речи появляется исключительно в ходе словопроизводства с помощью присоединения формантов: префиксов и/или суффиксов.
- Префиксы и суффиксы сами возникли, надо полагать, из самостоятельных корней.
- Ни корни, ни форманты не выступают сами по себе. Например, слова $\kappa\rho\alpha\tau$ не существует.
- Поэтому, говоря о корнях, выступающих в различной форме, часто трудно сказать, какая из варьирующихся форм является «исконной», или корнем «в собственном смысле» слова.

2. Важнейшие словообразовательные модели

(Таблицы суффиксов и префиксов)

2.1. Суффиксы

2.1.1. Группы суффиксов, образующих различные части речи от одних и тех же корней:

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры
-ος -έω -ία	свойство	ἄδικος ἀδικέω ἀδικία	несправедливый творить несправедливость несправедливость	φιλόσοφος εὐθυμος φιλοσοφέω εὐθυμέω φιλοσοφία εὐθυμία
-ής -εια	свойство	ἀληθής ἀλήθεια	истинный истина	εὐσεβής ἀκριβής εὐσέβεια ἀκρίβεια
-εύω -εία -εύς	действие деятель	βασιλεύω βασιλεία βασιλεύς	быть царем царство царь	ἱππεύω θεραπεύω ἱππεία θεραπεία ἱππεύς
-σις -μα -τής	действие результат деятель	ποίησις ποίημα ποιητής	поэзия поэма поэт	μάθησις μίμησις μάθημα μίμημα μαθητής μιμητής

2.1.2. Суффиксы глаголов

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры
-άζω -ίζω -όω -σχω	действие действие обусловливание процесс	ὀνομάζω ὀρίζω δηλόω εὐρίσχω	называть определять выяснять (достигать ясности) искать (находиться в поисках)	ἀγοράζω εἰκάζω ἐλπίζω δπλίζω βεβαιόω κυκλόω γηράσχω ἀποθνήσχω

2.1.3. Суффиксы существительных

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры
-ή(-ά) -ιον	событие уменьшительность	φυγή βιβλίον	бегство книжка	σιγή ἀρπαγή παιδίον μόριον
(-ό)της -σύνη	свойство свойство	μικρότης δικαιοσύνη	малость справедливость	ἰσότης θερμότης σωφροσύνη

2.1.4. Суффиксы прилагательных

Суффикс	Значение	Образец	Др. примеры
-ικός (-τικός)	1. принадлежность 2. опытность	ναυτικός 1. касающийся мореплавания 2. опытный в морском деле	βασιλικός, ῥητορικός
-ιος	принадлежность	πάτριος отцовский, отеческий	δαιμόνιος, ἀνδρεῖος
-ρός	свойство	αἰσχρός постыдный	ἰσχυρός, βλαβερός

2.2. Префиксы

2.2.1. Глагольные префиксы

Префиксы имеют обычно то же самое значение, что и предлоги (см. *Малые слова VII–XI*). От этого правила частично отклоняются следующие из них:

Префикс	Значение	Образец	Др. примеры
ἀνα-, ἀν-	1. вверх, вы-, на- 2. вновь; обратно вос- (<i>лат. re-</i>)	ἀναλαμβάνω 1. подниматься 2. возвращаться	ἀναβλέπω ἀνέρχομαι, ἀναχωρέω
ἀντι-, ἀντ-, ἀνθ-	против, противо(у)-	ἀντιλέγω противоречить	ἀντέχω, ἀνθίσταμαι
δια-, δι-	1. пере-, через, до конца 2. раз-, рас- (деление на две части, <i>лат. dis-</i>)	διαβαίνω переступать διαίρέω разделять	διαπράττω, διαίγνομαι διασπείρω, διαλύω
μετα-, μετ-, μεθ-	1. вместе 2. (изменение)	μεταδίδωμι уделять, делить с кем μετατίθημι переставлять, менять	μετέχω, μεταλαμβάνω μεταβάλλω, μεταμέλει μοι
περι-	1. вокруг 2. сверх (избыток)	περιέρχομαι обходить περι-γίγνομαι быть в остатке, превосходить	περίστημι περιέχω, περίειμι
ὑπο-, ὑπ-, ὑφ-	1. внизу, снизу 2. назад	ὑποδέχομαι брать на себя ὑπολείπω оставлять	ὑπολαμβάνω ὑποχωρέω

2.2.2. Префиксы прилагательных и существительных

Префикс	Значение	Образец	Другие примеры
ἀ(ν)- privativum	отрица- ние	ἀδικος несправедливый, беззаконный	ἄδηλος, ἀνόμοιος
ἀ-/ἄ- copulativum	объеди- нение	ἅπας всецелый, весь	ἄδελφός (< δελφύς материнская утроба), ἄλοχος, ἄπλοῦς, ἅπαξ
εὖ- δυσ-	благо- без-, бес-, не-	εὐσέβεια благочестие δυστυχία несчастье, бесталанность	εὐδαίμων, εὐτυχής δυστυχής, δυσμενής

РАСШИРЕННЫЙ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС

При каждом лексическом семействе в целях повторения ставятся уже знакомые слова ОСЗ. Выделенные жирным шрифтом цифры отсылают к номерам ОСЗ; арабские цифры указывают на другие разделы РСЗ; римские цифры обозначают подразделы *Малых слов*.

1. Историография

- | | |
|--|---|
| 1 ἀγγέλλω 4
ἐξ αγγέλλω | 1. извещать, уведомлять; 2. освещать, выдавать тайну |
| · ἡ ἀγγελία | известие, весть; оповещение, по-
сольство |
| 2 αἰτέω 20
ἀπ αιτέω | требовать назад; (<i>вообще</i>) требовать |
| 3 ἄκρος 25
ἡ ἄκρα | ['острие'] 1. вершина горы, крепость
на высоте (<i>ср.</i> акрополь); 2. высту-
пающий в море конец земли, мыс |
| κατ' ἄκρας
τὸ ἀκόντιον
(<i>ср.</i> τὸ ἔγχος 9.27)
ὁ ἀκοντιστής, οὗ | сверху донизу (<i>ср.</i> дотла)
['острие'] копьё, дротик |
| 4 ἄμα XIII
ἡ ἄμαξα
(ἄμα + ἄξων ось) | метатель копья, копейщик |
| 5 τὸ ἀνδρά ποδον 363
ἀνδραποδίζω | (<i>четырёхколесная</i>) повозка; телега |
| 6 ἀρπάζω 49
ἡ ἀρπαγή | превращать в двуногую тварь, по-
рабощать |
| 7 ἡ αὐλή 57
αὐλιζομαι
<i>аог.</i> ἡυλισάμην | ограбление, похищение |
| 8 αὐτός III
ὁ αὐτόμολος
(<i>ср.</i> μολεῖν 11.109) | (<i>о войске</i>) оставаться под открытым
небом, на бив(у)аке |
| 9 βαίνω 62
δια βαίνω | ['само-ушедший'] перебежчик; дезер-
тир |
| | ['расступаться'] расставлять ноги;
переходить |

- ὁ διαβήτης
ἡ διάβασις, εως
10 βάλλω 64
εἰσ|βάλλω
ἡ εἰσβολή
προσ|βάλλω
- 11 ἡ γέφυρα
12 ἡ δαπάνη
13 δηῶ
14 εἰμί, ἔστιν 134
ἐν|εστι
(ср. ἔξεστι 134)
15 ἐκάτερος V
ἐκατέρωθεν *adv.*
16 ἐλαύνω 141
ἀπ|ελαύνω
ἐξ|ελαύνω
17 τὸ ἔρυμα, ατος
18 ἔρχομαι 156, εἶμι 135
ἀπ|έρχομαι / ἄπ|ειμι
(*inf.* ἀπ|ιέναι)
19 ἡ ἐσθής, ἦτος
20 ἡ ἐσπέρα
21 ἔχω 169
προ|έχω
22 ἕως XX
τέως
- отвес; циркуль (*ср. мед.* диабет)
переход
1. кидать, ввергать; 2. бросать войско *κυδα*, вторгаться
1. бросок, удар; 2. место, удобное для вторжения
1. ['набрасываться'] наносить удар, атаковать; 2. ['выбрасываться (на берег)'] причаливать к берегу
мост
1. трата, издержки; 2. растрата, расточительность
['враждовать'] сокрушать, опустошать
(воз)можно (*особ. в смысле объективной возможности*)
с обеих сторон (*ср. ἐκατέρωθι по обеим сторонам, ἐκατέρωσε в обе стороны*)
1. *перех.* отгонять, не допускать; 2. *неперех.* отходить; уезжать
1. *перех.* выгонять, изгонять; выводить войско; 2. *неперех.* выступать (*с войском*); (*торжественно*) выезжать
укрепление, оплот; защитный вал
1. уходить; оставлять; 2. возвращаться
одежда (*ср. лат. vestis*)
1. вечер; 2. запад (*ср. лат. vesper*;
Гесперия – «страна запада», Италия;
Геспер – «вечерняя звезда», Венера)
быть впереди, опережать; иметь преимущество
до известных пор, покуда; до сих пор, прежде

- 23 ζάω 173
ζωγρέω
(ζω- + ἀγρέω ловить)
- 24 ἡγέομαι, ὁ ἡγεμών 175
ἡ ἡγεμονία
братъ в плен живым(и)
ведущее положение, превосходство;
гегемония
- 25 ἥκω 177
καθ|ήκω
1. доходить до чего (особ. *сверху вниз*); 2. приличествовать, подод-
бать (→ τὰ καθήκοντα дела, идущие
от настоящего момента; требования
момента, надлежащее, долг)
- 26 ἡ ἡμέρα 180
ἡ μεσημβρία /
ион. ἡ μεσαμβρία
(μέσος 295 + ἡ.)
1. ≈ полдень; 2. юг
- 27 θάπτω 189
ἡ τάφρος
ров; канал
- 28 θεάομαι 192
ἀξιοθέατος, ον
(ἄξιος 39 + θ.)
≈ достопримечательный
- 29 ἱερός 209
τὸ ἱερεῖον
жертвенное животное
- 30 ὁ ἰσθμός
перешеек (ср. Истм – Коринфский пе-
решеек)
- 31 ἀφ|ίσταμαι,
ἡ στάσις 214
ἡ ἀπόστασις, εως
отпадение; отступничество (от со-
юзника)
- 32 καχός 221
καχώς
делать зло; вредить, ослаблять
- 33 κεῖμαι 228
ἐπ|ί|χειμαι (τινί)
[‘налегать’] нападать на отступаю-
щего противника
- 34 ὁ κίνδυνος 236
ἀ|κίνδυνος, ον
безопасный, лишенный риска, на-
дежный
- 35 ἀπο|κλῆίω /
ἀπο|κλῆή
1. заключать, запира́ть; 2. исклю-
чать, не (до)пускать
- 36 ὁ κόλπος
[‘пазуха’] залив (> нем. Golf, англ.
gulf; ≈ лат. sinus)

- 37 τὸ κράτος, κρατέω 249
ἐπι|κρατέω (τινός) овладевать кем, одерживать верх
- 38 κτάομαι 253
τὸ κτῆνος, οὐς ['приобретенное'] скот
- 39 ὁ κυβερνήτης, οὐ кормчий (> лат. gubernator > фр. gouverneur; gouvernante; ср. кибернетика – наука о процессах управления и передачи информации)
- 40 ὁ κύκλος 256
κυκλῶ закруглять, загибать; обводить кругом, окружать
- 41 λέγω, ὁ λόγος 266
ἄξιόλογος, ον
(ἄξιος 39 + λ.) достойный упоминания, примечательный
- 42 ὁ λιμός голод (ср. мед. булимия)
- 43 ἡ μάχη, σύμ|μαχος 285
ἡ συμμαχία союз, помощь в войне (≈ соратничество)
- 44 μένω 293
κατα|μένω оставаться на месте; держаться (не-смотря на трудности)
- 45 ἡ ναῦς, ὁ ναύτης 310
τὸ ναυτικόν
ὁ ναύαρχος
(ναῦς + ἄρχω 51) флот
1. капитан корабля; 2. предводитель флота, адмирал
ναυμαχέω
(ναῦς + μάχομαι 285) вести морской бой
ἡ ναυμαχία морской бой
- 46 νέμω, ὁ νόμος 312
νέμομαι
αὐτόνομος, ον
(αὐτός III + νόμος) 1. (о скоте) пастись; 2. (о человеке) владеть, распоряжаться
живущий по собственным законам, независимый
- 47 νέος 313
νεωστί adv. недавно; не так давно, давеча
- 48 ἡ νῆσος 314
ὁ νησιώτης, οὐ
ἡ χερρόνησος /
χερσόνησος
(ср. χέρσος 11.197) островитянин
['остров при суше'] полуостров

49 ὁ οἶκος, ἡ ἀπ|οικία,

οἰκέω 325

ἄπ|οικος, ον

περί|οικος, ον

τὸ οἶκημα, ατος

50 ὁράω, φρουρέω 340

περι|οράω

προ|οράω

ἡ φρουρά

ὁ φρουρός /

τὸ φρούριον

51 ὁρμίζω

52 ὁρύττω

53 ὁ πελταστής, οὔ

54 πέμπω 367

δια|πέμπω

ἐκ|πέμπω

προ|πέμπω

συμ|πέμπω

55 ἐμ|πί(μ)πρημι

56 πλέω 379

ἀπο|πλέω / ἐκ|πλέω

ἐπι|πλέω

κατα|πλέω

παρα|πλέω

περι|πλέω

['далекий от дома'] выехавший; *сущ.*
поселенец, колонист

1. живущий в городской округе;
сущ. сосед; 2. перизек (*лакедемо-*
нянин, не живущий в самой Спар-
те и ограниченный в правах)

1. жилище, дом; 2. комната

['глядеть мимо'] не обращать внима-
ния на кого, что; пренебрегать
(*ср. разг. в упор не видеть*)

['пред-видеть'] 1. смотреть вперед,
видеть издалека, заранее; 2. пре-
дусматривать, заботиться

стража; охрана; гарнизон
сторожевой пост; укрепление для
охраны

причаливать (*ср. ὅρμος порт, гавань*)

копать (*землю*), выкапывать ров
воин, вооруженный легким щитом
(*πέλτη*); легковооруженный

рассылать в различных направле-
ниях

высылать, выгонять

1. посылать вперед; 2. сопровож-
дать, препровождать

посылать вместе с кем

зажигать, сжигать

отплывать

плыть на чем или по чему; подплы-
вать с целью нападения

плыть вниз по реке; приплывать к
берегу

1. проплывать мимо; 2. приплывать
плыть вокруг чего; объезжать с мо-
ря (→ *περίπλους* морское плавание
и/или описание его)

- 57 ὁ πόλις **389**
πολιορκέω (πόλις +
ἔρκος *ограда*) *осаждать (город, противника)*
- 58 τὸ πρᾶγμα, πράττω **394**
συμ|πράττω *сотрудничать, содействовать, помогать*
- 59 πρεσβύτερος **396**
οἱ πρέσβεις, εὼν
ἡ πρεσβεία *послы
посольство*
- 60 τὸ σχεῦος,
κατα|σκευάζω **420**
ἡ κατασκευή *1. сооружение; 2. утварь*
- 61 σπένδομαι (*ср.* 9.102)
аог. ἐσπεισάμην
αἱ σπονδαί
ὑπό|σπονδος, ον *1. договор; 2. перемирие*
находящийся в состоянии переми-
рия, связанный обоюдными обя-
зательствами и правами
- τοὺς νεκροὺς ὑποσπόν-
δους ἀπέδωσαν *они выдали мертвых, следуя договору*
- 62 στενός, ἡ, όν *узкий, тесный (ср. стенография; мед.*
стенокардия)
- 63 ἡ στήλη *плита с надписью (особ. на могиле),*
стела (ср. ὁ στῦλος колонна, столп,
столб → перистиль, стилобат; стиль)
- 64 ὁ στρατός, στρατεύω,
ὁ στρατ|ηγός **431**
τὸ στράτευμα, ατος / *войско*
ἡ στρατιά *воин*
ὁ στρατιώτης, ου *идти в поход вместе с кем*
συ|στρατεύομαι *быть полководцем, иметь долж-*
στρατηγέω *ность стратега*
- 65 στρέφω **432**
κατα|στρέφομαι
(τινά) *['своротить'] покорять, подчинять*
(ср. катастрофа – бедственный пово-
рот дела)
- 66 ἡ τάξις, τάττω **439**
παρ|τάττω / *выстраивать боевые порядки, гото-*
συν|τάττω *вить войско к бою*
- 67 τὸ τεῖχος **443**
τειχίζω *1. строить стены; 2. окружать сте-*
ной, укреплять

- 68 τίθημι 451
τίθεμαι τὰ ὄπλα
сυν|τίθεμαι
ἡ συνθήκη
69 τὸ τόξον 455
ὁ τοξότης, οὐ
70 τρεῖς, τρία VI
ἡ τριήρης, οὐς
(scil. ναῦς)
(ср. ἀραρίσκω 10.25)
71 τρέπω 459
τὸ τρόπαιον /
τροπαῖον
72 ὕστερος 473
ἡ ὕστεραία
73 φαίνω, φαίνομαι 475
ἐπι|φαίνομαι
показываться кому, являться (религ. эпифания – явление божества; Епифан)
74 φέρω 480
ἀπο|φέρω
ὁ φόρος
σύμ|φορος, οὐ
(ср. 6.214)
οἱ δορυφόροι
(δόρυ 118 + φέρω)
75 φεύγω 481
κατα|φεύγω
76 ἡ χώρα, χωρέω 504
ἀπο|χωρέω
(ср. ἀναχωρέω 504)
προ|χωρέω
ὑπο|χωρέω
77 ἡ ψῆφος 507
ψηφίζομαι
1. голосовать; 2. (голосованием) решать
78 φιλος 508
οἱ φιλοι
79 ὥς праер. с. асс.
в направлении чего, к (напр., ὥς βασιλέα к царю)

2. Геродот

Языковые особенности

1. В первом склонении конечному -α иногда соответствует -η (даже после ε, ι, ρ), например:

γενεή	вместо	γενεά
σοφίη		σοφία
ῥῥη		ῥρα

2. Аспирация (spiritus asper) в восточных греческих областях, откуда происходил Геродот, постепенно исчезала. Геродот говорит, например:

αῦτις	вместо	αῦθις
ἀπικνέομαι		ἀφικνέομαι
ἐπέπομαι		ἐφέπομαι

3. Вместо π во всех прилагательных и наречиях, образованных от местоименного корня πο-, у Геродота представлено χ:

κοῖος	вместо	ποῖος
κόσος		πόσος
όκοῖος		όποῖος
κότε		πότε
κῶς		πῶς
όκως		όπως

4. Обычное для аттического диалекта стяжение (контракция) у Геродота часто отсутствует, например:

χρύσεος, ἐη, εον	вместо	χρυσοῦς, ῥη, οῦν
όρεος (gen. от τὸ ὄρος)		όρους
ό πλόος		ό πλοῦς

5. Следующие слова, которые известны нам из ОСЗ или из раздела «Историография», у Геродота звучат несколько иначе:

Геродот	Атт. диал.	Геродот	Атт. диал.
γίνομαι	γίγνομαι	ὁ μείς	ὁ μήν месяц
γινώσχω	γινώσχω	μοῦνος	μόνος
διξοί	диссоί	ὁ νηός	ὁ ναός
εἵνεκα	ἐνεκα	ἡ νηῦς, gen. νεός	ἡ ναῦς, νεώς
ἐπείτε	ἐπεί	οὐδαμά	οὐδαμῶς
ἰθύς	εὐθύς	ἡ ὀρτή	ἡ ἐορτή
ἰθέως	εὐθέως	τὸ прῆγμα	τὸ πράγμα

NB: ἐσσοῦμαι ἡττάομαι

- 1 ἡ ἀγορά 5
ἀγορεύω [‘выступать на площади’] (*в собрании*)
говорить, высказываться
- 2 ἀγχοῦ *adv.*
superl. ἀγχοτάτω
(ср. ἄγχι, ἄσσον,
ἄγχιστα 10.4) близ, рядом
1. совсем близко; 2. в высшей степе-
ни похоже
- 3 ἄγω 7
ἀγινέω приводить; собирать вместе, сго-
нять; приносить
- 4 ὁ ἔπ|αινος 15
αἰνέω хвалить
- 5 ἀν|αισιμῶ
(ср. αἰσιμος 10.10) [‘приговорить’] тратить, растрочи-
вать; издерживать
- 6 αἰτέω 20
παρ|αιτέομαι испрашивать, упрашивать
- 7 ἄκρος 25
ἡ ἀκτὴ [‘острие (суши)’] высокий берег; мор-
ская коса
- 8 ἀλῆς, ἐς
ἡ στρατιὰ ἔπλωε ἀλῆς
ἐπὶ τὸ Ἀρτεμίσιον вместе, скопом
войско в полном составе плыло к мысу
Артемисий
- 9 ἀμείβομαι 30
παρ|αμείβομαι проследовать мимо (*напр., вдоль*
чьих-либо границ); огибать
- 10 ὁ ἀνῆρ 36
ὁ ἀνδριάς, ἄντος
(ср. εἰκῶν 133) (человеческое) изваяние, статуя
- 11 ἀντίος 38
ἀντιόομαι выступать навстречу, встречать
- 12 ὁ ἄργυρος 43
ἀργύρεος, η, ον серебряный
- 13 ἄρδω смачивать, орошать
- 14 ἀρέσχω, ἄριστος 44
ἀριστεύω [‘быть наилучшим’] быть отважнее
всех; первенствовать
- 15 ἡ ἄρουρα, ης пашня (ср. лат. ago, др.-русск. орати,
(о)ратай)
- 16 ἀρρωδέω /
κατ|αρρωδέω бояться, страшиться (ср. атт. ὀρρω-
δέω)

- 17 ἄρχω 51
ὁ ὑπ|αρχος начальник (подчиненный высшему), помощник полководца (*в Персии – сатрап или подчиненный ему наместник*)
- 18 τὸ ἄστυ 56
τὸ προ|άστιον /
προάστειον предместье, местность вблизи города
- 19 ἀτρεκέως *adv.*
(*ср. 459*) ['без изворотов'] надежно, несомненно
- 20 αὐτίκα XIII
παραυτίκα ['зараз'] 1. с самого начала; 2. тотчас, мгновенно
- 21 ὁ αὐτόμολος 1.8
αὐτομόλέω дезертировать; перебегать к противнику
- 22 βάλλω, συμ|βάλλω 64
ἡ συμβολή ['сшибка'] столкновение, сражение
- 23 βοῦς 78
ὁ βουκόλος пасущий быков, (*вообще*) пастух
(*ср. лат. solo; βουκολικὸν ποίημα* произведение в буколическом жанре)
- 24 τὸ βυβλίον /
βιβλίον книга (*т. е. написанное на материале из финик. г. Библоса, Βύβλος*)
- 25 τὸ γένος, γίγνομαι,
ἐκγίγνομαι, οἱ
πρό|γονοι 85
ἐκ|γίγνομαι 1. происходить от кого; 2. ἐκγίνεται ['бывает'] возможно (*ср. ἔξεστι 134, ἔνεστι 1.114*)
1. рождение, происхождение; 2. сын потомок (*ср. ὁ ἔγγονος* внук)
- ὁ γόνος
ὁ ἀπό|γονος
26 ἡ γῆ / γαῖα 88
ἡ μεσόγαια внутренние части страны (*ср. глубинка*)
(*μέσος 295 + γ.*)
- 27 ἡ γνώμη, γινώσκω 91
συγ|γινώσκω 1. разделять чей взгляд, соглашаться; 2. признавать за собой, сознавать; 3. быть свидетелем и соучастником; 4. прощать
- 28 δεῖδω, δέδοικα 99
δειμαίνω страшиться, робеть

- 29 δέχομαι 107
ἐχ|δέχομαι
получать; принимать (*напр.*, должность)
- 30 δοκέω, δοκιμάζω 116
(ὡς) ἐμοὶ δοκέειν
(*inf. abs.*)
δόκιμος, ον
как мне кажется
[‘знаемый’] испытанный, неподдельный; знатный
- 31 ὁ δοῦλος 119
ἡ δουλοσύνη
рабство, рабское состояние
- 32 κατα|δύομαι
κατ|έδυσα *aor.*
погружаться, тонуть
потопить (*корабль*)
- 33 ἐάν XXI
ἐπεάν *c. conj.*
(*att.* ἐπὶ ἄν < ἐπεὶ ἄν)
1. когда, как только; 2. всякий раз как
- 34 τὸ εἶδος, ἰδεῖν 131
ἱστορέω
ἱστορίη
1. разузнавать, спрашивать; 2. наводить справки, исследовать систематическое знание, исследование (→ πολυῖστωρ, *лат.* polyhistor человек энциклопедических знаний)
(о войске) быть оттесненным; попадать в окружение
- 35 κατ|ειλέομαι
[‘одеяние’] одежда; накидка
- 36 τὸ εἶμα, ατος
37 εἶμι (*inf.* εἶναι) 134
ἐπ|ειμι
1. быть на чем, у чего; 2. быть над кем, начальствовать; 3. быть сверх чего, оставаться
возможно, дозволено
- πάρ|εστι
38 εἶργω 136
ἀπ|έργω
(*att.* ἀπείργω)
1. удерживать; отгораживать; граничить; 2. оставлять какую-либо местность в стороне (*напр.*, ἐπορεύετο ἐν ἀριστερῇ ἀπέργων ‘Ροίτειον πόλιν. Он двигался, оставляя Р. слева)
- 39 ἐχάς *adv.*
ἀν|έχαθεν
(*ср.* ἄνωθεν XII)
далеко; вдали
- 40 ἔχαστος 138
ἐχάστοτε *adv.*
издавна, издревле; искони, изначально
- 41 ἡ ἐλαίη (*ср.* 8.139)
всякий раз; обычно
олива (*дерево*); оливка (*плод оливы*)

- 42 ἐλαύνω 141
ἐπ|ελαύνω вести против кого
- 43 τὸ ἔλος, ἔλεος болото
- 44 ἔπειτα XIII
μετ|έπειτα *adv.* затем, впоследствии
- 45 τὸ ἔργον 153
ἔρδω (ἔρδω / ἔργω) делать, с(о)вершать (*ср. нем. wirken*)
- 46 ἐρυθρός, ἡ, όν красный (*ср. лат. ruber*)
- 47 ἔρχομαι 156
παρ|εξ|έρχομαι (τί) проходить мимо; миновать
- 48 ἕτερος V
μετεξέτεροι, αι, α некоторые (*среди прочих*), иные
- 49 εὐρίσχω 165
ἀν|ευρίσχω ['обретать'] отыскивать, *аор.* находить; ≃ изобретать
- 50 τὸ εὖρος 166
εὐρύς, ἑα, ύ широкий (*ср. личн. имя Εὐρυδίκη, Εὐρώπη*)
- 51 ἔχω, ἴσχω 169
ἔχομαι (τινός) держаться чего, за что; соприкасаться с чем; зависеть от кого
προσ|ίσχομαι 1. держать перед собой; 2. выстав-
лять как причину; 3. предлагать
προσ|εχής, ἐς ['придерживающийся'] прилежащий;
границающий с кем, чем
- 52 ζητέω 172
δί|ζημαί искать что; домогаться, добиваться
- 53 τὸ ζυγόν 174
ζευγνύω соединять (*напр., два берега*), возводить мост
- 54 ἡγέομαι 175
ἀπ|ηγέομαι ['вести (речь)'] рассказывать, сообщать
κατ|ηγέομαι ['проводить'] показывать путь
- 55 ἡδομαι, ἄσμενος 176
ἀνδάνω ['услаждать'] нравиться, быть кому по душе
- 56 ἡνίκα XX
τηνιχαῦτα *adv.* в то время, тогда
- 57 ἡ ἡώς, ἡοῦς 1. утренняя заря; 2. восток (> *лат. прил. Eōus, а, um*)

- 58 ἡ θάλαττα 187
 παρα|θαλάσσιος, ον
 лежащий у моря, приморский
- 59 θάπτω, ὁ τάφος 189
 ἡ ταφή
 1. захоронение; 2. могила
- 60 θαυμάζω 191
 τὸ θῶμα, ατος
 1. удивление; 2. (предмет удивления) диво, чудо; диковин(к)а
 θῶμα ποιέεσθαι τι
 дивиться чему
- 61 ὁ θεός 193
 ὁ θεοπρόπος
 посланец для вопрошания оракула
 τὸ θεοπρόπιον
 прорицание, оракул
- 62 ἵημι 210
 κατ|ίημι
 ['отпускать'] 1. бросать; 2. опускать;
 3. (вы)пускать
- 63 ὁ ἵππος 212
 ἡ ἵππος
 конница
 οἱ ἱππῶται, ὦν
 всадники; собир. конница
 (ср. атт. οἱ ἱππεῖς)
- 64 ἵσταμαι, ἐπίσταμαι 214
 ἐπαν|ίσταμαι
 восставать
 ὑπ|ίστημι
 1. ставить под чем, подкладывать;
 2. брать на себя, предпринимать;
 3. стоять против кого, чего; противодействовать
- ἐξ|ἐπίσταμαι
 досконально знать; уметь
- 65 καθάρος 217
 καθαίρω
 чистить, вычищать
- 66 καί XVIII
 καὶ δὴ καί
 ['да еще и'] (и) в особенности, (и)
 (ср. атт. καὶ μὴν)
 в частности, (и) не в последнюю очередь
 ἀπικνέονται ἐς Σάρδις
 прибывают в Сарды как все прочие,
 ἄλλοι πάντες καὶ δὴ
 так, конечно, и Солон
 καὶ Σόλων
- 67 χεῖρω
 стричь; обрезать; валить деревья,
 вырубать лес
- 68 ὁ χιθών, ὦνος
 хитон (муж. и жен. одежда с рукавами, носимая без нижнего белья и схваченная поясом; поверх хитона накидывали гиматий)
 (ср. атт. χιτῶν)
- 69 ὁ κολωνός
 возвышенность, холм (ср. Κολωνός, дем в Аттике; лат. collis)

- 70 τὸ κράτος,
καρτερός 249
κάρτα *adv.* [‘крепко’] очень, весьма
- 71 τὸ κρέας, κρέως
72 ὁ κρητήρ, ἤρος
(ср. 5.40) плоть, мясо (ср. мед. панкреатит)
сосуд для смешивания вина с во-
дой; кратер (ср. *κράτερ* вулкана)
- 73 κρίνω,
ἀπο|κρίνομαι 251
ὑπο|κρίνομαι отвечать (ср. ὁ ὑποκριτής 12.101)
крокодил
- 74 ὁ κροκόδειλος
75 κτάομαι 253
προσ|κτάομαι [‘приобретать’] приобретать вновь, сверх
прочего
- 76 λέγω, ὁ λόγος 266
ἐπι|λέγω
ἐπι|λέγομαι
λόγιμος, ον
1. избирать; 2. говорить, добавлять;
называть
1. соображать, думать, беспокоить-
ся; 2. читать; 3. присовокуплять,
повторять
достойный упоминания (ср. нем.
namhaft)
- 77 λείπω, λοιπός 267
ἐπί|λοιπος, ον
78 ὁ λίθος 273
λίθινος, η, ον
79 λούω
80 ὁ μάγος
остаточный, остальной
каменный
мыть, стирать (ср. лат. *lavo*)
маг (толкователь звезд, снов и т. п.
у мидийцев и персов); волхв
- 81 μαίνομαι, ὁ μάντις 278
τὸ μαντήϊον
1. прорицалище, оракул; 2. прори-
цание, оракул
- 82 μανθάνω 282
ἐκ|μανθάνω
узнавать твердо, выучивать
наизусть
- 83 ἡ μάχη 285
μάχιμος, ον
воинственный; пригодный для во-
инской службы, строевой
- 83a ἡ μάχαιρα
84 τὸ μέγαρον
85 τὸ μέταλλον
(длинный) нож; (короткий) меч
мегарон, большой зал во дворце
или в храме
рудник (> лат. *metallum* > металл)

- 86 μηδίζω держаться заодно с мидянами (или персами), вести выгодную для них политику
- 87 μίγνυμι 287
μίσγομαι (τινί) ['смешиваться'] соединяться с кем (в любовном смысле)
συμ|μίσγω (τινί) 1. смешивать что с чем, подмешивать; 2. (*in bonam partem*) вступать в союз с кем; 3. (*in malam partem*) вступать в борьбу с кем
88 μιν (*encl.*) *аккузатив указат. мест.* (= *att.* αὐτόν, αὐτήν, αὐτό)
- 89 ἡ μνήμη 305
ἐπι|μνάομαι упоминать
τὸ μνημόσυνον памятник; место поминовения
- 90 μύριοι VI
ἡ μυριάς, ἄδος число 10000 или множество в 10000, мириада (*ср. др.-русск. тьма < тюрк. tuman*)
- 91 νέμω 312
ὁ νομός административная область (*напр., сатрапия в Персии*)
(NB: *oxytonon*)
οἱ νομάδες, ὤν номады, кочевники
- 92 νέος 313
ὁ νεηνίης, ἱου молодой человек
(*att. νεανίας*)
- 93 νοστέω /
ἀπο|νοστέω возвращаться домой (*ср. ностальгия – болезненное желание вернуться домой*)
- 94 ξένος, ξένιος 320
ἡ ξεινίη радушие к гостю (*особ. иностранному*); узы гостеприимства
- 95 τὸ ξύλον 321
ξύλιнос, η, ον деревянный
- 96 ἡ ὁδός 323
ἡ ἔσ|οδος вход
- 97 ὁ οἶκος, οἰκέω 325
κατ|ώκημαι *pf. pass.* быть заселенным, обжитым
συν|οικέω (τινί) жить с кем (*в супружестве*)
- 98 ὁ οἰστός стрела

- 99 ὄλβιος, η, ον
100 τὸ ὄνομα, ὀνομάζω 337
ἢ ἐπ|ωνυμίη
ὀνομαστός, ή, όν
101 ὁ ὄνος
102 ὀρέγομαι 342
ἢ ὀργυιή
103 ὁ ὄρκος 344
τὸ ὄρχιον
104 ὀρύττω 1.52
τὸ ὄρυγμα, ατος
ἢ δι|ῶρυξ, υχος
105 ὅσος IV
ὅσοσπερ, ὅσηπερ,
ὅσονπερ
106 οὐδείς VI
οὐδαμοί, αί, ά
107 ἡ ὄφεις, ιος
108 παρά XI
πάρεξ *praep. c. gen.*
109 πᾶς 360
πάγχυ *adv.*
τὸ παρᾶ|παν *adv.*
110 παύω 362
κατα|παύω
111 τὸ πεδίον, ὁ πούς 363
ἡ πέδη
112 τὸ πέλαγος, εος
113 πέρα, ὁ πόρος 369
τὸ ἐμ|πόριον
1. счастливый; 2. богатый
имя, обозначение (*ср.* ἐπώνυμος архонт-эпоним – один из девяти архонтов у афинян, именем которого обозначался год)
1. подлежащий выражению, выражимый; 2. ≃ именитый
осел (*ср. лат.* asinus)
сажень (ок. 1,8 м; *прибл. равна расстоянию между концами раскинутых рук*)
клятва
ров; подкоп
[‘прорытое’] канал
совершенно такой как (*по количеству*), (столько же), сколько
никакие, никто; ничтожные
змея
вне
весьма, вполне
вообще, совершенно
1. прекращать; 2. снимать с должности
пути на ногах, оковы (*ср. лат.* compedes)
море (→ Ἀρχιπέλαγος первично Эгейское море с его островами > архипелаг)
торговое поселение; порт, место торга (*ср. г.* Амнурias в Испании)

- 114 περί XI
περίξ
περίξ τὸ τεῖχος οἰκέειν
115 ὁ πῆχυς, εὐς
116 πίμπλημι 374
πλέος, η, ον
117 πίπτω 376
περι|πίπτω (τινί)
118 πλέω 379
ἀνα|πλέω
119 πρό VII
πρὸ τοῦ
120 προσ|πταίω (τινί)
121 ἡ πύλη 400
τὰ προ|πύλαια
122 ἡ πυραμῖς, ἶδος
123 ῥέω 407
τὸ ῥέεθρον
124 ῥύομαι
125 τὸ σημεῖον 413
τὸ σῆμα, ατος
126 σίνομαι
127 ὁ σῆτος 417
σιτέομαι
128 σκέπτομαι,
ὁ σκοπός 419
ὁ κατά|σκοπος
129 τὸ σκεῦος 420
ἡ σκευή
130 ἀπο|στέλλω 427
στέλλω
στέλλομαι
1. *adv.* кругом; 2. *praep. c. acc.* во-
круг кого, чего
селиться вокруг стены
локоть (ок. 45 см)
полный
встречать кого; впадать во что
плыть вверх по реке; выходить в от-
крытое море
[‘до того’] перед тем; раньше; когда-
то
сталкиваться с чем, кем; ушибаться
преддверие, подступы к входу
(напр., Προπύλαια Пропилеи на афин-
ском Акрополе → *перен.* введение,
посвящение)
пирамида
1. поток, река; 2. течение, русло
защищать, спасать
могильный памятник
опустошать, грабить
питаться, есть
соглядатай, разведчик
одежда; экипировка воина
1. посылать (*ср.* ἀπόστολος); 2. оде-
вать кого (*ср.* στολή); 3. собирать
в поход
1. собираться; 2. надевать что

- 131 στερέω 428
στερίσχω (τινά τινος) лишать; отнимать у кого что
- 132 σφάζω зак(а)лать; приносить в жертву
- 133 ἡ σχεδία (ср. 1.11) плот; понтонный мост
- 134 ὁ σχοῖνος 1. камыш, тростник; 2. схен (егип. мера длины, ок. 11 км)
- 135 ταριχεύω солить, просаливать; бальзамировать труп, изготавливать мумию
- 136 ἐν|τέλλομαι
aor. ἐν|ετελλάμην повелевать
- 137 τέννω 446
ἀπο|τάμνω
(att. ἀποτέννω)
τὸ τέμενος, εὖς отрезать
- 138 τῇδε XIV
τῇ adv. [‘нарез’] храмовый (священный) участок
- 139 τίθημι, ἀνα|τίθημι 451
τὸ ἀνάθημα, αὖτος (употр. как относит. мест.) где; куда; каким образом
- 140 τίνω, τίνομαι 454
ἢ τίσις, εὖς посвящение (богам) (напр., в виде статуи, оружия)
- 141 τὸ τόξον 455
τοξεύω отмщение, возмездие
- 142 ὑπέρ X
κατ|ὑπερθε(ν) adv. /
praep. c. gen. стрелять из лука
- 143 ὁ / ἡ ὕς, ὕος 1. сверху, над; 2. в глубине страны;
3. врем. ранее, до
- 144 ὕψηλός 474
τὸ ὕψος, ὕψεος кабан; свинья (ср. ὕαινα букв. «свинуха», нем. Huäne, гиена)
- 145 (ὕω) [‘дождит’] ὕει безл. идет дождь
- 146 φαίνω 475
ἐκ|φαίνω выявлять, объявлять
- 147 φεύγω 481
ἐκ|φεύγω убежать, ускользнуть
- 148 ἡ. φιάλη чаша, фиал (ср. нем. Phiale / Phiole; пиала)
- 149 οἱ Φοίνικες финикийцы (→ φοινικίς пурпурная одежда: финикийцы славились изготовлением пурпура)

- ὁ φοῖνιξ, ἰκος [‘финикийское дерево’] финиковая пальма, финик
- ὁ Φοῖνιξ феникс (*чудесная птица, жившая 600 лет, из пепла которой являлся новый феникс*) (ср. Финист-ясный сокол)
- 150 ὁ χαλκός 495
χάλκεος, η, ον медный (ср. археол. халколит – медный век)
- 151 ἡ χάρις 496
ἄ|χαρις, ρι 1. неприятный, противный; 2. неблагодарный
- 152 τὸ χεῖλος, εος губа; край реки, речной берег
- 153 ἡ χεῖρ 498
τὸ ἐγ|χειρίδιον [‘ручное’] нож, меч; *позже* – учебное пособие; настольная, имеющаяся под рукой книга (ср. фр. manuel, нем. Handbuch)
- 154 χίλιοι VI
ἡ χιλιάς, ἄδος тысяча (ср. религ. хилиазм, хилиасты)
- 155 χρή, χάομαι 501
ἀπο|χράω
ἀποχρῆ μοι (τι)
δια|χρέομαι (τινί) быть достаточным
мне этого довольно, я этим доволен
распоряжаться, пользоваться
- 156 χράω
ἐχρήσθη aor. pass.
ὁ χρησμός
τὸ χρηστήριον давать прорицание, оракул
оракул дан, прорицание гласит
прорицание, оракул
прорицалище; прорицание
- 157 τὸ χῶμα, ατος насыпь, дамба
(*< χώνυμι*)
- 158 ἡ χώρα 504
ἐπι|χώριος, ον туземный, местный; принятый в том или ином месте

3. Фукидид

1. Вместо εἰς у Фукидида встречаем ἐς, напр.: ἐσβάλλω вместо εἰσβάλλω. В алфавитном указателе эти варианты следует искать под их обычной аттической формой.

2. σύν у Фукидида выступает как ξύν, напр.: ξύνοδος вместо σύνοδος.

1 ὁ ἄγγελος, ἀγγέλλω 4

ἐπ|αγγέλλω

['возвещать'] 1. объявлять; 2. требовать от *кого* (τινὶ или εἰς τινα); 3. доносить

περι|αγγέλλω

всюду объявлять; предъявлять требования

2 ἄγω, ἀνάγομαι 7

ἀντ|αν|άγομαι

выступать (*навстречу врагу*)

3 ὁ ἔπαινος, παρ|αινέω 15

ῆ παραίνεις, εως

увещание, поощрение, наставление (→ *филол.* парэнетический жанр)

4 αἶρω 17

ἀπ|αίρω

['сниматься'] отправляться в путь, отплывать

μετ|έωρος, ον

1. поднятый в воздух, витающий; (*вообще*) верхний; 2. пребывающий в неопределенности, в страхе и / или надежде; неуверенный
внезапный, неожиданный

5 αἰφνίδιος, α, ον

6 ἀκούω 23

ἐσ|ακούω

τινός, τινί

1. слушать *кого*, внимать; 2. слушаться *кого*, проявлять послушание

7 ἄκρος 25

ἀχμάζω (*ср.* 11.10)

быть в лучшей поре, в расцвете (*для мужчины таким моментом считалось сорокалетие*) (*ср.* акмеизм – течение в русской поэзии «серебряного века»)

8 ἀλίσκομαι 26

ῆ ἄλωσις, εως

взятие, пленение, завоевание

9 ἄλλος 27

δι|αλλάσσω (τινά τινι)

примирять *кого с кем, чем*

- 10 ἡ ἔπ|αλξίς, εως
прикрытие; зубцы на стене города (*прикрывавшие защитников*); оплот
- 11 ἀμφοτέροι V
ἀμφοτέρωθεν *adv.*
с обеих сторон
- 12 ἀντίος, ἐναντίος 38
τοῦναντίον *adv.*
напротив, наоборот
- 13 ἄξιος, ἀξιόω 39
ἡ ἀξίωσις, εως
(ср. δόξα 116)
1. мнение; 2. ['доброе мнение о ком'] уважение
- 14 ἐξ|αρτύω
снаряжать, приводить в готовность
- 15 βαίνω 62
παρα|βαίνω
[≃ 'преступать'] нарушать обычай, клятву
['схождение'] уговор; договор
- ἡ ξύμ|βασις, εως
['подбрасывание'] клевета
- 16 βάλλω, δια|βάλλω 64
ἡ διαβολή
['набрасывание'] 1. сближение; 2. нападение, атака; 3. место высадки
- ἡ προσ|βολή
- 17 ἡ γνώμη, γιγνώσκω 91
δια|γιγνώσκω
(ср. 4.92)
1. распознавать, познавать в точности; 2. признавать необходимым, решать
- 18 τὸ δέος (δείδω) 99
ἀ|δεής, ἐς
бесстрашный
- 19 δέχομαι,
προσ|δοχάω 107
ἀ|προσδόκητος, ον
1. *пасс.* (о вещах) неожиданный;
2. *акт.* (о лицах) не ожидающий
- 20 ὁ δῆμος 110
πανδημεὶ
['всем миром'] 1. сообща; 2. поголовно
- οἱ Ἀθηναῖοι πανδημεὶ
ἐξέβαλον
афиняне напали всем своим войском
- 21 δίδωμι 113
ἐν|δίδωμι
1. передавать; 2. под(д)аваться, уступать
- προδίδωμι
['предавать'] 1. отдавать (*не мешая врагу*); 2. сдавать (*помогая врагу*)
- ἡ προ|δοσία
['предательство'] 1. отказ от защиты своих; 2. передача врагу сведений, измена

- 22 διώκω 115
κατα|διώκω
ἢ διώξις, εως
преследовать
преследование
- 23 κατα|δύω
καταδύομαι
1. тонуть, погружаться; 2. захо-
дить (о солнце)
- 24 εἰμί (*inf.* εἶναι) 134
ἢ περι|ουσία
избыток, изобилие
- 25 ἐκών 139
ἐκούσιος, α, ον
добровольный; *adv.* по своей воле,
охотно
- 26 ἐλάσσω 140
ἐλασσόομαι
[‘умаляться’] терпеть ущерб, пора-
жение
- 27 ἔλκω 145
ἀν|έλκω
[‘извлечь’] 1. вытаскивать корабли
на берег; 2. вырывать (с корнем)
[‘влекомое’] баржа
- 28 ἢ ἐλπίς, ἐλπίζω 146
ἀν|ἐλπιστος, ον
нежданный, ≈ нечаянный (в смы-
сле «неожиданный»)
- 29 ἔτοιμος 160
ἐτοιμάζω (τι)
приготавливать, готовить снаряже-
ние
- 30 ἢ ἔως, ἔω
ἄμα ἔω
утренняя заря, рассвет (*ср.* археол.
эолит)
на заре, с рассветом
- 31 ἢ ἡπειρος 182
ὁ ἡπειρώτης, ου
(*ant.* ὁ νησιώτης)
житель материка (*т. е.* не остро-
витель)
- 32 ἢ ἡσυχία 185
ἡσυχάζω
пребывать в покое, покоиться
- 33 θέω, βοηθέω 196
ἐπι|βοηθέω /
παρα|βοηθέω /
προσ|βοηθέω
ξυμ|βοηθέω
спешить на помощь, выручать
- 34 ὁ θόρυβος
θορυβέω
(со)участвовать в помощи кому
1. замешательство, смятение;
2. шум
1. приводить в замешательство,
смущать; 2. *неперех.* приходить в
замешательство, шуметь

35 ἵημι, συνίημι 210

ξυνετός, ἦ, ὄν

1. *акт.* понятливый, умный;
2. *пасс.* понятный, внятный

36 ἵσταμαι 214

ἀνθ|ἵσταμαι

περι|ἵσταμαι

противопоставлять себя, противостоять, сопротивляться

1. становиться вокруг, обступать;
2. ['преставляться'] становиться из чего чем, превращаться, изменяться (*син.* μεθίσταμαι)

37 καλέω 222

προ|καλέομαι

τὸ ἔγκλημα, αὐτός

1. вызывать (*на бой*); побуждать;
2. зазывать, приглашать

['вызов (в суд)'] 1. обвинение, жалоба; 2. вина, обида

38 κεῖμαι 228

ἔγ|κειμαι (τινί)

1. лежать в чем или на чем; 2. ['налегать'] настаивать, преследовать, теснить

39 ὁ κῆρυξ 235

ἐπι|κηρυκεύομαι (τινί)

вести переговоры через вестника (вестников)

40 ὁ κίνδυνος,

κινδυνεύω 236

δια|κινδυνεύω

['рисковать'] идти на нечто опасное; особ. отваживаться на сражение

41 χομίζω 224

δια|χομίζω

ἐσ|χομίζω

перевозить, переносить, переправлять

ввозить, вносить, доставлять

42 ἐπί|χουρος 247

ἡ ἐπικουρία

(союзническая) поддержка; (военная) помощь

43 τὸ κράτος, κρατέω,

ἡ δημοκρατία 249

αὐτοκράτωρ, οὐρός

полновластный, имеющий право свободно распоряжаться своими подчиненными (*поздн.* ≈ самодержец; император)

δημοκρατέομαι

иметь демократический строй, жить по правилам народовластия

44 κρίπτω 252

κρύφα

тайно, тайком

- κρύφα τῶν Ἀθηναίων
 45 κωλύω **260**
 δια|κωλύω мешать, препятствовать
- 46 λαμβάνω **263**
 ἀντι|λαμβάνομαι хвататься за *что*; (рьяно) занима-
 (τινός) ться *чем*, добиваться *чего*
- 47 λέγω, συλ|λέγω,
 ὁ λόγος **266**
 ὁ ξύλλογος ['с(о)бор'] собрание, сходка
 ὁ παρά|λογος ['мимо-мыслие'] 1. неверный расчет;
 2. неожиданность
- 48 λείπω, λοιπός **267**
 ἐγκατα|λείπω оставлять *кого*, *что* где-нибудь
 ἐγ. ἐν τῇ νήσῳ φρουράν оставлять на острове гарнизон
 ὑπό|λοιπος, ον остающийся; остаточный
- 49 ὁ ληστής **272**
 ἡ ληστεία грабеж, разбой (ср. устар. «вор» –
 злодей, преступник)
- 50 ὁ λόφος холм, пригорок
- 51 λύω, καταλύω **277**
 ἡ κατάλυσις, εως ['раз-решение'] 1. ['развязка'] оконча-
 ние, уничтожение; 2. ['развязыва-
 ние пояса'] пристанище, привал
- 52 ἡ μάχη, ἡ συμμαχία **285**
 ξυμμαχέω ['соратничать'] воевать вместе, вы-
 ступать союзником; содейство-
 вать
- τὸ ξυμμαχικόν ['соратничество'] 1. договор о союзе;
 2. союзническое войско
- 53 μέλλω, τὸ μέλλον **290**
 ὁ μέλλων (scil. χρό- грядущее, будущее
 νος) / τὰ μέλλοντα,
 ὄντων
- ἡ μέλλησις, εως ['намеревание'] 1. (только) намере-
 ние, колебание, медлительность;
 2. угроза (ожидание) события, ко-
 торое (медленно, но) надвигается
- 54 μένω **293**
 ἐμ|μένω 1. пребывать *где*, оставаться на сво-
 ем месте; 2. оставаться при *чем*,
 хранить верность

ἐμ. τῇ συμμαχίᾳ	хранить верность союзническим обяза- тельствам
περι μένω	пребывать в ожидании, ждать
55 μίγνυμι 287	
προσ μίσγω (τινί)	сближаться с кем, сходиться, встречаться
56 ἡ ναῦς 310	
τὰ ναυάγια, ἰων	обломки корабля после кораблекру- шения
57 νέος 313	
νεωτερίζω	вводить (или готовить) политиче- ские новшества, затевать новый порядок вещей
58 ὁ νοῦς, νοέω 317	
ἐπι νοέω	мыслить о чем, замышлять, изо- бретать
59 ἡ ὁδός 323	
ἡ ἔφ οδος	['приход'] 1. подход, доступ; 2. при- ступ
ἡ χάθ οδος	['нисхождение'] путь вниз; обратный путь, возвращение (ср. катод, нем. Kathode)
ἡ ξύν οδος	['сход'] собрание (ср. церк. лат. syno- dus, синод)
ἡ πρόσ οδος	['подход'] 1. доступ; приближение; 2. наступление; 3. pl. приход, до- ход
60 ὁ οἶκος, ἡ οἰκία 325	
οἰκίζω /	поселять людей, населять страну,
κατ οικίζω	основывать город
ὁ οἰκιστής, οὖ	основатель (города, колонии)
61 ὀλίγος 331	
(οἱ) ὀλίγοι	олигархи; пришедшая к власти кли- ка
62 ὁ ὄμηρος	заложник
63 ὀμνυμι 334	
ξυν ὀμνυμι (τινί)	давать клятву сообща с кем; соста- влять заговор
64 ὀρθός, κατ ορθόω 343	
ὀρθόομαι	['выправить'] справляться, доводить начинание до конца

- 65 ὁρμέω (*ср.* ὁρμάω 345)
(*syn.* ὁρμίζω)
ἐφ|ορμέω

ἐφ. πρὸς τὰς πολεμίας
ναῦς
ἐφ. τῷ λιμένι
66 ὁ ὅρος 348
μεθ|όριος, α, ον (τινός)
/ ὁμορος, ον (τινί)
(ὁμοῦ 335 + ὅρος)
67 ἡ ὄψις, ὑπ|οπτεύω 355
ὑποπτος, ον
ὑπόπτως *adv.*

ἡ ὑποψία
68 ἀντί|παλος, ον
(*<* παλαίω бороться)
69 ἡ πεῖρα, πειράομαι,
ἄ|πειρος 366
πειράω (τινός)

π. τῶν τευχῶν
ἡ ἀπειρία
70 πέραν 369
περαιόομαι

ἀντι|πέρας *adv.*
ἐς τὴν ἀντιπέρας
ἥπειρον
71 πλέω, ὁ πλοῦς 379
δια|πλέω
ἐσ|πλέω
ξυμ|πλέω

προσ|πλέω
ὁ ἐπί|πλους, ου
- ставать на якорь (*ср. ит.* Palermo < Πάνορμος)
ставать на якорь у чего, против чего; устраивать блокаду, осаждать флотом
блокировать корабли противника
блокировать порт
границащий с кем, чем; пограничный, соседний
подозрительный
[‘подозрительно’] 1. *акт.* с подозрением; 2. *пасс.* подозрительным образом
подозрение
1. *противоборствующий*; 2. *равный по силе и достоинству*; *сущ.* (достойный) противник, соперник
испытывать возможность, пробовать силы на чем
попробовать штурм стен
неопытность
переправлять водным путем, на корабле (*напр., ἐς νῆσον* на остров)
напротив, по другую сторону
на противолежащий материк
переплывать
приплывать; приходить (*о корабле*)
плыть вместе, отправляться в совместное плавание
подплывать
[‘наплыв’] нападение с моря, морская экспедиция

- ὁ ἔσ|πλους, ου
1. прибытие корабля; 2. право войти в гавань
- 72 ἡ πληγή,
ἐκ|πλήττομαι 380
κατα|πλήττομαι
[‘поражаться’] быть в испуге, трепетать
- 73 ὁ πόλεμος,
πολεμέω 338
ξυμ|πολεμέω
воевать вместе с кем, помогать кому в войне
- 74 ἡ πόλις 389,
πολιορκέω 1.57
τὸ πόλισμα, ατος
πολιτεύω
(ср. πολιτεύομαι 389)
город; селение
[‘гражданствовать’] быть гражданином; участвовать в управлении государством
- ἡ πολιορκία
ἐκ|πολιορκέω
осада города, завоевание
завоевывать
- 75 πρέπει 395
εὖ|πρεπής, ἐς
подобающий, (благо)пристойный
- 76 οἱ πρέσβεις 1.59
πρεσβεύομαι
[‘посольствовать’] 1. посылать послов; 2. выступать послом
- 77 τὸ σχεῦος,
παρα|σχευάζω 420
ἄ|παρασχεύαστος, он
неподготовленный, невооруженный
- 78 τὸ τάλαντον 438
ταλαιπωρέω
терпеть тяготы или беды, жить стесненно, мучиться; *пасс.* быть стесненным бедностью и / или бедами
- 79 τὸ τεῖχος 443,
τειχίζω 1.67
τὸ τείχισμα, ατος
ἀπο|τειχίζω
укрепление; крепость
1. выстраивать стену; 2. отгораживать кого стеной; блокировать не имеющий стен; неукрепленный
- ἄ|τειχιστος, он
- 80 ἡ τριήρης 1.70
ὁ τριήραρχος
(τρ. + ἄρχω 51)
командир триеры
- 81 ἡ τύχη, τυγχάνω 465
παρα|τυγχάνω
[‘приключаться’] случайно быть при ком, чем; случаться

- παρέτυχεν ὁ καιρός
 περι|τυγχάνω (τινί)
 82 φέρω 480
 προ|φέρω
 [‘выносить вперед’] 1. приносить; 2. ≈
 произносить; сообщать, доносить;
 3. иметь преимущество перед кем
 в чем (τινός τινι)
- 83 ὁ φόβος 488
 φοβέω
 приводить в ужас, ужасать
- 84 ἡ χώρα, ἀνα|χωρέω 504
 ἐπ|ανα|χωρέω
 отступать, возвращаться назад

4. Ксенофонт

- 1 τὸ ἄγαλμα 2
 ἀγάλλομαι (τινί /
 ἐπὶ τινι)
 красоваться, гордиться
- 2 ἄγαμαι aor. ἡγάσθην
 восхищаться, благоговеть
- 3 ἄγω 7
 ἄγε· ἄγετε·
 δι|άγω
 (в приказаниях) давай! давайте!
 ἐσθίοντες καὶ πίνοντες
 проводить время
 διάγουσιν
 они проводят время за едой и питьем =
 они не переставая едят и пьют
- παρ|άγω
 1. проводить мимо; 2. подводить
- προ|άγω
 1. вести вперед; 2. гнать
- ὕπ|άγω
 [‘подводить’] 1. приводить в суд, об-
 винять; 2. заманивать, вводить в
 соблазн
- 4 ἀκολουθέω 22
 ἐπ|ακολουθέω
 следовать, преследовать
 ἀκόλουθος, ον
 [‘следующий’] 1. сопровождающий;
 2. соответствующий
- 5 τὸ ἀκόντιον 1.3
 ἀκοντίζω
 метать копьё, дрот
- 6 ἄλκιμος, ον
 отважный, сильный, воинственный
- 7 ἀνιάω
 досаждать, докучать кому, печал-
 лить
- ἀνιάομαι
 досадовать, тяготиться

- 8 ἀνύτω
9 ἀρήγω
10 τὸ ἄριστον
ἀριστάω
ἀριστο|ποιέομαι
11 ἀρμόττω 48
ὁ ἀρμοστής, οὖ
12 ἀρπάζω 49
δι|αρπάζω
13 ὁ αὐλός
14 τὰ ἀφροδίσια
15 βαίνω 62
βάδην *adv.*
δια|βιάζω
16 ὁ βασιλεύς 67
τὰ βασιλεία
17 ὁ βίος 71
βιοτεύω
18 βλέπω 72
βλαβερός, ἄ, ὄν
19 τὸ βόσκημα, ατος
20 γελάω 84
κατα|γελάω (τινός)
21 τὸ γένος, γίγνομαι 85
δια|γίγνομαι
διεγένοντο τὴν νύκτα
πῦρ καίοντες
συγ|γίγνομαι
22 τὸ γέρρον
23 ἡ γνώμη, γινώσκω 91
κατα|γινώσκω
(τινός)
θάνατος αὐτοῦ κατ-
εγνώσθη
24 γυμνός 94
ὁ γυμνής, ἥτος
- завершать, совершать
помогать, защищать, отгонять
завтрак
завтракать
готовить завтрак; *med.* завтракать
(у)правитель, гармост (*наместник, назначенный из Спарты*)
разграблять
флейта (*ср. 7.17*)
дары Афродиты, любовные встречи
шагом; медленно
[‘переставлять’] переправлять, до-
ставлять
царский дворец
жить, жить-поживать
вредный
скот, стадо (*ср. βοσκή* корм, пастбище
> *фр. bois; нем. Busch; букет*)
смеяться над кем, высмеивать
проводить время (*ср. διάγω 4.3, 6.7*)
всю ночь напролет они жгли огни
сходиться вместе, быть вместе
(*легкий*) четырехугольный щит из
прутьев, обтянутых кожей (*ср. πελ-
таστής 1.53*)
1. примечать в ком что; обвинять
кого в чем; 2. осуждать
он был осужден на смерть
легковооруженный

- 25 ἡ δαπάνη 1.12
δαπανάω
издерживать; тратить, расточать
(*средства, деньги*)
- 26 ὁ δαρεικός
дарик, персидская золотая монета
(введена Дарием I, 521–485; 300 да-
риков = 1 талант, *см.* 438)
- 27 ὁ δασμός
(< δαίζω делить)
[‘раздел’] налог, дань (*ср.* геодезия,
букв. «разделение или обмеры зем-
ли»)
- 28 δασύς, εἶα, ύ
29 ἡ δείλη
густой, заросший (*ср. лат. densus*)
(вечерние) сумерки
- 30 τὸ δεῖπνον 101
δειπνέω
обедать (*о главном приеме пищи*
под вечер)
δειπνο|ποιέομαι
готовить обед; *мед.* обедать
- 31 δέκατος VI
ἡ δεκάτη
десятая часть, десятина (*обычно по-
свящалась богам*)
- 32 δεξιός 103
δεξιόομαι
[‘соединять правые руки’] приветство-
вать рукопожатием; прощаться
- 33 δέομαι, δεῖ 104
τὸ δέον
необходимое; надлежащее
- 34 δῆ XIX
δῆπου / δῆ που
[‘где-то-таки’] 1. наверно(е), может
быть; 2. конечно, без сомнения
οὐ δῆπου καὶ σὺ εἴ τῶν
τοιούτων ἀνθρώπων;
так ведь и ты, должно полагать, из та-
ких людей?
- 35 δῆλος 109
εὖ|δηλος, он
δηλον|ότι *adv.*
ἤλίσκοντο δηλονότι
(весьма) явственно
[‘ясно, что’] ясное дело, очевидно
разумеется, они попадали в плен
- 36 δίδωμι 113
ἀπο|δίδομαι
aor. ἀπ|εδόμην
δια|δίδωμι
μετα|δίδωμι
(τινί τινος)
μετεδίδοσαν ἀλλήλοις
ὧν εἶχον ἕκαστοι
отдавать; продавать
раздавать, распределять
уделять кому от чего
они делились друг с другом (*тем*), у ко-
го что было
- 37 τὸ δίκτυον
сеть; силки

38 δοκέω 116

δοκῶ μοι
οὐκ ἀπειρώς μοι δοκῶ
ἔχειν
συν|δοκεῖ (μοι)
τὸ δόγμα, ατος

['кажусь себе'] мне кажется, что я...
полагаю, что я не лишен опыта

мне тоже кажется; это и мое мнение
решение (ср. догма – не подлежащее
изменению учение → догматика, до-
гматизм)

39 παρ|εγγυάω

поручать; передавать от одного к
другому (приказ, пароль); прика-
зывать

40 καθ|έζομαι 127

ἡ ἐν|έδρα
ἐν|εδρεύω

засада; перен. западня
устраивать засаду, подстергать

41 ἐθέλω 128

ἐθελούσιος, α, ον
(syn. ἐκών)

добровольный; adv. охотно

42 ἡ εἰκῶν, εἰκῶς 133

εἰκῇ adv.

как попало, наугад; в виде импро-
визации

43 εἰμί (inf. εἶναι) 134

ἐν|εἰμι

быть в чем, являться частью

44 ἐλαύνω 141

παρ|ελαύνω

1. проезжать мимо, объезжать ря-
ды воинов; 2. подъезжать
подъезжать, прискакать (ἵππῳ)
неожиданно, вдруг

προσ|ελαύνω

45 ἐξαίφνης adv.

неожиданно, вдруг

46 ἐπιτήδειος 149

ἐπιτηδεύω (τι)

заниматься чем как своим делом,
практиковать

47 ἐράω 152

ὁ ἐραστής, ου

влюбленный; любовник

48 τὸ ἔργον, ἐργάζομαι,

ὁ γεωργός 153

ἀπ|εργάζομαι

['выделывать'] производить, изгото-
влять

ἀργός, ὄν (< ἄ-εργός)

['бездельный'] ленивый; (о земле) не-
возделанный

ἐν|εργός, ὄν

деятельный; (о земле) производи-
тельный (ср. энергия)

ὁ συν εργός	[≃ ‘сотрудник’] содействующий, помощник
ὁ ἐργάτης, ου	[‘делатель’] работник
ὁ εὐ εργέτης, ου	≃ благодетель
εὐεργετέω (τινά)	благодетельствовать <i>кому</i> (напр., εὖ. τὴν πόλιν снискать заслуги перед городом)
γεωργέω	заниматься земледелием
ἡ γεωργία	≃ земледелие, сельское хозяйство
49 ἐρρωμένος, η, ον (ср. ῥώμη 11.158)	[‘здоровый’] полный сил, крепкий
50 τὸ ἔρυμα 1.7	
ἐρυμνός, ἡ, όν	укрепленный; неприступный
51 ἐξ ετάζω	обследовать, проверять
ἡ ἐξέτασις, εως	обследование; смотр (войска), парад
52 ὁ ἔφ ηβος (ср. ἥβη 7.38)	юноша; эфеб (в Афинах – молодой человек, достигший 17 лет)
53 ἡ ἔχθρα 168	
ἀπ εχθάνομαι (τινί)	1. питать вражду к <i>кому</i> ; 2. становиться предметом вражды
54 ἔχω, ἡ σχολή 169	
πλέον ἔχω (τινός)	[‘иметь больше’] 1. выгадывать в <i>чем</i> ;
(πλέον 390)	2. иметь преимущество перед <i>кем</i>
πλεον εχ τέω (τινός)	1. располагать преимуществом;
	2. стремиться иметь все больше, быть алчным, корыстолюбивым
ἡ πλεονεξία	жажда иметь больше и больше, алчность
μειον εχ τέω	[‘иметь меньше’] терпеть недостаток, быть в проигрыше
(μείων 4.93)	
σχολάζω	[‘располагать досугом’] 1. быть неза- нятым, мешкать, бездельничать;
	2. σχ. τινί, πρὸς τι иметь свободное время <i>на что</i> ; заниматься <i>чем</i> , обучаться <i>чему</i>
ἡ ἀ σχολία	≃ недосуг, занятость (≃ лат. neg otium)
55 τὸ ζυγόν 174	
τὸ ζεῦγος, ους	упряжка (лошадей или волов)
56 ἡγέομαι 175	
δι ηγέομαι	[‘раз-водить’] раскрывать тему, рассказывать

57 ἤκω, ἀφ'ικνέομαι,
ὁ ἰκέτης 177
ἐξ'ικνέομαι

ἰκετεύω
Ξενοφῶντα ἰκέτευσεν
βοηθῆσαι

58 ἡ ἡλικία 178
τηλικούτος, αὐτή,
οὗτο

59 θαρρέω 190
τὸ θάρσος, οὐς /
τὸ θράσος, οὐς
θρασύς, εἶα, ὦ

60 θεάομαι 192
ἡ θέα

61 ὁ θεράπων,
θεραπεύω 194
ἡ θεραπεία (τινός)

62 θέω 196
μετα|θέω

63 τὸ θηρίον, θηράω 198
ἡ θήρα

64 ὁ θυμός 203
εὖ|θυμος, ον

θυμοειδής, ἐς

65 ἱερός, τὸ ἱερόν 209
χαλλιερέω
(χαλός 223 + ἱερόν)

66 ἱμῖ 210
ὕφ'ιμαι

67 ὁ ἵππος, ὁ ἵππεύς 212
ἵππεύω
ἵππικός, ἡ, ὄν

ἡ ἵππική (scil. τέχνη)

[‘достигать’] 1. доставать, попадать
в цель; постигать; 2. быть доста-
точным (*о средствах*)

умолять, просить
он попросил Ксенофонта прийти на по-
мощь

1. такой по возрасту; 2. такой по
величине, значению

дерзость, отвага

дерзкий, отчаянный

зрелище (*ср. θέατρον* 6.97)

1. служение *чему*, уход за кем, чем;
попечение; 2. прислуга, свита

бежать за кем, чем; преследовать

охота

[‘благодушный’] в хорошем располо-
жении духа, веселый духом

[‘норовистый’] решительный; гнев-
ливый

приносить (*благоприятную*) жерт-
ву

[‘опускаться’] становиться неради-
вым, ослабевать; уступать

скакать на лошади

1. относящийся к лошадям; 2. зна-
ющий толк в лошадях

[‘искусство обращения с лошадьми’]
1. конная езда; 2. искусство кон-
ной езды

- τὸ ἵππικόν
ὁ ἵππαρχος
(ἵππος + ἄρχω 51)
ὁ ἵπποκόμος
(ἵ. + κομίζω 244)
- 68 ἴστημι, ἐφίστημι 214
ὁ ἐπὶ|στάτης /
ὁ προ|στάτης
προστατεύω
- 69 κατα|κτείνω
αογ. κατ|έχανον
- 70 ὁ καιρός 219
οἱ ἐπὶ|καίριοι
- 71 καλέω 222
ἀπο|καλέω
συγ|καλέω
- 72 καλός 223
καλὸς καγαθός

ἡ καλοκαγαθία
- 73 ὁ καρπός 227
καρπόομαι
- 74 τὸ κέρδος 232
κερδαλέος, α, ον
- 75 ὁ κίνδυνος 236
ἐπὶ|κίνδυνος, ον
- 76 ἡ εὖ|χλεια
77 ἐγ|χλίνω
(ср. κλίνω 9.50)
κατα|χλινόμαι
- 78 κόπτω
- конница, кавалерия
предводитель конницы

конюх

[‘предстатель’] начальник, руководи-
тель, глава
начальствовать, руководить
убивать, умерщвлять (ср. 254)

ответственные лица; командиры

1. звать, называть; 2. отзываться
с(о)зывать

[‘хороший да красивый’] прекрасно-
хороший (античный идеал чело-
веческого достоинства, соединя-
ющий этическое с эстетическим)
калокагатия (цель эллинской си-
стемы воспитания)

[‘снимать плоды’] 1. пожинать что;
2. пользоваться чем; (in malam
partem) разорять

несущий наживу, выгодный

опасный
(добрая) слава
склоняться к чему

ложиться; возлечь (для приема пи-
щи; в класс. и эллинист. время
ели полулежа)
бить, разбивать; рубить (→ κόμμα
«отрубленное» – часть фразы, отде-
ленная сильным знаком препинания
> англ. comma, запятая)

κατα κόπτω	убивать
79 ἐπί χουρος 247	
ἐπι χουρέω	оказывать (союзническую) помощь
80 ἀνα κράζω	кричать, выкрикивать
αογ. ἀν έκραγον	
ἡ κραυγή	крик, вопль
81 τὸ κράτος, κρατέω 249	
ἐγ κρατής, ἐς (τινός)	владеющий чем; в частн., владею- щий собой, ≃ воздержный
ἐγκρατής οἶνου	умеренный в винопитии
ἡ ἐγκράτεια	≃ воздержность
82 κρύπτω 252	
ἀπο κρύπτω	прятать, скрывать (ср. τὰ ἀπόκρυφα апокрифы – потаенные неканониче- ские книги древних христиан)
83 λανθάνω, ἀληθής 265	
ἐπι λανθάνομαι	['(от меня) скрывается'] забывать
формы см. ниже	
ἀληθεύω	['не скрытничать'] говорить правду
84 λέγω, ὁ λόγος 266	
συν ομολογέω	согласовывать, соглашаться
(ὁμοῦ 335 + λόγος)	
85 ὁ ληστής 272	
ἡ λεία	['награбленное'] добыча
λήζομαι	грабить
ἀπο λαύω (τινός)	отведывать чего, пользоваться чем
86 λείπω 267	
δια λείπω	1. врем. делать перерыв, отдыхать; 2. простр. находиться на некото- ром расстоянии
87 ἡ λόγχη (ср. αἰχμή 21)	1. острые копья; 2. копьё
88 λοιδορέω	поносить, ругать
89 ὁ λόχος 275	
ὁ λοχαγός	начальник отряда, лохаг
(λόχος + ἄγω 7)	
90 λυμαίνομαι	осквернять, повреждать, портить
91 ἡ λύπη 276	
ἄ λυπος, ον	1. ['не причиняющий печали'] без- вредный; 2. ['не знающий печали'] беззаботный

- 92 **μανθάνω 282**
κατα|μανθάνω
(*syn. ἐκμανθάνω*)
изучать в подробностях, знать
вполне; замечать, понимать
- 93 **μείων, μεῖον**
μειόω
меньший
уменьшать, умалять; уничижать
- 94 **μέλει, ἡ ἐπιμέλεια 289**
ἐπι|μελέομαι (τινός) /
ἐπι|μέλομαι
формы см. ниже
заботиться, печься о чем
1. *акт.* озабоченный чем; 2. *пасс.*
составляющий предмет заботы
не заботиться о ком, чем; пренебре-
гать кем, чем
[‘поздно озабочен’] раскаиваюсь
(*ср.* 12.125)
- 95 **μένω 293**
ἀνα|μένω
δια|μένω
1. ожидать, дожидаться; 2. выдер-
живать, выносить
пребывать, продолжать быть, оста-
ваться в силе
- 96 **τὸ μέρος 294**
ἡ μόρα
мора (*спартанское воинское под-
разделение, ок. 400–700 чел.*)
- 97 **μεστός, ἡ, ὄν (τινός)**
полный кем, чем
- 98 **ὁ μισθός 304**
ὁ μισθοφόρος
(*μ. + φέρω 480*)
наемник
- 99 **ναί XIX**
νή
(*в ответах*) да, конечно, так
- 100 **νέος 313**
ὁ νεανίσκος
(*совсем*) молодой человек, юнец
- 101 **ἡ νίκη 315**
ἡ φιλονικία
ἡ φιλονεικία
(*< νεῖκος 9.66*)
любовь к победе, упорство в борьбе
[‘любовь к спору’] 1. сварливость;
2. соперничество
- 102 **ὁ νοῦς, νοέω 317**
προ|νοέω
[‘мыслить наперед’] 1. предвидеть;
2. запасать, ≈ промышлять

- 103 ἡ νύξ 318
νύκτωρ *adv.* ночью
- 104 ἡ ὁδός 323
ἡ πρόσ|οδος приход; *pl.* доход, поступления
- 105 ὁ οἶκος 325
οἶκοι *adv.* дома (*ср.* οἶκοθεν из дому)
- 106 οἰκτίρω жалеть кого, соболезновать кому
- 107 ὁμοῖος, ὁμοῦ 335
ὁμόσε *adv.* на то же место, туда же
ὁμόσε ἤλθον они сошлись (*схватились*)
- 108 τὸ ὄνομα 337
εὐ|ώνυμος, *ον* [‘благоименный’] левый (*эвфемисти-*
(*ant.* δεξιός 103) *ческое обозначение во избежание дур-*
ного предзнаменования)
- 109 ὀπισθεν XII
ὀψέ *adv.* поздно
- 110 τὸ ὄπλον, ὁπλίτης 339
τὰ ὄπλα [‘оружейное’] военный лагерь
ὁπλίζω снаряжать, вооружать
- 111 ὀρθός 343
ὀρθιος, α, *он* прямо поднимающийся, крутой
- 112 ὀρμάω, ὀρμάομαι 345
ἐξ|ορμάω двигать кого откуда, изгонять
ἐξ|ορμάομαι двигаться откуда, выступать
- 113 ὁ ὄρος 348, *ср.* 347
τὰ ὄρια пограничная область
- 114 ἡ ὁσμή запах
- 115 ὅσον IV
ὅσον εἴχοσι приблизительно двадцать, около
двадцати
- 116 ἡ ὄψις,
τὸ πρόσ|ωπον 355
τὸ μέτ|ωπον 1. лоб; 2. фронт
- 117 τὸ ὄψον приготовленное на огне (*мясо, ры-*
ба, овощи – все, что едят с хле-
бом)
- 118 παιανίζω заводить пэан – воинскую песнь
(*перед боем – Аресу, после боя –*
Аполлону–Пэану, т. е. Целите-
лю)

- 119 ὁ παῖς 357
τὰ παιδικά
120 παῖω
любимец, возлюбленный
1. бить, отбивать (ср. *φιλολ. ἀνάπαι-
στος*, анапест – размер, *отбивае-
мый* в виде ◡◡—); 2. побивать,
ранишь
- 121 ὁ ἀντίπαλος (ср. 3.68)
122 τὸ παλτόν (ср. 9.83)
123 ὁ παράδεισος
(< *уранск. pairidaeza*)
124 πᾶς 360
παμπληθής, ἐς
(πᾶν + πληθος 374)
παντάσιν(ν) *adv.*
παντοδαπός, ἡ, ὄν
125 τὸ πεδίον, πεζός 363
πεζῇ *adv.*
ἀναπηδάω
126 ἀναπετάννυμι
127 πένης, ὁ πόνος,
πονέω 368
ἐκπονέω
φιλόπονος, ὄν
128 πέραν, ὁ πόρος,
πορεύομαι 369
ἢ πορεία
ὁ ἔμπορος
129 πίνω, τὸ ποτόν 375
τὸ ἔκπωμα, ατος
130 πλάγιος, ἄ, ὄν
τὰ πλάγια
131 πλατύς, εἶα, ὅ
противник
[‘метаемое’] копьё
сад, парк; зверинец (> *лат. paradi-
sus*, *нем. Paradies*, парадиз – рай)
1. весьма многочисленный
(все)совершенно, совсем
всяческий, разнородный
пешком; на суше
вскакивать на ноги, прыгать
развертывать, растворять, рассти-
лать
1. вырабатывать; 2. упражняться в
чем (*напр., ἐ. τὰ πρὸς τὸν πόλεμον*
упражняться в военном деле)
трудолюбивый, старательный
путешествие; переход, марш
купец, ведущий заморскую торгов-
лю; крупный торговец (ср. *χάπη-
λος* мелкий торговец)
[‘из чего пьют’] сосуд для питья, ку-
бок
1. косою, поперечный; фланговый;
2. *перен.* не прямой, лукавый (ср.
плагиат)
боковая сторона, фланг
широкий, плоский; обширный (ср.
личн. имя Πλάτων; фр. plateau; нем.
platt)

- 132 ποιέω 385
ἀντι|ποιέομαι (τινός)
- 133 πολὺς 390
πάμπoλyς, παμπόλλη,
πάμπoλy
πολλαπλάσιος, α, ον
- 134 τὸ πρᾶγμα, πράττω 394
δια|πράττω /
δια|πράττομαι /
κατα|πράττω
- 135 πραῦς, εἶα, ὕ
- 136 πρέπει 395
μεγαλοπρεπής, ἐς
(μέγας 286 + π.)
- 137 ἐπρίαμην aor.,
inf. πρίασθαι
(ср. 4.173)
- 138 πρότερος, πρῶτος 397
πρωτεύω (ср. 2.14)
- 139 ἡ σάλπιγξ, ἱγγος
- 140 τὸ σκεῦος 420
су|σκευάζομαι

ὁ σκευοφόρος
(σκεῦος + φέρω 480)
- 141 δια|σπάω
- 142 στερέω 428
στέρομαι (τινός)
- 143 ὁ στέφανος 429
στεφανόω
- 144 ἡ στολή
(< στέλλω 2.30)
- 145 ὁ στρατός, ὁ στρα-
τηγός 431
ἡ στρατηγία
1. притязать на что (τῆς ἀρετῆς),
стремиться к чему; 2. оспаривать
что у кого (τῆς ἀρχῆς)
- представленный в великом множе-
стве
многokратно умноженный, много-
кратный
- сделать, осуществить, довести до
конца
- кроткий, смирный (сιν. Ἰλῆως 6.105)
- великолепный, пышный; щедрый
- купить (ср. Πρίαμος по народной этим.
— выкупленный из рабства или выку-
пающий тело сына)
- первенствовать; быть первым,
главным
муз. труба
- укладывать вещи, снаряжаться в
поход
несущий снаряжение, багаж; вьюч-
ный, обозный
- тянуть в разные стороны, разры-
вать
- лишаться чего; быть лишенным
- ≈ венчать, надевать венок на кого
(med. ≈ венчаться, надевать венец)
одеяние; накидка, стола (длинное
парадное платье)
1. должность и роль полководца;
2. полководческое искусство; во-
енная хитрость (ср. стратегия)

- 146 στρέφω 432
ἀνα|στρέφομαι
ἀπο|στρέφω
1. оборачиваться; 2. \simeq вращаться, пребывать где-либо (\simeq лат. *versari*)
1. поворачивать, отворачивать, заворачивать; 2. возвращать назад (ср. фр. *apostrophe*, апостроф)
- 147 ἀπο|σφάττω
(ср. 2.132)
148 ὁ σφενδονήτης, ου
149 σφῶζω 436
σῶς, σῶν
150 ταπεινός, ἡ, ὄν
151 ἡ τάξις, τάττω 439
ἀντι|τάττομαι
εὖ|ταχτος, он
ὁ ταξίарχος
(τάξις + ἄρχω 51)
152 τείνω 442
ἀνα|τείνω
1. поднимать вверх (напр., руку при голосовании); 2. простираť (крылья)
- 153 τὸ τεκμήριον 444
τεκμαίρομαι
делать вывод на основании свидетельств или признаков, (умо)заключать; предполагать
- 154 τὸ τέλος, τελέω 445
πολυ|τελής, ἐς
дорогостоящий, дорогой, роскошный
- 155 τέμνω 446
ἀπο|τέμνω
отрезать
- 156 τίθημι 451
δια|τίθημι
[‘располагать’] 1. устраивать; 2. с нареч. приводить в известное состояние
привести присутствующих в такое расположение, что...
[‘предлагать’] продавать
- τοὺς συνόντας οὕτως διατιθέναι, ὥστε...
NB δια|τίθεμαι
(syn. πωλέω,
ant. ἐπιδάμην)
157 ἡ τιμή, τιμάω 453
προ|τιμάω
весьма ценить; предпочитать

- φιλότιμος, ον
(φιλέω 487 + τ.)
φιλοτιμέω
ή φιλοτιμία
158 τὸ τραῦμα 457
τιτρώσχω
aor. ἔτρωσα
159 τρέπω 459
προ|τρέπω
ή τροπή
160 δια|τρίβω
161 ή τύχη, τυγχάνω 465
ἐπι|τυγχάνω (τινί)
162 φαίνω, φαίνομαι 475
ἀνα|φαίνομαι
κατα|φανής, ἐς
163 ή φάλαγξ, αγγος
164 φίλος 487
φιλικός, ή, όν
165 φρονέω, σώφρων 491
μέγα φρονέω
ή εὐ|φροσύνη
ή σωφροσύνη
166 ό φύλαξ, φυλάττω 492
δια|φυλάττω
οἱ όπισθοφύλακες, ων
(όπισθεν XII + φ.)
167 φύω, ή φυλή 493
τὸ φύλον
- ≈ честолюбивый
быть честолюбцем, стремиться к по-
честям
≈ честолюбие
ранить
обращать к чему, призывать
поворот; бегство
проводить время
встречаться с кем, наталкиваться
на кого
являться, показываться
зримый, очевидный
сомкнутый строй, фаланга
дружеский
[‘много о себе думать’] замышлять
великое; заноситься, важничать
(напр., ἐφ’ ἱππικῇ по поводу своего
искусства в обращении с лошадьми)
веселье, радость; благорасположен-
ность
1. ≈ целомудрие, скромность (у
женщин); 2. ≈ здравомыслие,
сдержанность, трезвость само-
оценки (особ. у мужчин)
охранять, сохранять
воины арьергарда, охраняющие
войско с тыла
племя, народ (→ биол. филогенез –
развитие организмов в ходе эволю-
ции; ср. онтогенез)

168 χαλεπός 494 χαλεπαίνω (τινί)	[‘быть трудным’] сердиться на <i>что</i> , тяжко досадовать
169 ὁ χαλινός	узда
170 ἡ χάρις, χαρίζομαι 496 ἀ χάριστος, ον	неблагодарный; неприятный
171 ἡ χεῖρ 498 ἐγ χειρέω ὕπο χειρίος, ον	[‘брать что в руки’] браться за <i>что</i> , предпринимать [‘подручный’] покоренный, подвласт- ный
172 ἡ χιών, χιόνος	снег
173 ὠνέομαι (ср. aor. ἐπρι- άμην 4.137)	покупать
174 ἡ ὥρα 512 ὠραῖος, α, ον	цветущий, молодой; прелестный
175 ἡ ὠφέλεια 513 τὸ ὄφελος, ους	польза, прок

5. Философия

1 τὸ ἀγγεῖον	сосуд
2 ἡ ἀγορά, ἀπ αγορεύω 5 προσ αγορεύω	1. приветствовать (<i>обращаться по имени</i>); 2. называть (<i>давать имя</i>)
3 αἰί XIII αἰδῖος, ον	вечный
4 ὁ ἀήρ, ἀέρος	воздух; испарение, туман; сумрак (ср. аэродром)
5 αἰρέομαι, διαίρέω 16 ἡ αἵρεσις, εως	[‘выбор’] 1. (<i>собственное</i>) решение; воля; 2. образ мысли и/или жизни; философское (<i>религиозное</i>) на- правление (ср. ересь)
ἡ διαίρεσις, εως	[‘разбор’] разделение, различение
6 αἰσθάνομαι 18 ἡ αἴσθησις, εως	чувственное восприятие (ср. эстетиче- ский)

- 7 ἀκριβής 24
ἡ ἀκριβεία
тщательность, основательность, точность (ср. *φιλολ.* ακριβία – ответственная самостоятельность в отношении к источникам, обеспечивающая надежность выводов)
- 8 ἄλλος 27
ἄλλοιός, α, ον
9 ἄξιος 39
ἡ ἀξία
κατ' ἀξίαν
[‘другого (рода)’] иной; различный
[‘ценность’] стоимость; достоинство по достоинству, по заслугам
- 10 συν|άπτω 42
προσ|άπτω
11 ὁ ἄργυρος 43
ἐν|αργής, ἐς
12 ἀρμόττω 48
ἡ ἀρμονία
привязывать, присоединять
ясный, очевидный
- 13 ἄττα / ἄσσα
ἄττα / ἄσσα
[‘связь’] 1. союз, единение; 2. связность, соразмерность (> гармония) = ἄτινα (*nom. pl. n. κ ὅστις*) = τινα (*encl.*)
- 14 βαίνω 62
ἀμφισβητέω
(ἀμφί IX + β.)
ἡ ἀμφισβήτησις, εως
[‘отстаивать с двух сторон’] 1. оспаривать, подвергать сомнению; 2. утверждать
спор, диспут
- 15 βάλλω 64
προ|βάλλω
τὸ πρόβλημα, ατος
ἡ ὑπερ|βολή
(*ant.* ἡ ἔλλειψις < ἐλλείπω 267)
[‘бросать вперед’] предлагать некий (*трудноразрешимый*) вопрос
[‘брошенное вперед’] 1. оплот, препятствие; 2. предложение; проблема
[‘переброс’] 1. переход (*действие или место*); 2. перевес, избыток; 3. преувеличение; *ретор.* гипербола
- 16 γένος, γίγνομαι,
συγ|γενής 85
ἡ γένεσις, εως
ἡ συγγένεια
рождение, возникновение, становление (→ ‘Н Γένεσις, *лат.* Genesis Бытие, первая книга Библии; *биол.* онтогенез – индивидуальное развитие организма, *ср.* филогенез)
[‘сродство’] 1. родство; 2. родня, родственники

- 17 γνῶμη, γιγνώσκω,
 ᾔ|γνοέω **91**
 ἡ γνῶσις, εως
 γνωρίζω
 γνώριμος, ον
 ἡ ἄγνοια
 познание; знание
 познавать
 [‘знатный’] известный, знаменитый
 незнание, неведение (ср. ἀμαθία
 6.131)
- 18 τὸ γόνυ **92**
 τὸ τρίγωνον
 ≃ треугольник (ср. мат. тригонометрия)
- 19 γράφω **93**
 ἡ γραμμή
 [‘начертание’] линия
- 20 δείχνωμι, ἀποδείχνωμι,
 ἡ δίκη, δικάζω **100**
 ἡ ἀπόδειξις, εως
 [‘показывание’] изложение доводов,
 доказательство
 τὸ δικαστήριον
 [‘судилище’] здание суда; суд
- 21 δέχομαι, ἐνδέχομαι **107**
 ἀπο|δέχομαι
 καθ’ ὅσον ἡ φύσις
 ἐνδέχεται
 принимать, одобрять; следовать
 чьему мнению или руководству
 насколько допускает природа
- 22 δέω, ὁ δεσμός **108**
 συν|δέω
 ὁ σύνδεσμος
 связывать (ср. грамм. асиндетический
 ≃ бессоюзный)
 [‘связка’] ≃ союз (= τὸ σύνδετον)
- 23 δίδωμι **113**
 ἐπι|δίδωμι
 ἡ ἐπίδοσις, εως
 [‘придавать’] 1. прибавлять, переда-
 вать; 2. *неперех.* прибавляться;
 успевать в чем
 [‘придача’] 1. добровольное прино-
 шение, пожертвование; 2. прира-
 щение, успех (ἐπίδοσιν λαμβάνειν,
 ἔχειν)
- 24 τὸ ἔθος, τὸ ἥθος **130**
 εὐ|ῆθης, εὐῆθες
 [‘благонравный’] 1. добродушный, не-
 испорченный; 2. простодушный,
 недалекий
- 25 ἡ εἰκών, εἰκώς **133**
 ἐπι|εικής, ἐς
 1. приличествующий, пристойный
 (напр., οἱ ἐπιειχεῖς достойные люди);
 2. умеренный, справедливый,
 снисходительный

26 εἰμί (*inf.* εἶναι) 134

ἡ οὐσία

[‘сущее’] 1. имущество, имение;
2. существующее, (*длящейся*) бы-
тие (*ant.* γένεσις καὶ φθορά)

27 ἐλέγχω 142

ὁ ἐλέγχος

1. обследование; следствие; улика;
2. (*доказательное*) опровержение
(*ср. лат. elenchus* – оглавление, пере-
чень тех или иных сочинений; *ново-*
греч. – контроль)

28 τὸ ἔργον,

ἐργάζομαι 153

ἡ ἐργασία

ὁ δημιουργός

(ὁ δῆμος 110 + ἐργ.)

изготовление, выделявание

1. *букв.* работающий для всех;
практикующий одно из ремесел
(*не только ремесленник, но и врач,*
прорицатель и т. п.); 2. худож-
ник; создатель; Творец

δημιουργέω

1. создавать, изготавливать; 2. со-
зидать, творить

29 ἔχω 169

ἡ ἔξις, ἔξεως

[‘имение’] состояние (*ср. англ. hectic,*
нем. hektisch «лихорадочно деятель-
ный» < ἐκτιχὸς πυρετός длительная
лихорадка)

ἐξῆς и ἐφ|εξῆς *adv.*

30 ἡμερος, ον

(*ant.* ἄγριος)

вслед за чем; затем; по порядку
прирученный, одомашненный;
кроткий

31 ἡρέμα *adv.*

ἡρεμέω

спокойно, тихо, незаметно

быть спокойным, сохранять спо-
койствие

32 θεάομαι, θεωρέω 192

ἡ θεωρία

[‘смотреть’] 1. отправление посланцев
(θεωροί) на *просмотр* праздников
в другом городе; 2. рассмотрение,
теория

33 τὸ θέρος, θερμός 195

ἡ θερμότης, ἡτος

тепло(та), жар

34 ὁ θυμός, ἐπι|θυμέω 203

ἐπιθυμητικός, ἡ, ὄν

τὸ ἐπιθυμητικόν

(*ant.* λογιστικόν 5.47)

касающийся желаний, страстей
страстное начало (*у Платона – низ-*
шая функция души)

- 35 ὁ ἱατρός 207
 ἱατρεύω
 ἱατρικός, ἡ, ὄν
subst. ἡ ἱατρική
 (*scil.* τέχνη)
 быть врачом; врачевать, исцелять
 лечебный
 искусство врачевания, медицина
- 36 ἴσος 213
 ἡ ἰσότης, ητος
 равенство
- 37 ἴστημι, καθίστημι 214
 ἡ κατάστασις, εως
 [‘установление’] 1. постановление;
 постановка (*напр.*, χορῶν); пред-
 ставление чужеземцев (*аудиен-*
ция); 2. установление, учрежде-
 ние, институт; 3. состояние, по-
 ложение
- ἡ σύ|στασις, εως
 [‘со-стояние’] 1. восстание; схватка;
 2. соединение, сцепление; 3. со-
 стояние, устройство (*особ. в смы-*
сле прочности, силы)
- 38 καθαρός 217
 καθαίρω
 ἡ κάθαρσις, εως
 (*ср.* 6.108)
 очищать
 очищение (*напр.*, применительно к
 воздействию аттической трагедии на
 зрителя)
- 39 κακός 221
 ἡ κακία
 порок, порочность
- 40 κεράννυμι
pf. pass. χέχραμαι
 ἡ κρᾶσις, εως
 ἄ|κρατος, ον
 смешивать
 смешение, смесь (*ср.* ὁ κρατήρ 9.55)
 несмешанный (*напр.*, ο *вине*); чис-
 тый, абсолютный
- 41 κεῖμαι 228
 ὑπό|χειμαι
 [‘под-лежать’] 1. лежать в основе;
 служить основанием; 2. быть в
 подчинении; 3. иметься
- 42 ἡ κεφαλή 223
 τὸ κεφάλαιον
 [‘головное’] 1. главное, существен-
 ное, принцип; (ο *лицах*) глава;
 2. [‘главное достояние’] капитал
 (> *лат.* capitale, *фр.* capital, *нем.*
 Kapital)
- 43 κινέω 237
 ἡ κίνησις, εως
 (*ср.* ἡ φορά 5.89)
 движение (*часто о внутреннем дви-*
жении), изменение

- ἀ|κίνητος, ον
44 τὸ κράτος 249
ἡ ἀριστοκρατία
(ἄριστος 44 + κ.)
- 45 λαμβάνω 263
δια|λαμβάνω
μετα|λαμβάνω (τινός)
- περι|λαμβάνω
- 46 ἀπο|λαύω (τινός)
ἡ ἀπόλαυσις, εως
(ср. 7.23)
- 47 λέγω, διαλέγομαι,
ὁ λόγος 266
ἡ λέξις, εως
- διαλεκτικός, ή, όν
- subst. ἡ διαλεκτική
(scil. τέχνη)
- ἄ|λογος, ον
- λογιστικός, ή, όν
- subst. ἡ λογιστική
(scil. τέχνη)
- subst. τὸ λογιστικόν
- 48 λεῖος, α, ον
- 49 μανθάνω 282
τὸ μάθημα, ατος
- ἡ μάθησις, εως
ὁ μαθητής, οὔ
- 50 μένω 293
μόνιμος, ον
1. не(по)движный; 2. неизменный
- власть лучших, аристократия
- ['разнимать'] разделять, различать
1. принимать участие в чем;
2. брать что-либо другое, перемени-
нять
1. обнимать, о(б)хватывать 2. схва-
тывать (мыслью), постигать
- ['отведывать'] вкушать, пользоваться-
ся чем, испытывать
- ['отведывание'] вкушение; удоволь-
ствие
- (языковое) выражение, манера ре-
чи (→ λεξικόν > позднелат. lexicon,
нем. Lexikon; лексикон)
- искушенный в философских бесе-
дах, умеющий дискутировать, ве-
сти диспут
- диалектика (в практике Сократа –
искусство выявления истины в
споре; у Платона – общефило-
софская теория)
- ['бессловесный'] неразумный; неле-
пый
- основанный на счете, рассудочный;
разумный
- (практическая) способность к сче-
ту (ср. ἀριθμητική как соответст-
вующая теоретическая дисциплина)
- мыслительная способность
- гладкий, ровный (ср. лат. lēvis)
- научное знание; научная дисцип-
лина
- обучение; научение, познание
- ученик
- пребывающий (на месте); постоян-
ный, стойкий

- 51 τὸ μέρος 294
τὸ μόριον
(*ср. ὁ μόρος* 11.105)
52 τὸ μέτρον 296
μετρέω
σύμ|μετρος, ον
ἡ συμμετρία
частица, часть
мерить, измерять
[‘соразмерный’] сообразный, соответ-
ственный, отвечающий *чему*
[‘соразмерность’] равномерность; про-
порция
- 53 μιμέομαι 302
ἡ μίμησις, εως
54 μουσικός, ἡ, ὄν
subst. ἡ μουσική
(*scil.* τέχνη)
55 μοχθηρός, ἄ, ὄν
ἡ μοχθηρία
56 νέμω, ὁ νόμος 312
νομοθετέω
(νόμος + τίθημι 451)
ἡ νομοθεσία
ὁ νομοθέτης, ου
τὸ νόμισμα, ατος
подражание
связанный с Музами, мусический;
гармонически образованный; сущ.
музыкант
1. музыка; 2. образование (*мусиче-
ское*)
- 57 τὸ νεῦρον
58 ξένος 320
ξενικός, ἡ, ὄν
59 ξηρός, ἄ, ὄν
60 ἡ ὁδός 323
ἡ μέθ|οδος
61 ὁ οἶχος 325
δι|οιχέω
ἡ διοίκησις, εως
62 ὁμοιος, ὁμοῦ 335
ἡ ὁμοιότης, ητος
[‘тягостный’] негодный, подлый
негодность, подлость
устанавливать законы, быть зако-
нодателем
законодательство
законодатель
монета (*лат. nummus; ср. нумизмати-
ка*)
жила, шнурок, тетива; *поздн.* нерв
(*ср. лат. nervus > нем. Neuro-,
нейро-*)
чужеземный, чужой; τὸ ξενικόν на-
емное войско
сухой
[‘подход’] исследование; способ ис-
следования, метод (*ср. ст.-слав.*
Методий)
управлять, править
управление (> *лат. dio(e)cesis, фр. dio-
cèse, нем. Diözese* – админ.-террито-
риальная единица, *особ. церковная*)
подобие, сходство

63 ὁρμάω 345

ἡ ὁρμή

устремление, порыв (*в отличие от ἐπιθυμία употребляется обычно без определенной оценки*)

64 ὁ ὅρος, ὀρίζω 348

ἀφ'ορίζω / δι'ορίζω

['ограничивать'] 1. отделять, различать; 2. определять, давать определение (*ср. фр. aphorisme, афоризм* – краткое определение → эффектное высказывание)

65 ἡ παροιμία

поговорка, пословица

66 τὸ πεδίον 363

ἐπί|πεδος, ον

ровный, плоский (*ср. мат. параллелепипед*)

subst. ἡ ἐπίπεδος

поверхность, плоскость

67 πείθω 364

πιθάνος, ή, όν

убедительный; правдоподобный; (*даже*) вероятный

68 πέραν, ἄπειρος,

ὁ πόρος, ἄπορος 369

τὸ πέραс, ατος

εὐ|πορέω

(anti. ἀπορέω)

εὐπορῶ ἀποκρίνασθαι

предел, край, конец

1. изобиловать, быть богатым;

2. мочь, быть в состоянии

мне ничуть не трудно ответить

69 πήγνυμαι

(ср. πήγνυμι 10.124)

aor. ἐπάγην

pf. πέπηγα

быть вколачиваемым; втыкаться, крепко засесть в чем; замерзать (*ср. лат. rango, новогреч. παγωτό мороженое*)

70 πλάττω

aor. ἔπλασα

1. создавать подобие, изображать; 2. вымышлять; выдумывать (*ср. пластичный, пластический*)

71 συμ|πλέκω

1. сплетать, связывать, соединять; 2. вступать в рукопашный бой, в спор (*лат. plecto, ср. плетъ*)

ἡ συμπλοκή

сплетение; (со)единение; воен. схватка (*ср. плот*)

72 ποιέω 385

τὸ ποίημα, ατος

['творение'] 1. произведение, вещь; 2. особ. стихотворение, поэма

ἡ ποίησις, εως

1. создание, изготовление; 2. творение, особ. стихотворство, поэзия

ὁ ποιητής, οὔ

(ср. δημιουργός)

поэт

- ποιητικός, ή, όν
 73 ῥέω 407
 τὸ ῥεῦμα, ατος
 ὁ ῥυθμός
 74 ἐρρήθην aor. pass.
 (λέγω) 266
 ὁ ῥήτωρ, оρος
 ῥητορικός, ή, όν
 subst. ή ῥητορική
 (scil. τέχνη)
 75 σκέπτομαι 419
 ή σκέψις, εως
 76 σοφός, ή σοφία 424
 ὁ σοφιστής, οῦ
 σοφιστικός, ή, όν
 ὁ φιλόσοφος
 (φίλος 487 + σ.)
 φιλοσοφέω
 ή φιλοσοφία
 77 τὸ στοιχεῖον
 (ср. στείχω 11.171)
 78 στοχάζομαι (τινός)
- соз(и)дающий что-либо, творче-
 ский
 поток, течение
 1. образ, вид, форма; 2. мера в дви-
 жении; муз. такт
 оратор, ритор
 1. связанный с риторикой (дисци-
 плиной, служившей овладению
 ораторским искусством); 2. ри-
 торический, демонстрирующий
 на практике приемы красноречия
 реторика; риторика
 рассмотрение, разбор (ср. скептики –
 античная философская школа, делав-
 шая сомнение основополагающим
 элементом своей методы)
 человек изощренного ума, знаток;
 софист – (прежде всего) платный
 учитель философии, диалектики,
 риторики
 свойственный софистам, софисти-
 ческий
 [≃ ‘любомудр’] устремленный к по-
 знанию, суц. философ
 быть философом, философствовать
 философия ≃ любомудрие
 [ср. лат. elementum] 1. лежащее в ос-
 нове целого; основополагающая
 часть (частица), элемент (τὰ στοι-
 χεῖα > стихия); 2. буква (как часть
 буквенного ряда)
 1. метить, целить, считать своей
 целью; 2. (примериваться умом)
 догадываться, заключать

79 στρέφω 432

ἀντί|στροφος, ον

ἡ μουσική ἀντίστροφος
τῆς γυμναστικῆς

80 τείνω 442

συν|τείνω

σ. πρὸς τι / εἰς τι
τάδε πάντα εἰς ταῦτόν
συντείνει

81 τὸ τέλος 445

ἀ|τελής, ἐς

82 ἡ τέχνη 448

τεχνικός, ἡ, ὄν

83 τίθημι 451

συν|τίθημι
ἡ θέσις, εως

ἡ διά|θεσις, εως

ἡ ὑπό|θεσις, εως

84 ἡ τιμή, τιμάω 453

τὸ τίμημα, ατος

85 ὁ τόπος 456

ἄ|τοπος, ον

86 δια|τρίβω

1. повернутый в обратную сторону;
2. повторяющий в обратном порядке, соответствующий (ср. строфа – антистрофа)

музыка находится в соответствии с гимнастикой

1. натягивать, напрягать; направлять; 2. *неперех.* напрягаться, направляться (ср. лат. *contendo*)

метить во что, устремляться к чему
все это ведет к одному и тому же

[‘без конца’] незавершенный, несовершенный; безуспешный

[‘искусный’] следующий законам искусства или мастерства; искусный

слагать, складывать

[‘положение’] 1. постановление, назначение; 2. местоположение, расположение; 3. фил. утверждение, тезис

[‘расположение’] 1. выставка (*тех или иных предметов, напр., на продажу*); 2. состояние, склад, уклад (ср. мед. диатез – предрасположенность к болезненной реакции на то или иное воздействие)

[‘положение в основу’] 1. основание, основа, принцип; 2. (*основное*) содержание, тема; 3. догадка, гипотеза

[‘оценка’] 1. цена; 2. ценз; 3. денежное наказание, штраф

[‘неуместный’] нелепый, абсурдный
проводить время

- ἡ διατριβή
87 ὁ τύραννος 463
τυραννικός, ἡ, ὄν
время(пре)провождение, занятие
- 88 ὑγιαίνω 467
ὑγιής, ἐς
1. принадлежащий тиранну, державный; 2. свойственный тирану, деспотический
- οὐδὲν ὑγιὲς λέγεις
ἡ ὑγίεια
ὑγεινός, ἡ, ὄν
[‘здравый’] 1. здоровый; 2. здраво-мыслящий, здравомысленный
- 89 φέρω, φορέω 480
ἡ φορά
φορτικός, ἡ, ὄν
ты городишь околесицу
здоровье
здоровый, полезный здоровью
- 90 φθείρω 484
ἡ φθορά
(ant. γένεσις 5.16)
(внешнее) движение (ср. κίνησις 5.43)
[‘присущий грузчикам’] грубый, вульгарный
- 91 φρονέω 491
ἡ φρόνησις, εως
92 φύω, φύομαι 493
εὐ|φυής, ἐς
порча, гибель, уничтожение, исчезновение
- τὸ φυτόν
сύμ|φυτος, ὄν
благодарозумение; благодарумие
- 93 ἡ φωνή 494
сύμ|φωνος, ὄν
[‘хорошей породы’] хорошо уродившийся, породистый, способный
растение (ср. бот. фитопатология – наука о болезнях растений)
природный, врожденный
- συμφωνέω
ἡ συμφωνία
[≃ ‘согласный’] созвучный; находящийся в согласии с кем, чем
быть в согласии; соглашаться
согласие, созвучность, единодушие; гармония
- 94 ἡ χεῖρ, ἐπιχειρέω 498
δυσ|χεραίνω
сердиться, досадовать
- 95 τὸ χρῶμα, ατος
цвет (ср. хим. хром; муз. хроматика; биол. хромосомы)
- 96 ἡ χῶρα, χωρέω 504
ἐγ|χωρεῖ
ἐγχωρεῖ ἔτι
безл. возможно, позволительно
еще можно успеть
- 97 ἡ ψυχή, ψυχρός 509
ἐμ|ψυχος, ὄν
[‘дышащий; имеющий душу’] одушевленный, живой

ψύχω

['дуть, дышать'] 1. охлаждать;
2. *неперех.* холодеть, умирать

98 ἡ ᾠδή (ᾠδω) 10

ἡ τραγωδία

['козлиная песнь'] трагедия (*в исто-
ках этого жанра – шествия сель-
ских песельников в козлиных
шкурах*)

6. Платон

Языковые особенности

Следующие слова ОСЗ выступают у Платона в несколько иной форме, хотя и в тех же значениях:

Платон

θαυμάσιος, α, ον

μαλθακός, ή, όν

ἐμ|μετρος, ον

τὸ νόσημα

φλαῦρος, α, ον

δια|κελεύομαι

δι|όλλυμι

ОСЗ

θαυμαστός

μαλακός

μέτριος

ἡ νόσος

φαῦλος

παρα|κελεύομαι

ἀπ|όλλυμι

Платон часто употребляет глаголы, в которых приставка лишь подчеркивает значение корня. Например:

συγ|κεράννυμι *букв.* смешивать вместе = κεράννυμι смешивать

ἀπο|κρύπτω *букв.* запрятывать = κρύπτω прятать

В том же роде можно привести следующие примеры:

Платон

ἐξ|αγγέλλω

ἐπ|ακολουθέω /

συν|ακολουθέω

ἐξ|αμαρτάνω

ἐξ|αρχέω

παρα|δέχομαι

μετα|διώκω

ὕπ|εἶκω

ἐξ|ελέγχω

συν|έπομαι

δια|κοσμέω

ОСЗ

ἀγγέλλω

ἀκολουθέω

ἀμαρτάνω

ἀρχέω

δέχομαι

διώκω

εἶκω

ελέγχω

έπομαι

κοσμέω

δια κωλύω	κωλύω
περι μένω	μένω
ἀπο νέμω / δια νέμω	νέμω
δι ομολογέομαι / συν ομολογέω	ὁμολογέω
ἐπ ονομάζω	ὀνομάζω
δια περαίνω	περαίνω
ἐμ πίμπλημι	πίμπλημι
ἐκ πορίζω	πορίζω
ἀπο τίνω / ἐκ τίνω	τίνω
ἀπο φαίνομαι	φαίνομαι
κατα χράομαι	χράομαι

То же с прилагательными:

κατά δηλος	δῆλος
ἐπί λοιπος	λοιπός

- | | |
|--|--|
| <p>1 ἄγαμαι
aor. ἡγάσθην d. p.</p> <p>2 ἀγανακτέω</p> <p>3 ἀγαπάω 3
ἀγαπητός, ἡ, ὄν</p> <p>ἀλλ' ἀγαπητὸν καὶ
τοῦτο</p> <p>4 ἀγγέλλω 4
ἐπ αγγέλλομαι</p> <p>5 κατ άγνυμι</p> <p>6 ὁ ἀγρός 6
ἄγροικος, ον</p> <p>7 ἄγω 7
ἄγε
δι άγω
ἡ ἀγέλη</p> <p>8 ὁ ἀγών 8
ἡ ἀγωνία</p> | <p>1. восхищаться; 2. одобрять</p> <p>раздражаться; досадовать, возмущаться</p> <p>1. желанный, любезный; 2. удовлетворительный, достаточный
нужно довольствоваться и этим</p> <p>возвещать; объявлять как свое дело, профессию (≃ лат. profiteor; profess or, -io)</p> <p>разбивать, разламывать</p> <p>['деревенский'] мужицкий, необразованный</p> <p>ну-ка! давай! пошел!
проводить время, пребывать
['(за)вод'] стадо</p> <p>борьба, состязание (ср. мед. агония – последняя борьба организма за выживание)</p> |
|--|--|

- 9 ᾄδω 10
ἐπ|ᾄδω
(*syn.* κηλέω 6.114)
[‘напевать’] околдовывать, заво-
живать (≈ *лат.* incantare > *фр.* en-
chantement)
- 10 τὸ ἄθλον 11
ὁ ἀθλητής, οὗ
11 ἀθρέω (*ср.* 12)
12 αἰνίττομαι
(*ср.* τὸ αἰνίγμα 11.7)
[‘подвизающийся’] спортсмен, атлет
смотреть, замечать
[‘загадывать’] говорить намеками,
давать понять
- 13 αἰσθάνομαι 18
αἰσθητός, ἡ, ὄν
(*ant.* νοητός 6.151)
чувственно воспринимаемый, чув-
ственный, (особенно) слышимый
или видимый
- 14 ἐπ|αῖω (τινός / περὶ
τινος)
ὁ ἐπαῖων, οντος
(*ant.* ἰδιώτης 208)
1. слышать; замечать, чувствовать;
2. иметь понятие о чем, понимать
в чем
понимающий в чем, знаток, специ-
алист
- 15 ἀκολουθεῶ 22
ἀκόλουθος, ον
ταῦτα ἀκόλουθά ἐστιν
τοῖς σοῖς λόγοις
1. следующий за кем, чем или из
чего; сопутствующий; 2. последо-
вательный, сообразный
это следует из твоих слов
- 16 ἄκρος 25
ἀκροῶμαι (τινός)
(ἄκρος + οὗς 352)
(*syn.* ἀκούω)
[‘наострить уши’] слушать кого; слу-
шаться; быть слушателем
- 17 ἀλγέω
ἀλγεινός, ἡ, ὄν
ἢ ἀλγηδών, ὄνος
испытывать боль, страдать (*ср.* нев-
ралгия; ностальгия)
болезненный (*ср. мед.* анальгин)
боль, страдание
- 18 ἄλλος, ἀπ|αλλάττω 27
ἄλλοῖος 5.8
ἀλλάττω / ἀλλοιόω
ἢ ἀπαλλαγή
изменять
1. удаление, разлука; 2. освобожде-
ние, избавление
- 19 ἡ ἄμιλλα 32
ἀμιλλάομαι
20 ἀνιαρός, ἄ, ὄν
21 ἀντίος 38
τοὔναντίον
соревноваться, состязаться
досадный, досаждающий
1. противное (обратное), противо-
положное; 2. *adv.* напротив, на-
оборот

- 22 ἄξιος 39
ἀν|ἄξιος, ον
недостойный
- 23 ἀπαλός, ἡ, όν
мягкий, нежный, юный
- 24 ἄπτομαι 42
ἐφ|ἄπτομαι (τινός)
прикасаться к *чему*; заниматься *чем*
- 25 ὁ ἀριθμός 45
ἀριθμητικός, ἡ, όν
subst. ἡ ἀριθμητική
(*scil.* τέχνη)
относящийся к числам, к счету
искусство считать, арифметика; те-
ория чисел (*ср.* λογιστική 5.47)
- 26 ἄρχω, ἡ ἀρχή 51
ἀρχήν /
τὴν ἀρχήν *adv.*
[‘изначально’] *вовсе, совершенно; на-
прочь (обычно в отрицатель-
ных предложениях)*
- 27 ἀσκέω 52
ἡ ἀσκησις, εως
упражнение (*ср.* *христ. фр.* ascèse,
нем. Askese, аскеза)
- 28 αὖθις XIII
εἰς|αὖθις *adv.*
в другой раз, позже (*ср.* εἰσαυτίκα
сейчас же)
- 29 τὰ ἀφροδίσια
30 βαίνω 62
μετα|βαίνω
ἡ βάσις, εως
дары Афродиты, плотская любовь
переходить в другое состояние
[‘на что ступают’] основание, база
(*> нем.* Basis, базис)
- 31 βάλλω 62
παρὰ|βάλλω
ἡ διαβολή
1. бросать рядом; обращать в сторо-
ну; 2. сопоставлять, сравнивать
клевета
- 32 ἡ βάσανος
βασανίζω
1. пробный камень (*лат.* lapis Lydi-
us); 2. испытание; 3. пытка
пробовать, испытывать; пытаться
- 33 τὸ βιβλίον /
τὸ βυβλίον (*ср.* 2.24)
книга
- 34 ὁ βίος 71
βιώω *fut.* βιώσομαι
aor. ἐβίωv
жить (*ср.* *биол.* симбиоз)
- 35 βλάπτω 72
ἡ βλάβη
βλαβερός, ἅ, όν
ἄ|βλαβής, ές
вред
вредный
1. *акт.* не наносящий вреда, без-
вредный; 2. *пасс.* не понесший
вреда, неповрежденный

- 36 βλέπω 73
ἀπο|βλέπω εἰς/πρός τι
ἀ. εἰς τὰς τῶν ἄστρων
φοράς
глядеть, взирать (с удивлением)
смотреть на движение светил
- 37 ἡ βουλή, βουλευόμαι 76
ὁ σύμ|βουλος
советчик, советник
- 38 βραδύς 79
ἡ βραδυτής, ἥτος
медленность, медлительность
- 39 ὁ γείτων, ονος
сосед (ср. личн. имя Ἀριστογείτων)
- 40 γελάω 84
κατα|γελάω (τινός)
καταγέλαστος, ον
смеяться над кем, высмеивать кого
достойный осмеяния, смехотвор-
ный
- 41 γέμω (τινός)
(ср. жму, жать)
τὰ Ἀναξαγόρου βιβλία
γέμει τούτων τῶν λό-
γων
быть переполненным чем, полным
чего
книги Анаксагора полны рассуждений
такого рода
- 42 τὸ γένος, γίγνομαι 85
τρία ἔτη γεγονώς
(part. pf.)
συγ|γίγνομαι
γνήσιος, α, ον
трех лет от роду
сходиться, быть вместе
1. рожденный в законном браке, за-
конный; 2. неподдельный, под-
линный
- 43 ἡ γνώμη, γινώσκω 91
δια|γινώσκω
κατα|γινώσκω
(τινός)
συγ|γινώσκω
ἡ συγγνώμη
[‘распознавать’] мысленно разделять,
различать, распознавать (→ διά-
γνωσις диагноз)
[‘признавать’] 1. замечать, думать,
судить; 2. осуждать кого за что
(асс. или gen. criminis)
[‘со-знавать’] 1. думать заодно с дру-
гими, быть того же мнения;
2. знать за собой, сознавать(ся);
3. прощать (τινί)
понимание; прощение (ср. нем. wir
bitten Sie um Verständnis)
- 44 τὸ γόνυ 92
ἡ γωνία
угол (ср. диагональ; пентагон, поли-
гон)

45 γράφω 93

γράφομαι (τινά)

ὁ γραμματιστής, οὐ

τὸ σύγγραμμα

ὁ ζωγράφος

(ζωή + γράφω)

46 γυμνός, γυμνάζω 94

γυμναστικός, ἡ, ὄν

subst. ἡ γυμναστική
(scil. τέχνη)

τὸ γυμνάσιον

47 ἡ γυνή 95

γυναικεῖος, α, ὄν

48 ὁ δαίμων, εὐδαίμων 96

εὐδαιμονέω

49 δεῖδω, δειλός 99

ἡ δειλία

50 δείκνυμι, δίκη, ἀδικέω 100

ἐνδείκνυμαι

τὸ ἀδίκημα, ατος

51 δέομαι 104

δέω (τινός)

πολλοῦ δέω τοιαῦτα
εἶπεῖν

52 δέω, ὁ δεσμός 108

τὸ δεσμοκτήριον

53 δῆλος 109

δηλονότι adv.

1. писать для себя, письменно про-
сить; 2. писать на *кого* в суд, об-
винять *кого* в судеучитель начальной школы; писец,
секретарь

сочинение, книга

≈ живописец, художник

касающийся физических упражне-
нийтелесные упражнения; физическое
воспитание (ср. ἡ μουσική 5.54)1. гимнасий (место для физиче-
ских упражнений, где велись и
научные беседы); 2. pl. упражне-
ния (физические или интеллек-
туальные)

1. женский; 2. женоподобный

находиться под покровительством
богов, быть счастливецом

робость, трусость

доказывать

['не-правда'] неправо дело, обида

иметь нехватку в *чем*, нуждаться
букв. «многого не хватает, чтобы я ска-
зал», я далек от того, чтобы утвер-
ждать такое

≈ узилище, тюрьма

['ясно, что'] 1. очевидно; 2. то есть,
именно

- 54 ὁ δῆμος 110
ἀπο|δημέω
ἐπι|δημέω
быть в отъезде (*из своего города*)
1. находиться в своей стране;
2. приезжать в чужую страну (*ср.*
эпидемия)
- 55 διδάσχω 112
ἡ διδασχὴ (*ср.* 12.44)
(об)учение
- 56 δίδωμι 113
ἀπο|δίδομαι
аор. ἀπ|εδόμην
μετα|δίδωμι
(τινὶ τινος)
отдавать, продавать
давать кому часть чего-либо, де-
литься
- 57 διπλοῦς VI
διπλάσιος, α, ον
двойкий, двойной
- 58 διψῶ 114
ἡ δίψα
жажда
- 59 δοκέω, δοκεῖ,
εὐδοκιμέω 116
δοκῶ μοι
δοκῶ μοι ἀδύνατος
εἶναι
сυν|δοκεῖ (μοι)
τὸ δόγμα, ατος
(*ср.* 4.38)
εὐδόκιμος, ον
[‘кажусь себе’] мне кажется, что я...
мне кажется, что я не способен
мне тоже так кажется, я думаю так
же
принятое мнение; теоретическое по-
ложение, философское учение
имеющий добрую славу, хорошо из-
вестный
- 60 ἡ δραχμή
драхма (*серебр. монета = 6 оболов*)
- 61 δράω 120
τὸ δρᾶμα, ατος
[≅ ‘действие’] 1. дело; 2. театральное
представление, драма
- 62 ἐν|δύομαι 123
δύομαι
аор. ἔδυν
1. погружаться; заходить (*о солн-*
це); 2. облекаться, одеваться
- 63 δύσκολος, ον
трудный, неприятный; *сущ.* брюзга
- 64 ἐγείρω 126
ἐγείρομαι
[‘подниматься’] пробуждаться, вста-
вать
pf. ἐγρήγορα
я проснулся, бодрствую
похвальное слово; восхваление
- 65 τὸ ἐγκώμιον

- ἐγκωμιάζω
 66 ἡ ἐδωδὴ
 67 τὸ ἔθος, τὸ ἥθος 130
 ἀ|θήτης, ες
 68 τὸ εἶδος 131
 ἀ|ειδής, ἐς
 τὸ εἶδωλον
 (ср. 12.53)
 69 εἶεν *interj.*
 70 ἡ εἰκὼν, εἰκάζω,
 εἰκώς 133
 ἀπ|εικάζω
 εἰχῆ *adv.*
 71 εἴμαρται
 72 εἰμί (*inf.* εἶναι) 134
 μέτ|εστι (μοί τινος)
 πρόσ|ειμι
 τῷ ὄντι *adv.* / ὄντως
 73 ἕκαστος 138
 ἐκάστοτε *adv.*
 (ἐ. + ὅτε XIII)
 74 ἐκὼν, *ant.* ἄκων 139
 ἐκούσιος, ον
 ἀκούσιος, ον
 75 ἐλεύθερος 144
 ἀν|ελεύθερος, ον
 76 ἔνδον XII
 ἐνδοθεν *adv.*
 77 ἐνιοι VI
 ἐνίоте *adv.*
 78 ἐξετάζω
 79 ἐπιτήδειος 149
 ἐπιτηδεύω (τι)
- восхвалять, нахваливать
 еда, кушание (*ср. лат. edō, ēsse*)
 непривычный, необыч(ай)ный
 незримый
 1. образ, изображение; 2. (*всего лишь*) подобие; призрак, видение
 [‘будет (=довольно)’] ну ладно (*ср. ἄγε 6.7; фр. enfin*)
 1. изображать, представлять;
 2. уподоблять
 как попало, наугад
 решено судьбой, суждено
 (я) причастен (*к чему*)
 быть при чем, рядом с чем
 действительно, на деле, подлинно
 всякий раз
 [‘свое-вольный’] 1. (*in bonam partem*) добровольный; 2. (*in malam partem*) самовольный, произвольный
 не(произ)вольный, недобровольный
 [‘не-свободный’] не достойный свободного человека, неблагородный, мелкий
 изнутри
 [‘есть когда’] иногда, иной раз
 выверять, испытывать, исследовать
 [‘ведать чем’] заниматься чем, умело устраивать

- τὸ ἐπιτήδευμα, ατος
 80 ἐράω, ὁ ἔρως 152
 ὁ ἐραστής, οὔ
 ἐρωτικός, ἡ, ὄν
 81 τὸ ἔργον, ἐργάζομαι,
 ὁ γεωργός 153
 ἀπ|εργάζομαι
 ἀργός, ὄν
 (< ἀ-εργός 4.48)
 ἡ ἀργία
 εὐ|εργετέω
 ἡ εὐεργεσία
 κακοῦργος, ὄν
 παρ|εργος, ὄν
 ἡ γεωργία
 82 ὁ ἐρμηνεύς, ἑως
 83 ἐρωτάω 157
 ἐπ|αν|ερωτάω
 τὸ ἐρώτημα, ατος /
 ἡ ἐρώτησις, εως
 84 ἐστιάω (τινά)
 85 εὐρίσκω 165
 ἀν|ευρίσκω
 86 ἡ ἔχθρα, ἐχθρός 168
 ἀπ|εχθάνομαι (τινί)
 87 ἔχω, ἐχόμενος,
 ἰσχυρός, τὸ σχῆμα,
 ἡ σχολή 169
 ἔχομαι (τινός)
 καὶ ἄλλα ἃ τούτων
 ἔχεται
- занятие, ремесло; поведение
 возлюбленный, влюбленный
 любовный; влюбчивый
 [‘выделывать’] изготавливать, произво-
 дить
 бездеятельный, ленивый (ср. омоним
 ἀργός блестящий; проворный)
 бездеятельность, леность
 делать кому добро, благотельст-
 вовать (напр., εὐ. τὴν πόλιν благо-
 детельствовать своему государству)
 благодеяние, услуга
 [‘злотворный’] вредный; *сущ.* ≈ зло-
 дей; преступник
 [‘у-дельный’] сделанный между про-
 чим, второстепенный
 ≈ земледелие
 толмач, переводчик; толкователь
 (ср. нем. Hermeneutik, герменевтика –
 искусство толкования, особ. текстов)
 расспрашивать, спрашивать вновь
 вопрошание, вопрос
 угощать
 разыскивать, отыскивать
 превращаться для кого во врага,
 быть предметом чьей вражды, на-
 падок
 [‘держаться чего’] 1. *перен.* следовать
 чему; 2. соприкасаться с чем
 и прочее, что с этим связано

- πλεονεχτέω (τινός)
(πλεόν 390 + ἔχω)
- δι|ισχυρίζομαι
εὐ|σχήμων, ον
- ἡ ἀ|σχολία
- 88 ζητέω 172
ἡ ζήτησις, εως
- 89 ἡγέομαι 175
δι|ηγέομαι
- ἡ διήγησις, εως
ὑφ|ηγέομαι
- 90 ἡδομαι 176
ἀ|ηδής, ἐς (*ant.* ἡδύς)
- 91 ἡ ἡλικία 178
τηλικούτος,
αὐτη, οὗτο
(ἡλικία + οὗτος IV)
- 92 ἡμερος 5.30
ἡμερόω
- 93 ἡμί (*verbum
defectivum*)
impf. ἦν δ' ἐγώ
impf. ἦ δ' ὅς
- 94 ὁ θάνατος,
ἀ|θάνατος 188
ἡ ἀθανασία
- 95 θαρρέω 190
θαρραλέος, α, ον
- ἡ θρασύτης, ητος
- 96 θαυμάζω 191
τὸ θαῦμα, ατος
- 97 θεάομαι 192
ἡ θέα
τὸ θέατρον
1. иметь бóльшую часть *чего*, обла-
дать преимуществом; 2. стремить-
ся иметь все больше и больше
настойчиво утверждать, настаивать
[≃ 'благобразный'] изящный, подо-
бающий
['не-досуг'] занятость, задержка, по-
меха (≃ *лат. negotium*)
- исследование
- ['выводить'] развивать тему, изобра-
жать, рассказывать
изложение, изображение, рассказ
вести, руководить
- неприятный, противный
1. такой по возрасту; 2. такой по
величине, значению
- приручать
говорю я (*при введении прямой ре-
чи*)
сказал я
сказал он
- бессмертие (*ср. личн. имя Ἀθανάσιος*)
1. (*о лицах*) неопасливый, уверен-
ный в себе, дерзкий; 2. (*о ситуа-
циях*) безопасный
дерзость; дерзание, смелость
1. удивление; 2. диво, чудо
- созерцание; вид (*ср. др.-русск. позорь*)
['зрелище'] театр (≃ *др.-русск. позори-
ще > театронтъ*)

- 98 ὁ θεός 193
ἐν|θεος, ον
ἐνθουσιάζω
θεοφιλής, ἐς
(θεός + φίλος 487)
- 99 ὁ θεράπων 194
ἡ θεραπεία
состояние слуги; служение чему,
забота о ком, чем (ср. мед. терапия)
- 100 τὸ θηρίον, θηράω 198
ἡ θήρα
охота (на зверя)
- 101 ὁ θόρυβος
θορυβέω
шум, смятение
1. приводить в замешательство;
2. *неперех.* шуметь
- 102 ὁ θυμός 203
θυμοειδής, ἐς
subst. τὸ θυμοειδές
горячий, пылкий, отзывчивый
горячность, пылкость; отзывчи-
вость (способность души, нахо-
дящаяся между λογιστικόν и ἐπι-
θυμητικόν)
гневаться; сердиться
- θυμόομαι
- 103 ὁ ἱατρός 207
ἰάομαι
лечить, врачевать, исцелять
- 104 ἰέναι (εἶμι) 135
ἐπαν|ιέναι
aor. ἐπαν|ῆλθον
(*syn.* ἐπανέρχομαι)
1. восходить; 2. возвращаться (в
частности, к сказанному преж-
де)
- 105 ἵλεως, ων
кроткий, мягкий; милостивый (ср.
πραῦς 4.135 = прѣος 6.184)
- 106 ὁ ἵππος 212
ἵππικός, ἡ, ὄν
1. относящийся к лошадям (*напр.*,
ἵππικὸς ἀγών скачки); 2. знающий
толк в лошадях
искусство обращения с лошадьми
- subst.* ἡ ἵππική
(*scil.* τέχνη)
- 107 ἵστημι, ἐφίστημι,
συνίσταμαι,
ἐπίσταμαι 214
ἐπι|στατέω (τινί)
ὁ ἐπιστάτης, οу
стоять во главе, отвечать за что
[‘стоящий рядом’] стоящий во главе,
начальник

- περι|ίστημι
 συν|έστηκα *pf.*
 (ἔκ τινος)
 ἐπιστήμων, ον,
gen. ονος
- 108 καθαρός 217
 ὁ καθαρμός (*ср.* 5.38)
- 109 καὶ μάλα
 καὶ πάνυ
- 110 καλέω 222
 ἐγ|καλέω (τινί)
 τὸ ἔγκλημα, ατος
 про|καλέομαι
- 111 καλός 223
 καλὸς κάγαθός
 (*ср.* 4.72)
 πάγ|καλος, ον
 τὸ κάλλος, ους
- 112 ὁ καρπός 227
 καρπόομαι
 ἡδονὴν καρποῦσθαι
- 113 κεῖμαι 228
 κατὰ|χειμαι
- 114 κηλέω (*ср.* ἐπάδω 6.9)
- 115 κλέπτω 239
 ἡ κλοπή
- 116 ἡ κλίνη (*ср.* 10.78)
1. ставить вокруг, окружать; 2. переставлять
 состоять, быть составленным из чего
 сведущий; знающий, умный
- (*культово-ритуальное*) очищение
 [‘и (даже) очень’] (*в ответах*) конечно, именно
 [‘и (даже) совсем’] (*в ответах*) совершенно так
- [‘звать (на суд)’] обвинять кого, требовать (*судом*)
 обвинение; (*судебная*) жалоба
 вызывать, призывать (*к суду*)
- достойный, независимый, заметный и приятный человек, носитель калокагии
 [‘распрекрасный’] наипрекраснейший, прекрасный во всех отношениях
 краса; красота
- [‘собирать плоды’] пожинать плоды, извлекать выгоду, пользоваться
 срывать усладу
1. лежать в постели; болеть; 2. возлежать (*для приема пищи*), напр., обедать (*обычай, пришедший в Грецию в послегомеровскую эпоху*)
 обвораживать, зачаровывать
- воровство, кража; обман
 ложе, кровать (*ср.* триклиний – гостиная, в которой стоят три ложа; клиника, поликлиника, *фр.* polyclinique, *нем.* Poliklinik)

- 117 κολλάω **243**
 ἄ|κόλαστος, ον
 ἡ ἀκόλασία
 необузданный, распущенный
 необузданность, распущенность
- 118 κομψός, ἡ, όν
 [‘ловкий’] 1. (ο *вещах*) нарядный;
 щегольской; 2. (ο *лицах*) тонкий,
 остроумный
- 119 ό κόσμος **246**
 κόσμιος, α, ον
 [‘порядочный’] упорядоченный, бла-
 гопристойный, умеренный
- 120 τὸ κράτος, κρατέω,
 ἡ δημοκρατία **249**
 ἐ|κρατής, ές (τινός)
 (ant. ἀ|κρατής)
 δημοκρατέομαι
 владеющий чем; в частн. владею-
 щий собой, ≃ воздержный
 жить при народовластии; иметь де-
 мократический строй
- 121 κρίνω, ἡ κρίσις **251**
 ἡ διά|κρισις, εως
 разделение, различение (ср. грамм.
 диакритика – знаки, помогающие
 различать варианты при чтении)
- 122 κυβερνάω (ср. 1.39)
 ό κυβερνήτης, ου
 κυβερνητικός, ἡ, όν
 subst. ἡ κυβερνητική
 (scil. τέχνη)
 управлять кораблем; перен. пра-
 вить, направлять
 кормчий; правитель (> лат. guber-
 nator)
 относящийся к управлению
 искусство кормчего, правителя
- 123 κυλινδέομαι
 [‘вращаться’] 1. крутиться; катить-
 ся; 2. перен. обращаться где, по-
 стоянно пребывать где или в чем
- 124 λαμβάνω **263**
 ἀντι|λαμβάνομαι
 (τινός)
 εὐ|λαβέομαι
 решительно брать что в свои руки;
 хвататься за что, пленяться чем
 принимать меры предосторожно-
 сти, остерегаться чего, проявлять
 опасливость
 (пред)осторожность, опасливость,
 робость
- 125 λανθάνω **265**
 ἐπ|λανθάνομαι
 формы см. ниже
 (по)забывать

ἐπ|λανθάνομαι, ἐπ|λήσομαι, ἐπ|ελαθόμην, ἐπ|λέλησμαι

- ἡ λήθη (ср. ἀλήθεια)
 126 λέγω, συλλέγω 266
 τὸ λεγόμενον *adv.*
 ὁ σύλλογος
 λόγον δίδωμι
 127 λοιδορέω (*syn.* 6.157)
 128 ἡ λύρα
 129 λωβάομαι
 130 μαίνομαι, ὁ μάντις 178
 ἡ μανία
 μανιχός, ἡ, ὅν
 ἡ μαντεία
 131 μανθάνω 282
 κατα|μανθάνω
 ἀ|μαθής, ἐς
 (ср. ἄμουσος 6.144)
 ἡ ἀμαθία
 132 ἡ μάχη, μάχομαι 285
 δια|μάχομαι
 133 ἡ μέθη
 μεθύω
 (ant. νήφω)
 134 τὸ μειράχιον
- забвение (*напр.*, ἡ Λήθη река забвения)
 [‘рекомое’] как говорится
 собрание, сбор
 давать отчет, отчитываться
 ругать, поносить
 лира (*семиструнный инструмент наряду с четырехструнной кифарой*) (> нем. Leier; лирика)
 наносить увечье, уродовать; позорить
 [‘безумие’] 1. безумство, сумасшествие; 2. мания; вдохновение, творческое иступление (ср. мело-, графо-, наркоман)
 1. безумный, сумасшедший;
 2. вдохновенный, иступленный (ср. англ. maniac; маниак, маниакальный)
 прорицание (*древние связывали мантику с иступленным состоянием* – μανία – некоторых прорицателей)
 вполне понять, основательно изучить
 [‘неуч’] несведущий, невежда; невежа
 неведение, невежество
 1. (τινί) схватиться, спорить с кем;
 2. (τι) защищать известное мнение
 пьянство, опьянение
 быть нетрезвым, пьяным (ср. ὁ ἀμέθυστος аметист – полудрагоценный камень, считавшийся средством против опьянения)
 подросток, мальчишка; (*очень*) молодой человек

- 135 μέλει, ἡ ἐπιμέλεια 289
ἐπι|μελέομαι /
ἐπι|μέλομαι (τινός)
формы см. ниже
ἀ|μελέω (τινός)
ἡ ἀμέλεια
заботиться о *чем*, ведать *чем*, отве-
чать за *что*
не заботиться о *чем*; проявлять бес-
печность, нерадивость
беспечность, нерадивость, небреже-
ние
- 136 τὸ μέλος 291
ἐμ|μελῆς, ἐς
137 μένω 293
ἐμ|μένω (τινί)
τῷ λόγῳ ἐμμένω
останюсь при том, что мною сказано
138 μεστός, ἡ, ὄν (τινός)
полный *чего*, наполненный *чем*
139 τὸ μέτρον, μέτριος 296
ἄ|μετρος, ὄν
ἡ γεωμετρία
[‘землемерие’] геометрия
(γῆ 88 + μέτρον)
140 μικρός 301
ἡ μικρότης, ητος
малость; незначительность
141 μιμέομαι 302,
ἡ μίμησις 5.53
τὸ μίμημα, ατος
ὁ μιμητής, οὔ
μιμητικός, ἡ, ὄν
подражание; подобие
подражатель
1. относящийся к подражанию;
2. способный к подражанию
мина (денежн. и вес. единица =
100 драхм)
142 ἡ μνᾶ
(ср. τὸ τάλαντον 438)
143 ἡ μνήμη,
μνημομεύω 305
ἀπο|μνημονεύω (τι)
приводить на память; напоминать
что
144 μουσικός 5.54
ἄ|μουσος, ὄν
(ср. ἀμαθής 6.131)
далекий от Муз; лишенный образо-
вания и/или дарований
145 ὁ μῦθος 308
παρα|μυθεόμαι (τινά)
μυθολογέομαι
(μῦθος + λέγω 266)
уговаривать, увещевать, ободрять
рассказывать баснословное, выду-
мывать несусветное

ἐπι|μελέομαι, ἐπι|μελήσομαι, ἐπι|μελήθην *d. p.*

- 146 νέμω, ὁ νόμος 312
 ἡ δια|νομή
 ὁ νομεύς, ἕως
 παράνομος, ον
 раздел; распределение
 пастух
 противо-, незаконный (= παρὰ τοὺς νόμους)
- 147 νέος 313
 νεανικός, ἡ, ὄν
 [‘юношеский’] 1. полный сил, порывистый; 2. незрелый, нескромный, вызывающий
 (клятвенное междометие) да (клянись богами)
- 148 νή (τοὺς θεούς)
 (ср. XIX: οὐ μὰ Δία)
 (клятвенное междометие) да (клянись богами)
- 149 ἡ νίκη 315
 φιλόνικος, ον
 (νίκη + φίλος 487)
 φιλονικέω
 ἡ φιλονικία
 [‘победолюбивый’] желающий победить (ср. φιλονεικία 4.101)
 стремиться к победе
 воля к победе
- 150 ἡ νόσος 316
 νοσέω
 νοσώδης, ες
 болеть
 болезненный; больной, чреватый болезнью
- 151 ὁ νοῦς, νοέω,
 διανοέομαι 317
 συν|νοέω
 νοητός, ἡ, ὄν
 ἀ|νόητος, ον
 ἡ ἄνοια
 τὸ διανόημα, ατος
 νουθετέω
 (νοῦς + τίθημι 451)
 [‘соображать’] понимать; обдумывать
 постижимый умом, умопостижимый
 [‘неразумный’] безрассудный, бессмысленный, безумный
 безрассудство, безумие
 размышление; замысел, решение
 [‘влагать ум’] 1. уговаривать, увещ(ев)ать, наставлять; 2. учить уму-разуму, наказывать
- 152 ἡ ὁδός 323
 ἡ σύν|οδος
 ἡ δι|έξ|οδος
 (ср. διεξέρχομαι 156)
 [‘сходка’] 1. собрание; соединение (ср. лат. synodus синод); 2. стычка, сражение
 1. проход; 2. прохождение (какой-либо темы), разбор, изложение
- 153 ὀδύρομαι
 плакать, оплакивать; сетовать, тосковать

- 154 ὁ οἶκος, οἰκέω 325
 συν|οικέω (τινί)
 ἢ οἴκησις, εως
 οἰκίζω /
 κατ|οικίζω
 жить (вместе) с кем
 жилище, жилье
 застраивать, населять *какое-либо*
 место; основывать поселение, го-
 род
- 155 ὀλίγος 331
 ὀλίγου *adv.*
 ὀλιγωρέω (τινός)
 ['мало не'] почти (*ср.* ὀλίγου δεῖν)
 ни во что не ставить *кого*, относить-
 ся пренебрежительно к *кому*
- 156 ὅμοιος 335
 ὁμοιόω / ἀφ|ομοιόω
 ἀφομοιοῦντες τῷ ἀλη-
 θεῖ τὸ ψεῦδος
 ἀν|όμοιος, ον
 уподоблять, приравнивать
 уподобляя ложь истине
- 157 τὸ ὄνειδος, οὐς
 ὀνειδίζω
 1. несходный, неравный; 2. непохо-
 жий
 порицание, брань
 порицать, бранить (*син.* λοιδορέω
 6.127)
- 158 ὀνίνημι (τινά)
fut. ὀνήσω
aor. ὤνησα
 ὀνίναμαι
 приносить *кому* пользу
 получать пользу (*себе*), выгадывать
 (*напр.*, ὄναιο будь удачлив = удачи!)
- 159 τὸ ὄνομα 337
 ἢ ἐπ|ωνυμία
 ὁμώνυμος, ον
 (ὁμοῦ 335 + ὄ.)
 прозвание, прозвище; название по
чьему-либо имени
 имеющий то же имя, одноименный
- 160 ὀξύς 338
 ἢ ὀξύτης, ητος
 острота, резкость
- 161 ὁράω 340
 ἀ|όρατος, ον
 незримый, невидимый; умопости-
 гаемый
- 162 ὀρθός, κατορθόω 343
 ἐπ|αν|ορθόω
 ἢ ἐπανόρθωσις, εως
 исправить, восстановить
 исправление, восстановление
- 163 ὀρχέομαι
 плясать, танцевать (→ ἡ ὀρχήστρα
 площадка, где танцевал театральный
 хор > *лат.* orchestra, *англ.* orches-
 tra, оркестр)

- 164 ὀφείλω 353
ὀφλισκάνω
aor. ὤφλον

δίκτην ὀφλισκάνω
(τινός)
γέλωτα ὀφλισκάνω

165 τὸ ὄψον

166 ὁ παῖς 357
ἡ παιδιά
τὰ παιδικά

ὁ παιδαγωγός
(παῖς + ἄγω 7)
(ср. διδάσκαλος)

ὁ παιδοτρίβης, ου

παίζω

167 πᾶς 360
παντάπασιν /
τὸ παράπαν adv.
παντοδαπός, ἡ, ὄν
εἰδωλα παντοδαπά

168 πείθω 364
ἡ πειθώ, οὗς

169 πένης, ὁ πόνος,
пoнepός 368
ἡ πενία
δια|πονέω

δια|πονέομαι (τι)

ἡ πονηρία

170 πέραν, ὁ πόρος 369
ἡ πορεία
- [‘задолжать’] 1. быть обязанным уплатить за что (gen.) штраф;
2. быть осужденным, заслуживать то или иное наказание

быть осужденным за что

заслуживать осмеяния, делать себя смешным

приготовленное на огне; любая добавка к хлебу (рыба, мясо, овощи)

[‘детское’] игра, забава; шутка
младший возлюбленный в мужской паре
раб, водивший ребенка в школу, «дядька»; перен. наставник (> лат. paedagōgus; нем. Pädagoge, педагог)
учитель гимнастики или борьбы в гимназии, палестре (τρίβω натирать маслом, упражнять)
[‘ребячиться’] играть, забавляться

(все)совершенно, всецело; вообще, (в ответах) именно, точно так
всевозможный, всяческий
всевозможные изображения

искусство убеждать, убедительность; обаяние

бедность
заставлять усердно работать, упражнять (тело)
упорно работать, упражняться в чем (напр., τέχνην в известном ремесле)
[‘низость’] подлость, порочность

путешествие, (по)ход

- ὁ ἔμ|πορος
 171 προ|πηλαχίζω
 (< πηλός глина,
 грязь)
 172 πικρός, ἄ, ὄν
 173 πίμπλημι, πλήρης 374
 ἢ πλήρωσις, εως
 174 πίνω, τὸ ποτόν 375
 ἢ πόσις, εως /
 τὸ πῶμα, аτος
 175 πλανᾶμαι 377
 ἢ πλάνη
 176 ἢ πληγή, πλήττω 380
 ἐπι|πλήττω (τινί)
 177 ὁ πλοῦτος 383
 πλουτέω
 178 ὁ πόθος
 ποθέω (τι)
 179 ποικίλος 386
 ποικίλλω
 οὐδέν ποικίλλω, ἀλλ'
 ἐλευθέρως λέγω
 ἃ μοι δοκεῖ
 180 πολύς 390
 τὰ πολλά *adv.*
 πολλαχῇ *adv.*
 (ср. ταύτη *и т.д.* XIV)
 πολλαχού
 πάμπολυς, πόλλη,
 πολυ (πᾶς 360 + π.)
 181 που XII
 δήπου (δὴ XIX) /
 ἦ που (ἦ XIX)
 εἶχες δήπου ἄν τι εἰπεῖν
- крупный торговец, ведущий замор-
 скую торговлю
 [‘валить в грязь’] марать, порочить
 горький; острый (*на вкус*)
 1. наполнение, насыщение; 2. по-
 полнение, укомплектование
 питье, напиток
 (NB омоним τὸ πῶμα крышка)
 1. скитание, блуждание; 2. заблуж-
 дение, ошибка
 [‘ударять’] 1. поражать *кого*, бить по
кому; 2. попрекать, порицать
 быть богатым, богатеть
 страстное желание; тоска (*напр.*, σὸς
 πόθος тоска по тебе)
 горячо желать, томиться по *чему*
 [‘испещрять’] 1. делать пестрым, ра-
 зукрашивать; 2. разнообразить,
 искусно изображать; исхитряться
 ничуть не хитрю, а говорю откровенно
 то, что думаю
 чаще всего, как правило
 1. многими способами, всячески;
 2. *простр.* во многих местах
 во многих местах, там и сям
 многочисленный, внушительный
 (*приглашает собеседника к под-
 тверждению*) наверно, надо пола-
 гать; не так ли?
 ты мог бы, верно, что-то сказать

- 182 πόρρω XII
πόρρωθεν *adv.* издали, издалека; издавна
- 183 τὸ πρᾶγμα, πράττω 394
δια|πράττομαι
πολυ|πραγμονέω
совершать; достигать *чего*
заниматься многим сразу, хлопотать; проявлять чрезмерную политическую активность
- 184 πρῶτος, ον
(*f. тж.* πραεῖα) смирный, скромный (*ср.* ἴλεως 6.105)
- 185 πρέπει 395
μεγαλο|πρεπής, ἐς великолепный, щедрый
- 186 πρεσβύτερος 396
πρεσβύτης, ου
πρεσβεύω
старый; старик
1. *неперех.* быть старым, почтенным; 2. *перех.* почитать; 3. быть послом, отправляться с посольством
- 187 πρό VII
πρὸ τοῦ до того, раньше, когда-то
- 188 ῥᾶδιος 406
ἡ ῥαστώνη
легкость; облегчение
- 189 ὁ ῥήτωρ 5.74, ἐρρήθην
(λέγω) 266
τὸ ῥῆμα, ατος
1. слово; 2. *грамм.* глагол (*ср.* τὸ ὄνομα имя существительное)
1. невысказанный, несказанный;
2. \simeq неизреченный: (*in bonam partem*) таинственный, священный; (*in malam partem*) ужасный [‘всеречие’] свободоречие, право публично высказывать свое мнение
- ἡ παρρησία
(πᾶν 360 + ῥ.) погасить (*ср.* ἄσβεστος «неугасимый»
> *известь; тж.* асбест)
- 190 σβέννυμι /
ἀπο|σβέννυμι
безбожный, нечестивый
безбожничать, поступать нечестиво
- 191 σέβομαι 410
ἀ|σεβής, ἐς
ἀσεβέω
тьма
- 192 ἡ σκιά редкий
- 193 σπάνιος, α, ον
- 194 στερέω 428
στερόμαι (τινός)
ἐπιστήμης στερόμαι
быть лишенным *чего*; не иметь *чего*
нет у меня знания

195 ὁ στρατηγός 431

στρατηγικός, ή, όν

1. относящийся к полководческому искусству; 2. опытный (как) полководец

196 σφόδρα XV

σφοδρός, ά, όν

острый, резкий; неистовый

197 τὸ τεχνήριον 444

τεχμαίρομαι

1. обозначать, предвещать;
2. (умо)заключать, догадываться
плотник; строитель (ср. нем. Architekt, архитектор < ἀρχιτέκτων)

198 ὁ τέχτων, ονος

τεχτονικός, ή, όν

1. относящийся к строительству;
2. опытный в строительстве (ср. архитектоника; геол. тектонический)

199 τὸ τέλος, τελέω 445

ή τελετή

посвящение (прием в культовую общину)

τὸ τελευταῖον adv.

наконец, напоследок

λυσιτελέω

быть выгодным, полезным

(λύω 277 + т.)

200 τέμνω 446

τὸ τμήμα, ατος

отрезок, часть

ή τομή

разрез, сечение (ср. лог. дихотомία)

201 ή τέχνη 448

ἀ|τεχνῶς adv.

['безыскусно'] само собой, просто, прямо

ἀτεχνῶς ὥσπερ ἐραστής

совершенно как тот, кто любит

202 τίθημι 451

δια|τίθημι

1. располагать, раскладывать, распределять; 2. с нареч. располагать определенным образом, вести дело тем или иным способом

(ср. διάθεσις 5.83)

μετα|τίθημι

['п(е)релгать'] перекладывать, приносить, менять местами, менять

ή θέμις, ιστος

['(богом) положенный'] неписанный закон, божественный (миро)порядок (ср. Фемида)

203 ή τιμή, τιμάω 453

προ|τιμάω

предпочитать; высоко, особо почитать

- ἡ ἀ|τιμία
φιλότιμος, ον
(φίλος 487 + τ.)
φιλοτιμέομαι
ἡ φιλοτιμία
204 τοι XIX
τοιγαροῦν /
τοιγάρτοι
205 τὸ τραῦμα 457
τιτρώσχω
aor. ἔτρωσα
206 τρέπω, ὁ ἐπίτροπος 459
ἀνα|τρέπω
προ|τρέπω
ἐπι|τροπεύω
207 τρέφω 460
τὸ θρέμμα, ατος
ἡ τροφός
ὁ τροφός
208 τρυφάω
ἡ τρυφή
209 ἡ τύχη, τυγχάνω 465
εὐ|τυχής, ἐς
ἐπι|τυγχάνω (τινί) /
προσ|τυγχάνω
(τινί)
210 ἡ ὕβρις, ὑβρίζω 466
ὁ ὑβριστής, οὔ
211 ὁ ὕμνος
- ['непочтение'] 1. бесчестье, поругание, позор; 2. лишение гражданских прав, чести
честолюбивый, охочий до почестей
быть честолюбивым; соперничать
честолюбие, соперничество; рвение
(в начале фразы или по ходу рассуждения) вот почему, и потому; итак
ранить
поворачивать вверх дном, опрокидывать
['обращать вперед'] побуждать, поощрять, склонять (ср. προτρεπτικός λόγος увещательная речь)
быть опекуном, управляющим
['выкормыш'] животное, зверь
кормилица, воспитательница
дядька, воспитатель (ср. τρόφιμος питомец > Трофим)
жить в роскоши; роскошествовать
роскошь; роскошество; изнеженность (ср. Трифон)
удачливый, счастливый
1. ['улучить'] попадать в цель, получать, снискать удачу; 2. (случайно) встречаться с кем, чем; попадаться под руку, навстречу (напр., ἐπιτυχόν первый встречный)
1. гордец, наглец; 2. обидчик; нарушитель порядка и общественных норм
гимн, хвалебная песнь в честь богов или героев

- ὕμνέω
 212 ὕπαρ *adv.*
 (*ant.* ὄναρ 336)
 ὄναρ καὶ ὕπαρ
 213 φαίνομαι, ἄ|φανής 475
 ἄνα|φαίνομαι
 κατα|φανής, ἐς
 φαντάζομαι
 τὰ ἀριστερὰ δεξιὰ
 φαντάζεται
 τὸ φάντασμα, ατος
 214 φέρω, διαφέρω,
 συμφέρει 480
 περι|φέρω
 διαφερόντως *adv.*
 πρόσ|φορος, ον
 τὸ συμφέρον, οντος
 215 φημί 477
 σύμ|φημι (τινί)
 ἡ φήμη
 216 φεύγω 481
 ἐκ|φεύγω
 217 φθέγγομαι 483
 ὁ φθόγγος
 218 ἡ φλυαρία
 219 ὁ φόβος 488
 ἄ|φοβος, ον
 220 φρονέω, ἄ|φρων,
 σώφρων 491
 ἔμ|φρων, ον
 ἡ ἀφροσύνη (*ant.*
 σωφροσύνη 4.165)
 221 χαλπός 494
 χαλεπαίνω (τινί)
- петь гимн, воспевать, славить
 наяву, въяве
 во сне и наяву
 являться, показываться; делаться
 явным
 явный, видимый (*напр.*, ἐν καταφανεῖ
 явно)
 являться в известном виде, казаться
 чем-то, представляться
 левое кажется правым (*в зеркальном
 изображении*)
 явление, видение, призрак
 носить кругом, обносить; носить ту-
 да и сюда, разносить повсюду
 [‘отлично’] особенно, в выдающейся
 степени
 [‘соотносимый’], пригодный, выгод-
 ный
 [‘приносящее’] полезное; польза
 соглашаться с кем, подтверждать
 молва, слух; слава (*ср. лат. fama*)
 выбегать, убегать; избегать
 звук, голос (*ср. дифтонг*)
 болтовня; вздор
 бесстрашный
 находящийся в своем уме; рассу-
 дительный
 безрассудство, неистовство
 [‘быть трудным’] возмущаться кем,
 чем; негодовать

- 222 ὁ χαλκός 495
ὁ χαλκεύς, ἕως кузнец
- 223 ἡ χάρις 496
χαρίζεις, εἶσα, ἐν приятный, чарующий, прелестный
- 224 ἡ χεῖρ 498
μετα|χειρίζομαι брать что в свои руки; братья за что, заниматься
- 225 χθές *adv.*
(*ср. σήμερον, αὔριον*) вчера
- 226 ὁ χορός 500
χορεύω выступать в хороводе, хоре: танцевать и/или петь
- 227 χρή, τὰ χρήματα 501
χρηματίζομαι вести денежные дела, переговоры; приобретать, обогащаться
χρηματιστικός, ἡ, ὁν 1. относящийся к приобретению, стяжанию; 2. умеющий приобретать, стяжатель
subst. ἡ χρηματιστική «искусство» стяжания, стяжательство
(*scil. τέχνη*)
- 228 ἡ χώρα 504
ἐπι|χώριος, ον туземный, местный; принятый в той или иной стране
- 229 ψέγω 505
ὁ ψόγος порицание, хула
- 230 τὸ ψεῦδος 506
ψευδής, ἐς ложный; лживый
- 231 ἡ ψῆφος 507
κατα|ψηφίζομαι голосовать против кого
(τινός)
- 232 ὠνέομαι
aor. ἐπριάμην 4.137 покупать
- 233 ἡ ὠφέλεια 513
τὸ ὄφελος, οὐς прок, прибыток, польза
οὐδεὶς οὗτου τι ὄφελος никого нет хоть сколько-нибудь
(ἐστί) стоящего

7. Аристотель (А)

Языковые особенности

Следующие слова ОСЗ выступают у Аристотеля в несколько иной форме, хотя и в тех же значениях:

<i>Аристотель</i>	<i>ОСЗ</i>
παρ ακολουθέω	ἀκολουθέω
ἐπι ζητέω	ζητέω
δι απορέω	ἀπορέω
ἡ ἀνδρία	ἡ ἀνδρεία
ἐπί δηλος, ον	δῆλος, η, ον
ἀνά παλιν	πάλιν
οὐθέν <i>adv.</i>	οὐδέν <i>adv.</i>

Кроме того:

γίνομαι как упрощение γίγνομαι
γινώσκω как упрощение γιγνώσκω

- | | |
|--|---|
| <p>1 ἡ ἀγορά, ἀπ αγορεύω 5
ἡ κατ ηγορία</p> | <p>1. обвинение, порицание; 2. форма высказывания; категория</p> |
| <p>2 ἄγω, ἐπάγω 7
προ άγω</p> | <p>гнать, вести вперед; приводить к чему</p> |
| <p>ἡ δι αγωγή</p> | <p>≈ поведение, жизненные правила, образ жизни</p> |
| <p>ἡ ἐπαγωγή</p> | <p>[‘наведение’] умозаключение на основе возведения частных случаев к общему правилу, индукция (ср. лат. <i>inductio</i>)</p> |
| <p>3 αἰρέω, διαίρέω 16
ἀ διαίρετος, ον</p> | <p>неделимый, единый</p> |
| <p>4 αἶρω 17
μετ έωρος, ον
<i>subst.</i> τὰ μετέωρα</p> | <p>находящийся на высоте, в воздухе небесные тела и явления (ср. метеорология)</p> |
| <p>5 αἰσθάνομαι 18,
ἡ αἰσθησις 5.6
αἰσθητικός, ἡ, όν</p> | <p>относящийся к чувственному восприятию (ср. англ. <i>aesthetics</i>, эстетика)</p> |

- 6 ἄλλος 27
ἐπ|αλλάττω (ο *двух предметах*) располагаться перекрестно или переменн^о; чередоваться; обладать близостью, быть смежным
- ἐν|αλλάξ *adv.* попеременно
ἡ ἀλλοίωσις, εως изменение (в *качествах*) (ср. μεταβολή 64)
- 7 ἀμφοτέροι IV
ἐπ|αμφοτερίζω находиться в середине (*между двумя крайностями*)
- 8 ἄνω XII
ἐπάνω *adv.* сверху; поверх
(*ant.* ὑποκάτω 7.45)
- 9 ἀντίος, ἐναντίος 38
ἡ ἐναντίωσις, εως противоположность; противоречие
ὑπ|ἐναντίος, ον ['частично противоположный'] лог. субконтрарный (отношение утверждает. и отрицат. высказываний, когда оба истинны, *напр.*, «Некоторые животные суть птицы» и «Некоторые животные суть не птицы»)
- 10 ἄξιος, ἀξιόω 39
τὸ ἀξίωμα, ατος ['требование'] постулат, аксиома
- 11 ἄπτομαι 42
ἡ ἀφή прикосновение; чувство осязания
- 12 ἀρχέω 47
αὐτάρχης, ες ≃ самодовлеющий, самодостаточный, автаркичный
(αὐτός III + ἄ.)
- 13 ἀρμόττω 48
ἐφ|αρμόττω (τινί) 1. приспособливать к *чему*; 2. *неперех.* быть приспособленным, годиться
- 14 ἀπ|αρτάω отделять, разделять; удалять
- 15 ἄρχω, ὑάρχω 51
ἐν|υπ|άρχω находиться в *чем*, существовать внутри *чего*
ἡ μοναρχία единовластие; монархический строй
(μόνος 306 + ἄ.)
ὀλιγαρχικός, ἡ, ὅν олигархический, олигархичный
(ὀλίγος 331 + ἄ.)

Аристотель (А)

- 16 τὸ ἄστρον 55
ὁ ἀστήρ, ἔρος звезда (ср. *англ.* asterisc; астрономия, -лябия; *бот.* астра)
- 17 ὁ αὐλός 1. трубка; 2. флейта (→ ὑδραυλὶς водяной орган; ср. *нем.* Hydraulik, гидравлика)
- 18 βαίνω 62
ἢ μετὰ|βασις, εως переход (от одного состояния к другому), изменение
ἢ παρ|έχ|басиς, εως отступление (от темы), экскурс
19 ὁ βάνανυσος ремесленник; представитель низкого общественного слоя
- 20 βαρύς 66
τὸ βάρος, ους тяжесть, вес
- 21 βλέπω 73
ἐπι|βλέπω смотреть на кого, наблюдать что
- 22 τὸ γένος, ἡ γενεά 85
εὐ|γενής, ἐς ≅ благородный, породистый (ср. *личн. имя* Εὐγένιος > *англ., нем.* Eugen, Евгений)
- 23 γεύομαι 87
ἡ γεῦσις, εως (ср. 5.46) ['вкушение'] проба на вкус; вкус
- 24 ἡ γῆ 88
γεώδης, ες землистый; содержащий землю
- 25 δείκνυμι,
ἀποδείκνυμι 100
ἀποδεικτικός, ἡ, ὄν доказательный; аподиктический
- 26 ἡ δεσπότης 106
δεσποτικός, ἡ, ὄν свойственный владыке, (само)властный, деспотический
- 27 δέχομαι 107
δεχτικός, ἡ, ὄν способный (вос)принять, вместить
- 28 ὁ δῆμος 110
δημοτικός, ἡ, ὅς дружелюбный к народу, демократичный (ср. *новогреч.* δημοτική димотики, народный язык в отличие от καθαρῆύουσα – кафаревусы, ориентированной на связь с древнегреческим языком)
- 29 δοκέω, ἡ δόξα 116
ἐν|δοξος, ον прославленный; (обще)известный, похожий на правду

30 δύναμαι, δυνατός,

ἡ δύναμις 122

ἀ|δυνατέω

ἡ ἀδυναμία/-σία

ἡ δύναμις

(ant. ἐνέργεια 7.34)

31 ἐγγύς XII

σύν|εγγυς *adv.*

32 τὸ ἔθος, τὸ ἥθος 130

συν|ήθης, ἐς

ἡ συνήθεια

ἡθικός, ἡ, ὄν

33 τὸ εἶδος, εἶδον,

οἶδα 131

ἡ ἱστορία

34 τὸ ἔργον,

τὸ ὄργανον 153

ἐν|εργέω

ἡ ἐνέργεια

περί|εργος, ον

ἡ λειτουργία

(λαός + ἐργ-)

ὀργανικός, ἡ, ὄν

τὰ ὀργανικὰ τοῦ

σώματος μέρη

35 ἡ ἔρις 155

ἐριστικός, ἡ, ὄν

быть не в состоянии, не мочь, ≃ из-
немогать

неспособность

фил. возможность, потенциа-
льность

(*совсем*) рядом

привычный, обычный

привычка, обычай; близкое знаком-
ство

относящийся к обычаям и нравам;
≃ нравственный, этический

[‘выведывание’] 1. расспрашивание,
сбор сведений; 2. исследование,
знание; 3. научное изложение (*ср.*
лат. historia, англ. history, фр. his-
toire, история)

быть деятельным, действовать

деятельность; фил. актуальность

(ἐνεργεῖα на деле, ant. δυνάμει 7.30)

чересчур деятельный, суетный;

сущ. хлопотун

общественная обязанность (в Афи-
нах – повинность богатых зани-
мать должности, требующие за-
трат; позже вообще служение, слу-
жба → *христ. литургия*)

[‘рабочий’] относящийся к инстру-
ментам, применяемый как орудие
части тела, выполняющие роль орудий

относящийся к спорам; искушен-
ный в ведении дискуссий (→ эри-
стика – искусство ведения спора)

36 εὐθύς 164

ἡ εὐθυωρία

37 ἔχω, συνέχω,
ὑπέρχω 169

ἡ συνέχεια

ἡ ὑπεροχή

38 ἡ ἦβη

39 τὸ ἦχος, ἦχους

40 θεάομαι, θεωρέω 192

θεωρητικός, ἡ, ὄν

41 ὁ θυμός,
ἐνθυμέομαι 203

τὸ ἐνθύμημα, αὐτός

42 ἴσος 213

ἄν|ισος, ὄν

ἰσάζω

43 ἴστημι, μεθίστημι 214

ἐν|ίσταμαι

ἡ ἔνστασις, εἰς

ἐξ|ίστημι

ἡ ἀπόστασις, εἰς /
ἡ διάστασις, εἰς

τὸ διάστημα, αὐτός

ἡ μετάστασις, εἰς

ἡ ὑπόστασις, εἰς

прямое направление, прямизна

['держание'] непрерывность, плотность, связность

['одерживание верха'] преимущество, превосходство; избыток

юность, расцвет молодости

звук, гул (ср. ἡ ἡχώ эхо; *христ.* κατήχησις > катехизис)

≈ созерцательный, теоретический

1. мысль, соображение; 2. ['(остающаяся) в уме'] *лог.* не сформулированная посылка; неполное доказательство, энтимема

неравный (ср. *лат.* aequus / iniquus)
равнять, уравнивать

1. устанавливать; 2. *неперех.* становиться, наступать; возражать

1. установление; 2. ['становящееся на пути'] противодействие, возражение

выводить из обычного состояния, изменять

1. ≈ расстояние (≈ *лат.* distantia);
2. различие

1. расстояние; 2. *лог.* отношение между понятиями, в особ. субъектом и предикатом

['преставление'] перестановка, переселение, перемена

['ставшее внизу'] 1. подставка; 2. отложение, осадок; 3. основание, основа; *фил.* ≈ *лат.* substantia, субстанция (ср. *христ.* ипостась)

- 44 κάμπτω 225
ἀνα|κάμπτω поворачивать (*особ. назад*), возвращаться
- 45 κάτω XII
ὑπο|κάτω (*ant. ἐπάνω*) [‘под низом’] внизу, ниже
- 46 κεῖμαι 228,
ὑπόκειμαι 5.41
ἀντί|κειμαι [‘лежать напротив’] быть противоположным, служить противоположностью
- τὸ ὑποκείμενον [‘внизу лежащее’] 1. *грамм.* ≈ подлежащее; 2. *фил.* ≈ субстанция (*материя, способная получить ту или иную форму*)
- 47 κινέω 237
κινητικός, ἡ, ὄν связанный с движением, подвижный (*ср. физ. кинетический*)
εὐ|κίνητος, ον легко приводимый в движение
- 48 τὸ κράτος 249
ἀ|κρατής, ἐς
ἡ ἀκρασία безудержный, ≈ невоздержный
отсутствие самообладания, ≈ невоздержность
- 49 κρίνω 251
συγ|κρίνω сравнивать (→ ἡ σύγκρισις сопоставление для сравнительной оценки)
- 50 ἐκ|χροῦω выталкивать, выбивать; вытеснять
- 51 λαμβάνω,
ὑπολαμβάνω 263
ἡ λῆψις, εως получение; взятие; захват (→ ἐπιληψία «схватки» падучей болезни, эпилепсия)
- ἡ ὑπόληψις, εως понимание, суждение, мнение
- 52 λανθάνω, ἀληθής 265
ἀληθεύω говорить правду; высказывать истинное суждение
- 53 λέγω, διαλέγομαι,
ὁ λόγος, λογίζομαι,
ὁ λογισμός 266
ἡ διάλεκτος 1. речь; 2. наречие, язык (*ср. диалект*)
- λογικός, ἡ, ὄν связанный с разумом и (*разумной*) речью; рассудительный, умственный

<i>subst.</i> ἡ λογική ἀνά λογος, ον	логика
ἡ ἀναλογία	1. соразмерный, пропорциональный; 2. соответствующий
εὖ λογος, ον (<i>ant.</i> ἄλογος)	1. соразмерность, пропорциональность; 2. (<i>правильное</i>) соответствие (<i>ср.</i> аналогия)
παρά λογίζομαι	1. имеющий разумное основание; 2. вероятный, правдоподобный
συλ λογίζομαι	делать ложное умозаключение (<i>ср.</i> паралогизм)
ὁ συλλογισμός	лог. из двух положений (λόγοι) или посылок (προτάσεις) выводить третье; умозаключать
54 λείπω 267 δια λείπω	логический вывод, силлогизм
55 λύω 277 ἀνα λύω	['отставать'] 1. (<i>о лицах</i>) пропускать, переставать; 2. (<i>врем. и протр.</i>) отстоять (<i>ср.</i> τὸ διαλείπον промежуток)
ἡ λύσις, εως	['раз-решать'] 1. развязывать, освобождать; 2. отменять, уничтожать; 3. разрешать задачу (<i>ср.</i> ἀνάλυσις, нем. Analyse, анализ)
56 μανθάνω 282, τὸ μάθημα 5.49 μαθηματικός, ἡ, ὄν	['разрешение'] 1. развязывание, освобождение; 2. раскрытие; отмена
57 μαλαχός 281 ἡ μαλαχία	1. относящийся к знанию; прилежный к ученым занятиям; 2. математический
58 μείγνυμι, μίγνυμι 287 ἡ μῖξις, εως	изнеженность, расслабленность
59 μέσος 295 ἡ μεσότης, ητος	смешение; биол. совокупление
60 τὸ μέτρον 296 ἡ διά μετρος (<i>scil.</i> γραμμή)	середина, особ. «золотая середина» — правильная мера (<i>позволяющая избегать крайностей</i>)
	поперечник, диагональ; ось, диаметр

- 61 **μόνος 306**
 ἡ μονάς, ἄδος
 единица; простой и неделимый элемент, монада
- 62 **νέμω 312**
 οἰκονομικός, ἡ, ὄν
 (οἶκος 325 + ν.)
 ἡ οἰκονομία
 1. относящийся к ведению домашнего хозяйства; 2. искусный в домоводстве, хозяйственный (ср. эконоμία, экономика)
 домашнее хозяйство, домоводство; управление делами, распоряжение
- 63 **ὁ νοῦς, ἡ διάνοια 317**
 διανοητικός, ἡ, ὄν
- 64 **ξηραίνω**
 (αντ. ὑγραίνω 7.106)
- 65 **ἡ ὁδός 323**
 ἡ εἴσ|οδος
 мыслительный; интеллектуальный
 сушить (пасс. ξηραίνεσθαι сохнуть)
- 66 **ὅλος 332**
 σύν|ολος, ὄν
 καθ|όλου *adv.*
 вход; доступ, вступление; поступление
 (все)целый
 в целом, вообще (→ καθολικός всеобщий; *христ.* соборный, кафолический; католический)
- 67 **ὁμοιος 335**
 ὁμαλής, ἐς /
 ὁμαλός, ἡ, ὄν
 ἀν|ώμαλος, ὄν
 ὁμοιομερής, ἐς
 (ὁμ. + τὸ μέρος 294)
 ἀν|ομοιομερής, ἐς
 ὁμοιότροπος, ὄν
 (ὁμ. + τρόπος 459)
 ὁμογενής, ἐς /
 ὁμοειδής, ἐς
- 68 **τὸ ὄνομα 337**
 ἀν|ώνυμος, ὄν
 равномерный, ровный; гладкий
 неравномерный, неровный (ср. аномалия)
 [‘подобочастный’] состоящий из равных частей или частиц, внутренне единый
 [‘неподобочастный’] внутренне разнородный
 имеющий сходный характер, действующий похожим образом
 однородный, похожий, родственный (ср. гомогенный)
 ≈ безымянный; не несущий собственного имени (ср. анонимный)

ὁμ|ώνυμος, ον
(ὁμοῖος 335 + ž.)

ἡ ὁμωνυμία

συν|ώνυμος, ον

69 δράω 340

συν|οράω

70 ὀρέγομαι 342

ἡ ὀρεξις, εως

71 ὁ ὄρος, ὀρίζω 348

ἄ|όριστος, ον /

ἄδιόριστος, ον

ὁ ὀρισμός /

ὁ δι|ορισμός

72 τὸ πάθος, πάσχω 356

παθητικός, ἡ, ὄν

ἀ|παθής, ἐς

73 πᾶς 360

πάμπαν *adv.*

74 παχύς, εἶα, ὅ

παχύνω

75 τὸ πεδίον, ὁ ποῦς,

ἐμποδών 363

ἐμποδίζω

76 πέραν 369

τὸ συμ|πέρασμα, ατος

1. носящий то же имя, одноименный; 2. многозначный, *особ.* о слове с несколькими значениями (*ср. лингв.* омонимы – слова, совпадающие по звучанию, но не по значению и происхождению)

1. одно-, соименность; 2. многозначность

1. подпадающий под одно и то же понятие: *напр., Сократ и Алкивиад оказываются συνώνυμοι в понятии «человек»*; 2. (о словах, близких по значению) синоним

[‘видеть разом’] обозрывать; понимать

желание, побуждение, влечение

[‘неопределенный’] не имеющий (*четких*) границ (*ср. грамм.* аорист) ограничение, \simeq определение (*ср. лат. definitio*)

1. \simeq страдательный, недеятельный; 2. страдающий, полный пафоса, патетический; 3. страстный, сильно чувствующий

[‘бесстрастный’] нечувствительный, бесчувственный (*ср. апатия, апатичный*)

всецело, вовсе, совершенно

толстый, тучный

[‘делать толстым’] откармливать, делать тучным (*полным тука*), жирным

связывать по ногам, препятствовать; мешать

1. совершение, окончание; 2. *лог.* заключение (*ср. лат. conclusio*)

- 77 πίπτω 376
 ἢ πτῶσις, εως
 τὸ σύμ|πτωμα, ατος
 падение; *грамм.* \simeq падеж (\simeq лат. casus > нем. Kasus)
 1. ['выпавшее'] случай, несчастье;
 2. ['совпадающее'] сопутствующий
 (и тем многозначительный) при-
 знак, симптом
- 78 πλάγιος, α,ον
 79 τὸ πλάτος, ους
 косо́й, поперечный; боковой
 ширина (ср. фр. plateau, плато; нем. Platz)
- 80 ποῖος IV
 ἢ ποιότης, ητος
 \simeq качество (\simeq лат. qualitas > англ. quality)
- 81 ἐπι|πολῆς *adv.*
 ἐπι|πολάζω
 на поверхности, поверх; на виду
 лежать на поверхности, быть на
 виду
- 82 πολὺς 390
 πολλαχῶς *adv.*
 многообразно, различным образом
- 83 τὸ πρᾶγμα, πραγ-
 ματεύομαι 394
 ἡ πραγματεία
 πρακτικός, ή, όν
 делание, дело, занятие
 деятельный, практический
- 84 πυκνός 399
 πυκνῶ
 делать сплошным, частым, проч-
 ным
- 85 τὸ πῦρ 402
 πυρόω
 жечь, зажигать; воспламенять
- 86 ἡ ῥοπή
 ['перевес'] тяга, склонность к чему,
 импульс
- 87 τὸ σημεῖον,
 σημαίνω 413
 ἐπι|σημαίνω
 1. показывать; 2. *неперех.* показы-
 ваться, показать себя
- 88 ὁ σῆτος, τὸ σιτίον 417
 τὰ συσ|σίτια
 ['сотрапезничество'] общая трапеза
 спартанских полноправных гра-
 ждан (*дорийский обычай*)
- 89 δια|σπάω
 90 ἀπο|στέλλω 427
 συ|στέλλω
 (ант. διαστέλλω)
 разрывать, отделять; разрушать
 стягивать, сокращать, ограничи-
 вать

- 91 στερεός, á, óν
твердый (*ср. мат.* стереометрия – геометрия объемных тел; стереофония; стереотип)
- 92 στερέω 428
ἡ στέρησις, εως
[‘лишение’] отсутствие известного свойства или способности
στερητικός, ή, óν
[‘лишительный’] отрицательный
- 93 ἡ στιγμή
точка (*ср. христ. лат.* stigmata, стигматы – раны Христа)
- 94 ἡ συ|στοιχία
(*< στοιχος ряд, ср. στοιχεῖον 5.77)*
[‘со-рядность’] 1. противопоставление двух рядов аналогичных пар, *напр.*, δίκαιος – ἄδικος, γένεσις – φθορά; 2. понятийная сопринадлежность, *напр.*, δίκαιος – δικαιοσύνη
- 95 στρέφω 432
ἀντι|στρέφω
δια|στρέφω
поворачивать обратно
[‘сворачивать’] ≅ извращать, совращать
- 96 ἡ σφαῖρα
σφαιροειδής, ές
мяч; шар; сфера (*ср. атмосфера < ἀτμός испарение, пар + σ.)*
шарообразный
- 97 τὸ σῶμα 437
σωματικός, ή, óν /
σωματώδης, ες
телесный (*ср. мед.* соматический, *ант.* психический)
- 98 τείνω 442
δια|τείνω
1. растягивать; 2. *неперех.* растягиваться, простираться
ἐπι|τείνω
натягивать (*напр., струну*), напрягать, усиливать
ἡ πρότασις, εως
1. *лог.* первая (большая) посылка силлогизма; 2. *грамм.* придаточное предложение условного периода, содержащее условие
προ|τείνω
выставлять в качестве первой посылки
- 99 τὸ τέλος, τέλειος 445
τελειόω
ἡ ἐν|τελ|έχεια
(*т. + ἔχω 169*)
с(о)вершать, завершать
[‘достижение собственного назначения’] энтелехия Аристотелевой философии (часто = ἐνέργεια 7.34)

- 100 τέμνω 446
ἀ|τομος, ον
неделимый, *сущ.* атом (\simeq *лат.* individuum \simeq неделимое – индивид, личность)
- 101 τὸ τί ἦν εἶναι
[‘то, что таково, каким было прежде’]
неизменная сущность какой-либо вещи
- 102 τίθημι 451, θέσις 5.83
ἐκ|τίθημι
ἡ ἀντί|θεσις, εως
ἡ πρόσ|θεσις, εως
ἡ σύν|θεσις, εως
σύνθετος, ον
излагать, выкладывать
противоположение, -поставление, антитеза
[‘приложение’] до-, прибавление (*ср. мед. протез*)
сложение; соединение (*в уме*), синтез
сложенный; сложный, составной
- 103 τίχτω 452
ὁ τόκος
1. рождение, роды; 2. род; потомство; 3. (*о деньгах*) рост, процент
- 104 ἡ τύχη, τυγχάνω 465
ὁ τυχών, όντος
первый попавшийся; какой попало
- 105 ὑγιαίνω 467
ὑγιάζω
делать здоровым, вылечивать
- 106 ὑγρός 468
ἡ ὑγρότης, ητος
ὑγραίνω (*ant. ξηραίνω*)
влажность
увлажнять
- 107 φαίνω 475
ἐμ|φαίνομαι
δια|φανής, ές
ἡ φαντασία
являть себя; показываться
[‘проявленный’] явный, прозрачный
1. явление; 2. (*умственное*) представление; воображение
- 108 φάσχω, φημί,
ἡ φωνή 477
ἡ φάσις, εως (*ср. 475*)
ἡ ἀντί|φασις, εως
ἡ ἀπό|φασις, εως
δια|φωνέω
(*ant. συμφωνέω*)
высказывание, утверждение
возражение
отрицание
[‘разногласить’] проявлять несогласие, не соглашаться
- 109 φέρω, διαφέρω 480
μετα|φέρω
ἡ μεταφορά
переносить в другую область
[‘перенос’] переносное употребление, метафора

Аристотель (А)

περι φερής, ἐς	[‘несущийся по кругу’] (ο)круглый, кривой
ἡ περιφέρεια	1. окружность, дуга; 2. поверхность круглого тела (→ периферия)
ἀ διάφορος, ον	[‘безразличный’] 1. не придающий важности, спокойный; 2. не имеющий важности, второстепенный
110 φθείρω 484	
φθαρτικός, ἡ, όν	губительный, вредный
111 φίλος, ἡ φιλία 487	
φιλικός, ἡ, όν	дружеский, дружественный
112 ἡ φλόξ, φλογός	пламя
113 φοινικοῦς, ἡ, οὔν	пурпурный, багряный
114 φύω, ἡ φύσις 493	
φυσικός, ἡ, όν	≅ естественный; природный, физический
ό φυσιολόγος	исследователь природы, натурфилософ (ср. нем. Physiologie, физиология)
115 συγ χέω	сливать; сыпать, смешать
δια χέω	разливать; рассыпать
116 χράομαι 501	
ἡ χρῆσις, εως	пользование, применение
117 ό χρόνος 502	
πολυχρόνιος, ον	долговременный, продолжительный
(πολύς 390 + χρ.)	
118 ό ψόφος	шум

8. Аристотель (В)

В настоящий раздел включены некоторые специальные выражения Аристотеля из области:

физиологии и медицины;
зоологии;
ботаники;
метеорологии.

Включены все слова, встречающиеся у Аристотеля не менее 50 раз, а также слова, прочно вошедшие в современную научную терминологию, если они встречаются у Аристотеля не менее 20 раз.

Общая физиология. Медицина

- 1 ἡ αἰδώς, αἰδέομαι 13
τὰ αἰδοῖα [≅ ‘срамное’] половые органы (*ср. лат. pudenda*)
- 2 τὸ αἷμα 14
αἱματώδης, ἐς кровянистый; кровавый (*ср. мед. гематома – кровоизлияние*)
ἐν|αιμος, ον 1. содержащий кровь; 2. содержащийся в крови
- 3 αἶρω 17
ἡ ἀορτή аорта (*главная артерия, поднимающаяся от сердца*)
- 4 τὸ ἄρθρον член, сустав (*ср. лат. artus, articulus; мед. артрит – воспалительная болезнь суставов*)
δι|αρθρώ расчленять, вычленять
- 5 ἡ ἀρτηρία дыхательный канал, артерия
(*> лат. arteria, ae*)
- 6 ὁ βίος 71
μακρόβιος, ον долгоживущий, долговечный
(μακρός 280 + β.)
- 7 βλέπω 73
τὸ βλέφαρον веко (*ср. мед. блефарит – воспаление века*)
ἡ βλεφαρίς, ἰδος ресница
- 8 τὰ βράγχια жабры (*ср. βρόγχιον > мед. лат. bronchiae, бронхи; бронхит*)
- 9 ὁ βραχίων, ἰονος рука (*предплечье*) (*> лат. brachium*)

- 10 τὸ γάλα, αἶτος
молоко (*ср. лат. lac < *glac; астр. Галактика* – система Млечного Пути)
- 11 τὸ γένος, ὁ γονεύς 85
ἡ γονή
γόνιμος, η, ον
ἄγονος, ον
семя, семенная жидкость (*ср. мед. гонорея* – венерическая болезнь)
плодотворящий; плодотворный, плодовый
не способный порождать, бесплодный
- 12 ὁ δάκτυλος
палец (*ср. дактиль* – стихотворный размер: — ◡ ◡; птеродактиль; дактилоскопия)
- 13 δύο VI
συν|δύαζω
ὁ συνδυασμός
спаривать, случать
спаривание, случка
- 14 τὸ ἔμβρυον
утробный плод, зародыш, эмбрион
- 15 ἐντός XII
τὸ ἔντερον
внутренности; кишки (*ср. мед. диз|ентерия*)
- 16 τὸ ὑπό|ζωμα, αἶτος
(< ζώννυμι
опоясывать)
1. грудобрюшная преграда, диафрагма (*ср. 9.115 φρήν*); 2. (*у насекомых*) перепонка между грудью и спинкой
- 17 τὸ ἥπαρ, αἶτος
печень (→ *мед. лат. hepatitis, гепатит* – воспаление печени, желтуха; *ср. лат. iecur, iecinoris*)
- 18 ὁ ἰδρώς, ὦτος
пот (*ср. лат. sudor*)
- 19 τὸ ἰσχίον
седалище, таз, бедро (→ *мед. лат. ischias, ишиас*)
- 20 κάμπω 225
ἡ κάμπη
ἡ κάμψις, εως
изгиб, сустав
изгиб, искривление
- 21 τὸ κέντρον (*ср. 11.83*)
жало (> *лат. centrum, центр* – точка, в которую упирается острый циркуля)
- 22 ἡ κέρκος
хвост
- 23 ἡ κεφαλὴ 223
ὁ ἐγ|κεφαλος
[‘головное’] (головной) мозг (→ *мед. лат. encephalitis, энцефалит*)
- 24 ὁ κηρός
τὸ κηρίον
воск (*ср. лат. cera*)
сот(ы)
- 25 ἡ κνήμη
голень, икры

- 26 κοῖλος 241
ἡ κοιλία
[‘полое’] брюшная полость, утроба
- 27 κρίνω 251
ἀπο|κρίνω / ἐκ|κρίνω
ἡ ἀπόκρισις, εως /
ἡ ἔκκρισις, εως
выделять, отделять
выделение, извержение
- 28 τὸ κύημα, ατος /
ἡ κύησις, εως
[‘чреватость’] ношение во чреве, бе-
ременность; [‘носимое во чреве’]
утробный плод, эмбрион
- 29 ἡ κύστις, ιδος
(мочевой) пузырь (→ мед. цистит)
- 30 τὸ κύτος, ους
выпуклость; вместилище (ср. мед.
цитология – учение о живой клетке;
лейкоциты, эритроциты)
- 31 τὸ κῶλον
член тела, конечность (ср. мед. лат.
colon слепая кишка; → нем. Kolik,
колики – боль в слепой кишке)
- 32 λιπαρός, á, óν
жирный, жировой (ср. мед. липома)
- 33 ὁ μαστός
женская грудь (→ мед. лат. mastitis,
мастит – воспаление молочной желе-
зы)
- 34 ὁ μήν 297
τὰ κατὰ|μήνια
месячное кровотечение, месячные
(ср. лат. menstrua, orum)
- 35 ὁ μηρός
бедро; бедренный сустав; ляжка
- 36 ἡ μήτηρ 299
ἡ μήτρα
матка
- 37 ὁ μυελός
мозг, особ. костный (ср. мед. лат.
Polio|myelitis, полио|миелит – вос-
паление серого – πολίός – вещества
спинного мозга)
- 38 ὁ μυκτήρ, ἥρος
(ср. ρίς 8.58)
ноздря, pl. нос; хобот, щупальца
- 39 νέος 313
ὁ νεοττός
ἡ νεοττία
птенец; детеныш
гнездо
- 40 τὸ νεῦρον 5.57
νευρώδης, ες
[‘жилистый’] упругий, сильный (>
лат. nervosus)
- 41 ὁ νεφρός
почка (ср. мед. нефрит)
- 42 ὁ ὀδούς, ὀδόντος
зуб (ср. лат. dens < *edens; мед. пародонтоз)

- 43 οἶσω *fut. κ φέρω* 480
 ὁ οἰσοφάγος
 (φαγεῖν *aor. κ*
 ἐσθίω 10.44) ≈ пицевод
- 44 ὁ ὀμφαλός
- 45 ὀργάω
 пуп(ок) (*ср. лат. umbilicus*)
- 46 ὁ ὄρχις, εως
 набухать, вздуваться; быть в возбу-
 ждении (*ср. оргазм*)
- 47 ἡ ὀσμὴ (< ὀδμή)
 анат. яичко (*чаще pl. οἱ ὄρχεις*)
 (*ср. бот. орхидея – цветок, клубни*
 которого напоминают мошонку)
- 48 τὸ ὀστοῦν 350
 ὀστώδης, ες
 запах; благовоние; вонь (*ср. лат.*
odor; odium)
- 49 ἡ οὐρά
 костистый; костный
 хвост
 1. гузка; 2. хвостовой плавник
- 50 ὀχεύω
 ὀχεύομαι
 1. оплодотворять (*покрывать и т. п.*)
 оплодотворяться (*применительно к*
самкам)
- ἡ ὀχεία
 случка, покрытие
- 51 περιττός 370
 τὸ περίττωμα, ατος /
 ἡ περίττωσις, εως
 [‘излишек’] продукт пищеварения,
 извергаемый из организма; экс-
 кременты
- 52 πέττω
 1. доводить до спелости, готовно-
 сти; 2. варить, печь; 3. ≈ пере-
 варивать; *перен.* переживать
- ἡ πέψις, εως
 1. варение пищи; 2. пищеварение;
 3. брожение (*вина*)
- ἡ ἀ|πεψία
 ≈ несварение (*желудка*)
- 53 συμ|πλέχω 5.71
 ἡ πλεχτάνη
 [‘свитое’] 1. клубок; сети; 2. щупальце
- 54 ὁ πλεύμων / πνεύμων,
 ονος (*ср. 384*)
 легкое (*ср. лат. pulmo; мед. пневмония*)
- 55 ἡ πληγὴ, πλήττω 380
 τὸ πλῆχτρον
 [‘било’] 1. палочка, которой уда-
 ряли по струнам лиры и других
 струнных инструментов, плектр;
 2. шпора петуха

- 56 τὸ πνεῦμα 384
 ἀνα|πνέω
 ἡ ἀναπνοή
 57 ἡ ῥάχις, ῥάχεωσ
 58 ἡ ῥίς, ῥινός
 чаще pl. τὰ ῥίνη
 59 ὁ ῥύγχος
 60 ἡ σάρξ 408
 σαρκώδης, ες
 61 σήπομαι
 62 σπείρω, τὸ σπέρμα 425
 σπερματικός, ἡ, ὄν
 63 τὰ σπλάγχνα
 (ср. τὰ ἔντερα)
 64 ὁ σπλήν, σπληνός
 65 τὸ στῆθος, οὐς
 66 τὸ στόμα 430
 ὁ στόμαχος
 67 σχίζω 435
 πολυ|σχιδής, ες
 68 τήκω 449
 τὸ σύν|τηγμα, ατος
 69 τίκτω, τὸ τέκνον 452
 ἐκ|τίκτω
 ζωοτόκος, ον
 (ζῶον 173 + τ.)
 ζωοτοκέω
 (ant. φoтoкeώ)
 πολυ|τόκος, ον
- ВДЫХАТЬ
 ВДОХ, ВЗДОХ
 ПОЗВОНОЧНЫЙ СТОЛБ, ПОЗВОНОЧНИК
 (ср. мед. лат. rachitis, рахит)
 НОС (ср. мед. лат. rhinitis, ринит = насморк)
 1. клюв; 2. хобот
 СОСТОЯЩИЙ ИЗ МЯСА, или ПЛОТИ; МЯСИСТЫЙ
 ГНОИТЬСЯ, ГНИТЬ (→ мед. лат. sepsis, сепсис; antisepticus, антисептический)
 ОТНОСЯЩИЙСЯ К СЕМЕНИ; ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ, СПЕРМАТИЧЕСКИЙ (ср. сперматозоид)
 УТРОБА, ВНУТРЕННОСТИ (ср. 12.175)
 СЕЛЕЗЕНКА (> англ. spleen, сплин – раздражительность, наблюдаемая при заболевании селезенки)
 1. горло, глотка; 2. отверстие желудка, желудок (> лат. stomachus, англ. stomach)
 РАСЩЕПЛЕННЫЙ НА ПАЛЬЦЫ, ПАЛЬЧАТЫЙ; τὰ πολυσχιδῇ многопалые
 [‘слив’] мокрота; гнойная жидкость
 = τίκτω
 ≃ ЖИВОРОДЯЩИЙ (о млекопитающих) (ср. 8.83)
 ЖИВОРОДИТЬ; ОТНОСИТЬСЯ К ЖИВОРОДЯЩИМ
 РОЖДАЮЩИЙ нескольких детенышей сразу

- 70 ὁ τράχηλος
шея (*ср. церк. епитрахиль*)
- 71 τρέφω 460
θρεπτικός, ή, όν
относящийся к питанию; вегета-
тивный
- 72 τὸ ὕδωρ 469
ὕδατῶδης, ες
водянистый
- 73 ὁ ὕμην, ὕμένος
кожица; плева (*ср. Ὑμὴν Гименей, бог брака*)
- 74 ή φάρυγξ, υγγος
глотка (*ср. мед. лат. pharyngitis, фарингит*)
- 75 τὸ φλέγμα, ατος
(*ср. φλόξ 7.112*)
[‘горение’] воспаление; раздражение;
мокрота (*ср. флегматик от «флегма» в знач. «остатки сгорания» — они и считались источником «флегматического темперамента»*)
- 76 ή φλέψ, φλεβός
τὸ φλέβιον
вена; артерия
вена, жилка
- 77 φύω 493
προσ|φύομαι
ή πρόσφυσις, εως
расти на чем, прирастать
приращение, сращение; место сращения
- συμ|φύομαι
срастаться
- 78 τὸ χεῖλος, ους
губа
- 79 ή χολή
желчь; раздражение, злоба (→ ή χολέρα холера; *ср. холерический — о «желчном», сильном темпераменте*)
[‘имеющий черную желчь’] меланхолик; меланхолический
- μελαγχολικός, ή, όν
(μέλας 288 + χ.)
- 80 τὸ χρῶμα 5.95
ή χροά / χροιά
цвет
- 81 ὁ χυμός (< χέω)
(*ср. ή γεῦσις 7.23*)
1. влага, сок; 2. вкусовое ощущение, вкус (→ *нем. Chemie, химия*)
- 82 ή ψυχή, ψυχρός 509
τὸ ψῦχος, ους /
ή ψυχρότης, ητος
1. холод, холодность; 2. бесчувственность, вялость; *перен. бездарность*
- ή ψῦξις, φύξεως
охлаждение
- 83 τὸ ὄν
ὀτόχος, он
ὀτοχέω
яйцо (*ср. лат. ovum*)
яйцекладущий
класть яйца; относиться к яйцекладущим

ἐπιφάζω

сидеть на яйцах, высиживать детенышей

Зоология (виды и роды)

84 ὁ ἀλεκτρυών, ὄνος	петух
ἡ ἀλεκτορίς, ἰδος	курица
85 ὁ / ἡ ἄρκτος	1. медведь; медведица; 2. север, северный полюс (→ ἀρκτικός арктический; ἀνταρκτικός антарктический)
86 ὁ γέρανος	журавль (→ нем. Kranich > Kran, техн. кран, ср. журавль как колодезный рычаг; бот. герань)
87 ὁ δελφίς, ἵνος	дельфин
88 ὁ / ἡ ἔρχελυς, υος	угорь
89 ὁ ἔλαφος	олень, лань
90 ὁ ἐλέφας, αντος	слон
91 ὁ ἐχῖνος	еж
92 ἡ θάλαττα 187	
θαλάττιος, α, ον	морской, обитающий в море
93 ὁ ἰχθύς 215	
τὸ ἰχθύδιον	рыбка, рыбешка
94 ὁ / ἡ κάμηλος	верблюды (ἡ κάμηλος δρομάς → фр. dromadaire, дромадер)
95 ὁ κάραβος	1. жук-рогач; 2. краб
96 ὁ καρκίνος	рак (ср. лат. cancer; канцерогенный)
97 τὸ κέραс 231	
κερατοφόρος, ον, /	снабженный рогами, рогатый
κερασφόρος	
98 ὁ кесстреύς, έως	(предположит.) кефаль
99 ὁ κηφήν, ἥνος	трутень
100 ὁ κόκκυξ, υγος	кукушка
101 ὁ κόραξ, аχος	ворон (ср. лат. corvus)
102 ὁ кроκόδειλος	крокодил
103 ὁ κτείς, κτενός	гребешок (вид моллюска); гребень (для расчесывания волос)
104 ὁ λύκος	волк (ср. лат. lupus)
105 τὸ μέλι, ιτος	мёд (ср. лат. mel; → μελίμηλον «медвяное яблоко» > порт. marmelo айва → мармелад)
ἡ μέλιττα	пчела

- 106 ἡ μυῖα
муха
- 107 ἡ μύραινα
мурена (> *лат. muraena*)
- 108 ὁ μῦς, μύς
мышь (*ср. лат. mus; musculus* ≈ мышца; миокард – сердечная мышца)
- 109 ὁ ὀδοῦς 8.42
ἀμφὶ ὧν, ὄντος
(ἀμφί IX + ὄ.)
с двумя рядами зубов (*верхним и нижним*), хищный
- 110 ὁ ὄνος
осёл
- 111 ὁ ὄνυξ, ὄνος
γὰμψῶνυξ, ὄνος
μῶνυξ, ὄνος
(μία VI / μόνος + ὄ.)
коготь; ноготь
с кривыми когтями
[‘однокопытный’] непарнокопытный
(обычно о лошадях, в противоположность парнокопытным)
- 112 τὸ ὄρνειον
= ὁ ὄρνις 346
- 113 τὸ ὄστρακον
1. скорлупа, панцирь; раковина;
2. глиняный черепок, в частн.,
для голосования (→ ὀστρακίζω изгонять, предавать остракизму)
твердокожий, черепокожий
- ὄστρακό|δερμος, ὄν
(ὄ. + δέρμα 105)
μαλακ|όστρακος, ὄν
(μαλακός 281 + ὄ.)
τὸ ὄστρεον
покрытый мягкой скорлупой
- 114 ἡ ὄφις, ὄφεως
1. устрица; 2. пурпурная краска,
добывавшаяся из устриц (*ср. англ. oyster, нем. die Auster*)
- 115 ἡ ἀράδαλις, εως
змея
- 116 τὸ πεδίον, ὁ πόυς 363
ἄπους, οὖν, γεν. ἄποδος
δίπους, οὖν
πολύπους, οὖν
τετράπους, οὖν
леопард
- 117 πέραν, πορεύομαι 369
πορευτικός, ἡ, ὄν
не имеющий ног, безногий
двуногий
многоногий; полип
четвероногий
- 118 ἡ πέρδιξ, ικος
способный передвигаться по земле;
относящийся к хождению
- 119 ἡ περιστερά
куропатка
- 120 ἡ πορφύρα
голубь (*домашний; ср. 12.149*)
1. пурпурная улитка, багрянка;
2. пурпур (*ср. лат. purpur*)
- 121 πρηνής, ἐς / πρηνής
обычно *pl.* τὰ
πρηνῆ, νῶν
1. (у человека) передняя сторона тела;
2. (у пресмыкающихся) обращенная вниз сторона туловища
(*ср. лат. pronus*)

- 122 τὸ πτερόν, πτηνός 398
 ἡ πτέρυξ, υἱός
 τὸ πτερύγιον
 πτερωτός, ἡ, ὄν
 ἡ πτῆσις, εως
 πτητικός, ἡ, ὄν
 123 ἡ σαύρα / ὁ σαῦρος
 124 τὸ σέλαχος, οὐς
 σελαχῶδης, ἐς
 125 ἡ σηπία
 126 ὁ σκορπίος
 127 ὁ σκῶληξ, ηκος
 τὸ σκωλήκιον
 σκωληχοτοκέω
 (σχ. + τίκτω 452)
 128 ὁ σπόγγος
 129 ὁ σφήξ, σφηκός
 130 ὁ ταῦρος
 131 τέμνω 446
 τὰ ἔντομα
 132 τὸ ὕδωρ 469
 ἔνυδρος, ὄν
 133 ἡ / ὁ ὕς, ὕος
 (ср. ὕαινα 2.143)
 134 φθείρω 484
 ὁ φθείρ, ὅς
 135 ἡ φώκη
 136 δι|χαλος, ὄν / δι|χηλος
 (ant. μῶνυξ)
 137 ἡ χελώνη
- крыло (ср. археоптерикс)
 крылышко, крыло
 крылатый
 полёт
 способный летать
 ящерица, ящер (ср. ихтиозавр)
 хрящевая рыба
 близкий к хрящевым (напр., акула)
 сепия, каракатица (ср. сепия – крас-
 ка, добываемая из чернильного меш-
 ка каракатицы)
 скорпион
 червь, червяк
 небольшой червь, червячок
 порождать червей
 губка (ср. лат. spongia > англ. sponge,
 фр. éponge)
 оса
 бык (ср. лат. taurus)
 ≃ насекомые (≃ лат. insecta; ср. эн-
 томология)
 живущий в воде, водяной
 свинья; кабан (ср. лат. sus)
 вошь
 тюлень (ср. личн. имя Φωχᾶς > Фока)
 с раздвоенным копытом, парноко-
 пытный
 черепаха

Ботаника

- 138 ἡ ἄκανθα, ης
 ἀκανθώδης, ἐς
 139 ἡ ἐλαία
- колючка, шип; терн, терновник
 имеющий колючки, тернистый;
 терновый
 олив(к)а, ≃ маслина (дерево и плод)
 (ср. лат. oliva, olea)

Аристотель (В)

τὸ ἔλαιον	оливковое масло (<i>ср. лат. oleum > фр. huile, англ. oil, нем. Öl</i> растительное масло)
140 ἡ ῥίζα, ης	корень
141 ἡ συκῆ / τὸ σῦχον	смоква, фи́га, инжи́р (<i>дерево и плод</i>)

Метеорология

142 ἡ ἀτμίς, ἶδος	испарение, пар (<i>ср. атмосфера, нем. Atem</i>)
143 ὁ βορέας 75 βόρειος, α, ον	северный (<i>ср. лат. borealis</i>)
144 ἡ εὐδία (<i>ср. Ζεύς, Διός</i>)	ясная погода, вёдро (<i>ср. лат. dies, Diespiter</i>)
145 ὁ θυμός 203 ἡ ἀνα θυμίασις, εως	воскурение, испарение
146 λείπω 267 ἡ ἔχ λειψις, εως	1. оставление, бегство; 2. прекращение, исчезновение; затмение солнца или луны (→ <i>англ. eclipse; нем. Ekliptik, эклиптика</i>)
147 τὸ νέφος, ους / ἡ νεφέλη	туча, облако (<i>ср. лат. nubes</i>)
148 ὁ νότος νότιος	южный ветер 1. свойственный южному ветру, влажный; 2. южный
149 τρέπω 459 ἡ τροπή περὶ τροπὰς τὰς χειμερινάς	поворот, солнцеворот (<i>ср. англ. tropic, нем. Troten, тропик</i>) в пору зимнего солнцеворота
150 ὁ χειμών 497 χειμέριος, α, ον / χειμερινός, ή, όν	['бурный'] 1. ненастный; 2. зимний

9. Поэзия

Языковые особенности

В поэтических текстах представлены различные греческие диалекты, послужившие в разное время основой для создания языка отдельных поэтических жанров. Окончание прилагательных женского рода, например, могло иметь ионийскую форму $-η$ (в этой форме оно приводится здесь) или дорийскую $-α$. Вариативность традиционного языка поэзии особенно велика. Так, рядом с эпической формой $τὸ\ χάρη$ (глава) имеется принятая в аттическом диалекте форма $τὸ\ χάρα$, не говоря о $ἡ\ κεφαλῇ$ (голова), также издавна вошедшем в обиход поэзии.

В поэзии часто употребляются бесприставочные глаголы там, где проза пользуется производными, например, приставочными, глаголами:

Поэзия	ОСЗ
ἔζομαι	καθέζομαι
εὔδω	καθεύδω
ῥμαι	κάθηνμαι
ὀλλυμι	ἀπόλλυμι

То же значение, что их варианты в ОСЗ, имеют, например, слова:

τὸ ῥμαρ, ῥματος	ἡ ἡμέρα
κατα κτείνω	ἀπο κτείνω
τὸ τέκος, ους	τὸ τέκνον
τὸ φάος, φάους	τὸ φῶς, φωτός

- | | |
|--|---|
| 1 τὸ ἄγαλμα 2
ἀγλαός, ἡ, ὅν
ἡ ἀγλαΐα | сверкающий, блестящий
сверкание, блеск (ср. Аглая) |
| 2 ὁ αἰθήρ, έρος | 1. верхний, светлый воздух (в отличие от нижнего, темного αἴθήρ)
эфир; 2. небо (особ. высокое, чистое) |
| 3 ἀΐσσω | стремиться, лететь куда; поспешать |
| 4 ἀλάομαι | бродить; скитаться (особ. в изгнании) |
| ἀλήτης, ου | не знающий крова, бесприютный; сущ. скиталец; нищий |

- 5 τὸ ἄλγος, οὐς
ἀλγέω
ἀλγεινός, ἡ, ὄν
6 ἄδω, ἡ ᾠδή 10
ἡ ἀοιδή
ὁ ἀοιδός
7 ἄλις *adv.*
8 ἡ ἀλκή
ἄλκιμος, η, ὄν
9 ὁ ἄναξ, ἄνακτος
ἡ ἄνασσα
ἀνάσσω
10 ἡ ἀρά
ἀράομαι
11 ἀρήγω
ἀρωγός, ὄν
12 ἡ ἄτη
13 ἡ αὐδή
αὐδάω
14 τὸ ἄχος, ἄχους
15 ὁ βίος 71
ὁ βίотος / ἡ βιοτή
16 βλέπω 73
τὸ βλέφαρον
17 βροτός, ἡ, ὄν
(< *μροτος)
βρότειος, ὄν
ἄμβροτος, ὄν
(< *αμροτος) /
ἀμβρόσιος, ὄν
18 τὸ γένος, γίγνομαι 85
γείνομαι
γεγάως, αὐτᾶ / γεγώς,
ῶσα, *gen.* (α)ῶτος
Διὸς ἐχγεγαυῖα
боль, страдание (*ср.* 6.17)
1. испытывать боль; страдать;
2. (*редко*) причинять боль (*ср.* ἀλ-
γύνω 11.12)
причиняющий боль, болезненный
≅ песнь
≅ певец, аэд; поэт, рапсод
1. довольно, достаточно; 2. в (пре)-
избытке
1. защита; бой; 2. крепость, сила
воинственный, крепкий
владыка
владычица
властвовать, повелевать
[‘моление’] 1. молитва; 2. проклятие
1. молиться; 2. проклинять
заступаться; отражать врага
заступник, помощник в бою
(*посланное богами*) ослепление, по-
мрачение ума; наваждение, веду-
щее к беде
глас, речь
произносить, изрекать
(душевная) боль, печаль
[≅ ‘живот’] 1. жизнь; 2. средства к
жизни
1. веко; 2. око
≅ смертный, *сущ.* человек (*ср. лат.*
mortalis; русск. мертвый)
человеческий
бессмертный (*ср.* ἡ ἀμβροσία амбро-
зия; Амвросий)
1. *pass.* рождаться; 2. *med.* порож-
дать
part. pf. κ γίγνομαι (γα < γυ/γεν)
рожденный, сущий
Зевсом рожденная

- ὁ κασί|γνητος
 19 γηθέω
 pf. γέγηθα
 20 ὁ γόος
 γοῶω
 21 ἡ δαίς, δαιτός
 22 δαμάω / δαμάζω
 ὁ δμῶς, δμῶς
 (< δάμνημι, δαμάζω)
 ἡ δμωή
 23 δήϊος, η, ον /
 δάϊος, η, ον
 24 ἡ δίνη
 δίνω / (чаще) δινέω
 25 δῖος, α, ον
 (ср. Ζεύς, Διός)
 26 οἶκο|δομέω 325
 ὁ δόμος / τὸ δῶμα,
 ατος (часто pl.)
 τὸ δέμας
 (< δέμω строить)
 (только пот. и асс.)
 27 τὸ ἔγχος, ος
 28 ἔνεχα VII
 οὔνεχα
 29 ἐ(ν)|έπω
 (ср. 10.137)
 30 ἐπείγω
 ἐπείγομαι
 31 τὸ ἔργον 153
 ἔρδω / ἔρδω
 (inf. aor. ἔρξαι)
 32 ἐρεῖδω
 33 ἐσθλός, ἡ, όν
 34 ἡ εὖνή
 (syn. τὸ λέχος)
 35 ἦκω, ἀφ|ικνέομαι 177
 ικνέομαι/ἐφ|ικνέομαι
- (родной) брат
 веселиться, радоваться (ср. лат. gau-
 deo)
 рыдание, вопль (особ. о покойнике)
 рыдать, выть
 пир; доля каждого на пиру
 1. укрощать, смирять; 2. особ. брать
 девицу в жены (ср. 11.42; лат. domo)
 ['покоренный'] раб, невольник
 рабыня, невольница; прислужница
 ['горючий'] вражеский, гибельный
 вихрь, водоворот; круговорот
 вращать, кружить
 1. сияющий, светлый; 2. присущий
 Зевсу; божественный (ср. лат. dies;
 divus)
 строение, здание, дом (ср. лат. do-
 mus; нем. Dom собор)
 ['строение'] телосложение, облик
 1. копье; 2. вообще оружие, меч
 ради, по причине (напр., ἐμοῦ γε
 ἔνεχα что касается меня)
 возвещать, нарекать (ср. лат. in-
 sece)
 теснить кого, торопить
 торопиться, спешить
 ['десять'] делать, с(о)вершать
 упирать (τινί) во что, прислонять к
 чему; поддерживать
 отличный; честный, благородный
 ложе, постель (→ εὐνοῦχος < εὐνή +
 ἔχω постельничий, евнух)
 приходить, прибывать

- 36 ὁ θάλαμος спальня; женские комнаты; чертог
- 37 θάλλω цвести, процветать
- θαλερός, ἡ, ὄν цветущий, пышный, молодой
- 38 θέω 196
- θοός, ἡ, ὄν ['беглый'] скорый
- 39 ὁ ἡμερος (ср. 6.178) желание, страсть, тоска (по ком, чем)
- 40 ὁ ἰός стрела
- 41 καλύπτω (ср. 12.83) скрывать, прятать (ср. бот. эвкалипт)
- 42 ἡ καρδιά 226
- τὸ κῆρ, κηρός/τὸ κέαp (только ном. и асс.) сердце (в частн., как вместилище чувств) (ср. лат. cor)
- (ср. ἡ κήp 9.49)
- 43 τὸ κάρη γεν. κάρητος / κάρηατος/κρατός глава, голова
- 44 κείρω стричь, обрезать; вырубать
- 45 κελαινός, ἡ, ὄν темный, мрачный, черный
- 46 ἡ κέλευθος / путь, дорога
- τὰ κέλευθα
- 47 κεύθω aor. ἔκυθον
1. таить в себе, скрывать;
2. *неперех.* скрываться
- 48 κήδομαι 234
- τὸ κῆδος, ους
1. печаль, забота; 2. траур, погребение; 3. родство по браку, свойство
- 49 ἡ κήρ, κηρός судьбина, божество смерти (αἱ Κῆρες)
- (ср. τὸ κήp 9.42)
- 50 κλίνω
1. клонить, наклонять; 2. *неперех.* клониться, склоняться
- 51 κλύω слышать, внимать
- τὸ κλέος, κλέους слух, известие; слава
- κλυτός, ἡ, ὄн / славный, прославленный; (иногда)
- κλειτός, ἡ, ὄн / пресловутый
- κλεινός, ἡ, ὄн
- 52 ὁ κοίρανος владыка, повелитель
- (ср. τύραννος)
- 53 ἡ κόμη (длинные) волосы (ср. лат. coma; комета — «косматая звезда»)
- 54 ὁ κόρος / κοῦρος юноша (ср. Διόσκουροι)
- ἡ κόρη / κοῦρη девушка, девочка; ἡ Κόρη Персефона

- 55 ὁ κρατήρ / κρητήρ,
ἥρος (ср. 5.40) [‘смеситель’] кратёр, (*вместитель-
ный*) сосуд для смешивания вина
с водой
- 56 κυάνεος, η, ον темно-синий, иссиня-черный (ср.
хим. цианистый калий)
- 57 τὸ κύμα, ατος волна (→ *τρίχυμία* ≈ треволнение)
- 58 λάμπω светить
- 59 ὁ λαός (ср. *атт.* λεώς) народ (ср. *личн. имя* Μενέλαος, Νικό-
λαος)
- 60 τὸ λέχος, ουσ / τὸ
λέκτρον (*syn.* εὐνή)
ἡ ἄλοχος
(α *corul.* + λέχος) ложе, кровать; супруг(а)
- 61 αἱ λιταί [‘со-ложница’] супруга; наложница
- λίσσομαι мольбы, моление (ср. *англ.* litany,
нем. Litanei, литания – молебен в ка-
толической церкви)
- 62 λούω умолять, молить
- τὸ λουτρόν мыть, смывать, стирать (ср. *лат.*
lavo)
- 63 λυγρός, ή, όν омовение; ванна
- τὸ λουτρόν [‘гибельный’] 1. несчастный, жал-
кий; 2. пагубный, страшный (ср.
лат. lugeo)
- 64 τὸ μένος, οус норов, воля, сила (ср. *лат.* mens)
- δυσ|μενής, ές с крутым нравом; недобрый к кому
- ἡ μῆνις, ιος гнев (*особ. затаенный и сильный*)
- μηνίω гневаться, выражать гнев
- 65 μένω 293 ждать *кого*; выдерживать напор
- μίμνω (с удвоением в врага
- презенте) (рас)пря, препирательство, раздор
- 66 τὸ νεῖκος, οус внизу, снизу
- 67 νέρθε / ἐνερθε подземные (*мертвые и боги мерт-
вых*)
- сomp.* οἱ νέρτεροι 1. [‘нижайший’] самый нижний,
крайний; 2. [‘новейший’] послед-
ний, недавний
- superl.* νεῖατος, η, ον туча, облако (ср. *лат.* nubes)
- (*контамин.* с νέος?)
- 68 τὸ νέφος, οус /
ἡ νεφέλη
- 69 νήπιος, η, ον [‘не-словесный’] несмышленный, не
(ν / νε + ἔπος) смыслящий (ср. *лат.* infans)

- 70 ὁ νόστος
νοστέω
возвращение домой (Νόστοι эпич. поэмы о возвращении героев из-под Трои)
возвращаться домой
- 71 ἡ νύμφη
72 νῶι (1 pers. dual., nom.)
acc., gen., dat.: νῶιν
73 ξανθός, ἡ, ὄν
74 τὸ ξίφος, οὐς
75 οἱ / οἶμοι (ср. 12.135)
οἰμῶζω
76 οἶος, ὅσος IV
τοῖος, ἡ, ὄν
τόσος / τόσος, ἡ, ὄν
77 ὁ οἰωνός
78 ὁ ὄλεθρος,
ἀπ|όλλυμαι 330
ὄλωλα pf. II
ὀλοός, ἡ, ὄν
79 τὸ ὄνειρα, ατος
(< ὀνίνημι)
80 ὁράω 340
εἰσ|οράω
81 ὄρνυμι
ὄρνυμαι
82 ὁ ὄχος (< φοχος)
обычно pl. τὰ ὄχεα
τὸ ὄχημα, ατος
83 πάλλω
84 τὸ πάθος 356
(< *πνθος)
τὸ πένθος, οὐς
πενθέω
85 πάρος
- возвращение домой (Νόστοι эпич. поэмы о возвращении героев из-под Трои)
возвращаться домой
молодая девушка; невеста, жена
мы двое
русый, светловолосый (ср. личн. имя Ξάνθος, Ξανθίππη)
меч
увы; о. μοί увы мне
[‘кричать’] вопить, причитать
такой по качеству (ср. лат. talis)
такой по количеству, толикий, столький (ср. лат. tantus)
птица (особ. хищная); птичий полет как предзнаменование; вообще знамение
я погиб (ср. ὀλώλεκα я погубил)
губительный, убийственный, злой
[‘подкрепление’] 1. польза; 2. пища
взирать на кого, что; почитать
приводить в движение; поднимать, побуждать (ср. лат. orior)
приходить в движение, подниматься
повозка, колесница (ср. лат. veho)
[‘везение’] 1. колесница; 2. корабль
потрясать, трясти, метать (Παλλὰς Ἀθήνη «Потрясательница копья»)
скорбь, траур
скорбеть; носить траур
1. нареч. прежде, ранее; 2. союз перед тем как; до того как

- 86 πείθομαι 364
πέποιθα *pf. II*
я убежден, соглашаюсь, согласен
(*ср. pf. I πέπεικα* я убедил)
- 87 πέλω / πέλομαι
1. крутиться (*ср. πόλος* > *лат. polus*, полюс – земная ось); 2. вращаться где, водиться с кем (*ср. лат. versari*); 3. (вообще) быть
- 88 πέραν 369
περάω
проникать, пронзать; преступать
грань
- 89 πέρθω
рушить, разорять
- 90 τὸ πῆμα, ατος
беда, зло, злоключение
- 91 πλησίον 382
πέλας *adv.*
πελάζω
близ, рядом
1. сближать, придвигать; 2. *неперех.* сближаться, подходить
близкий; ближний; *сущ.* сосед
- πλησίος, η, ον
- 92 τὸ πνεῦμα 384
πνέω
ή πνοή / πνοιή
дышать; дуть; веять
1. дыхание; 2. вет(е)р
- 93 πολίος, ή, όν
седой
- 94 ὁ πόσις, εως
[‘властитель’] господин; супруг (*ср. лат. potens*)
властительница, повелительница
- ή πότνια
- 95 πότε XIII
οὔποτε (*syn. μήποτε*)
никогда
- 96 ὁ πότμος
жребий, веление судьбы
- 97 ἡ πρύμνη / πρύμνα
корма
- 98 ῥήγνυμι (< *Γρηγ-*)
рвать, разбивать, ломать (*ср. лат. frango*)
1. спешить, устремляться куда;
2. жадно стремиться к чему
- 99 σεύομαι *aor. 3 pers. sg.* ἔσσυτο
1. спешить, устремляться куда;
2. жадно стремиться к чему
- 100 ἀσθενής 414
τὸ σθένος, ος
сила, крепость (*ср. личн. имя Δημοσθένης, Ἀντισθένης*)
- 101 τὸ σκῆπτρον
жезл, скип(е)тр (*ср. лат. scipio, нем. Szepter*)
- 102 σπένδω (*ср. 1.61*)
aor. ἔσπεισα
возливать, совершать возлияние
(*лат. spondeo*)
- ή σπονδή
возлияние (особ. в знак перемирия)
- 103 στένω / στενάζω /
στενάχω /
στεναχίζω
стенать, стонать, выть, рыдать

- 104 στυγέω
 στυγνός, ή, όν /
 στυγερός
 люто ненавидеть, испытывать
 омерзение
 ненавистный, мерзкий (ср. ή Στύξ
 воды в мрачном Аиде)
- 105 σχέτλιος, η, ον
 несчастный, бедный, жалкий
- 106 τὸ τάλαντον 438
 τάλας, αινα, αν,
 gen. αντος / τλήμων,
 ον, gen. ονος
 [‘страдающий’] 1. способный выне-
 сти многое, стойкий; 2. кому вы-
 пало выносить несчастье, зло-
 счастный, бедный
 мне выпали испытания
- ἐτλην aor.
 (inf. τλήναι)
- 107 ταρβέω
 пугаться, робеть
- 108 τέρπω
 услаждать, тешить (ср. Терпсихора –
 муза хороводов, танца)
- 109 τὸ τεῦχος, ους
 [‘снаряд’] 1. орудие; оружие; 2. со-
 суд, вместительница (ср. Πεντάτευχος
 Пятикнижие Моисеево)
 сооружать, изготавливать
- τεύχω
- 110 τίθημι (корень θε-) 451
 ή θέμις, ιστος
 (неписанный) закон, божественная
 правда (ср. ό νόμος 312)
- 111 τίκτω, τὸ τέκνον 452
 οί τοκεῖς, έων
 (syn. οί γονεῖς)
 1. рождение; 2. дитя
 родители, родные отец и мать
- 112 τρέω
 дрожать, трепетать от страха
- 113 τὸ φάσγανον
 кинжал; меч; тесак
- 114 φάσκω, φημί,
 ή φωνή 477
 φωνέω
 произносить, говорить, кричать
- 115 φρονέω, φράζω 491
 ή φρήν, φρενός
 часто pl. αἱ φρένες
 1. диафрагма, грудобрюшная пре-
 града; 2. душа, мысль, умона-
 строение
- φράζομαι
 1. замечать, узнавать; 2. думать,
 размышлять; 3. задумывать, ре-
 шать
- 116 ὁ φῶς, φωτός
 (ср. τὸ φῶς 475)
 муж(чина) – герой
- 117 χέω aor. ἔχεα
 лить; сыпать

118 ἡ χθών, χθονός	земля, страна (ср. автохтон – исконный житель)
119 ὁ χόλος (ср. ἡ χόλη 8.79) χολδομαι	1. желчь; 2. перен. гнев гневаться, сердиться
120 ὁ χρώς, χρωτός	['покров'] 1. кожа; (<i>pars pro toto</i>) тело; 2. цвет (ср. τὸ χρῶμα 5.95)
121 ὠχύς, εἶα (έα), ὕ ᾠχα <i>adv.</i>	быстрый (син. ταχύς 441) быстро

10. Гомер

О гомеровском словообразовании

Суффиксы и префиксы

Префикс прилагательных ἐρι-

напр.: ἐριχυδής, ἐς

досто-, много-

достославный

Префикс νη- (при прилагательных и существительных, начинающихся с гласного)

напр.: ἡ νηνεμία
νημερτής, ἐς
νηλεής, ἐς

безветрие

['безошибочный'] неложный

безжалостный

Суффикс прилагательных -όεις,

-όεσσα, -όεν

напр.: αἱματόεις
δακρυόεις

полный чего, чем

кровавый

полный слез

Глагольный суффикс -σх

напр.: εἶασχε (1)
ἔχεσχε (2)

1. начинательный;

2. усилительный

он оставлял

он имел, держал

Суффикс -τα

напр.: ὁ ἵπποτα, του

= της (см. Словообр. 2.1.1)

конник, всадник

Суффикс -φι

напр.: κρατερῇφι βίηφι (1)
ἐξ εὐνῇφι (2)

1. *instr.*; 2. *separat.*

(ср. лат. аблатив)

мощною силой

с ложа

Сложные глаголы часто делятся на части в пределах предложения (так наз. *τμήσις*, тмесис от *τέμνω* разделять), например:

<i>ἐκ δ' ἔβαν</i>	= <i>ἐξέβησαν</i>	они вышли (букв. вы- и -шли)
<i>ἐπὶ κνέφας ἦλθε</i>	= <i>κνέφας ἐπῆλθε</i>	наступили сумерки
		(букв. на- сумерки -ступили)

Предлоги нередко теряют свой последний гласный (так наз. *ἀποκοπή*, апокопа от *ἀποκόπτω* отрубать), например:

<i>ἀνστήσας</i>	= <i>ἀναστήσας</i>
<i>κάλλιπε</i> (< <i>κάτλιπε</i>)	= <i>κατέλιπε</i>

Метрическое расширение ради долгого слога в дактиле, например:

<i>ἔλλαβε</i>	= <i>ἐλαβε</i>	он взял
<i>μόῦνος</i>	= <i>μόνος</i>	один, единственный
<i>χρῦσειος</i>	= <i>χρῦσεος</i>	золотой
<i>εἶν</i>	= <i>ἐν</i>	в
<i>εἶνεκα</i>	= <i>ἐνεκα</i>	ради

Стяжение и удлинение. Возникший при стяжении *αο* гласный *ω* расширяется в *όω*, например:

<i>χομόωντες Ἀχαιοί</i>	длинновласые ахейцы
(<i>χομόωντες part. κ κομάω</i> 10.80)	
<i>ἀντιόων</i> (<i>part. κ ἀντιάω</i>)	выступающий навстречу

Протетические гласные ради дополнительного краткого гласного в дактилях (от *πρότιθημι* ставить впереди), например:

<i>εἶχοσι</i>	= <i>εἵχοσι</i>	двадцать
<i>ἐέλπομαι</i>	= <i>ἐλπομαι</i>	ожидать, надеяться
<i>εἶση</i>	= <i>ἶση</i>	равный

Слова, известные из ОСЗ в несколько иной фонетической форме:

<i>Гомер</i>	<i>ОСЗ</i>
<i>αἶδω</i>	<i>ἄδω</i>
<i>αὔτις</i>	<i>αὔθις</i>
<i>δεύομαι</i>	<i>δέομαι</i>
<i>ἔμμεναι (inf.)</i>	<i>εἶναι</i>
<i>ὁ ἥελιος</i>	<i>ὁ ἥλιος</i>
<i>ἰθύς</i>	<i>εὐθύς</i>
<i>ἡ νηῦς</i>	<i>ἡ ναῦς</i>
<i>ἀπιθέω</i>	<i>ἀπειθέω</i>
<i>τανύω</i>	<i>τείνω</i>

Глаголы, имеющие в ОСЗ расширенную форму корня:

Гомер	ОСЗ
ἐλάω	ἐλαύνω
ἔλπομαι	ἐλπίζω
κέλομαι	κελεύω
λήθω	λανθάνω
μίσγω	μείγνυμι
σαόω	σῶζω

Малые слова у Гомера

1. Артикль у Гомера почти никогда не употребляется; ὅ и ὅς служат указательными местоимениями.

2. Местоимения

Гомер	Обычные формы (см. Малые слова)	
ἐγών	ἐγώ	я
γεν. ἐμεῖο / ἐμέθεν	ἐμοῦ	меня
ἄμμες	ἡμεῖς	мы
ὑμμες	ὕμεῖς	вы
ἐο / εἶο	αὐτοῦ, ἑαυτοῦ	его
ἐ	αὐτόν, ἑαυτόν	его
μιν (encl.)	αὐτόν, αὐτήν	его, её
τέός	σός	твой
ἐός / ὅς	αὐτοῦ	его
σφέτερος	αὐτῶν, ἑαυτῶν	их

3. Приставки

νόσφι(ν) с. ген.	(далеко, в стороне) за исключением, кроме
потί / протί	= прós

4. Наречия места

ἄγχι / ἄγχοῦ	совсем рядом, близко
σотр. ἄσσον	ближе
ἄνευθεν / ἄπάνευθεν	далеко, издали (ср. ἄνευ)
ἄντα, ἔναντα / ἀντίον	против, напротив (ср. ἀντί)
ἄντην	1. (на)против; 2. у всех на глазах, явно
ἄψ (ср. ἀπό)	1. назад, прочь; 2. опять, снова
ἐκός	вдали
ἐτέρωθεν	с другой стороны (ср. ἕτερος V)
θύραζε (< θυρασδε)	['в двери'] из дому

ὅθι	где (<i>относит. наречие, как атт. οὗ XII</i>)
τῆλε	далеко
τηλόθεν	издали
χαμᾶζε	наземь, на пол
χαμαί	на земле (<i>ср. лат. humi</i>)

5. Наречия времени

αἶψα	скоро, тотчас
ἄφαρ	тут же, сразу
δῆν / δηρόν	долго (<i>ср. лат. diu; duro</i>)
νέον	1. недавно (<i>ср. лат. novissime</i>); 2. наново (<i>ср. лат. denovo</i>)
τόφρα	до тех пор; тогда (<i>указат. к ὅφρα, см. ниже раздел 7</i>)

6. Наречия образа действия

ἄκῶν / ἀκῆν	молча, в молчании
αὖτως	1. таким же образом; 2. просто так, бесцельно
ὁμῶς	тем же самым образом, так же

7. Союзы и частицы

Гомер Малые слова

αἶ	εἰ	1. если; 2. ли (<i>в вопр. предл.</i>)
αἶθε	εἴθε	о, когда б(ы); если б(ы)
αὐτάρ	ἀτάρ	но, однако; между тем
ἦέ	ἦ	или
ἦμος	ὅτε	когда (<i>во врем. предл.</i>)
εὔτε	εὔτε	как; так... словно (<i>в сравнениях</i>)
κε(ν)	ἄν	частица, сопоставимая с «бы»
ὅφρα		1. (союз времени) пока (не); 2. (союз цели) чтобы (<i>син. ἵνα</i>)

1 ἄγαν XV

ἀγαυός, ἦ, ὄν

достойный удивления, славный

2 ἄγ|νυμι

aor. pass. ἐάγην

разбивать, ломать

3 ἡ ἀγορά 5

ἀγεῖρω

собирать, сгонять

νεφεληγερέτα

[‘тучесобиратель’] тучегонитель (*эпитет Зевса*)

(νεφέλη 9.68 + ἄ.)

ἀγορεύω

выступать в собрании, витийствовать

- 4 τὸ ἄθλον 11
ὁ ἄεθλος
4 состязание; испытание
5 αἰγίοχος
(αἰγίς + ἔχω)
5 держащий (-ая) эгиду (*щит Зевса и Афины*)
6 ἡ αἰδώς 13
αἰδοῖτο, η, ον
6 1. досточтимый, почтенный, значительный; 2. оказывающий почтение, почтительный, скромный
7 αἰνός, ἡ, ὅν
(ср. δεινός)
7 страшный, ужасный (*adv. αἰνῶς*
очень, весьма)
8 ἡ αἶψα, αἰγός
8 коза
9 αἰπύς, εἶα, ύ
9 крутой, высокий; жестокий, тяжкий
Πύλου αἰπὺν πτολίεθρον
высокая крепость Пилос
αἰπὺς ὄλεθρος
жестокая (*быстрая*) смерть
10 ἡ αἶσα
1. доля, причитающаяся *чему или кому*; 2. удел, судьба
κακὴ Διὸς αἶσα πα-
настал тяжкий суд Зевса
ρέστη
αἶσιμος, ον /
ἐν|αἰσίμος, ον
должный, положенный, уделенный
судьбой
11 ἡ αἰχμή 21
ὁ αἰχμητής, οὔ
11 ['копьеборец'] воитель, герой
12 ἄκρος 25
ἀκοντίζω
12 метать копье, дрот
13 τὸ ἄλγος 9.5
ἀργαλέος, η, ον
(*< *αλγαλεος*)
13 ['болезненный'] тяжкий, невыносимый
14 ἀλεείνω / ἀλέομαι
уклоняться от удара, бежать (от)
ἀλεόομαι / ἀλύσχω
опасности
κῆρα μέλαιναν ἀλε-
бежать черной смерти
εῖναι
15 ἡ ἀλκή 9.8
ἀλέξω
15 отражать, помогать; защищать (*ср.*
личн. имя Ἀλέξανδρος, Ἀλεξᾶς)
aor. II ἄλαχον
16 ἄλλομαι
16 прыгать (*ср. лат. salio*)
17 ἀμείβομαι 30
ἀπ|αμείβομαι
17 говорить в свой черед, *устар.* воз-
ражать
18 ἀμύμων, ον, *gen. ονος*
18 ['безупречный?'] великолепный, от-
менный

- 19 ὁ ἀνὴρ 36
ἀγῆνωρ, ορος
(ἄγαν XV + ἀ.)
- 20 ἀντίος 38
ἀντιάω / ἀντιάζω
- 21 ἄνωγα pf.
- 22 ἀολλής, ἐς
Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν
ἀολλέες
- 23 ἀπαυράω
- 24 ἀπειλέω
- 25 ἄρα XIX, ἀρμόττω 48
ἀραρίσχω
ἄρνυμαι
- 26 ὁ ἄργυρος 43
ἀργύρεος, η, ον
- 27 ἀρήϊος, η, ον
Μενέλαος ἀρήϊος
- 28 ἡ ἄρουρα
- 29 ἀτάσθαλος, ον
- 30 ἀτρεκῆς, ἐς
ἀτρεκέως μαντεύσομαι
- 31 αὖω, fut. αὖσω
κέχλετ' αὖσας
- 32 ἀφνειός, ή, όν
- 33 τὸ ἄχος 9.14
ἄχνυμαι .
ἀκαχίζω (удвоение)
- 34 γλαφυρός, ή, όν
- 35 τὰ γυῖα (ср. 9.120)
γυῖα λέλυντο
- 36 ἐδάην (корневой aor.)
inf. δαῖναι /
δαήμεναι
- весьма мужественный, неукротимый
- выходить навстречу, устар. сретать
- я повелел, приказал
- собранный вкупе, выступающий сообща
- аргивяне ждали, крепя свои ряды
- отнимать, похищать
1. угрожать; 2. (угрожая) хвалиться
- прилаживать, соединять; снабжать
- добывать; охранять
- с(е)ребряный
- любезный Арею, посвященный войне
- Менелай воитель (= любимец Арея)
- пашня (ср. лат. ago)
- бесчинный, самочинный, дерзкий
- без обиняков, в точности
- я дам непреложное прорицание
- кричать
- «велел, крикнув», т. е. выкрикнул приказ (κέχλετο aor. от κέλομαι)
- изобильный, богатый
- быть в печали, кручиниться
- причинять печаль, удручать
1. выдолбленный, полый; 2. обтесанный, гладкий; 3. искусный, изящный (ср. личн. имя Γλαφύρα)
1. члены тела; 2. (pars pro toto) тело
- расслабились члены (об умирающем)
- я узнал, научился

- part. pf.* δεδαώς, ότος
δαΐφρων, *gen.* ονος
- 37 ἡ δαίς 9.21
δαίνυμι
δαίνυμαι
δατέομαι
- 38 τὸ δέπας, αος
- 39 δῆϊος 9.23
δηϊόω
ἡ δηϊότης, ητος
- 40 δολιχός, ή, ό
δολιχό|σχιον ἔγχος
- 41 τὸ δόρπον
- 42 δύο VI
δοιός, ή, όν
- 43 ἐν|δύομαι 123
δύω
- 44 ἔδω υ ἐσθίω
аог. ἔφαγον
ἡ ἐδητύς, ύος
ό όδούς, όδόντος
- 45 τὸ εἶδος 131
εἶδομαι
- 46 ἡ εἰκών, ἔοικα 133
ἄ|εικής, ές
έοικώς, υῖα, ός
- 47 τὸ εἶμα, ατος
ἐννυμαι
- 48 ἡρόμην (ἐρωτάω) 157
εἶρομαι
- 49 ἡ ἐκατόμβη
(ἐκατόν + βοῦς 78)
- знающий, сведущий
1. (если к корню δα-) знающий, разумный; 2. (если *dat.* к δαῖσ- битва) воинственный, доблестный
- ['делить'] устраивать угощение
(напр., пир, поминки)
угощаться, пировать, есть
разделять
сосуд, бокал
- ['враждовать'] сокрушать, разорять, убивать
['вражда'] бой, война, разорение
длинный, долгий
копье с его длинной тенью
(поздний) обед, ужин
- двойной; doiоί два, оба
1. погружаться; проникать; 2. надевать на себя, одеваться
есть, питаться (*ср. лат. edo, esse*)
еда, пища
['ядущий'] зуб (*ср. лат. dens < *edens*)
1. видеться, казаться; 2. принимать вид, уподобляться
- ['неподобающий'] 1. неподходящий; 2. нечестный, позорный
подобный; подобающий
одеяние, одежда
одеваться
- вопрошать
праздничное жертвоприношение
(по старинному толкованию – из «ста быков»)

- 50 τὰ ἔναρα
ἐναρίζω / ἐξ|ἐναρίζω
доспехи, снятые с убитого (*лат. spolia*)
снимать доспехи с убитого неприятеля
- 51 ἐννοσίγαιος /
ἐνοσίχθων
колебатель (?) земли (*эпитет Посейдона*)
- 52 τὸ ἔπος, εἶπεῖν 151
ἦ ὄψ, ὁπός
глас, голос (*ср. лат. vox*)
- 53 ἐρείπω
54 ἐρύκω
низвергать, ниспровергать, рушить
1. удерживать; 2. мешать, препятствовать
- 55 ἐρύομαι
(*ср. ῥύομαι 2.124*)
1. исторгать, извлекать; 2. защищать; 3. соблюдать
- 56 ἐρύω
57 ἔτεός, ἄ, ὄν /
ἐτήτυμος, ἄ, ὄν
влачить; влечь
подлинный, истинный (*ср. этимология*)
- 58 εὐρύς, εῖα, ὕ
59 εὖ 162
широкий
хороший, *устар.* добрый
- 60 ζῆν, ἡ ζωή 173
ζωός, ἡ, ὄν
живой
- 61 ἡγέομαι, ὁ ἡγεμών 175
ἡγεμονεύω
[‘быть ведущим’] предводительствовать
- 62 ἡδύς 176
ἄνδάνω
Ἀγαμέμνονι ἦνδανε
θυμῷ
[‘улаживать’] нравиться
пришлось Агамемнону по душе
- 63 τὰ ἡνία
ὁ ἡνίοχος
(*ἡ. + ἔχω 169*)
возжи
вожатый; возникший (*особ. боевой колесницы, δίφρος 2.150*)
- 64 ἡριγένεια
утром рожденная (*эпитет богини Эос*)
- 65 τὸ ἦτορ, ἦτορος
μεγαλήτωρ, ορος
нутро, «сердце», дух
с могучим духом; великой души
- 66 ἡ ἠώς, ἠοῦς
ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη
ῥοδοδάκτυλος ἠώς
утренняя заря; Эос
когда явилась розовоперстая Заря
- 67 θαμβέω
part. aor. таφών
pf. τέθηπα
изумляться; приходить в ужас

- 68 θρώσκω aor. ἔθορον
(syn. ἄλλομαι) прыгать, скакать
- 69 ἰάχω шуметь, звучать, оглашать
- 70 ἰκνέομαι 9.35
ἴκω / ἰκάνω
νέομαι приходить, прибывать
1. уходить, отправляться; 2. возвращаться
- 71 ὁ ἵππος 212
ἵππoδαμος
(ἱ. + δαμάω 9.22)
ὁ ἵππoτα только пот.
укротитель коней (эпитет Гектора и некоторых других героев)
[‘конник’] конный, всадник
- 72 ἦ ἰς, ἰνός
ἴφι (instr.)
ἴφθιμος, η, ον
1. жила, мускул; 2. сила (ср. лат. vis)
силой, мощно (ср. личн. имя Ἰφιγέ-
νεια)
могучий; доблестный
- 73 ἴστημι 214
ὁ ἰστός
[‘стояк’] 1. мачта; 2. ткацкий станок; «основа», ткань
- 74 καρπάλιμος, ον проворный, резвый
- 75 τὸ κέρδος 232
κέρδιον contr.
ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἶη... [‘выгоднее’] прибыльнее, лучше
мне, наверное, больше проку...
- 76 κιχάνω (ср. τυγχάνω) настигать; овладевать
- 77 κίω (syn. εἶμι) идти
- 78 κλίνω 9.50
ἡ κλισίη (ср. 6.116)
1. шатер, устар. куца; прибежище; 2. ложе, кресло
- 79 εὖ|κνημис, ιδος [‘с защитой на голеньях’] снабженный поножами, ‘прекраснопоножный’
(κνήμη 8.25, κνημῖδες букв. «наголенники»)
- 80 ἡ κόμη 9.53
κομάω
κάρη κομόωντες
Ἀχαιοί
носить длинные волосы
ахейцы с длинными волосами
- 81 ἡ κοινή прах, пыль (ср. лат. cinis)
- 82 ἡ κόρυς, υθος шлем
κορυθαίολος с блистающим шоломом (эпитет Гектора)

83 τὸ κράτος 249

κρατερός, ἡ, ὄν

84 τὸ κράας, κρέως

85 κρείων, οντος

κρείων ἐνοσίχθων
(ср. 10.51)

86 τὸ κῦδος, ους

Ὀδυσσεῦ, μέγα κῦδος

Ἀχαιῶν

κυδάλιμος, η, ον

87 λανθάνω 265

λήθομαι

88 λιγύς, εἶα, ύ /

λιγυρός, ἡ, ὄν

89 ὁ λοιγός

(ср. λιμός 1.42)

90 μάρναμαι

91 ἡ μάστιξ, ιγος

92 ἡ μάχη 285

ὁ πρόμαχος

93 τὸ μέγαρον

pl. τὰ μέγαρα

94 τὸ μένος 9.64

μενεαίνω

μέμα pf.

ἡ μνηστήρ, ἡρος

(< μνάομαι сва-
таться)

95 мерμηρίζω

aor. мерμήριξα

96 μήδομαι

ὁ μέδων, οντος

ἡ μῆτις, ιος

сильный; суровый; насильственный
мясо; говядина (ср. лат. rancreas под-
желудочная железа → мед. панкреа-
тит)

превосходящий силами, повелева-
ющий; повелитель
могучий колебатель суши (эпитет
Посейдона)

1. доблесть сама по себе, (подлин-
ная) гордость; 2. успех, слава
Одиссей, великая честь ахейцев

славный, великий

забывать, aor. позабыть (ср. лат. la-
teo)

звонкий, зычный

бедствие, (по)гибель

сражаться, биться

бич, плеть

сражающийся в первых рядах
большой зал дворца
дворец

1. сердечно (сильно) желать; 2. сер-
диться

я устремился, взалкал чего; спешу
сватающийся, жених

раздумывать, колебаться

1. заботиться; 2. придумывать, за-
мышлять

['помышляющий'] властитель, пра-
витель

изобретательность; хитрый замы-
сел

- 97 τὰ μῆλα
98 ὁ μηρός
99 μόγεις XV
μογέω
мелкий скот (*особ. козы, овцы*)
бедро, лядвея (*ляжка*)
измождать себя, трудиться до изне-
можения
- 100 ὁ μῦθος 308
μυθέομαι
101 μῶνυξ, *gen. υχος*
(μόνος + ὄνυξ 8.111)
102 τὸ νεῖκος 9.66
νεικέω / νεικεῖω
103 νεύω
(*ant. ἀνανεύω*)
рассказывать
[‘однокопытный’] непарнокопытный
(*о лошадях, пост. эпитет*)
- 104 ὄβριμος, *ον*
ὄβριμον ἔγχος
105 ὀδύρομαι
(*ср. ὀδύνη 11.117*)
106 ἡ ὀϊζύς, *ύος*
ὀϊζυρός, *ή, он*
107 οἶος, *η, он*
(*syn. μόνος*)
108 ὁ / ἡ ὄις,
gen. ὄιος / οἶος
109 ὁ ὀϊστός (*syn. ἰός*)
110 ὀλοφύρομαι
111 ἡ ὄψις 355
αἴθοψ, *опος*
(*αἴθω пылать + ὄψις*)
γλαυκῶπις
огромный, могутный
ужасающее копьё
скорбеть, жаловаться, оплакивать
- несчастье, горе
несчастный, горестный
один, един(ственн)ый (*ср. лат. unus*)
овца (*ср. лат. ovis*)
стрела
сетовать, оплакивать, вопить
- горящий, сверкающий
со сверкающими очами (*эпитет*
Афины: γλαῦξ сова, птица Афины)
1. давать в провожатые; (*вообще*)
даровать; 2. преследовать, теснить
ему Зевс Кронид дарует мощь и славу
- 112 ὀπάζω
τούτῳ Κρονίδης Ζεὺς
κῦδος ὀπάζει
113 τὸ ὄπλον 339
ὀπλίζω
114 ὄρνυμι 9.81
ὀρίνω (*syn. ὀτρύνω*)
ὀροῦω (*syn. ὄρνυμαι*)
вооружать
приводить в движение, гнать
приходить в движение, бросаться
вперед

- 115 ὁ ὄρκος 344
τὸ ὄρκιον /
pl. τὰ ὄρκια
τὸ ἔρκος, οὐς
ποῖόν σε ἔπος φύγεν
ἔρκος ὀδόντων;
- 116 ὀτρύνω (*syn.* ὀρίνω)
ἐμ' ὀτρύνει κραδίη...
- 117 τὸ οὐδ' ας, οὐδεος
- 118 οὐτάω / οὐτάζω
- 119 (ὀχθέω) *обычно*
part. aor. ὀχθήσας
μέγ' ὀχθήσας προ-
σέφη...
- 120 πᾶς 360
πάγχυ *adv.* *и*
πάμπαν *adv.*
ἔμπης *adv.*

Ζεὺς δ' ἔμπης πάντ'
ἰθύνει
ἀλλὰ καὶ ἔμπης
οὐ λήξω...
- 121 τὸ πεδίον 363
ἔμ|πεδος, ον
- 122 πέραν, ὁ πόρος,
πορίζομαι 369
διαμπερές *adv.*

ἔπορον *aor.*
inf. πορεῖν
τεύχεα, τά οἱ πόρε
χάλκεος Ἄρης
- 123 πέλω 9.87
ὁ / ἡ ἀμφί|πολος
- 124 πήγνυμι

πήγνυμαι *aor.* ἐπάγην
pf. πέπηγα
- [‘преграда’] клятва, договор

ограда, изгородь
что за речь преодолела ограду твоих зу-
бов?

приводить в движение, побуждать
сердце побуждает меня...

почва, земля, пол
попасть в кого чем, ранить

негодую
так он сказал, весьма негодую...

всецело, совершенно, от начала до
конца
1. во всяком случае, совершенно;
2. все-таки, при всем том
Зевс правит всем, однако

так я же все равно не оставлю...

[‘стоящий на земле’] неколебимый,
постоянный, верный

[‘насквозь’] сплошь, совершенно; по-
стоянно
1. вершить; 2. уделять (*ср.* πέπρωται
11.143)
оружие, его же дал ему медный Арес

[‘обихаживающий’] слуга, помощ-
ник, спутник; служанка
1. вонзать, пронизывать; 2. делать
твердым, замораживать
1. быть вонзенным, застревать в
чем; 2. твердеть; замерзать

- 125 πίων, πίειρα, πῖον
πίονα μῆλα
полный тука, тучный, жирный
тучные стада
- 126 πλάζομαι
ἐπλάγχθη αογ.
блуждать, скитаться
я скитался (ср. биол. планктон – совокупность организмов, носимых водами океана)
- 127 ἐϋπλόκαμος, ον
(ср. πλέκω 5.71)
с прекрасно заплетенными волосами
- 128 ὁ πόλεμος 388
πολεμίζω / πολεμέω
давать бой, воевать
- 129 τὸ πτερόν 398
πέτομαι
лететь; спешить
крылатый, летучий
произнес крылатые (летучие) слова
- 130 τὸ πτολίεθρον
(ср. πόλις)
крепость, град
- 131 ὁ πτωχός
нищий
- 132 ῥᾶδιος 406
ῥεῖα adv.
легко, безболезненно
боги, живущие свободно
- 133 ὀέζω (< Φρεγ-,
ср. ἔργον 153,
ἔρδω 9.31)
творить, делать
- 134 τὸ σάκος, ουσ
(большой) щит
- 135 τὸ σημεῖον 413
τὸ σῆμα, ατος
1. знак, знамение; 2. могильный камень, могила
- 136 σμερδαλέος, η, ον,
σμερδαλέα ἰάχων
ужасающий, грозный (ср. лат. mordeo)
зловеще громыхая
- 137 κορὴν σεπ-
(ср. ἐνέπω 9.29)
ἄ|σπετος, ον
[‘несказанный’] несказуемый; необозримый, необъятный
- θεσπέσιος, η, ον
(θεός 193 + σεπ-)
[‘богореченный’] божественный, дивный
- 138 τὸ σπέος, σπέους
пещера, грот (ср. спелеология – изучение пещер)
- ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι
в емкой (или гладкой) пещере

- 139 τὸ στῆθος, οὐς
 140 (ὁ στίξ), στιχός ...
 (пот. sg. не встреча-
 ется)
- 141 ὁ / ἡ σῦς, συός
 ὁ συφορβός /
 ὑφορβός /
 ὁ συβώτης, του
- 142 τὸ τάλαντον 438,
 ἔτλην 9.106
 ἀτάλαντος, он
 (α corul.)
 πολύτλας
 (только пот. sg.)
 (πολύς 390 + τλῆναι)
 πολύτλας δῖος Ὀδυσ-
 σεύς
- 143 ἐπι|τέλλω
- 144 τέμνω 446
 ἡ ταμίη
- 145 τυτθός, ἡ, ὄν
- 146 ὑπό XI
 ὑπόδρα ἰδών
- 147 ἡ ὑσμίνη
- 148 φαίνω 475
 φαεινός, ἡ, ὄν /
 φαίδιμος, он
- 149 ἡ φάλαγξ, αγγος
- 150 φέρω 480
 φέρτερος, α, он
 ἐπεὶ πολὺ φέρτερόν
 ἐστι (+ inf.)
 ὁ δίφρος (< *διφορος)
- 151 φθίνω 485
 φθίω
 fut. φθ(ε)ίσω
- 152 φίλος 487
 ἡ φιλότης, ητος
- грудь
 ряд (> стих)
- кабан, вепрь; свинья (ср. лат. sus)
 свинопас
- ['само-весный'] равноценный
- много претерпевший
- многострадальный божественный Одис-
 сей
1. давать наказ, поручать к испол-
 нению; 2. *неперех.* показываться,
 восходить (о светилах)
- ['нарезающая'] распорядительница,
 ключница
- маленький, крохотный; крошка
- глядя исподлобья (т. е. сердито)
- битва, побоище
- сияющий, великолепный
- сомкнутый строй, фаланга
- храбрее, сильнее, лучше (ср. лат.
 fortis)
- ибо так оно много вернее
- (боевая) колесница о двух колесах
1. губить, уничтожать; 2. *неперех.*
 гибнуть, исчезать
- любовь, дружба

- 153 ὁ φόνος 490
ἔπεφνον / πέφνον я умертвил
(удвоение в аог. II
при нулевой ступени
корня φεν-)
- 154 φρονέω 491,
ἡ φρήν 9.115
περί|φρων, ονος
πρό|φρων, γεν. ονος
весьма разумный, осмотрительный
(пост. эпитет Пенелопы)
1. благосклонный (ср. εὖνους 317);
2. готовый охотно делать что (ср.
πρόθυμος 203)
- 155 χάζομαι
аог. II хекаδόμην
отступать, отстраняться от чего (τι-
νός); уклоняться, отдыхать
- 156 ὁ χαλχός 495
χάλκεος, η, ον /
χάλκειος, η, ον
мед(я)ный
- 157 ὁ χιτών, ὦνος
(ср. 2.68)
хитон (< финик. ktn)
- 158 ἡ χλαῖνα, ης
шерстяная накидка, плащ (на хо-
лодное время) (ср. лат. laena)
- 159 χῶομαι
гневаться

11. Трагики

Следующие слова, известные из ОСЗ, выступают у трагиков в несколько иной форме:

Τραгики	ОСЗ
εἰσ αχοῦω	ἀχοῦω
ἐξ αμαρτάνω	ἀμαρτάνω
ἐκ σφίζω	σφίζω
ὁ λεῶς, ὦ (II атт. склон.)	ὁ λᾶός
τὸ πόλισμα, ατος	ἡ πόλις

- 1 ἡ ἀγκάλη
2 ἀγνός, ἡ, όν
(syn. ἄγιος)
3 ἡ ἄγρα (ср. ἄγρός 6)
4 ἀεί XIII
ὁ αἰών, ὦνος
(< αἰFων)
1. локоть, рука; 2. объятие; лоно
чистый, святой
охота, лов(ля)
[‘век’] 1. время; 2. жизнь (ср. лат.
aevum)

- 5 ἄθρῶ
вперять взгляд, пристально смотреть, вглядываться
- 6 ἐπ|αίνέω, παρ|αίνέω 15
αἰνέω
1. (= ἐπαινέω) хвалить; 2. (= παραινέω) советовать
- 7 τὸ αἵνιγμα, ατος
загадка; намек (ср. фр. énigmatique, англ. enigmatic, энигматический)
- 8 αἶω
слышать (ср. лат. audio)
- 9 τὸ ἄχος, ἄχους
целебное средство, лекарство (ср. панацея – средство от всех болезней)
- 10 ἄχρος 25
ἡ ἀχμή (ср. 3.7)
[‘острие’] 1. край, лезвие; 2. верх, высшая степень; цветущая пора; 3. наиболее подходящее время (ср. χαῖρός)
- ἡ ἀκτὴ
ἡ ἀκτίς, ἴνος
(крутой) морской берег
луч, особ. солнечный
- 11 ὁ ἀλάστωρ, ορος
(α. privat. +
λανθάνω?)
[‘незабвенный’] 1. дух (демон) мщения, неотступно преследующий преступника; 2. (демонический) злодей, неотступно угрожающий покою людей
- 12 τὸ ἄλγος, ἀλγέω 9.5
ἀλγύνω
причинять боль, заставлять страдать
- 13 ἄλιος, α, ον
напрасный, тщетный
- 14 τὸ ἄλσος, ους
роща, особ. священная роща при храме
- 15 τὸ ἄνθος, ους
цвет(ок), (рас)цвет (ср. лат. anthologia, антология – собрание лучших образцов какого-либо жанра)
- 16 τὸ ἄντρον (syn. σπέος)
пещера
- 17 ἀνύω / ἀνύτω
вершить, действовать
- 18 τὸ ἄρθρον
член, сустав (ср. лат. artus; articulus)
- 19 ἄτερ *praep. c. gen.*
(ср. ἄνευ VII)
вдали от; без
- 20 ἡ αὐγή
сияние, блеск, лучи (солнца, глаз)
- 21 ἡ αὐδή, αὐδάω 9.13
ἄν|αυδος, ον
1. безгласный, немой; 2. несказанный, невыразимый
- 22 αὐχέω
хвалиться, гордиться

- 23 ἄχθομαι 61
τὸ ἄχθος, οὐς
тягота, бремя
- 24 βαίνω 62
τὸ βάθρον
[‘на что ступают’] ступень, пол; скамеечка для ног
- 25 βαιός, ἄ, ὄν
малый, невеликий
- 26 ἡ βάξις, εως
(из)речение, речь, молва
- 27 βαρύς 66
τὸ βάρος, οὐς
тяжесть, тягость, тягота
- 28 ὁ βασιλεύς 67
ἡ βασιλεία
царица (ср. ἡ βασιλεία 67)
- 29 βαστάζω (syn. φέρω)
поднимать, нести, держать в руке
- 30 βλάπτω 72
ἡ βλάβη
вред
- 31 βλαστάνω
про(из)растать; развиваться
- 32 ἡ βορά
пища, (про)корм, еда
- 33 βόσχω
ὁ βοτῆρ, ἦρος
пасти; питать, давать корм
- τὸ βοτόν
пастух, пастырь
- 34 ἡ βουλή, βουλεύω 76
τὸ βούλευμα
[‘пасомое’] скот, особ. овцы (ср. ἡ βο-
τάνη кормовая трава → лат. botanica, ботаника)
- 35 τὸ βρέτας, εος
(ср. ἡ εἰχών 133)
[‘совет’] 1. размышление (наедине с собой или сообща с другими), совет; 2. решение, замысел
- 36 τὸ βρέφος, οὐς
культовое изображение божества (особ. деревянное, старинное)
- 37 ἡ βροντή
новорожденное дитя, младенец (иногда – зародыш, ср. ἔμβρυον 8.14)
- 38 τὸ γένος, γίγνομαι 85
εὐ|γενής, ἐς
гром (ср. бронтозавр)
- ἡ εὐγένεια
[≃ ‘благородный’] 1. старинного происхождения; 2. достойного нрава
- ὁ γόνος / ἡ γονή
≃ благородство
- 39 ὁ γέρων, τὸ γῆρας 86
γηράσχω
1. рождение, происхождение; 2. по-
рождение, потомок, отпрыск
- 40 ἡ γυνή 95
γυναιχεῖος, α, ον
стареть; приходить в возраст
- ἡ γραιῖα
старуха, пожилая женщина
1. женский; 2. женоподобный, изнеженный

- 41 ὁ δαίμων, εὐδαίμων 96
εὐδαιμονέω
жить счастливо, находясь под покровительством богов
злосчастный
- 42 δαμάω 9.22
ἡ δάμαρ, αἶτος
законная супруга
- 43 δεῖδω, δειλός 99
τὸ δεῖμα, αἶτος
δειμαίνω
ἡ δειλία
δειλαιος, α, ον
1. страх; 2. страшилище, чудище
страшиться
(чрезмерная) робость; трусость
пугливый; жалкий
- 44 ὁ δόμος, τὸ δέμας 9.26
τὸ δέμνιον
[‘настил’] постель, ложе
- 45 δέρχομαι
ὁ δράκων, οντος
(зорко) глядеть, бросать взор
[‘зыркающий’] змей, *миф.* дракон (*ср.* Δράκων афинский законодатель, по имени которого говорят о «драконовских» мерах)
- 46 ὁ δεσπότης 106
ἡ δέσποινα
хозяйка, госпожа
- 47 δύστηνος, ον
несчастный, бедный
- 48 καθ|έζομαι 127
ἡ ἔδρα / τὸ ἔδος,
ἔδους
седалище, сиденье (→ καθέδρα > *лат.* cathedra, кафедра)
- 49 εἰμί (*inf.* εἶναι) 134
μέτ|εστί μοί τιнос
πρόσ|ειμι
я причастен к чему
присутствовать при чем, присоеди-
няться
- 50 ἐκ VII
ἐκ|διδάσκω
ἐκ|μανθάνω
основательно научать
основательно научиться
- 51 ἐλίσσω
(*syn.* στρέφω 432)
кружить, вить, вращать
- 52 ἡ ἐλπίς, ἐλπίζω 146
ἄ|ελπτος, ον
[‘нечаянный’] неожиданный, не-
жданый
- 53 ἡ ἐρινύς, ύος
богиня мщения, Эриния (= *лат.* Furia)
- 54 ἔρπω
[‘ползти’] влачиться, идти (*ср. лат.* serpo, repto)

- 55 ἡ ἐστία
1. очаг (*дома, храма*), жертвенник;
2. ['домашний очаг'] дом, семья
(*ср. лат. Vesta*)
- 56 ἡ εὐχή, εὐχομαι 167
ἐπ|εὐχομαι
ἐπεύχομαι τοῖσδε
ἀτυχεῖν
57 ἡ ἔχθρα, ἐχθρός 168
ἐχθαίρω
[‘враждовать’] ненавидеть
- 58 ἔχω 169
ἀν|έχω
1. поднимать, возвышать; 2. удерживать; 3. *неперех.* подниматься, восходить
- 59 τὸ ζυγόν 174
ζεύγνυμι
1. впрягать, запрягать; 2. связывать, соединять (*ср. лат. fungo*)
- 60 ἡ ἦβη
ἡβάω
молодость, сила
быть молодым, сильным; расцветать
- 61 τὸ ἥπαρ, ατος
χωρεῖ πρὸς ἥπαρ
γενναία δύη
печень (*подобно καρδιά, φρήν и др., мыслилась как вместилище сильных чувств, особ. гнева или любви*) (*ср. лат. iecur*)
доходит до нутра изрядное горе
- 62 ἡ ἡσυχία 185
ἡσυχος, ον
спокойный, тихий
- 63 ἡ θάλασσα 187
θαλάσσιος, α, ον
морской
- 64 θάπτω, ὁ τάφος 189
ἄ|θαπτος, ον /
ἄ|ταφος, ον
непогребенный, не преданный земле или огню
- 65 θαρσέω 190
τὸ θάρσος, ους /
τὸ θράσος, ους
[‘дерзание’] 1. (*in bonam partem*) уверенность, отвага; 2. (*in malam partem*) самоуверенность, дерзость
- θρασύς, εῖα, ύ
1. дерзающий, отважный, смелый;
2. дерзкий, непочтительный

- 66 θαυμάζω 191
τὸ θαῦμα, ατος
1. удивление; 2. диво
- 67 ὁ θεός 193
ἄ|θεος, ον
[‘безбожный’] 1. оставивший бога;
2. оставленный богом (ср. атеист)
[‘от бога говорить’] пророчить, да-
вать прорицания
- θεσπίζω
(ср. 10.137; 9.29)
- 68 τὸ θηρίον 198
ὁ θήρ, θηρός
зверь (особ. дикий)
- 69 θιγγάνω aor. ἔθιγον
касаться (до) чего, трогать
- 70 ὁ θρηῖνος
θρηνέω
плач; оплакивание покойника
оплакивать, причитать
- 71 θροέω
(про)возглашать, возвещать
- 72 ὁ θυμός 203
θυμόομαι
яриться, гневаться, злобиться
- 73 θύω, ἡ θυσία 205
τὸ θῦμα, ατος
жертвоприношение; жертва
- 74 ἱημι 210
καθ|ίημι
опускать, отпускать, посылать (ср.
мат. катет; мед. катетер)
- 75 ἰδεῖν, οἶδα 131
ἱστορέω
[‘разведывать’] 1. расспрашивать, раз-
узнавать; 2. исследовать; пове-
дать в письменном рассказе
ведать, знать, понимать
- κάτ|οἶδα
- 76 ἑ ἰκέτης (ἦκω) 177
ἰκέσιος, α, ον
ἰκεσίῃ χειρί (= χειρί)
ἡ ἰκέτις, ἰδος
умоляющий
с умоляющей рукой
молящая о защите, умоляющая
умолять о защите, искать заступ-
ничества
- ἰκετεύω
- 77 καίνω, aor. ἔκανον
(syn. κτείνω)
умерщвлять, убивать
- 78 ἑ χαῖρός 219
χαίριος, α, ον
χρῆ λέγειν τὰ χαίρια
подходящий к моменту, уместный
говорить надлежит то, что ко времени
- 79 καλός 223
τὸ κάλλος, ους
красота
- 80 τὸ κράτος,
καρτερός 249
κρατύνω
1. усиливать; 2. *неперех.* быть силь-
ным; 3. (поэт. = κρατέω) править

κάρτα <i>adv.</i>	['крепко'] очень, весьма
81 κεδνός, ή, όν	попечительный, заботливый
82 κεῖμαι, κοιμάομαι 228	
ή κοιίτη	['лэжка'] 1. ложе; 2. сон
83 τὸ κέντρον	1. стрекало (<i>палка, которой подго-</i>
(ср. 8.21)	<i>няли лошадей или быков</i>); 2. жа-
	ло; 3. острое желание, тоска
84 ό κεραυνός	перун, гром; удар молнии
85 κλήω / κλείω / κληῖω	['заключать'] запирать
86 κλίνω 9.50	
ή κλιῖμαξ, ακος	лестница (ср. <i>ретор.</i> климакс – восхож-
	<i>дение по ступеням выразительности</i>)
87 κλύω, τὸ κλέος 9.51	
εὐ κλεής, ές	имеющий добрую славу, славный
ή εὐκλεια	слава, известность
88 ό κόμπος	похвальба, хвастовство
κομπάζω	похваляться, хвастать
89 ό κότος	злоба, гнев
90 κραινω	1. (τι) свершать, исполнять; 2. (τι-
	<i>νός)</i> вершить <i>чьи</i> судьбы, править
	<i>кем</i>
91 ό κτύπος	шум, грохот
κτυπέω	шуметь, грохотать
92 κυρέω	1. (τινός) достигать, получать;
(ср. τυγχάνω)	2. (τινί) случаться с кем; 3. (<i>во-</i>
	<i>обще</i>) быть, находиться
93 τὸ κῶλον	часть тела, <i>напр.</i> , рука, нога (<i>ре-</i>
	<i>тор.</i> часть периода, колон; ср. <i>лат.</i>
	<i>semicolon, нем. Semikolon</i>)
94 ή κόπη	1. рукоять (<i>меча, весла</i>); 2. весло,
	корабль; 3. меч
95 λαμπρός 264,	
λάμπω 9.58	
ή λαμπάς, άδος	факел, светильник (ср. лампа(да))
96 λανθάνω 265	
λάθρα <i>adv.</i>	тайно, тайком
97 ό λειμών, ὤνος	луг
98 λεύσσω (<i>syn. βλέπω</i>)	смотреть, видеть
99 ή λόγχη	острие копья; копьё
100 ή λώβη	оскорбление, обида; зло, вред
101 μαίνομαι, ό μάντις 278	
ή μανία	безумие, исступление

	τὸ μαντεῖον / τὸ μάντευμα, ατος	прорицание, оракул
102	μακρός 280 μακράν adv.	[‘в длину’] 1. <i>простр.</i> далеко; 2. <i>врем.</i> долго
103	μέλεος, α, ον	тщетный, пустой, жалкий
104	ἡ μέριμνα	забота; тревожное раздумье
105	τὸ μέρος, ἡ μοῖρα 294 ὁ μόρος	[‘часть’] удел, доля; (<i>in malam partem</i>) недоля, несчастье, смерть
	δύσ μορος, ον	злосчастный, бесталанный
106	μαίινω τὸ μίασμα, ατος	пятнать, пачкать, осквернять осквернение, скверна (<i>ср.</i> миазм)
107	ἡ μνήμη 305 τὸ μνῆμα, ατος	1. память; 2. памятный знак, памятник, <i>особ.</i> могильный (<i>син.</i> σῆμα 10.135)
108	μόγισ XV ὁ μόχθος μοχθέω	натура, напряженная работа, труд [‘тужиться’] тяжело трудиться
109	ἔμολον aor. inf. μολεῖν	идти, прийти, уйти (<i>praes. не употребит., pf. μέμβλωκα</i>)
110	μῶν (< μὴ οὔν)	неуж(е)ли, ли (<i>вопр. частица; предполагает, как лат. num, отрицательный ответ</i>)
111	μῶρος, α, ον ἡ μωρία	нелепый, бессвязный, глупый нелепость, глупость
112	νέος 313 ὁ νεανίας, του	юноша, молодой человек
113	νιν = αὐτόν, αὐτήν etc.	<i>асс. encl. pron.</i> (обычно <i>sg.</i>) его, её, это
114	ἡ νόσος 316 νοσέω	болеть (τι) чем; <i>перен.</i> страдать изъязном, быть во власти злого начала
115	νοσφίζω / ἀπο νοσφίζω	отделять, удалять; лишать (τινά τι-νος)
116	ὁ νοῦς, νοέω 317 νουθετέω (νοῦς + τίθημι)	[‘вправлять ум’] увещ(ев)ать, внушать; 2. исправлять, наказывать

- ἡ πρό|νοια
(ср. 4.102)
- 117 ἡ ὀδύνη
- 118 ὁ οἶκτος
οἰκτρός, á, óν
οἰκτ(ε)ίρω
- 119 ὀκνέω 329
ὁ ὀκνος
- 120 ὁ ὄλβος
ὄλβιος, α, он
- 121 ὁ ὄλεθρος,
ἀπ|όλλυμι 330
ὄλέθριος, α, он
δι|όλλυμι
- 122 ὁμοῖος, ὁμοῦ 335
ὁμ|αιμος, он
(ὁ. + αἶμα 14)
- 123 τὸ ὄνειδος, ους
ὄνειδίζω
- 124 ὀνίνημι (τινά)
fut. ὀνήσω
aor. ὤνησα
ὀνίναμαι
- 125 τὸ ὄνομα 337
ἐπ|ώνυμος, он
ἐνθα ἔστ' ἐπώνυμος
πέτρα πάγος τ' Ἀρειος
εὐ|ώνυμος, он
(ant. δεξιός 103)
δυσ|ώνυμος, он
- 126 ὀράω, ὁ ἔφορος 340
ἐφ|οράω
- ['про-мышление'] 1. замысел, умысел; 2. промысл (богов, ср. христ. Провидение; лат. providentia); 3. предусмотрительность; снабжение (ср. лат. provisio)
- боль
1. жалоба, сетование; 2. жалостливость, сострадание
жалкий, достойный сожаления
жалеть кого, оплакивать, соболезновать
1. медлительность; вялость; 2. нерешительность, робость
1. счастье; 2. богатство
1. счастливый; 2. богатый
- гибельный, пагубный
губить, уничтожать
- единокровный; кровный родственник
- брань, порицание, упрек
бранить, порицать
['пользовать'] приносить пользу, помогать
- ['пользоваться'] получать пользу, выгадывать
- ['наименованный'] названный по кому, чему
где есть скала, прозванная Аресов холм
- ['благоименный'] левый (ср. 4.108)
- ['злоименный'] несчастный, злополучный
- ['надзирать'] наблюдать (τι) за кем, опекать

- 127 ὀρθός 343
ὀρθόω
выпрямлять; воздвигать
- 128 ὀρμάω 345
ἐξ|ορμάω
высылать, отправлять; побуждать
- 129 οὐδαμοῦ XII
οὐδαμά *adv.*
1. нигде; 2. никогда; 3. никоим образом
- 130 ὁ οὐρανός 351
οὐράνιος, α, ον
(*ant.* χθόνιος 11.198)
небесный, высокий; неизмеримый
- 131 οὔριος, ον
οὔριος πλοῦς
[‘задний’] (*ο ветре*) попутный
счастливое (попутное) плавание
- 132 ὀφείλω 353
ὀφλισκάνω
быть виновным, наказанным; подвергаться взысканию
я задолжал
- 133 ὁ πάγος
[‘твёрдь’] 1. лёд, иней; 2. холм, утёс
(*напр.*, Ἄρειος πάγος Ареопаг)
- 134 ὁ παιάν, ᾄνος
(*ср.* 4.118)
пэан, гимн в честь Аполлона, (*вообще*) победная песнь
- 135 ὁ παῖς 357
ἄ|παις
бездетный
- 136 παίω
бить; колоть, вонзать
- 137 πάρα
1. (*ο лицах*) = πάρεστι присутствовать, иметься; 2. (*ο вещах, безл.*) можно, позволено
- (1) ἄναξ Αἰγέως γόνος πάρα
(2) νῦν γὰρ οἰμῶξαι πάρα
рожденный Эгеем царь – здесь
ибо теперь время стенать
- 138 τὸ πεδίον 363
τὸ πέδον
почва; пол
- πηδάω
скакать, прыгать
- 139 πείθω 364
ἢ πειθώ, οὔς
сила убеждения, убедительность речи
- 140 τὸ πέλαγος, ους
море (*ср. личн. имя Πελαγία* \simeq *лат. Marina*)
- 141 πένης, πονέω 368
ἐχ|πονέω
вырабатывать
трудиться ради спасения
- ἐκπονεῖν σωτηρίαν
- 142 ὁ πέπλος
покрывало, (*женское*) платье без рукавов, пеплос

- 143 πέρα, ὁ πόρος 369
 πορεύω
 πέπρωται *pf.*
inf. πορεῖν
 привозить, перевозить, переводить
 [‘дадено’] *безл.* назначено, суждено
- 144 ἡ πέτρα 371
 ὁ πέτρος
 камень (→ Петр, «скала» \simeq *арам.* Keph-
 phas, Мф 4:18)
- 145 πικρός, ἄ, ὄν
 1. острый; 2. горький
- 146 πίμπλημι, πλήρης 374
 πλέω, α, ων
 полный (*ср. лат.* plenus)
- 147 πίμπρημι
 зажигать, сжигать
- 148 πίνω, τὸ ποτόν 375
 τὸ πῶμα, ατος
 (ср. 6.174)
 напиток
- 149 πνέω 9.92,
 τὸ πνεῦμα 384
 ἐκ|πνέω
 βίον ἐκπνεῖν
 выдыхать, испустить дух
 испустить последний вздох
- 150 ὁ πόθος
 ποθέω
 страстное желание, тоска (*ср. лат.*
desiderium)
 горячо желать; томиться по чему
- 151 ἡ ποινή
 наказание; штраф (*лат.* роена; *ср.*
 пеня)
- 152 πρέπει 395
 πέπω
 [‘бросаться в глаза’] 1. блистать, вы-
 даваться; 2. быть похожим; 3. по-
 добать, приличествовать
- εὖ|πρεπής, ἐς
 подобающий, благопристойный,
 благовидный
- 153 πρεσβύτερος 396
 πρέσβυς, υ
f. πρέσβειρα / πρέσβα
 1. старый, почтенный
- 154 πρό VII
 ἡ πρῶρα (*ant.* ἡ πρύμνα)
 нос (корабля), бак
- 155 τὸ πῦρ 402
 ἡ πυρά
 костер (в том числе погребальный)
- 156 ἐρρήθην *aor. pass.*
 от λέγω 266
 ἄ|ρρητος, ον
 (ср. 6.189)
 1. не сказанный; 2. несказанный

- 157 ῥίπτω метать, кидать, бросать
 158 ἡ ῥώμη сила, мощь
 159 σαφής 409
 σαφά *adv.* ясно, четко; очевидно
 160 σέβομαι 410
 τὸ σέβας
 (только *пот. и асс.*) благоговение, почитание (→ Σε-
 βαστός ≈ Augustus; Севастьян)
 εὐ|σεβής, ἐς
 (ant. ἀ|σεβής, ἐς) благочестивый, праведный
 εὐσεβέω
 ἡ εὐσέβεια не отступать от благочестия
 благочестие, праведность
 161 ὁ σεισμός 411
 σείω трясти, сотрясать
 162 τὸ σθένος 9.100,
 ἀσθενής 414
 σθένω быть полным сил; быть в состоянии
 163 ἡ σιγή, σιγάω 415
 σῖγα *adv. (syn. ἡσυχῇ)* молча
 σιωπάω безмолвствовать
 164 τὸ σκάφος, οὐς
 [‘долблёное’] 1. вместилище, особ.
 трюм корабля; 2. (вообще) ко-
 рабль, судно (ср. батискаф, ска-
 фандр)
 165 ἡ σκιά (ср. 6.192) тень
 166 σπανίζω (τινός) терпеть недостаток в чем, не иметь
 чего
 167 σπάω тащить; тянуть, рвать (ср. мед.
 спазм)
 168 τὰ σπλάγχνα
 (ср. 12.175) утроба, внутренности (сердце, лег-
 кие, печень; в частн., как вме-
 стилище чувств)
 σπλάγχνα μοι
 χελαινοῦται
 169 корень στα-, ἵστημι 214
 ὁ προ|στάτης, ου [‘предстатель’] защитник, покрови-
 тель
 170 ἡ στέγη кровля, кров
 στέγω / στεγάζω покрывать
 171 στείχω (ср. 5.77) (вы)ступать, шествовать
 172 ἀπο|στέλλω,
 ὁ στόλος 427
 στέλλω 1. (с)наряжать, одевать; 2. (по)с(ы)-
 лать, отправлять

- ἡ στολή (*ср.* 4.144) [‘наряд’] *сто́ла*, верхняя праздничная одежда
- 173 στέργω 1. *быть довольным кем, чем, любить*; 2. *довольствоваться чем*
- 174 ὁ στέφανος 429 [‘ \simeq венчать’] надевать *кому* венок, увенчивать; окружать *чем*, окутывать
- 175 συλλάω (τί τινος) снимать с *кого* доспехи; грабить, разорять (*ср.* ἄσυλον место, где преследуемый считался защищенным от насилия > лат. *asylum* > нем. *Asyl*)
- 176 σφάζω закалывать (закалать) жертвенное животное, творить жертву
 ἡ σφαγή
 τὸ σφάγιον
 заклание; жертвоприношение
 жертвенное животное; жертва
- 177 σφάζω, ὁ σωτήρ 436
 σωτήριος, ὁ
 спасительный
- 178 τάλας, ἔτλην 9.106
 ταλαίπωρος, ὁ
 злополучный; горемыка
- 179 ὁ ταῦρος
 бык (*ср.* лат. *taurus*; Минотавр)
- 180 τείνω 442
 προ|τείνω
 протягивать, предлагать
 (*напр., руку*)
- 181 τέρπω 9.108
 τερπνός, ἡ, ὁ
 радующий, улаждающий
 ἡ τέρψις, εἰς
 радость, наслаждение
- 182 τοι XIX
 τοι|γαρ|οὔν /
 τοι|γάρ|τοι
 (*в начале фразы*) *итак, вот почему*
- 183 τρέφω 460
 ἡ τροφός
 кормилица, нянька; служанка
- 184 ὁ τύμβος
 могильный холм, могила (> лат. *tumulus*; фр. *tombe, tombeau*; ит. *tomba* > тумба)
- 185 ἡ τύχη, ἡ εὐτυχία 465
 εὐ|τυχής, ἐς
 [‘ \simeq благополучный’] удачливый, счастливый
 δυσ|τυχής, ἐς
 [‘ \simeq злополучный’] неудачливый, несчастный
 δυστυχέω
 быть несчастным, попадать в беду

- ἡ δυστυχία
 186 ὁ ὑμέναιος (ср. 8.73)
 187 ὁ ὕμνος
 ὕμνέω
 188 φαίνω, φανερός,
 ἀφανίζω 475
 ἐμ|φανής, ἐς
 ἄ|φαντος, ον
 τὸ φάσμα, ατος
 189 φάσχω, φημί 477
 ἡ φάτις, acc. φάτιν /
 ἡ φήμη
 εὖ|φημος, ον
 190 τὸ φέγγος, ους
 191 φεῦ *interj.*
 192 τὸ φθέγμα, ατος /
 ὁ φθόγγος
 193 φλέγω
 ἡ φλόξ, φλογός
 194 ἡ φρήν 9.115, φρονέω,
 φροντίζω 491
 μέγα φρονέω
 εὖ|φρων, ον
 ἡ φροντίς, ἰδος
 195 ὁ χαλινός
 196 ἡ χάρις, χαίρω 496
 χαῖρε
 ἡ χαρά
 злосчастье, несчастье
 1. свадебная песня; 2. свадьба
 торжественная песнь, гимн
 заводить гимн, славословить
 явный, очевидный
 неявственный, незримый
 явление, привидение, призрак
 молва, слух (ср. лат. fama)
 1. знаменующий доброе (о жертво-
 приношениях и др.); 2. (говоря-
 щий лишь то, что подобает при
 священнодействии, т. е. прежде
 всего) хранящий благоговейное
 молчание, молчаливый; 3. поздн.
 говорящий хорошее о ком
 свет, сияние
 увы! о! (ср. лат. fu, нем. pfui)
 звук, голос
 гореть, пылать (ср. лат. flagro)
 пламя (ср. φλέγμα 8.75)
 [‘много (о себе) думать’] замышлять
 великое (и показывать это); занос-
 иться; быть надменным
 [‘благомыслящий’] в добром располо-
 жении духа, благосклонный
 [‘дума’] забота; мысли о трудном де-
 ле
 узда
 [‘радуйся’] здравствуй! до свидания!
 (ср. новогреч. χαῖρε, χαίρετε формула
 прощания)
 радость

- 197 χέρσος, ον
ἡ χέρσος
сухой
суша, материк (→ ἡ χερσόνησος «материк и остров вместе», полуостров; ἡ Χερσόνασος дорийская колония в Таврике → др.-русск. Корсунь, Херсонес)
- 198 ἡ χθών 9.118
χθόνιος, α, ον
(ant. οὐράνιος)
[‘земной’] из земли выходящий или под землей живущий (напр., Аид, Персефона и др. хтонические боже-ства)
- 199 χλωρός, á, óν
1. (зеленовато-желтый) светлый, (о конях) буланый (ср. хим. хлор – желто-зеленый газ); 2. перен. молодой, свежий
- 200 ὁ χορός 500
χορεύω / χορεύομαι
танцевать, участвовать в хороводе
- 201 χρή 501
τὸ χρέος, χρέους
1. нужда, необходимое дело;
2. долг, задолженность
- 202 χράω
χράομαι
[‘пользовать’] давать прорицание, пророчить
[‘пользоваться’] получать оракул, вопрошать прорицателя, обращаться к оракулу
прорицание, оракул
прорицалище, оракул
- 203 ὁ χρόνος 502
χρόνιος, α, ον
1. длительный (ср. хронический);
2. наступающий по прошествии долгого времени, поздний
- 204 ἡ χώρα 504
ἐγ|χώριος, ον
[‘местный’] 1. относящийся к той или иной земле, туземный; 2. относящийся к собственной стране говорящего, отечественный
- 205 ψάω
осязать, касаться
- 206 ψέγω 505
ὁ ψόγος
порицание, хула
- 207 τὸ ψεῦδος 506
ψεудής, ἐς
ложный; лживый

12. Новый Завет

Языковые особенности

1. Аттическое γίγνομαι в Новом Завете (НЗ) выступает как γίνομαι, γινώσκω как γινώσκω.

2. Вместо аттического ἰδέ НЗ дает ἴδε; впрочем, в НЗ чаще встречается форма ἰδοῦ (*церк.-слав.* се) – частица, происшедшая из *imper. aor. med.* (*ср. русск.* ишь < вишь < 2 л. ед. ч. видишь). Например: ἰδοῦ, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα вот, мы восходим в Иерусалим.

1 τὸ ἄγαλμα 2

ἀγαλλιάομαι

радоваться, ликовать

2 ἀγαπάω 3

ἡ ἀγάπη

1. (*братская*) любовь; 2. общая трапеза у древних христиан (*ср. личн. имя Ἀγάπη ≈ лат. Caritas, Любовь*)

ἀγαπητός, ἡ, όν

возлюбленный (*напр., ἐν Κυρίῳ во Господе*)

3 ὁ ἄγγελος, ἀγγέλλω 4

ἀν|αγγέλλω

возвещать, проповедовать

κατ|αγγέλλω

торжественно провозглашать

ἡ ἐπ|αγγελία

возвещение, обетование

τὸ εὐ|αγγέλιον

благая весть; Евангелие

εὐαγγελίζω /

приносить благую весть, благовест-

εὐαγγελίζομαι

зовать, проповедовать христианское учение

4 ἅγιος, α, ον

святой (*напр., Ἀγία Σοφία Айя-София, храм Св. Софии в Константинополе*)

ἀγιάζω

освящать; посвящать

5 ἡ ἀγορά 5

ἀγοράζω

(*на рынке*) покупать (→ ἐξαγοράζω ≈ искупать)

6 ἄγω, συνάγω 7

παρ|άγω

проходить мимо

- ὑπ|άγω
 ἢ συναγωγῇ
 7 ὁ ἄδης, ἄδου
 (ср. 12.33)
 8 αἰί XIII
 ὁ αἰών, ὤνος
 αἰώνιος, α, ον
 9 αἰσχρός,
 αἰσχύνομαι 19
 κατ|αισχύνω
 10 ἀκούω, ὑп|ακούω 23
 ἢ ὑπακοή
 11 ἄκρος 25
 αἰ ἄχανθαι
 ἢ ἀκροβυστία
 (ср. 12.187)
 12 ἁμαρτάνω 29
 ἁμαρτωλός, ὄν
 13 ἀμήν
 14 ὁ ἀμπελών, ὤνος
 15 ἀντίος, ἀп|αντάω 38
 κατ|αντάω
 ὑп|αντάω
 16 ἄνω XII
 ἐп|άνω *adv.* /
praep. с. gen.
 ἐκάθητο ἐπάνω τοῦ
 λίθου
 17 ἀρέσχω 44
 εὐ|άρεστος, ον
 18 ἀρνέομαι
- уходить прочь
 ['сбор'] синагога, молитвенный дом
 иудеев
 подземный мир: Аид (*у древних*), Ад
 (место наказания грешников у хри-
 стиан)
 ['век'] 1. время человеческой жиз-
 ни, обычная жизнь людей; 2. веч-
 ность; эон
 (из)вечный, не имеющий начала и
 конца
 позорить, унижать
 ≃ послушание
 терн(ие), терновник
 1. крайняя плоть (по иуд. обычаю об-
 резается, отсюда «обрезанные» = иу-
 деи); 2. *соби́р.* необрезанные, т. е.
 неиудеи
 грешный
 аминь (< др.-евр. 'amēn > лат. amen);
 истинно, воистину
 устар. вертоград, виноградник
 приходить, достигать
 идти навстречу, встречать, устар.
 сретать (ср. Ὑπάντησις Сретенье)
 сверху, над
 сидел на камне
 ['≃ благоприятный'] приятный, угод-
 ный
 1. (*о вещах*) отрицать, отказывать
 в чем; 2. (*о лицах*) отрекаться

19 τὸ ἀρνίον	ягненок, агнец
20 ὁ ἄρτος	хлеб
21 ἄρχω 51 ὁ ἀρχιερεὺς, ἕως (ἄρχω + ἱερεὺς 209) ὁ ἐκατόνταρχος / ὁ ἐκατοντάρχης, ου (ἐκατόν VI + ἄ.)	≈ первосвященник; архиерей сотник, центурион
22 ἡ ἀσέλγεια	распущенность, распутство, роскошество
23 ἀσπάζομαι 53 ὁ ἀσπασμός	любезное приветствие
24 τὸ ἄστρον 55 ὁ ἀστήρ, τέρος	звезда
25 βαίνω 62 τὸ βῆμα, ατος	['ступень'] ораторская трибуна; судейское место
26 βάλλω 64 ἡ καταβολή ἡ παραβολή ἡ παρ εμ βολή	1. припадок; 2. выплата; 3. <i>христ.</i> сотворение, начало (<i>напр.</i> , κόσμου) 1. сближение; 2. сравнение; притча (> <i>англ.</i> parable, <i>нем.</i> Parabel; <i>фр.</i> parole > пароль) 1. вставка; 2. (<i>укрепленный</i>) лагерь; казарма
27 βαπτίζω ὁ βαπτιστής, οὔ τὸ βάπτισμα, ατος	['окупать'] погружать, омывать; <i>христ.</i> крестить креститель (Ἰωάννης Βαπτιστής Иоанн Креститель, <i>нар.</i> Иван Купала) омовение, погружение в воду; <i>христ.</i> крещение
28 βασανίζω	допрашивать под пыткой, пытать
29 βαστάζω (<i>syn.</i> φέρω)	поднимать; нести
30 ἡ βίβλος	книга (<i>ср.</i> τὰ βιβλία Библия; библиотека)
31 βλέπω 73 ἀνα βλέπω ἐμ βλέπω	1. поднимать взгляд, взирать на кого; 2. вновь обретать зрение, прозревать вперять взгляд в кого, что; взирать

- 32 τὸ βρῶμα, ατος /
ἡ βρῶσις, εως
(ср. 11.32) еда, пища
- 33 ἡ γέεννα, ἐς (ср. 12.7) геенна (огненная), ад (< др.-евр. Gehinnom, долина близ Иерусалима, которая связывалась с представлением об адских муках)
- 34 γέμω (τινός)
πονηρίας γέμουσι
35 ἡ γνώμη, γινώσκω 91
γνωρίζω
γνωστός, ἡ, ὄν
ἡ γνῶσις, εως /
ἡ ἐπίγνωσις, εως
ἐπιγινώσκω
36 γράφω, τὸ γράμμα 93
ὁ γραμματεὺς, ἕως
37 δαίμων, δαιμόνιος 96
δαιμονίζομαι
38 δείχνωμι, ἡ δίκη,
δικαίω 100
ἐνδείχνωμαι
τὸ δικαίωμα, ατος
39 δέομαι 104
ἡ δέησις, εως
40 δέρω aor. ἔδειρα
41 δεῦρο XII
δεῦτε
42
- быть полным чего
они исполнены зла
1. делать известным; 2. знать
понятный, известный
(по)знание (ср. гностицизм – направление в раннем христианстве, стремившееся к знанию, данному в божественном откровении)
[‘признавать’] 1. узнавать в лицо, замечать; 2. познавать досконально; постигать
1. писец, секретарь; 2. книжник
(враждебный христ. учению), начетчик
- быть бесноватым, бесноваться
- показывать себя, выказывать усердие, угождать
1. законное требование; основание;
2. христ. оправдание (верой, любовью)
- просьба, моление; заступничество
(> церк. деисус – иконописный чин, изображающий ап. Иоанна и Богородицу, заступающих перед Христом за человечество)
- [‘драть шкуру’] драть, пороть
сюда!

42 δέω 108

ὁ δέσμιος (ср. 6.52)

τὸ ὑπό|δημα, ατος

43 τὸ δηνάριον

(*< lat. denarium*)

44 διδάσκω 112

ἡ διδασχὴ /

ἡ διδασκαλία

45 δίδωμι, παραδίδωμι 113

ἡ παράδοσις, εως

46 τὸ δίχτυον

47 δοκέω, δοκεῖ 116

εὐ|δοκέω

48 ὁ δοῦλος 119

ὁ σύν|δουλος

49 ἐγγύς XII

ἐγγίζω

50 ἐγείρω 126

формы см. ниже

γρηγορέω

51 καθ|έζομαι 127

τὸ συν|έδριον

52 τὸ ἔθνος 129

τὰ ἔθνη, ὦν

53 τὸ εἶδος, σύν|οἶδα 131

τὸ εἶδωλον

ἡ συν|εἰδησις, εως

[‘связанный’] ≃ узник, заключенный

[‘подвязанное’] обувь, особ. сандалии

денарий (рим. серебряная монета

→ монета динар у многих народов)

учение

≃ предание, (устная) традиция (≃
лат. traditio)

(рыболовная) сеть

благоволение, (благо)приятное со-
гласие (ср. Лк 2:14 ἄνθρωποι εὐδοχί-

ας > люди доброй воли; личн. имя

Εὐδοκία, Евдокия, Авдотья)

[‘со-раб’] сотоварищ в рабстве

≃ близиться, приближаться

[‘поднимать’] 1. будить, пробуждать;

возбуждать; 2. воздвигать (зда-

ние); 3. христ. исцелять больно-

го, воскрешать мертвого

бодрствовать, хранить бодрость (ср.

личн. имя Γρηγόριος)

верховный совет, синедрион

[‘народы’] «языки» – языческие на-
роды

[‘вид’] изображение, подобие; при-
зрак; христ. истукан, идол(ище)

сознание (особ. своей вины), ≃ со-
весть (≃ лат. conscientia, фр. consci-

ence, нем. Gewissen)

ἐγείρω, ἐγερῶ, ἡγείρα|ἐγήγερμαι, ἡγέρθην

- 54 εἰμί, πάρειμι 134
ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶναι
ἢ παρ|ουσία
находиться вместе, сходиться
1. присутствие; 2. прибытие, *особ.*
(*второе*) пришествие Христа (→
лат. adventus, нем. Advent; ср. ад-
вентисты – христ. секта)
- 55 εἶσω XII
ἔσωθεν
1. изнутри; 2. внутри
- 56 ἡ ἐλαία
τὸ ἔλαιον
олив(к)а, ≃ маслина (*дерево и плод*)
оливковое масло; *церк. елей*
- 57 ἐλεέω 143
τὸ ἔλεος, ἐλέους
ἡ ἐλεημοσύνη
жалость, милость (*ср. елейный*)
[‘милостыня’] 1. милосердие; 2. мѣ-
лостыня, подавание нуждающимся
- 58 τὸ ἔργον,
ἐργάζομαι 153
ὁ ἐργάτης, οὐ
ὁ συν|εργός
κατ|αργέω
кто трудится; работник
≃ сотрудник
делать бездейственным, праздным,
≃ упразднить
- 59 ἐσθίω *aor.* ἔφαγον
κατ|εσθίω
есть, поедать
[‘съесть’] снедать; истреблять; рас-
точать
- 60 ἔτοιμος 160
ἐτοιμάζω
готовить; причинять
- 61 εὐθύς 164
εὐθέως *adv.*
прямо, сразу
- 62 ἡ εὐχή, εὐχομαι 167
προσ|εύχομαι
ἡ προσευχή
молиться
1. молитва, мольба; 2. молебня,
синагога; 3. место под открытым
небом, где иудеи совершали мо-
литву
- 63 ἔχω 169
ἡ πλεονεξία
(πλεόν 390 + ἔχω)
[≃ ‘лихоимство’] желание иметь бо-
льше, корыстолюбие
- 64 ζηλόω 170
ὁ ζῆλος
1. рвение, соревнование; 2. ревность
- 65 ζητέω 172
ἐπι|ζητέω
отыскивать, взыскивать (*при недо-*
стаче); недосчитываться

συ ζητέω (τινί)	искать вместе с кем; спорить с кем
66 ζῆν <i>inf.</i> , τὸ ζῶον 173	≈ животворить; сохранять жизнь в ком, чем
ζωοποιέω	
67 ἡ ζύμη	закваска, кислое тесто; <i>перен.</i> дух той или иной группы (<i>напр.</i> , применительно к фарисеям)
τὰ ἄζυμα	неквашеный, пресный хлеб, маца (ἡμέραι τῶν ἁζύμων дни Пасхи, когда иудеи едят мацу)
68 ἡ ἡμέρα 180	
σ ήμερον <i>adv.</i>	сегодня
69 ὁ θάνατος 188	
θανατόω	предавать смерти, умерщвлять
70 θέλω, ἐθέλω 128	
τὸ θέλημα, ατος	желание, воля
71 τὸ θέρος 195	
θερίζω	1. жать, срезать; 2. отрезать; губить; 3. <i>перен.</i> ≈ пожинать плоды [‘давить’] теснить, мучить [‘давление’] стеснение, притеснение, мука
72 θλίβω	
ἡ θλίψις, εως	
73 ὁ θυμός 203	
μακροθυμέω	проявлять долготерпение
(μακρός 280 + θ.)	
ἡ μακροθυμία	≈ долготерпение
ὁμοθυμαδόν <i>adv.</i>	единодушно
(ὁμοῦ 335 + θ.)	
74 θύω, ἡ θυσία 205	
τὸ θυσιαστήριον	жертвенник; алтарь (<i>лат.</i> altare)
75 ὁ ἱατρός 207	
ἰάομαι	врачевать, лечить, исцелять
76 ἴδιος 208	
κατ’ ἰδίαν	частным образом, приватно
77 ἴημι, ἀφ ίημι 210	
ἡ ἄφεσις, εως	≈ отпущение (<i>вины, грехов</i>)
ἄ. ἁμαρτιῶν	отпущение грехов
78 ἵστημι, ἵσταμαι 214	
ἀνθ ίσταμαι	вставать против кого, ≈ противостоять

ἐξί σταμαι	выходить из себя, приходить в иступление (ср. ἔκστασις ≃ исступление; экстаз)
ἢ ἀνά στασις, εως	[‘поднятие (с места)’] 1. изгнание; переселение; 2. пробуждение; 3. <i>христ.</i> восстание из мертвых, воскресение
79 καθαρός 217	
καθαρίζω	очищать
ἀ κάθαρτος, ον	нечистый
ἢ ἀκαθαρσία	нечистота, грязь; безнравственность
80 καθώς (κατά + ὥς)	(соответственно тому) как
καθὼς γέγραπται	(так,) как написано
81 ὁ κάλαμος	калам, тростинка для письма (ср. лат. calamus)
82 καλέω 222	
προσ καλέομαι	призывать; вызывать в суд
κλητός, ή, όν	званный, приглашенный
ἢ κλησίς, εως	[‘зов’] призыв; <i>христ.</i> ≃ призвание (ср. англ. vocation, нем. Berufung, Ruf)
ἢ παρὰ κλησίς, εως	1. воззвание, увещание; 2. <i>христ.</i> утешение
83 ἀπο καλύπτω (ср. 9.41)	срывать покровы, открывать
ἢ ἀποκάλυψις, εως	[‘открытие’] <i>христ.</i> откровение (напр., Откровение св. Иоанна, или Апокалипсис)
84 ὁ καπνός	дым
85 κάτω XII	
ὑπο κάτω	под (низом)
праер. с. gen.	
ὑποκάτω τῆς γῆς	под землю
86 καυχάομαι (ἐν τινι)	хвалиться, гордиться чем
ἢ καύχησις, εως	похвальба, самохвальство
τὸ καύχημα, ατος	то, чем похваляются; похвала
87 κεῖμαι 228	
ἀνά χειμαι	возлежать за столом
κατά χειμαι	1. лежать больным; 2. устраиваться за столом

88 ὁ κλάδος	ветвь
89 κλάω	бить, ломать (→ <i>церк. εἰκονοκλάστης, нем. Ikonoklast, иконоборец</i>)
90 κλείω	заключать, закрывать (<i>ср. ἡ κλείς ключ</i>)
91 κλέπτω 239	
ὁ κλέπτης, ου	вор
92 ὁ κληῖρος 240	
ὁ κληρονόμος	законный наследник; преемник
(κληῖρος + νέμω 312)	
κληρονομέω	наследовать, получать в законное владение
ἡ κληρονομία	наследство, наследование; причастность к чему
93 κοῖλος 241	
ἡ κοιλία	['полость'] чрево, утроба
94 κολλάομαι (τινί)	['приклеиваться'] ≈ прилепляться к чему, присоединяться
95 ὁ διά κονος	слуга, служитель; <i>христ.</i> дьякон
δια κονέω	(> <i>др.-русск.</i> дьяк, подьячий – секретарь)
96–97 κόπτω 4.78	прислуживать, служить
ὁ κόπος	1. биение себя в грудь; 2. изнурение, усталость
κοπιάω	['убиваться'] изнурять себя, уставать
ἐκ κόπτω	['избивать'] отрубать; истреблять, убивать
98 ὁ κράββατος	койка (< <i>лат. grabat(t)us</i> > кровать)
99 κράζω <i>aor.</i> ἔκραξα	кричать, вопить
(= ἔκραγον)	
100 τὸ κράτος,	
καρτερέω 249	
παντοκράτωρ, ορος	≈ вседержитель; всемогущий, владыка
(πᾶν 360 + κράτος)	
προσ καρτερέω (τινί)	выдерживать, выносить, хранить
	верность кому, чему
101 κρίνω, ὁ κριτής 251	
ἀνα κρίνω	['выносить на суд'] разбирать в суде
κατα κρίνω	осуждать, приговаривать

- τὸ κρίμα, ατος
ὁ ὑπο|κριτής, οὔ
(ср. 2.73)
- 102 κρύπτω 252
κρυπτός, ή, όν
(ср. 4.82)
- 103 κωφός, ή, όν
- 104 λαλέω (syn. λέγω)
- 105 ὁ λαός
- 106 λατρεύω
- 107 (ἐκ)λέγω, ὁ λόγος,
λογίζομαι 266
ὁμολογέω 335
ἐκλεκτός, ή, όν
δια|λογίζομαι
ὁ διαλογισμός
εὐ|λογέω
ή εὐλογία
ἐξ|ομολογέομαι
- 108 λευκός 269
ὁ λύχνος
ή λυχνία
- 109 λύω, ἀπολύω 277
ή ἀπολύτρωσις, εως
(ср. 12.5)
- 110 μακρός 280
μακράν adv.
(scil. ὁδόν)
μακρόθεν adv.
- 111 μανθάνω 282
ὁ μαθητής, οὔ
- суд, суждение, осуждение
1. актер, лицедей; 2. притворно исповедующий что-либо, лицемер
(ср. англ. hypocrite)
- потайной, потаенный (ср. криптография)
1. немой; 2. глухой
[‘лепетать’] говорить, вещать
народ, множество (→ лат. laicus, англ. laumen, нем. Laie, некликрик, т. е. профан)
- рабское служение (→ εἰδωλολατρεία идолопоклонничество)
- отборный, избранный
разбираться, рассуждать про себя
разбор, раздумье, соображение
1. хорошо говорить о ком, славить кого; 2. ≈ благословлять
1. хвала; 2. ≈ благословение, освящение
признаваться в чем; исповедовать Бога (τῷ Θεῷ)
- светильник; лампада
светильня; подсвечник
1. выкуп пленного или раба;
2. христ. ≈ искупление (крестной смертью) грехов мира
- далеко; долго
- издали, издалека
- ученик; преемник учения

- 112 ὁ μάρτυς 283
ἡ μαρτυρία

τὸ μαρτύριον
δια|μαρτύρομαι

113 ἡ μάχαιρα
114 μένω, ὑπομένω 293
ἡ ὑπομονή
115 τὸ μέρος, μερίζω 294
δια|μερίζω
116 μεριμνάω
117 ἡ μνήμη 305
τὸ μνημα, ατος /
τὸ μνημεῖον
118 μοιχεύω (τινά)

119 τὸ μύρον
120 τὸ μυστήριον

121 μωρός, ἅ, ὄν
(att. μῶρος)
122 νέμω, ὁ νόμος 312
ἡ ἀ|νομία

123 νέος 313
ὁ νεανίσκος
124 νίπτω
125 ὁ νοῦς, νοέω 317
μετα|νοέω
ἡ μετάνοια

126 ὁ νύμφιος
1. свидетельство в суде; 2. откры-
тое исповедание Христа (*иногда*
влекшее за собой казнь); мучени-
чество (ср. мартиролог — перечень
мучеников)
свидетельство; мученичество
1. свидетельствовать; 2. призывать
кого в свидетели; заклинать, умо-
лять
нож; меч
[‘пребывание’] стойкость, терпение
разделять; *христ.* вносить раскол
беспокоиться, заботиться
≈ памятник (ср. нем. Denkmal)
прелюбодействовать с кем;
нарушать супружескую верность
(> *позднелат.* nec(h)or)
миро, благовонное масло (ср. *церк.*
миропомазание)
тайный обряд; *христ.* ≈ таинство
(> *лат.* mysterium, *англ.* mystery; ср.
мистерия, мистический)
глупый, шалый
беззаконие; *христ.* пребывание во
грехе
(*совсем*) молодой человек, юноша
мыть, умывать
[‘передумать’] раскаиваться
≈ умопремена, покаяние (*др.-русск.*
метания)
жених (ср. 9.71)

- 127 ξένος, ξένιος 320
ξενίζω
принимать как гостя, оказывать гостеприимство
- 128 ζηραίνω
сушить, иссушать
- 129 ὁ οἶκος, οἰκέω 325
οἰκοδομέω
1. строить дом, созидать; 2. назидать (*ср.* назидательный, *т. е.* подводящий к правильному строю жизни)
ἡ οἰκουμένη (*scil.* γῆ)
≈ вселенная, вся населенная земля, ойкумена (→ *церк. лат.* oecumenicus, экуменический ≈ вселенский)
κατ|οικέω
ὁ οἰκο|δεσπότης, ου
(οἶ. + δεσπότης 106)
ἡ οἰκοδομή
жить, населять
≈ домохозяин; глава дома
- 130 ἀπ|όλλυμαι 330
ἡ ἀπώλεια
(по)гибель
- 131 ὁμοῖος 335
ὁμοιόω
≈ уподоблять; сравнивать
- 132 ὁράω 340
τὸ ὄραμα, ατος
зрелище; (при)видение (*ср. лат.* visio)
- 133 ὁ ὄρος 348
τὰ ὄρια
область, ≈ пределы
- 134 οὐδεῖς, οὐθέν = οὐδεν VI
ἐξ|ουθενέω
[‘изничтожать’] ≈ уничижать, пренебрегать
- 135 οὐαῖ *interj.*
увы (→ *ст.-слав.* оувы; *ср. лат.* vae)
- 136 ὁ οὐρανός 351
ἐπ|ουράνιος, он
в небесах обитающий, небесный
- 137 ὁ ὄφις, ὄφεως
змея; Змий (*ср. др.-евр.* šātān враг > ὁ σαταν(ᾶς) ≈ сатана)
- 138 ἡ ὄψις 355
ἐν|ώπιον (τινός)
ἐνώπιον πολλῶν μαρ-
τύρων
п(е)ред лицом (кого)
при множестве свидетелей
- 139 τὸ πάθος (*πνθ) 356
πενθέω (τι)
скорбеть о чем; быть в трауре

- 140 ὁ παῖς 360
 ἡ παιδίσκη
 ἐμ|παίζω (τινί)
 (ср. 6.166)
 ≃ девушка, служанка
 [‘играть с кем’] глумиться над кем
- 141 πᾶς 360
 πάντοτε
 142 τὸ πάσχα
 (indecl.)
 всякий раз, всегда
 Пасха, иуд. и христ. праздник, особ.
 пасхальная трапеза, пасхальный
 агнец
- 143 πατάσσω
 144 περι|πατέω
 1. ходить вокруг, прогуливаться (ср.
 ὁ Περίπατος – школа Аристотеля в
 Афинах, названная по имевшемуся в
 ней месту для прогулок); 2. христ.
 «ходить перед Богом», вести оп-
 ределенный образ жизни
- 145 πείθομαι, ἄ|πιστος 364
 πέποιθα pf.
 ἡ ἀπιστία
 146 ἡ πεῖρα 366
 πειράζω
 ὁ πειρασμός
 147 πέρα, πορεύομαι 369
 εἰς|πορεύομαι
 ἐκ|πορεύομαι
 148 περισσός 370
 περισσεύω
 я поверил, вверяюсь
 безверие, неверие
- 149 ἡ περιστερὰ
 150 πιέζω 373
 πιάζω
 (поздн. от πιέζω)
 151 πίμπλημι, τὸ πλήθος,
 πληρώω 374
 πληθύνω
 τὸ πλήρωμα, αὐτός
 152 πίνω, τὸ ποτόν 375
 ποτίζω
 испытывать, ≃ искушать кого
 испытание; искушение, искус
1. *неперех.* изобилловать; быть в из-
 лишке; 2. иметь в (пре)избытке,
 превосходить; 3. *перех.* делать бо-
 гатым; преумножать
 голубь (*дикий*, ср. 8.119)
1. жать, теснить; 2. брать, ловить,
 забирать
- [‘пополнять’] умножать
 [‘наполнение’] 1. содержание; 2. пе-
 реполнение, полнота
- поить кого, давать пить

- τὸ ποτήριον
153 πίπτω **376**
 ἀνα|πίπτω
 τὸ παρὰ|πτωμα, ατος
 сосуд для питья; *церк.* потир
- 154** πλανάομαι **377**
 πλανάω
 ἡ πλάνη
акт. вводить в заблуждение, сбивать с пути; *пасс.* быть сбитым с пути; блуждать; заблуждаться
 блуждание; заблуждение
- 155** ὁ πλοῦτος **383**
 πλουτέω
 быть богатым
- 156** τὸ πνεῦμα **384, 9.92**
 πνευματικός, ἡ, ὄν
 духовный (противопоставляется не только плотскому началу, σωματικόν, но и душевному, ψυχικόν)
- 157** ὁ ποιμήν **387**
 ποιμαίνω
 [‘быть пастырем’] 1. пасти скот; 2. пасти овец духовных, или паству
- 158** ὁ πόρνος
 ἡ πόρνη
 ἡ порνεΐα
 блудник, распутник
 блудница, девка
- 159** ἡ πραΰτης, τητος
 мягкость, кротость
- 160** πρό VII
 πρωί / προῦ *adv.*
 рано утром
- 161** τὸ πτερόν, πτηνός **398**
 τὸ πετεινόν
 [‘летучее’] птица
- 162** πτωχός, ἡ, ὁ
 нищенский, бедный
- 163** ἡ ῥάβδος
 посох, палка
- 164** *aor.* ἐρρήθην
 (λέγω) **266**
 τὸ ῥῆμα, ατος
 1. слово, речение; *грамм.* ≅ глагол (*ср. лат. verbum*); 2. *новозав.* дело, вещь
- ἡ παρρησία
 (πᾶν **360** + ρη-)
 [‘всеречие’] 1. свободоречие, свобода слова; прямота высказываний; 2. доверие; открытость
- 165** ἡ ῥίζα, ης
 корень
- 166** ῥύομαι
 1. защищать, удерживать; 2. вырывать, освобождать; спасать

- 167 τὸ σάββατον
(*< др.-евр. šabbāt*)
- 168 σαλεύω
- 169 ἡ σάλπιγξ, ἱγγος
σαλπίζω
- 170 σέβομαι 410
ἡ εὐ|σέβεια
- 171 ἀ|σθενής 414
ἀσθενέω
- 172 σιωπάω
- 173 τὸ σχάνδαλον

σχανδαλίζω
- 174 τὸ σχότος 423
ἡ σκοτία
- 175 τὰ σπλάγχχνα
(*ср. 11.168*)

σπλαγχχνίζομαι
- 176 ὁ σταυρός
σταυρόω
- 177 ἀπο|στέλλω 427
ἐξαπο|στέλλω
ὁ ἀπόστολος
- 178 στηρίζω
- 179 στρέφω,
ἀναστρέφω 432
ἐπι|στρέφω /
ἐπι|στρέφομαι

ἡ ἀναστροφή
- 180 ἡ συκῆ
1. суббота; 2. неделя (*ср. ша́баш*
ведьм; шаба́ш – конец работы)
1. *неперех.* качаться на волнах,
волноваться; 2. *перех.* колебать,
волновать
- труба
трубить; давать сигнал трубой
- ≈ благочестие; набожность
- быть слабым, немощным
молчать
(*дощечка в западне, к которой при-*
креплялась приманка) 1. (*повод к*
греху) соблазнительная приман-
ка; 2. соблазн – последствия про-
ступка в обществе (*> фр. scandale,*
скандал)
≈ соблазнять; вводить в соблазн
- мрак, тьма
внутренности, нутро; *христ.* утро-
ба как вместилище сострадания
(→ благоутробие – милосердие)
христ. испытывать жалость, жа-
леть
- крест (*ср. Ставрополь*)
распина́ть на кресте
- высылать, посылать
посланец, апостол
укреплять, ≈ утверждать (*ср. 7.91*)
1. поворачиваться, оборачиваться;
2. *христ.* обращаться в (*истин-*
ную) веру
[‘обращение’] поведение, образ жиз-
ни
смоковница

- 181 ἡ σφραγίς, ἴδος
σφραγίζω
перстень с печатью; печать (*ср.* сфрагистика); *перен.* нечто, носящее на себе печать
скреплять печатью; запечатывать
- 182 ἡ τάξις, τάττω 439
ὑπο|τάσσω
подчинять
- 183 ταπεινῶ
смирять; делать смирным, смиренным
- 184 τείνω 442
ἀτενίζω (*α corul.*)
напряженно смотреть, вперять взор
- 185 ἐν|τέλλομαι
aor. ἐν|ετελλάμην
ἡ ἐντολή
поручать кому; заповедовать
заповедь, закон
- 186 τὸ τέλος, τέλειος 445
τελειόω
с(о)вершать
- 187 τέμνω 446
περι|τέμνω
ἡ περιτομή
(*ср.* 12.11)
обрезать, делать обрезание
1. обрезание; 2. *собр.* обрезанные (*т. е. иудеи*)
- 188 τίθημι (*корень* θε-),
προτίθημι 451
ἀ|θετέω
(*α priv.*)
ἀ|θετήκη
ὡς δια|θήκη
ὡς πρό|θεσις, εως
объявлять недействительным, не признавать (*ср. филол.* атетеза – непризнание авторства текста)
завещание; завет (ἡ Καινὴ Διαθήκη Новый Завет)
1. представление, предложение (*напр., οἱ ἄρτοι τῆς προθέσεως* хлеба предложения, выставлялись в Иерусалимском храме по субботам);
2. [‘то, что человек положил себе’] намерение, план
основание, фундамент; начало
- 189 ἡ τιμή, τιμάω 453
ἐπι|τιμάω (*τινί τι*)
упрекать кого в чем, порицать кого за что (→ ἐπιτιμία наказание; *христ.* епитимья)
- 190 ὑγιαίνω 467
ὕγιής, ἐς
здоровый; здоровый

- 191 ὕστερος 473
ὕστερέω (τινός)
(ant. περισσεύω) [‘опаздывать’] 1. отставать от *кого*;
2. *med.* недовоспавать; терпеть не-
достаток
- 192 ὑψηλός 474
ὑψόω
ὑψιστος, η, ον возвышать
наивысший, высочайший
- 193 φαίνω, φανερός,
τὸ φῶς 475
φανερώ
ἐμ|φανίζω
(ant. ἀ|φανίζω)
φωτίζω
выявлять, делать явственным
делать явным, обнаруживать; по-
казывать на *кого* властям
[‘светить’] 1. освещать; 2. (*духовно*)
просвещать (*ср. англ.* Enlightenment,
Просвещение)
- 194 φάσκω, φημί 477
βλασφημέω
ἡ βλασφημία
ὁ про|φήτης, ου
προφητεύω
богохульствовать
богохульство
пророк
1. прорицать, пророчить будущее;
2. быть пророком Бога среди лю-
дей
пророческий дар; пророчество
≅ лжепророк
- 195 ἡ φιάλη
196 ἡ χάρις 496
ἡ χαρά
τὸ χάρισμα, ατος
εὐ|χαριστέω
ἡ εὐχαριστία
чаша, фиал
радость
благодать, дар Божий (*ср.* харизма –
печать особого призвания)
благодарить
благодарность; *церк.* евхаристия
(первонач. – благодарственная молит-
ва после трапезы, затем – таинство
причащения)
- 197 ἐκ|χέω aor. ἐξ|έχεα
198 ἡ χήρα
199 ὁ χιτών, ὤνος
200 ὁ χορτός
χορτάζω
выливать, проливать
вдова
хитон
корм; трава, сено (*ср. лат.* hortus)
задавать корм; кормить, насыщать

- 201 ὁ χριστός
 (< χρίω помазывать
 ≃ др.-евр. māšîaḥ) ≃ помазанник, т. е. помазанный
 в цари (у иудеев – избранный спас-
 ти Израиль; у христиан – помазан-
 ник вообще, но чаще применительно
 к Иисусу)
- 202 χωλός, ἡ, όν
 203 τὸ ψευδός,
 ψεύδομαι 506
 ὁ ψεύστης, ου хромой
- ὁ ψεύστης, ου обманщик, лжец

Алфавитный указатель

Цифры имеют значение, которое видно на следующих примерах:

IV: Малые слова, подраздел IV;

5: ОСЗ, семейство № 5;

6.11: РСЗ, раздел 6 (Платон), семейство № 11;

(6): РСЗ, предварительные замечания к разделу 6 (Платон);

(10.3): РСЗ, предварительные замечания к разделу 10 (Гомер),

Малые слова, подраздел 3 (приставки);

C.2.1.2.: Словообразование, подраздел 2.1.2. (суффиксы глаголов)

NB: composita от εἶμι (ἰέναι) приводятся в инфинитиве.

A	ἄγνοια, ἡ 5.17	ἄδύνατος 122
ἀ- / ἄ copul. C.2.2.2.	ἄγνός 11.2	ἄδω 10
ἀ-(ἀν-) priv. C.2.2.2.	ἄγνυμι 10.2	ἄεθλος, ὁ 10.4
ἄβλαβής 6.35	ἄγονος 8.11	ἄεί XIII
ἄγαθός 1	ἄγορά, ἡ 5	ἄειδής 6.68
ἄγαθος 1	ἄγοράζω 12.5	ἄειδω (10)
ἄγαλλιάομαι 12.1	ἄγορεύω 2.1, 10.3	ἄεικός 10.46
ἄγάλλομαι 4.1	ἄγρα, ἡ 11.3	ἄελπτος 11.52
ἄγαλμα, τό 2	ἄγριος 6	ἄζυμα, τά 12.67
ἄγαμαι 4.2, 6.1	ἄγροικος 6.6	-άζω C.2.1.2.
ἄγαν XV	ἄγρός, ὁ 6	ἄηδής 6.90
ἄγανακτέω 6.2	ἄγχι (10.4)	ἄηθης 6.67
ἄγαπάω 3	ἄγχοτάτω 2.2	ἄηρ, ὁ 5.4
ἄγάπη, ἡ 12.2	ἄγχοῦ 2.2, (10.4)	ἄθανασία, ἡ 6.94
ἄγαπητός 6.3, 12.2	ἄγω 7	ἄθάνατος 188
ἄγαυός 10.1	ἄγών, ὁ 8	ἄθαπτος 11.64
ἄγγεῖον, τό 5.1	ἄγωνία, ἡ 6.8	ἄθεος 11.67
ἄγγελία, ἡ 1.1	ἄγωνίζομαι 8	ἄθετος 12.188
ἄγγέλλω 4	ἄδεής 3.18	ἄθλητής, ὁ 6.10
ἄγγελος, ὁ 4	ἄδελφός, ὁ 9	ἄθλιος 11
ἄγε, ἄγετε 4.3, 6.7	ἄδηλος 109	ἄθλον, τό 11
ἄγείρω 10.3	ἄδης, ὁ 12.7	ἄθρέω 6.11, 11.5
ἄγέλη, ἡ 6.7	ἄδιαίρετος 7.3	ἄθροίζω 12
ἄγήνωρ 10.19	ἄδιάφορος 7.109	ἄθρόος 12
ἄγιάζω 12.4	ἄδικέω 100	ἄθυμέω / -ία, ἡ / -ος 203
ἄγινέω 2.3	ἄδικημα, τό 6.50	αἰ (10.7)
ἄγιος 12.4	ἄδικία, ἡ 100	αἰγίοχος 10.5
ἄγχάλη, ἡ 11.1	ἄδικος 100	αἰδέομαι 13
ἄγλαῖα, ἡ 9.1	ἄδιόριστος 7.71	αἰτίος 5.3
ἄγλαός 9.1	ἄδυναμία, ἡ 7.30	αἰδοῖος 10.6
ἄγνοέω 91	ἄδυνατέω 7.30	αἰδοῖα, τά 8.1

- αἰδώς, ἡ **13**
αἶθε (10.7)
αἰθήρ, ὁ 9.2
αἶθοψ 10.111
αἶμα, τό **14**
αἱματόεις (10)
αἱματώδης 8.2
αἰνέω 2.4, 11.6
αἶνιγμα, τό 11.7
αἰνίττομαι 6.12
αἰνός 10.7
αἶξ, ἡ 10.8
αἰπύς 10.9
αἶρεσις, ἡ 5.5
αἰρέω / -ομαι **16**
αἶρω **17**
αἶσα, ἡ 10.10
αἰσθάνομαι **18**
αἶσθησις, ἡ 5.6
αἰσθητικός 7.5
αἰσθητός 6.13
αἶσιμος 10.10
αἶσσω 9.3
αἰσχρός **19**
αἰσχύνῃ, ἡ **19**
αἰσχύνομαι **19**
αἰτέω **20**
αἰτία, ἡ **20**
αἰτιάομαι **20**
αἶτιος **20**
αἰφνίδιος 3.5
αἰχμάλωτος, ὁ **26**
αἰχμή, ἡ **21**
αἰχμητής, ὁ 10.11
αἶψα (10.5)
αἶψω 11.8
αἰών, ὁ 11.4, 12.8
αἰώνιος 12.8
ἀκαθαρσία, ἡ 12.79
ἀκάθαρτος 12.79
ἄκανθα, ἡ 8.138
ἄκανθαι, αἶ 12.11
ἀκανθώδης 8.138
ἀκαχίζω 10.33
ἀκέων (10.6)
ἀκήν (10.6)
ἀκίνδυνος 1.34
ἀκίνητος 5.43
ἀκμάζω 3.7
ἀκμή, ἡ 11.10
ἀκοή, ἡ **23**
ἀκολασία, ἡ 6.117
ἀκόλαστος 6.117
ἀκολουθέω **22**
ἀκόλουθος 4.4, 6.15
ἀκοντίζω 4.5, 10.12
ἀκόντιον, τό 1.3
ἀκοντιστής, ὁ 1.3
ἄκος, τό 11.9
ἀκούσιος 6.74
ἀκούω **23**
ἄκρα, ἡ 1.3
ἀκρασία, ἡ 7.48
ἀκρατής 7.48
ἄκρατος 5.40
ἀκρίβεια, ἡ 5.7
ἀκριβής **24**
ἀκροάομαι 6.16
ἀκροβυστία, ἡ 12.11
ἀκρόπολις, ἡ **389**
ἄκρος **25**
ἀκτῆ, ἡ 2.7, 11.10
ἀκτίς, ἡ 11.10
ἄκων **139**
ἀλάομαι 9.4
ἀλάστωρ, ὁ 11.11
ἀλγεινός 6.17, 9.5
ἀλγέω 6.17, 9.5
ἀλγηδών, ἡ 6.17
ἄλγος, τό 9.5
ἀλγύνω 11.12
ἀλεείνω 10.14
ἀλεκτορίς, ἡ 8.84
ἀλεκτρυών, ὁ 8.84
ἀλέομαι 10.14
ἀλέξω 10.15
ἀλεύομαι 10.14
ἀλήθεια, ἡ **265**
ἀληθεύω 4.83, 7.52
ἀληθής **265**
ἀληθινός **265**
ἀλής 2.8
ἀλήτης 9.4
ἄλιος 11.13
ἄλις 9.7
ἀλίσκομαι **26**
ἀλκή, ἡ 9.8
ἄλκιμος 4.6, 9.8
ἀλλά XVIII
ἀλλάττω 6.18
ἀλλήλων ... **27**
ἄλλοθεν XII
ἄλλοθι XII
ἀλλοῖος 5.8
ἀλλοιόω 6.18
ἀλλοίωσις, ἡ 7.6
ἄλλομαι 10.16
ἄλλος **27**
ἄλλοσε XII
ἄλλοτε XIII
ἀλλότριος **27**
ἄλογος 5.47
ἄλοχος, ἡ 9.60
ἄλς, ὁ **28**
ἄλς, ἡ **28**
ἄλσος, τό 11.14
ἄλυπος 4.91
ἀλύσκω 10.14
ἄλωσις, ἡ 3.8
ἄμα XIII
ἀμαθής 6.131
ἀμαθία, ἡ 6.131
ἄμαξα, ἡ 1.4
ἀμαρτάνω **29**
ἀμαρτημα, τό **29**
ἀμαρτία, ἡ **29**
ἀμαρτωλός 12.12
ἀμβρόσιος 9.17
ἄμβροτος 9.17
ἀμείβομαι **30**
ἀμείνων **31**
ἀμέλεια, ἡ 6.135
ἀμελέω 4.94, 6.135
ἄμετρος 6.139
ἀμήν 12.13
ἀμήχανος **300**
ἄμιλλα, ἡ **32**
ἀμιλλάομαι 6.19
ἄμμες (10.2)
ἄμουσος 6.144
ἀμπελών, ὁ 12.14

- ἀμύμων 10.18
 ἀμύνω / -ομαι **33**
 ἀμφί IX
 ἀμφίπολος, ἡ 10.123
 ἀμφισβητέω 5.14
 ἀμφισβήτησις, ἡ 5.14
 ἀμφοτέροι V
 ἀμφοτέρωθεν 3.11
 ἄμφω V
 ἀμφώδων 8.109
 ἄν XIX
 ἄν = εἶν XXI
 ἀνά IX
 ἀνα- (ἀν-) C.2.2.1.
 ἀναβλέπω 12.31
 ἀν|αγγέλλω 12.3
 ἀναγιγνώσκω **91**
 ἀναγκάζω **34**
 ἀναγκαῖος **34**
 ἀνάγκη, ἡ **34**
 ἀν|άγω / -ομαι **7**
 ἀνάθημα, τό 2.139
 ἀναθυμίασις, ἡ 8.145
 ἀν|αιρέω **16**
 ἀν|αισιμώω 2.5
 ἀνακάμπτω 7.44
 ἀνάκειμαι 12.87
 ἀνακράζω 4.80
 ἀνακρίνω 12.101
 ἀναλαμβάνω **263**
 ἀναλίσκω **26**
 ἀναλογία, ἡ 7.53
 ἀνάλογος 7.53
 ἀναλόω **26**
 ἀναλύω 7.55
 ἀναμένω 4.95
 ἀναμιμνήσκω **305**
 ἄναξ, ὁ 9.9
 ἀν|άξιος 6.22
 ἀνάπαλιν (7)
 ἀναπαύομαι **362**
 ἀναπείθω **364**
 ἀναπετάννυμι 4.126
 ἀναπηδάω 4.125
 ἀναπίπτω 12.153
 ἀναπλέω 2.118
 ἀναπνέω 8.56
 ἀναπνοή, ἡ 8.56
 ἄνασσα, ἡ 9.9
 ἀνάσσω 9.9
 ἀνάστασις, ἡ 12.78
 ἀναστρέφω **432**
 ἀναστρέφομαι 4.146
 ἀναστροφή, ἡ 12.179
 ἀνατείνω 4.152
 ἀνατίθημι **451**
 ἀνατρέπω 6.206
 ἄν|αυδος 11.21
 ἀναφαίνομαι 4.162, 6.213
 ἀναφέρω **480**
 ἀναχωρέω **504**
 ἀνδάνω 2.55, 10.62
 ἀνδραποδίζω 1.5
 ἀνδράποδον, τό **363**
 ἀνδρεία, ἡ **36**
 ἀνδρεῖος **36**
 ἀνδρία, ἡ (7)
 ἀνδριάς, ὁ 2.10
 ἀνέκαθεν 2.39
 ἀνελεύθερος 6.75
 ἀνέλκω 3.27
 ἀνέλπιστος 3.28
 ἄνεμος, ὁ **35**
 ἄνευ VII
 ἄνευθεν (10.4)
 ἀνέρχομαι **156**
 ἀνευρίσκω 2.49, 6.85
 ἀνέχω 11.58
 ἀνέχομαι **169**
 ἀνήρ, ὁ **36**
 ἀνθίσταμαι 3.36, 12.78
 ἄνθος, τό 11.15
 ἀνθρώπειος **37**
 ἀνθρώπινος **37**
 ἄνθρωπος, ὁ **37**
 ἀνιάρως 6.20
 ἀνιάω / -ομαι 4.7
 ἀνίημι **210**
 ἄνισος 7.42
 ἀνίστημι **214**
 ἀνόητος 6.151
 ἄνοια, ἡ 6.151
 ἀνοίγω **324**
 ἀνομία, ἡ 12.122
 ἀνομοιομερής 7.67
 ἀνόμοιος 6.156
 ἀνόσιος **349**
 ἄντα (10.4)
 ἀντανάγομαι 3.2
 ἄντην (10.4)
 ἀντέχω **169**
 ἀντί VII
 ἀντ(ι)- (ἀνθ-) C.2.2.1.
 ἀντιάζω 10.20
 ἀντιάω 10.20
 ἀντίθεσις, ἡ 7.102
 ἀντίκειμαι 7.46
 ἀντιλαμβάνομαι 3.46, 6.124
 ἀντιλέγω **266**
 ἀντιόομαι 2.11
 ἀντίος **38**
 ἀντίον *adv.* (10.4)
 ἀντίπαλος 3.68, 4.121
 ἀντιπέρας 3.70
 ἀντιποιέομαι 4.132
 ἀντιστρέφω 7.95
 ἀντίστροφος, ἡ 5.79
 ἀντιτάττομαι 4.151
 ἀντίφασις, ἡ 7.108
 ἄντρον, τό 11.16
 ἀνύτω 4.8, 11.17
 ἀνύω 11.17
 ἄνω XII
 ἄνωγα 10.21
 ἄνωθεν XII
 ἀνώμαλος 7.67
 ἀνώνυμος 7.68
 ἀξία, ἡ 5.9
 ἀξιοθέατος 1.28
 ἀξιόλογος 1.41
 ἄξιος **39**
 ἀξιώω **39**
 ἀξίωμα, τό 7.10
 ἀξιώσις, ἡ 3.13
 ἄοιδή, ἡ 9.6
 ἄοιδός, ὁ 9.6
 ἄολλής 10.22
 ἄορατος 6.161
 ἄοριστος 7.71
 ἄορτή, ἡ 8.3

- ἀπαγγέλλω **4**
 ἀπαγορεύω **5**
 ἀπάγω **7**
 ἀ|παθής 7.72
 ἀπαίρω 3.4
 ἄ|παις 11.135
 ἀπαιτέω 1.2
 ἀπαλλαγῇ, ἡ 6.18
 ἀπαλλάττω / -ομαι **27**
 ἀπαλός 6.23
 ἀπαμείβομαι 10.17
 ἀπάνευθεν (10.4)
 ἀπαντάω **38**
 ἀ|παρασκευάστος 3.77
 ἄπας **360**
 ἀπαρτάω 7.14
 ἀπατάω **40**
 ἀπάτη, ἡ **40**
 ἀπαυράω 10.23
 ἀ|πειθέω **364**
 ἀπεικάζω 6.70
 ἀπειλέω **41**, 10.24
 ἄπειμι (-εἶναι) **134**
 ἀπειρία, ἡ 3.69
 ἄπειρος (πέτρα) **366**
 ἄπειρος (πέρας) **369**
 ἀπελαύνω 1.16
 ἀπεργάζομαι 4.48, 6.81
 ἀπε(ι)ργώ 2.38
 ἀπέρχομαι 1.18
 ἀπεχθάνομαι 4.53, 6.86
 ἀπέχω / -ομαι **169**
 ἀ|πεψία 8.52
 ἀπηγέομαι 2.54
 ἀπιέναι: *см.* -έρχομαι
 1.18
 ἀ|πιθέω (10)
 ἀπιστέω **364**
 ἀπιστία, ἡ 12.145
 ἄπιστος **364**
 ἀπλοῦς VI
 ἀπό VII
 ἀποβαίνω **62**
 ἀποβλέπω 6.36
 ἀπόγονος 2.25
 ἀποδείκνυμι **100**
 ἀποδεικτικός 7.25
 ἀπόδειξις, ἡ 5.20
 ἀποδέχομαι 5.21
 ἀποδημέω 6.54
 ἀποδιδράσκω **121**
 ἀποδίδωμι **113**
 ἀποδίδομαι 4.36, 6.56
 ἀποθνήσκω **188**
 ἀ|ποικία, ἡ **325**
 ἄ|ποικος 1.49
 ἀποκαλέω 4.71
 ἀποκαλύπτω 12.83
 ἀποκάλυψις, ἡ 12.83
 ἀποκλήω (-ῆίω) 1.35
 ἀποκρίνω 8.27
 ἀποκρίνομαι **251**
 ἀπόκρισις, ἡ 8.27
 ἀποκρύπτω 4.82, (6)
 ἀποκτείνω **254**
 ἀπολαμβάνω **263**
 ἀπόλαυσις, ἡ 5.46
 ἀπολαύω 4.85, 5.46
 ἀπολείπω **267**
 ἀ|πόλλυμι / -μαι **330**
 ἀπολογέομαι **266**
 ἀπολύτρωσις, ἡ 12.109
 ἀπολύω **277**
 ἀπομνημονεύω 6.143
 ἀπονέμω (6)
 ἀπονοστέω 2.93
 ἀπονοσφίζω 11.115
 ἀποπέμπω **367**
 ἀποπλέω 1.56
 ἀ|πορέω / -ία, ἡ / -ος
369
 ἀπο|σβέννυμι 6.190
 ἀπόστασις, ἡ 1.31, 7.43
 ἀποστέλλω **427**
 ἀποστερέω **428**
 ἀπόστολος, ὁ 12.177
 ἀποστρέφω 4.146
 ἀποσφάττω 4.147
 ἀποτάμνω 2.137
 ἀποτειχίζω 3.79
 ἀποτελέω **445**
 ἀποτέμνω 4.155
 ἀποτίνω (6)
 ἀποτρέπω **459**
 ἄ|πους 8.116
 ἀποφαίνω **475**
 ἀποφαίνομαι (6)
 ἀπόφασις, ἡ 7.108
 ἀποφέρω 1.74
 ἀποφεύγω **181**
 ἀποχράω 2.155
 ἀποχωρέω 1.76
 ἀπροσδόκητος 3.19
 ἄ|πτομαι **42**
 ἀ|πωθέω **510**
 ἀπώλεια, ἡ 12.130
 ἄρα XIX
 ἄρα XVII
 - μή XVII
 - οὐ XVII
 ἄρά, ἡ 9.10
 ἄράομαι 9.10
 ἄραρίσκω 10.25
 ἄργαλέος 10.13
 ἄργία, ἡ 6.81
 ἄργός 4.48, 6.81
 ἄργύρεος 2.12, 10.26
 ἄργύριον, τό **43**
 ἄργυρος, ὁ **43**
 ἄρδω 2.13
 ἄρέσκω **44**
 ἄρετή, ἡ **44**
 ἄρήγω 4.9, 9.11
 ἄρήϊος 10.27
 ἄρθρον, τό 8.4, 11.18
 ἀριθμητικός 6.25
 ἀριθμός, ὁ **45**
 ἀριστάω 4.10
 ἀριστερός **46**
 ἀριστεύω 2.14
 ἀριστοκρατία, ἡ 5.44
 ἄριστον, τό 4.10
 ἀριστοποιέομαι 4.10
 ἄριστος **44**
 ἄρκέω **47**
 ἄρκτος, ὁ / ἡ 8.85
 ἄρμα, τό **48**
 ἄρμόζω **48**
 ἄρμονία, ἡ 5.12
 ἄρμοστής, ὁ 4.11
 ἄρμόττω **48**

- ἀρνέομαι 12.18
 ἀρνίον, τό 12.19
 ἄρνυμαι 10.25
 ἄρουρα, ἡ 2.15, 10.28
 ἀρπαγή, ἡ 1.6
 ἀρπάζω **49**
 ἄρρην **50**
 ἄρρητος 6.189, 11.156
 ἄρσην **50**
 ἀρρωδέω 2.16
 ἀρτηρία, ἡ 8.5
 ἄρτι XIII
 ἀρτίως XIII
 ἄρτος, ὁ 12.20
 ἀρχαῖος **51**
 ἀρχή, ἡ **51**
 ἀρχήν *adv.* 6.26
 ἀρχιερεύς 12.21
 ἄρχω **51**
 ἄρχων, ὁ **51**
 ἀρωγός 9.11
 ἀσαφής: *см.* σαφής **409**
 ἀσεβέω 6.191
 ἀσεβής 6.191, 11.160
 ἀσέλγεια, ἡ 12.22
 ἀσθένεια, ἡ **414**
 ἀσθενέω 12.171
 ἀσθενής **414**
 ἀσκέω **52**
 ἄσκησις, ἡ 6.27
 ἄσμενος **176**
 ἀσπάζομαι **53**
 ἀσπασμός, ὁ 12.23
 ἄσπετος 10.137
 ἀσπίς, ἡ **54**
 ἄσσα 5.13
 ἄσσα 5.13
 ἄσσον (10.4)
 ἀστήρ, ὁ 7.16, 12.24
 ἀστός, ὁ **56**
 ἄστρον, τό **55**
 ἄστν, τό **56**
 ἀσφάλεια, ἡ **434**
 ἀσφαλής **434**
 ἀσχολία, ἡ 4.54, 6.87
 ἄτακτος **439**
 ἀτάλαντος 10.142
 ἀτάρ XVIII
 ἀτάσθαλος 10.29
 ἄταφος 11.64
 ἄτε XXI
 ἀτείχιστος 3.79
 ἀτελής 5.81
 ἀτενίζω 12.184
 ἄτερ 12.19
 ἀτεχνῶς 6.201
 ἄτη, ἡ 9.12
 ἀτιμάζω **453**
 ἀτιμία, ἡ 6.203
 ἄτιμος **453**
 ἀτμίς, ἡ 8.142
 ἄτομος 7.100
 ἄτοπος 5.85
 ἀτρεκέως 2.19
 ἀτρεκής 10.30
 ἄττα 5.13
 ἄττα 5.13
 αὖ XIII
 αὐγή, ἡ 11.20
 αὐδάω 9.13
 αὐδή, ἡ 9.13
 αὐθις XIII
 αὐλή, ἡ **57**
 αὐλίζομαι 1.7
 αὐλός, ὁ 4.13, 7.17
 αὐξάνω **58**
 αὖξω **58**
 αὖριον XIII
 αὐτάρ (10.7)
 αὐτάρκης 7.12
 αὖτη (*см.* οὗτος) IV
 αὐτίκα XIII
 αὖτις (2), (10)
 αὐτόθεν XII
 αὐτόθι XII
 αὐτοκράτωρ 3.43
 αὐτόματος **59**
 αὐτομολέω 2.21
 αὐτόμολος, ὁ 1.8
 αὐτόνομος 1.46
 αὐτός II, III, **59**
 αὐτοῦ *adv.* XII
 αὐτοῦ ... II
 αὐτόσε XII
 αὖτως (10.6)
 αὐχέω 11.22
 αὐχὴν, ὁ **60**
 αὔω 10.31
 ἀφαιρέω **16**
 ἀφανής **475**
 ἀφανίζω **475**
 ἀφαντος 11.188
 ἄφαρ (10.5)
 ἄφεςσις, ἡ 12.77
 ἀφή, ἡ 7.11
 ἄφθονος **486**
 ἀφήμι **210**
 ἀφικνέομαι **177**
 ἀφίστημι / -αμαι **214**
 ἀφονείος 10.32
 ἄφοβος 6.219
 ἀφομοιόω 6.156
 ἀφορίζω 5.64
 ἀφοροδίσια, τά 4.14, 6.29
 ἀφορσύνη, ἡ 6.220
 ἄφρων **491**
 ἄχαρις 2.151
 ἀχάριστος 4.170
 ἄχθομαι **61**
 ἄχθος, τό 11.23
 ἄχнуμαι 10.33
 ἄχος, τό 9.14
 ἄψ (10.4)
 B
 βάδην 4.15
 βαδίζω **62**
 βάθος, τό **63**
 βάθρον, τό 11.24
 βαθύς **63**
 βαίνω **62**
 βαιός 11.25
 βάλλω **64**
 βάνανσος, ὁ 7.19
 βάξις, ἡ 11.26
 βαπτίζω 12.27
 βάπτισμα, τό 12.27
 βαπτιστής, ὁ 12.27
 βάρβαρος **65**
 βάρος, τό 7.20, 11.27
 βαρύς **66**

βασανίζω 6.32, 12.28
 βάσανος, ἡ 6.32
 βασιλεία, ἡ **67**
 βασιλεία, ἡ 11.28
 βασιλεία, τὰ 4.16
 βασιλεύς, ὁ **67**
 βασιλεύω **67**
 βασιλικός **67**
 βάσις, ἡ 6.30
 βαστάζω 11.29, 12.29
 βέβαιος **68**
 βεβαιώω **68**
 βέλος, τό **64**
 βελτίων **69**
 βέλτιστος **69**
 βῆμα, τό 12.25
 βία, ἡ **70**
 βιάζομαι **70**
 βίαιος **70**
 βιβλίον, τό 6.33
 βίβλος, ἡ 12.30
 βίος, ὁ **71**
 βιοτεύω 4.17
 βιοτή, ἡ 9.15
 βίοςτος, ὁ 9.15
 βιώω 6.34
 βλαβερός 4.18, 6.35
 βλάβη, ἡ 6.35, 11.30
 βλάπτω **72**
 βλαστάνω 11.31
 βλασφημέω/-ία, ἡ
 12.194
 βλέπω **73**
 βλεφαρίς, ἡ 8.7
 βλέφαρον, τό 8.7, 9.16
 βλώσχω 11.109
 βοάω **74**
 βοή, ἡ **74**
 βοήθεια, ἡ **196**
 βοηθέω **196**
 βορά, ἡ 11.32 *cp.* 12.32
 βορέας, ὁ **75**
 βόρειος 8.143
 βορρᾶς, ὁ **75**
 βόσκημα, τό 4.19
 βόσχω 11.33
 βοτήρ, ὁ 11.33

βοτόν, τό 11.33
 βουκόλος, ὁ 2.23
 βούλευμα, τό 11.34
 βουλεύω/-ομαι **76**
 βουλή, ἡ **76**
 βούλομαι **77**
 βουλόμενος, ὁ **77**
 βοῦς, ὁ/ἡ **78**
 βράγχια, τὰ 8.8
 βραδύς **79**
 βραδυτής, ἡ 6.38
 βραχίων, ὁ 8.9
 βραχύς **80**
 βρέτας, τό 11.35
 βρέφος, τό 11.36
 βροντή, ἡ 11.37
 βρότειος 9.17
 βροτός 9.17
 βρῶμα, τό 12.32
 βρῶσις, ἡ 12.32
 βυβλίον, τό 2.24
 βωμός, ὁ **81**

Γ

γαῖα, ἡ **88**
 γάλα, τό 8.10
 γαμέω/-ομαι **82**
 γάμος, ὁ **82**
 γαμφῶνυξ 8.111
 γάρ XIX
 καί γάρ XIX
 γαστήρ, ἡ **83**
 γε XIX
 γεγώς 9.18
 γεγονώς 6.42
 γεγώς 9.18
 γέννα, ἡ 12.33
 γείνομαι 9.18
 γείτων, ὁ 6.39
 γελάω **84**
 γελοῖος **84**
 γέλως, ὁ **84**
 γέμω 6.41, 12.34
 γενεά, ἡ **85**
 γένεσις, ἡ 5.16
 γενναῖος **85**
 γεννάω **85**
 γένος, τό **85**
 γεραιός **86**
 γέρανος, ὁ 8.86
 γέρας, τό **86**
 γέρρον, τό 4.22
 γέρων, ὁ **86**
 γεύομαι **87**
 γεῦσις, ἡ 7.23
 γέφυρα, ἡ 1.11
 γεώδης 7.24
 γεωμετρία, ἡ 6.139
 γεωργέω 4.48
 γεωργία, ἡ 4.48, 6.81
 γεωργός, ὁ **153**
 γῆ, ἡ **88**
 γηθέω 9.19
 γῆρας, τό **86**
 γῆραςσχω 11.39
 γίγνομαι **85**
 γιγνώσκω **91**
 γίνομαι (2), (7), (12)
 γινώσκω (2), (7), (12)
 γλαυκῶπις 10.111
 γλαφυρός 10.34
 γλυκύς **89**
 γλῶσσα, ἡ **90**
 γλῶττα, ἡ **90**
 γνήσιος 6.42
 κορενῶ γνο-:
см. γιγνώσκω **89**
 γνώμη, ἡ **91**
 γνωρίζω 5.17, 12.35
 γνώριμος 5.17
 γνῶσις, ἡ 5.17, 12.35
 γνωστός 12.35
 γοάω 9.20
 γονεύς, ὁ **85**
 γονή 8.11, 11.38
 γόνιμος 8.11
 γόνος, ὁ 2.25, 11.38
 γόνυ, τό **92**
 γόος, ὁ 9.20
 γοῦν XIX
 γραῖα, ἡ 11.39
 γράμμα, τό **93**
 γράμματα, τὰ **93**
 γραμματεὺς, ὁ 12.36

γραμματιστής, ὁ 6.45
 γραμμή, ἡ 5.19
 γραφή, ἡ **93**
 γράφω **93**
 γράφομαι 6.45
 γρηγορέω 12.50
 γυῖα, τὰ 10.35
 γυμνάζω **94**
 γυμνάσιον, τό 6.46
 γυμναστικός 6.46
 γυμνής 4.24
 γυμνός **94**
 γυναικεῖος 6.47, 11.40
 γυνή, ἡ **95**
 γωνία, ἡ 6.44

Δ

ἐ-δάην, δαῖναι 10.36
 δαιμονίζομαι 12.37
 δαιμόνιος **96**
 δαίμων, ὁ **96**
 δαίνυμι/-μαι 10.37
 δάϊος 9.23
 δαίς, ἡ 9.21
 δαΐφρων 10.36
 δάκνω **97**
 δάκρυ, τό **98**
 δακρυόεις (10)
 δάκρυον, τό **98**
 δακρύω **98**
 δάκτυλος, ὁ 8.12
 δαμάζω 9.22
 δάμαρ, ἡ 11.42
 δαμάω 9.22
 δαπανάω 4.25
 δαπάνη, ἡ 1.12
 δαρεικός, ὁ 4.26
 δασμός, ὁ 4.27
 δασύς 4.28
 δατέομαι 10.37
 δέ XVIII
 δεδαώς 10.36
 δέδια **99**
 δέδοικα **99**
 δέδοκται **116**
 δέησις, ἡ 12.39
 δεῖ **104**

δεῖδω **99**
 δείκνυμι **100**
 δείλαιος 11.43
 δείλη, ἡ 4.29
 δειλία, ἡ 6.49, 11.43
 δειλός **99**
 δεῖμα, τό 11.43
 δειμαίνω 2.28, 11.43
 δεινός **99**
 δειπνέω 4.30
 δεῖπνον, τό **101**
 δειπνοποιέομαι 4.30
 δέχα VI
 δέκατος VI
 δεκάτη, ἡ 4.31
 δεκτικός 7.27
 δελφίς, ὁ 8.87
 δέμας, τό 9.26
 δέμνιον, τό 11.44
 δένδρον, τό **102**
 δεξιόομαι 4.32
 δεξιός **103**
 δεξιὰ, ἡ **103**
 δέομαι **104**
 δέον, τό 4.33
 δέος, τό **99**
 δέπας, τό 10.38
 δέρομαι 11.45
 δέρμα, τό **105**
 δέρω 12.40
 δέσμιος 12.42
 δεσμός, ὁ **108**
 δεσμωτήριον, τό 6.52
 δέσποινα, ἡ 11.46
 δεσπότης, ὁ **106**
 δεσποτικός 7.26
 δεύομαι (10)
 δεῦρο XII
 δεῦτε 12.41
 δεύτερος VI, **104**
 δέχομαι **107**
 δέω (τινός) 6.51
 δέομαι **104**
 δέω (связывать) **108**
 δή XIX
 δηῖος 9.23
 δηϊότης, ἡ 10.39

δηϊόω 10.39
 δηλονότι 4.35, 6.53
 δῆλος **109**
 δηλώω **109**
 δημιουργέω 5.28
 δημιουργός, ὁ 5.28
 δημοκρατέομαι 3.43, 6.120
 δημοκρατία, ἡ **249**
 δῆμος, ὁ **110**
 δημόσιος **110**
 δημοσίᾳ *adv.* **110**
 δημοτικός 7.28
 δῆν (10.5)
 δηνάριον, τό 12.43
 δηρὸν 1.13
 δῆπου 4.34, 6.181
 δηρόν (10.5)
 δῆτα XIX
 διά X
 δια-(δι-) C.2.2.1.
 διαβαίνω 1.9
 διαβάλλω **64**
 διάβασις, ἡ 1.9
 διαβιβάζω 4.15
 διαβολή, ἡ 3.16, 6.31
 διαγί(γ)νομαι 4.21
 διαγί(γ)νώσκω 3.17, 6.43
 διάγω 4.3, 6.7
 διαγωγή, ἡ 7.2
 διαδίδωμι 4.36
 διάθεσις, ἡ 5.83
 διαθήκη, ἡ 12.188
 διαίρεσις, ἡ 5.5
 διαιρέω **16**
 δίαίτα, ἡ **111**
 διάκειμαι **228**
 διακελεύομαι (6)
 διακινδυνεύω 3.40
 διακομίζω 3.41
 διακονέω 12.95
 διάκονος, ὁ 12.95
 διακόσιοι VI
 διακοσμέω (6)
 διακρίνω **251**
 διάκρισις, ἡ 6.121
 διακωλύω 3.45, (6)

- διαλαμβάνω 5.45
 διαλέγομαι **266**
 διαλείπω 4.86, 7.54
 διαλεκτικός 5.47
 διάλεκτος, ἡ 7.53
 δι|αλλάσσω 3.9
 διαλογίζομαι 12.107
 διαλογισμός, ὁ 12.107
 διαλύω **277**
 δι|αμαρτάνω **29**
 διαμαρτύρομαι 12.112
 διαμάχομαι 6.132
 διαμένω 4.95
 διαμερίζω 12.115
 διάμετρος, ἡ 7.60
 διαμπερές 10.122
 διανέμω (6)
 διανοέομαι **317**
 διανόημα, τό 6.151
 διανοητικός 7.63
 διάνοια, ἡ **317**
 διανομή, ἡ 6.146
 διαπέμπω 1.54
 διαπεραίνω (6)
 διαπλέω 3.71
 διαπονέω/-ομαι 6.169
 δι|απορέω (7)
 διαπράττω 4.134
 διαπράττομαι 4.134, 6.183
 δι|αρθρόω 8.4
 δι|αρπάζω 4.12
 διασπάω 4.141, 7.89
 διάστας, ἡ 7.43
 διάστημα, τό 7.43
 διαστρέφω 7.95
 διασφύζω **436**
 διατάττω **439**
 διατείνω 7.98
 διατελέω **445**
 διατίθημι 4.156, 6.202
 διατίθεμαι 4.156
 διατριβή, ἡ 5.86
 διατρίβω 4.160, 5.86
 διαφανής 7.107
 διαφερόντως 6.214
 διαφέρω/-ομαι **480**
 διαφέρει **480**
 διαφεύγω **481**
 διαφθείρω **484**
 διαφορά, ἡ **480**
 διάφορος **480**
 διαφυλάττω 4.166
 διαφωνέω 7.108
 διαχέω 7.115
 διαχρέομαι *ιον.* 2.155
 διδασκαλία, ἡ 12.44
 διδάσκαλος, ὁ **112**
 διδάσκω **112**
 διδασκῆ, ἡ 6.55, 12.44
 δίδωμι **113**
 διεξέρχομαι **156**
 διεξίεναι:
 σμ. -έρχομαι **156**
 διέξοδος, ἡ 6.152
 διέρχομαι **156**
 δίζημαι 2.52
 διηγέομαι 4.56, 6.89
 διήγησις, ἡ 6.89
 διέναι:
 σμ. -έρχομαι **156**
 δισχυρίζομαι 6.87
 δικάζω **100**
 δίκαιος **100**
 δικαιοσύνη, ἡ **100**
 δικαιόω **100**
 δικαίωμα, τό 12.38
 δικαστήριον, τό 5.20
 δικαστής, ὁ **100**
 δίκτη, ἡ **100**
 δίκτηον, τό 4.37, 12.46
 δίνη, ἡ 9.24
 δίνω 9.24
 διξοί (2)
 διοικέω 5.61
 διοίκησις, ἡ 5.61
 διόλλυμι (6), 11.121
 διομολογέομαι (6)
 διορίζω 5.64
 διορισμός, ὁ 7.71
 δῖος 9.25
 διότι XXI
 διπλάσιος 6.57
 διπλοῦς VI
 δίπους 8.116
 δῖς VI
 δισσός VI
 δισχίλιοι VI
 διττός VI
 δίφρος, ὁ 2.150, 10.150
 δίχα VI
 δίχαλος 8.136
 δίψα, ἡ 6.58
 διψάω **114**
 διώκω **115**
 δίωξις, ἡ 3.22
 διῶρυξ, ἡ 2.104
 δμωή, ἡ 9.22
 δμῶς, ὁ 9.22
 κορεнь δο-, δω-:
 σμ. δίδομι **112**
 δόγμα, τό 4.38, 6.59
 δοιός 10.42
 δοκέω **116**
 δοκεῖ **116**
 δέδοκται **116**
 (ὥς) ἐμοὶ δοκεῖν 2.30
 δοκῶ μοι 4.38, 6.59
 δοκιμάζω **116**
 δόκιμος 2.30
 δολιχός 10.40
 δόλος, ὁ **117**
 δόμος, ὁ 9.26
 δόξα, ἡ **116**
 δοξάζω **116**
 δόρπον, τό 10.41
 δόρυ, τό **118**
 δορυφόροι, οἱ 1.74
 δουλεία, ἡ **119**
 δουλεύω **119**
 δοῦλος, ὁ **119**
 δουλοσύνη, ἡ 2.31
 δουλόω **119**
 δράκων, ὁ 11.45
 δράμα, τό 6.61
 ἔ-δραμον, δραμεῖν **121**
 σμ. πж. τρέχω **461**
 δραχμή, ἡ 6.60
 δράω **120**
 δρόμος, ὁ **121**
 δύναμαι **122**

- δύναμις, ἡ **122**, 7.30
 δυνατός **122**
 δύο VI
 δυσ- C.2.2.2.
 δυσδαίμων 11.41
 δύσκολος 6.63
 δυσμενής 9.64
 δύσμορος 11.105
 δύστηνος 11.47
 δυστυχέω /-ία, ἡ
 11.185
 δυστυχής 11.185
 δυσχεραίνω 5.94
 δυσώνυμος 11.125
 δύω 10.43
 δύομαι 6.62
 δώδεκα VI
 δῶμα, τό 9.26
 δωρεά, ἡ **113**
 δωρέομαι **113**
 δῶρον, τό **113**
- Ε**
- κορень ἐ-: см. ἴημι **210**
 εἶ (10.2)
 εἶν XXI
 εἶαρ, τό **124**
 εἵαυτοῦ ... II
 εἶάω **125**
 εἵβδομος VI
 ἐγγίγνομαι **85**
 ἐγγίζω 12.49
 ἐγγύθεν XII
 ἐγγύς XII
 ἐγείρω **126**, 12.50
 ἐγείρομαι 6.64
 ἐγκαλέω 6.110
 ἐγκαταλείπω 3.48
 ἐγχειμαι 3.38
 ἐγκέφαλος, ὁ 8.23
 ἐγκλημα, τό 3.37, 6.110
 ἐγκλίνω 4.77
 ἐγκράτεια, ἡ 4.81
 ἐγκρατής 4.81, 6.120
 ἐγκωμιάζω 6.65
 ἐγκώμιον, τό 6.65
 ἐγρήγορα 6.64
- ἐγχειρέω 4.171
 ἐγχειρίδιον, τό 2.153
 ἔγχευς, ἡ 8.88
 ἔγχος, τό 9.27
 ἐγχωρεῖ 5.96
 ἐγχώριος 11.204
 ἐγώ II
 ἔγωγε II
 ἐγών (10.2)
 ἐδητύς, ἡ 10.44
 ἔδος, τό 11.48
 ἔδρα, ἡ 11.48
 ἔδω 10.44
 ἔδωδή, ἡ 6.66
 ἔζομαι (9)
 ἐθελούσιος 4.41
 ἐθέλω **128**
 ἐθίζω **130**
 ἔθνος, τό **129**
 ἔθνη, τά 12.52
 ἔθος, τό **130**
 εἰ XXI
 -εἶα C.2.2.1.
 -εἶα C.2.2.1.
 εἰδέναι **131**
 εἶδομαι 10.45
 εἶδον, ἰδεῖν **131**
 см. тж. ὁράω **340**
 εἶδος, τό **131**
 εἶδωλον, τό 6.68, 12.53
 εἶεν 6.69
 εἶθε XIX
 εἰκάζω **133**
 εἰκῆ 4.42, 6.70
 εἰκός, τό **133**
 εἵκοσι VI
 εἰκότως **133**
 εἶκω **132**
 εἰκών, ἡ **133**
 εἰκώς **133**
 εἵλον /-όμην:
 см. αἰρέω /-ομαι **16**
 εἶμα, τό 2.36, 10.47
 εἵμαρται 6.71
 εἰμί **134**
 εἶστιν **134**
 ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶναι 12.54
- εἶμι (ἰέναι) **135**
 εἶν (10)
 εἶνεκα (2), (10)
 εἶο (10.2)
 εἵπερ XXI
 εἵπον, εἵπεῖν **151**
 см. тж. λέγω **266**
 ἀπαγορεύω **5**
 εἶργω **136**
 εἵρηκα /-μαι:
 см. λέγω **266**
 см. тж. ἀπαγορεύω **5**
 εἰρήνη, ἡ **137**
 εἵρομαι 10.48
 εἰς IX, см. тж. ἐс-
 εἴς VI
 εἰσάγω **7**
 εἰσακούω 3.6, (11)
 εἰσαϋθις 6.28
 εἰσβαίνω **62**
 εἰσβάλλω 1.10
 εἰσβολή, ἡ 1.10
 εἰσέρχομαι **156**
 εἰσιέναι:
 см. -έρχομαι **156**
 εἵσοδος, ἡ 2.96, 7.65
 εἰσοράω 9.80
 (εἵσος), εἴση (10)
 εἰσπίπτω **376**
 εἰσπορεύομαι 12.147
 εἰσφέρω **480**
 εἵσω (ср. ἔξω) XII
 εἵτα XIX
 εἰώθα **130**
 εἴω (10)
 ἐκ VII
 ἐκάς 2.39, (10.4)
 ἕκαστος **138**
 ἐκάστοτε 2.40, 6.73
 ἐκάτερος V, **138**
 ἐκατέρωθεν 1.15
 ἐκατόμβη, ἡ 10.49
 ἐκατόν VI
 ἐκατόνταρχος /-ης
 12.21
 ἐκβαίνω **62**
 ἐκβάλλω **64**

- ἐκγί(γ)νομαι **85**, 2.25
 ἔκγονος, ὁ **85**
 ἐκδέχομαι 2.29
 ἐκδιδάσχω 11.50
 ἐκδίδωμι **113**
 ἐκεῖ XII
 ἐκεῖθεν XII
 ἐκεῖνος IV
 ἐκεῖσε XII
 ἐκκλησία, ἡ **222**
 ἐκκόπτω 12.96-97
 ἐκκρίνω 8.27
 ἐκκρισις, ἡ 8.27
 ἐκκρούω 7.50
 ἐκλέγω **266**
 ἐκλείπω **267**
 ἐκλειψις, ἡ 8.146
 ἐκλεκτός 12.107
 ἐκμανθάνω 2.82, 11.50
 ἐκούσιος 3.25, 6.74
 ἐκπέμπω 1.54
 ἐκπίπτω **376**
 ἐκπλέω 1.56
 ἐκπλήττομαι **380**
 ἐκπνέω 11.149
 ἐκποδῶν *adv.* **363**
 ἐκπολιορκέω 3.74
 ἐκπονέω 4.127, 11.141
 ἐκπορεύομαι 12.147
 ἐκπορίζω (6)
 ἐκπώμα, τό 4.129
 ἐκσφίζω (11)
 ἐκτείνω **442**
 ἐκτίθημι 7.102
 ἐκτίκτω 8.69
 ἐκτίνω (6)
 ἐκτός XII
 ἔκτος VI
 ἐκτρέφω **460**
 ἐκφαίνω 2.146
 ἐκφέρω **480**
 ἐκφεύγω 2.147, 6.216
 ἐκχέω 12.197
 ἐκών **139**
 ἐλαία, ἡ 2.41, 8.139, 12.56
 ἔλαιον, τό 8.139, 12.56
 ἐλασσόομαι 3.26
 ἐλάσσων **140**
 ἐλάττων **140**
 ἐλαύνω **141**
 ἔλαφος, ὁ 8.89
 ἐλάχιστος **140**
 ἐλάω (10)
 ἔλεγχος, ὁ 5.27
 ἐλέγχω **142**
 ἐλεέω **143**
 ἐλεημοσύνη, ἡ 12.57
 ἔλεος, τό 12.57
 ἐλευθερία, ἡ **144**
 ἐλεύθερος **144**
 ἐλευθερόω **144**
 ἐλέφας, ὁ 8.90
 ἐλήλυθα:
 cm. ἔρχομαι **156**
 ἐλίσσω 11.51
 ἔλκω **145**
 ἔλλειπω **267**
 ἔλλειψις (*cp.* ὑπερβολή) 5.15
 ἔλος, τό 2.43
 ἐλπίζω **146**
 ἐλπίς, ἡ **146**
 ἔλπομαι (10)
 ἐμαντοῦ ... II
 ἐμβαίνω **62**
 ἐμβάλλω **64**
 ἐμβλέπω 12.31
 ἔμβρυον, τό 8.14
 ἐμέθεν (10.2)
 ἐμεῖο (10.2)
 ἐμμελής 6.136
 ἔμμεναι (10)
 ἐμμένω 3.54, 6.137
 ἔμμετρος (6)
 ἐμός II
 ἐμπαίζω 12.140
 ἔμπεδος 10.121
 ἐμπειρία, ἡ **366**
 ἔμπειρος **366**
 ἔμπης 10.120
 ἐμπίμπλημι (6)
 ἐμπίμπρημι 1.55
 ἐμπίπρημι 1.55
 ἐμπίπτω **376**
 ἐμποδίζω 7.75
 ἐμποδῶν *adv.* **363**
 ἐμποιέω **385**
 ἐμπόριον, τό 2.113
 ἔμπορος, ὁ 4.128, 6.170
 ἔμπροσθε(ν) XII
 ἐμφαίνομαι 7.107
 ἐμφανής 11.188
 ἐμφανίζω 12.193
 ἔμφρων 6.220
 ἔμψυχος 5.97
 ἐν VIII; ἐν ᾧ XX
 ἔναιμος 8.2
 ἐναίσιμος 10.10
 ἐναλλάξ 7.6
 ἔναντα (10.4)
 ἐναντιόομαι **38**
 ἐναντίος **38**
 τοῦναντίον *adv.* 6.21
 ἐναντίωσις, ἡ 7.9
 ἔναρα, τά 10.50
 ἐναργής 5.11
 ἐναρίζω 10.50
 ἔνατος VI
 ἐνδεής **104**
 ἐνδεια, ἡ **104**
 ἐνδείκνυμαι 6.50, 12.38
 ἐνδέχομαι **107**
 ἐνδέχεται 5.21
 ἐνδίδωμι 3.21
 ἐνδοθεν 6.76
 ἔνδον XII
 ἐνδοξος 7.29
 ἐνδύομαι **123**
 ἐνέδρα, ἡ 4.40
 ἐνεδρεύω 4.40
 ἔνειμι (-εῖναι) 4.43
 ἔνεστι 1.14
 ἔνεχα VII
 ἐνέπω 9.29
 ἐνέργεια, ἡ 7.34
 ἐνεργέω 7.34
 ἐνεργός 4.48
 ἔνερθε 9.67
 ἔνεστι 1.14
 ἔνθα XII

- ἐνθάδε XII
 ἔνθεος 6.98
 ἐνθουσιάζω 6.98
 ἐνθυμέομαι **203**
 ἐνθύμημα, τό 7.41
 ἐνιαυτός, ὁ **147**
 ἔνιοι VI
 ἐνίοτε 6.77
 ἐνίσταμαι 7.43
 ἐννέα VI
 ἐ(ν)νέπω 9.29
 ἐννοέω **317**
 ἐν(ν)οσίγαιος 10.51
 ἔννυμαι 10.47
 ἐνοσίχθων 10.51
 ἔνστασις, ἡ 7.43
 ἐνταῦθα XII
 ἐντελέχεια, ἡ 7.99
 ἐντέλλομαι 12.136, 12.185
 ἔντερον, τό 8.15
 ἐντεῦθεν XII
 ἔντιμος **453**
 ἐντολή, ἡ 12.185
 ἔντομα, τά 8.131
 ἐντός (ср. ἐκτός) XII
 ἐντυγχάνω **465**
 ἔνυδρος 8.132
 ἐνυπάρχω 7.15
 ἐνύπνιον, τό **472**
 ἐνώπιον 12.138
 ἐξ (= ἐκ) VII
 ἔξ VI
 ἐξαγγέλλω 1.1, (6)
 ἐξάγω **7**
 ἐξαιρέω **16**
 ἐξαίφνης 4.45
 ἐξαμαρτάνω (6), (11)
 ἐξανίστημι **214**
 ἐξαπατάω **40**
 ἐξαποστέλλω 12.177
 ἐξαρκέω (6)
 ἐξαρτύω 3.14
 ἐξελαύνω 1.16
 ἐξελέγγω (6)
 ἐξεναρίζω 10.50
 ἐξεπίσταμαι 2.64
 ἐξεργάζομαι **153**
 ἐξέρχομαι **156**
 ἔξεστι **134**
 ἐξετάζω 4.51, 6.78
 ἐξετάσις, ἡ 4.51
 ἐξευρίσκω **165**
 ἐξηγέομαι **175**
 ἐξῆς 5.29
 ἐξίεναι:
 см. -έρχομαι **156**
 ἐξί|κ|νέομαι 4.57
 ἔξις, ἡ 5.29
 ἐξίστημι 7.43
 ἐξίσταμαι 12.78
 ἔξοδος, ἡ **323**
 ἐξομολογέομαι 12.107
 ἐξόν *adv.* **134**
 ἐξορμάω /-ομαι 4.112, 11.128
 ἐξουθενέω 12.134
 ἐξουσία, ἡ **134**
 ἔξω XII
 ἔξωθεν XII
 ἔο (10.2)
 ἐός (10.2)
 ἔοικα **133**
 ἐοικώς 10.46
 ἐορτή, ἡ **148**
 ἐπαγγελία, ἡ 12.3
 ἐπαγγέλλω 3.1
 ἐπαγγέλλομαι 6.4
 ἐπάγω **7**
 ἐπαγωγή, ἡ 7.2
 ἐπάδω 6.9
 ἐπαινέω **15**
 ἔπαινος, ὁ **15**
 ἐπαίρω /-ομαι **17**
 ἐπαῖω 6.14
 ἐπαῖων, ὁ 6.14
 ἐπακολουθέω 4.4, (6)
 ἐπαλλάττω 7.6
 ἔπαλξις, ἡ 3.10
 ἐπαμφοτερίζω 7.7
 ἐπαναχωρέω 3.84
 ἐпан|ε|λθεῖν, -ῆλθον:
 см. ἐπανιέναι 6.104
 ἐпанερωτάω 6.83
 ἐпанιέναι 6.104
 ἐпанίσταμαι 2.64
 ἐпанορθόω 6.162
 ἐпанόρθωσις, ἡ 6.162
 ἐπάνω 7.8, 12.16
 ἐπεάν 2.33
 ἐπεῖ XX, XXI
 ἐπείγω /-ομαι 9.30
 ἐπειδή XX, XXI
 ἔπειμι (-εῖναι) 2.37
 ἔπειτα XIII
 ἐπεῖτε (2)
 ἐπελαύνω 2.42
 ἐπεξέρχομαι **156**
 ἐπεξίεναι:
 см. -έρχομαι **156**
 ἐπερχομαι **156**
 ἐперωτάω **157**
 ἐπεύχομαι 11.56
 ἐπέχω **169**
 ἐπὶ XI
 ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶναι 12.54
 ἐπιβαίνω **62**
 ἐπιβάλλω **64**
 ἐπιβλέπω 7.21
 ἐπιβοηθέω 3.33
 ἐπιβουλεύω **76**
 ἐπιγί(γ)νομαι **85**
 ἐπιγί(γ)νώσκω 12.35
 ἐπίγνωσις, ἡ 12.35
 ἐπιδείκνυμι **100**
 ἐπίδηλος (7)
 ἐπιδημέω 6.54
 ἐπιδίδωμι 5.23
 ἐπίδοσις, ἡ 5.23
 ἐπεικής 5.25
 ἐπι|έναι:
 см. -έρχομαι **156**
 ἐπιζητέω (7), 12.65
 ἐπιθυμέω **203**
 ἐπιθυμητικός 5.34
 ἐπιθυμία, ἡ **203**
 ἐπικαίριοι, οἱ 4.70
 ἐπικαλέω **222**
 ἐπικίμαι 1.33
 ἐπικηρυκεύομαι 3.39
 ἐπικίνδυνος 4.75

- ἐπικουρέω 4.79
 ἐπικουρία, ἡ 3.42
 ἐπίκουρος **247**
 ἐπικρατέω 1.37
 ἐπιλαμβάνω / -ομαι **263**
 ἐπιλανθάνομαι 4.83, 6.125
 ἐπιλέγω / -ομαι 2.76
 ἐπιλείπω **267**
 ἐπίλοιπος 2.77, (6)
 ἐπιμέλεια, ἡ **289**
 ἐπιμελέομαι 4.94, 6.135
 ἐπιμελής 4.94
 ἐπιμέλομαι 4.94, 6.135
 ἐπιμνάομαι 2.89
 ἐπινοέω 3.58
 ἐπίπεδος 5.66
 ἐπίπεδος, ἡ 5.66
 ἐπιπίπτω **376**
 ἐπιπλέω 1.56
 ἐπιπλήττω 6.176
 ἐπίπλους, ὁ 3.71
 ἐπιπολάζω 7.81
 ἐπιπολής 7.81
 ἐπισημαίνω 7.87
 ἐπισχέπτομαι **419**
 ἐπισκοπέω **419**
 ἐπίσταμαι **214**
 ἐπιστατέω 6.107
 ἐπιστάτης, ὁ 4.86, 6.107
 ἐπιστέλλω **427**
 ἐπιστήμη, ἡ **214**
 ἐπιστήμων 6.107
 ἐπιστολή, ἡ **427**
 ἐπιστρέφω / -ομαι 12.179
 ἐπιτάττω **439**
 ἐπιτείνω 7.98
 ἐπιτελέω **445**
 ἐπιτέλλω 10.143
 ἐπιτήδειος **149**
 ἐπιτήδεια, τά **149**
 ἐπιτήδευμα, τό 6.79
 ἐπιτηδεύω 4.46, 6.79
 ἐπιτίθημι / -εμαι **451**
 ἐπιτιμιάω 12.189
 ἐπιτρέπω **459**
 ἐπιτροπεύω 6.206
 ἐπίτροπος **459**
 ἐπιτυγχάνω 4.161, 6.209
 ἐπιφαίνομαι 1.73
 ἐπιφέρω **480**
 ἐπιχειρέω **498**
 ἐπιχώριος 2.158, 6.228
 ἔπομαι **150**
 ἐπονομάζω (6)
 ἔπορον *см.* (ἔ-)πορον
 ἔπος, τό **151**
 ἐπουράνιος 12.136
 ἐπτά VI
 ἐπφάζω 8.83
 ἐπωνυμία, ἡ 2.100, 6.159
 ἐπώνυμος 11.125
 ἐραστής, ὁ 4.47, 6.80
 ἐράω **152**
 ἐργάζομαι **153**
 ἐργασία, ἡ 5.28
 ἐργάτης, ὁ 4.48, 12.58
 ἔργον, τό **153**
 ἔρδω (ἔρδω) 2.45, 6.31
 ἐρείδω 9.32
 ἐρείπω 10.53
 ἐρημία, ἡ **154**
 ἔρημος **154**
 ἐρικυδής (10)
 ἐρινύς, ἡ 11.53
 ἔρις, ἡ **155**
 ἐριστικός 7.35
 ἔρχομαι, τό 10.115
 ἐρμηνεύς, ὁ 6.82
 ἔρω 11.54
 ἐρρήθην: *см.* λέγω **266**
 ἐρρωμένος 4.49
 ἐρυθρός 2.46
 ἐρύκω 10.54
 ἔρυμα, τό 1.17
 ἐρυμνός 4.50
 ἐρύομαι 10.55
 ἐρύω 10.56
 ἔρχομαι **156**
 ἐρώ: *см.* λέγω **266**, *тж.* ἀπαγορεύω **5**
 ἔρω, ὁ **152**
 ἐρωτάω **157**
 ἐρώτημα, τό 6.83
 ἐρώτησις, ἡ 6.83
 ἐρωτικός 6.80
 ἐσ-: *см. тж. ποθ* εἰς-
 ἐσθής, ἡ 1.19
 ἐσθίω 10.44, 12.59
 ἐσκομίζω 3.41
 ἐσθλός 9.33
 ἐσπέρα, ἡ 1.20
 ἐσπλέω 3.71
 ἔσπλους ὁ 3.71
 ἐσπόμεν: *см.* ἔπομαι **150**
 ἐσσοῦμαι (2)
 ἔστε XX
 ἔστηκα **214**
 ἐστία, ἡ 11.55
 ἐστιάω 6.84
 ἔστιν **134**
 ἔσχατος **158**
 ἔσω (*ср.* ἔξω) XII
 ἔσωθεν 12.55
 ἑταῖρος, ὁ **159**
 ἐτεός 10.57
 ἕτερος V
 ἐτέρωθεν (10.4)
 ἐτήτυμος 10.57
 ἔτι XIII
 ἔτι δέ XIII
 ἐτοιμάζω 3.29, 12.60
 ἔτοιμος / ἐτοῖμος **160**
 ἔτος, τό **161**
 εὖ **162**
 εὖ- C.2.2.2.
 εὐαγγελίζω / -ομαι 12.3
 εὐαγγέλιον, τό 12.3
 εὐάρεστος 12.17
 εὐγένεια, ἡ 11.38
 εὐγενής 7.22, 11.38
 εὐδαιμονέω 6.48, 11.41
 εὐδαιμονία, ἡ **96**
 εὐδαίμων **96**
 εὐδηλος 4.35
 εὐδία, ἡ 8.144
 εὐδοκέω 12.47
 εὐδοκιμέω **116**

εὐδόκιμος 6.59
 εὖδω (9)
 εὐεργεσία, ἡ 6.81
 εὐεργετέω 4.48, 6.81
 εὐεργέτης, ὁ 4.48
 εὐήθης 5.24
 εὐθέως 12.61
 εὐθυμος 4.64
 εὐθύς **164**
 εὐθύ *adv.* **164**
 εὐθυωρία, ἡ 7.36
 εὐκίνητος 7.47
 εὐκλής 11.87
 εὐκλεια, ἡ 4.76, 11.87
 εὐκνημι 10.79
 εὐλάβεια, ἡ 6.124
 εὐλαβέομαι 6.124
 εὐλογέω 12.107
 εὐλογία, ἡ 12.107
 εὐλογος 7.53
 εὐμενής **305**
 εὐνή, ἡ 9.34
 εὐνοια, ἡ **317**
 εὖνους **317**
 εὐπετής **376**
 εὐπλόκαμος 10.127
 εὐπορέω 5.68
 εὐπορος **369**
 εὐπρεπής 3.75, 11.152
 εὐρίσχω **165**
 εὖρος, τό **166**
 εὐρύς 2.50, 10.58
 εὖς 10.59
 -εύς C.2.2.1.
 εὐσέβεια, ἡ 11.160,
 12.170
 εὐσεβέω 11.160
 εὐσεβής 11.160
 εὐσχήμων 6.87
 εὐτακτος 4.151
 εὐτυχέω **465**
 εὐτυχής 6.209, 11.185
 εὐτυχία, ἡ **465**
 εὐφημος 11.189
 εὐφραίνω **491**
 εὐφροσύνη, ἡ 4.165
 εὐφρων 11.194

εὐφρύνω 5.92
 εὐχαριστέω / -ία, ἡ
 12.196
 εὐχή, ἡ **167**
 εὐχομαι **167**
 -εύω C.2.1.1.
 εὐώνυμος 4.108, 11.125
 ἐφάπτομαι 6.24
 ἐφαρμόττω 7.13
 ἐφεξῆς 5.29
 ἐφέπομαι **150**
 ἔφηβος, ὁ 4.52
 ἐφίεμαι **210**
 ἐφι|κ|νέομαι 9.35
 ἐφίστημι / -αμαι **214**
 ἔφοδος, ἡ 3.59
 ἐφοράω 11.126
 ἐφορμέω 3.65
 ἔφορος, ὁ **340**
 ἐχθαίρω 11.57
 ἔχθρα, ἡ **168**
 ἐχθρός **168**
 ἐχῖνος, ὁ 8.91
 ἔχω **169**
 ἔχομαι 2.51, 6.87
 ἐχόμενος **169**
 -έω C.2.1.1.
 ἔως XX
 ἔως, ἡ 3.30

Ζ

ζάω **173**
 ζεύγνυμι 11.59
 ζευγνύω 2.53
 ζεύγος, τό 4.55
 ζῆλος, ὁ 12.64
 ζηλώω **170**
 ζημία, ἡ **171**
 ζημιόω **171**
 ζητέω **172**
 ζήτησις, ἡ 6.88
 ζυγόν, τό **174**
 ζύμη, ἡ 12.67
 ζωγράφος, ὁ 6.45
 ζωγράφω 1.23
 ζωή, ἡ **173**
 ζῶον, τό **173**

ζωοποιέω 12.66
 ζώος 10.60
 ζωτοκέω 8.69
 ζωτόκος 8.69

Η

-η (-α) C.2.1.3.
 ἡ XVIII
 ἡ ... ἡ XVIII
 ἡ XIX
 ἡ που 6.181
 ἡ XIV
 ἡβάζω 11.60
 ἡβη, ἡ 7.38, 11.60
 ἡγεμονεύω 10.61
 ἡγεμονία, ἡ 1.24
 ἡγεμών, ὁ **175**
 ἡγέομαι **175**
 ἡδη XIII
 ἡδομαι **176**
 ἡδονή, ἡ **176**
 ἡδύς **176**
 ἡέ (10.7)
 ἡέλιος, ὁ (10)
 ἡθικός 7.32
 ἡθος, τό **130**
 ἡκιστα *adv.* **186**
 ἡκω **177**
 ἡλθον: *см.* ἔρχομαι **156**
 ἡλικία, ἡ **178**
 ἡλιος, ὁ **179**
 ἡμαι (9)
 ἡμαρ, τό (9)
 ἡμεῖς II
 ἡμέρα, ἡ **180**
 ἡμερος 5.30
 ἡμερώω 6.92
 ἡμέτερος II
 ἡμί 6.93
 ἡμισυς **181**
 ἡμμαι: *см.* ἄπτομαι **42**
 ἡμος (10.7)
 ἡν XXI
 ἡν δ' ἐγώ,
 ἡ δ' ὅς 6.93
 ἡνεγκον / ἡνέχθην:
 см. φέρω **480**

ἡνία, τά 10.63
 ἡνίκα XX
 ἡνίοχος, ὁ 10.63
 ἦπαρ, τό 8.17, 11.61
 ἦπειρος, ἡ **182**
 ἡπειρώτης, ὁ 3.31
 ἡρέμα *adv.* 5.31
 ἡρεμέω 5.31
 ἡριγένεια 10.64
 ἦρως, ὁ **184**
 -ης C.2.1.1.
 ἦσσ *cm.* ἦττ ...
 ἡσυχάζω 3.32
 ἡσυχία, ἡ **185**
 ἦσυχος 11.62
 ἦτορ, τό 10.65
 ἡττάομαι **186**
 ἦττων **186**
 ἦϋς 10.59
 ἦϋτε (10.7)
 ἦχος, τό 7.39
 ἦώς, ἡ 2.57, 10.66

Θ

θάλαμος, ὁ 9.36
 θαλάσσιος 8.92, 11.63
 θάλαττα, ἡ **187**
 θαλάττιος 8.92
 θαλερός 9.37
 θάλλω 9.37
 θαμβέω 10.67
 θάνατος, ὁ **188**
 θανατόω 12.69
 θάπτω **189**
 θαρραλέος 6.95
 θαρρέω (θαρσέω) **190**
 θάρσος, τό 4.59, 11.65
 θάσσων **441**
 θάττων **441**
 θαῦμα, τό 6.96, 11.66
 θαυμάζω **191**
 θαυμαστίος (6)
 θαυμαστός **191**
корень θε-: *cm.* τίθημι
451
 θέα, ἡ 4.60, 6.97
 θεά, ἡ (θεός, ὁ) **193**

θεάομαι **192**
 θέατρον, τό 6.97
 θεῖος **193**
 θέλημα, τό 12.70
 θέλω **128**
 θεμέλιος / -ο 12.188
 θέμις, ἡ 6.202, 9.110
 -θεν XII
 θεοπρόπιον, τό 2.61
 θεοπρόπος, ὁ 2.61
 θεός, ὁ **193**
 θεοφιλής 6.98
 θεραπεία, ἡ 4.61, 6.99
 θεραπεύω **194**
 θεράπων, ὁ **194**
 θερίζω 12.71
 θερμός **195**
 θερμότης, ἡ 5.33
 θέρος, τό **195**
 θέσις, ἡ 5.83
 θεσπέσιος 10.137
 θεσπίζω 11.67
 θέω **196**
 θεωρέω **192**
 θεωρητικός 7.40
 θεωρία, ἡ 5.32
 θῆλυς **197**
 θήρ, ὁ 11.68
 θήρα, ἡ 4.63, 6.100
 τηράω **198**
 θερεύω **198**
 τηρίον, τό **198**
 τηριώδης **198**
 θησαυρός, ὁ **199**
 -θι XII
 θιγγάνω 11.69
 θλίβω 12.72
 θλίψις, ἡ 12.72
 θνήσκω **188**
 θνητός **188**
 θοός 9.38
 θορυβέω 3.34, 6.101
 θόρυβος, ὁ 3.34, 6.101
 θράσος, τό 4.59, 11.65
 θρασύς 4.59, 11.65
 θρασύτης, ἡ 6.95
 θρέμμα, τό 6.207

θρεπ-: *cm.* τρέφω **460**
 θρεπτικός 8.71
 θρηνέω 11.70
 θρῆνος, ὁ 11.70
 θρίξ, ἡ **200**
 θροέω 11.71
 θρόνος, ὁ **201**
 θρώσκω 10.68
 θυγάτηρ, ἡ **202**
 θῦμα, τό 11.73
 θυμοειδής 4.64, 6.102
 θυμόομαι 6.102, 11.72
 θυμός, ὁ **203**
 θύρα, ἡ **204**
 θύραζε (10.4)
 θυσία, ἡ **205**
 θυσιαστήριον, τό 12.74
 θύω **205**
 θῶμα, τό 2.60
 θώραξ, ὁ **206**

I

-ία C.2.1.1.
 ἰάομαι 6.103, 12.75
 ἰατρέω 5.35
 ἰατρικός 5.35
 ἰατρός, ὁ **207**
 ἰάχω 10.69
 ἰδέα, ἡ **131**
 ἰδεῖν **131**
 ἰδεῖος **208**
 ἰδία **208**
 κατ' ἰδίαν 12.76
 ἰδιώτης, ὁ **208**
 ἰδού (12)
 ἰδρύω **127**
 ἰδρώς, ὁ 8.18
 ἰέναι: *cm.* εἶμι **135**
 ἱερεῖον, τό 1.29
 ἱερέυς, ὁ **209**
 ἱερός **209**
 ἱερόν, τό **209**
 -ίζω C.2.1.2.
 ἰζω **127**
 ἱημι / ἱεμαι **210**
 ἰθέως (2)
 ἰθύς (2), (10)

- ἰκανός **177**
 ἰκάνω 10.70
 ἰκέσιος 11.76
 ἰκετεύω 4.57, 11.76
 ἰκέτης, ὁ **177**
 ἰκέτις, ἡ 11.76
 ἰκνέομαι 9.35
 -ικός C.2.1.4.
 ἴκω 10.70
 ἴλεως 6.105
 ἱμάτιον, τό **211**
 ἱμερος, ὁ 9.39
 ἵνα XXII
 -ιον C.2.1.3.
 -ιος C.2.1.4.
 ἰός, ὁ 9.40
 ἱπαρχος, ὁ 4.67
 ἱππεύς, ὁ **212**
 ἱππεύω 4.67
 ἱππικός 4.67, 6.106
 ἱππική, ἡ 4.67
 ἱππικόν, τό 4.67
 ἱππόδαμος 10.71
 ἱπποκόμος 4.67
 ἵππος, ὁ **212**
 ἵππος, ἡ 2.63
 ἱππότα, ὁ 10.71
 ἱππόται, οἱ 2.63
 ἴς, ἡ 10.72
 ἰσάζω 7.42
 ἰσθμός, ὁ 1.30
 ἴσος **213**
 ἴσως **213**
 ἰσότης, ἡ 5.36
 ἴστημι/-αμαι **214**
 ἱστορέω 2.34, 11.75
 ἱστορία, ἡ 2.34, 7.33
 ἱστός, ὁ 10.73
 ἰσχίον, τό 8.19
 ἰσχυρός **169**
 ἰσχύς, ἡ **169**
 ἰσχύω **169**
 ἴσχω **169**
 ἴσως **213**
 ἴφθιμος 10.72
 ἴφι 10.72
 ἰχθύδιον, τό 8.93
 ἰχθύς, ὁ **215**
 ἴχνος, τό **216**
K
 καθαιρέω **16**
 καθαίρω 2.65, 5.38
 καθάπερ X
 καθαρίζω 12.79
 καθαρμός, ὁ 6.108
 καθαρός **217**
 κάθαρσις, ἡ 5.38
 καθέζομαι **127**
 καθεύδω **163**
 καθήκω 1.25
 κάθημαι **127**
 καθίζω **127**
 καθίημι 2.62, 11.74
 καθίστημι **214**
 κάθοδος, ἡ 3.59
 καθόλου 7.66
 καθοράω **340**
 καθώς 12.80
 καί XVIII
 καί γάρ XIX
 καί δὲ καί 2.66
 καί μάλα 6.109
 καί πάνυ 6.109
 καινός **218**
 καίνω 11.77
 καίπερ XVIII
 καίριος 11.78
 καιρός, ὁ **219**
 καίτοι XVIII
 καίω **220**
 κακία, ἡ 5.39
 κακός **221**
 κακόν, τό **221**
 κακουργέω **221**
 κακοῦργος, ὁ 6.81
 κακώ 1.32
 κάλαμος, ὁ 12.81
 καλέω **222**
 καλούμενος **222**
 καλλιερέω 4.65
 κάλλος, τό 6.111, 11.79
 καλοκαγαθία, ἡ 4.72
 καλός **223**
 καλὸς καγαθός 4.72, 6.111
 καλύπτω 9.41
 κάμηλος, ὁ 8.94
 κάμνω **224**
 κάμψη, ἡ 8.20
 κάμπτω **225**
 κάμψις, ἡ 8.20
 καπνός, ὁ 12.84
 κάραβος, ὁ 8.95
 καρδία, ἡ **226**
 κάρη, τό 9.43
 καρκίνος, ὁ 8.96
 καρπάλιμος 10.74
 καρπόομαι 4.73, 6.112
 καρπός, ὁ **227**
 κάρτα *adv.* 2.70, 11.80
 καρτερέω **249**
 καρτερός **249**
 κασίγνητος, ὁ 9.18
 κατ- *см. тж.* καθ-
 κατά X
 καταβαίνω **62**
 καταβάλλω **64**
 καταβολή, ἡ 12.26
 κατ'αγγέλλω 12.3
 καταγέλαστος 6.40
 καταγελάω 4.20, 6.40
 καταγι(γ)νώσκω 4.23, 6.43
 κατ'ἄγ|νυμι 6.5
 κατ'ἄγω/-ομαι **7**
 κατάδηλος (6)
 καταδιώκω 3.22
 καταδύω 3.23
 καταδύομαι 2.32
 κατέδυσσα 2.32
 κατ'αἰσχύνω 12.9
 κατακαίνω 4.69
 κατακαίω **220**
 κατάκειμαι 6.113, 12.87
 κατακλίνομαι 4.77
 κατακόπτω 4.78
 κατακρίνω 12.101
 κατακτείνω (9)
 καταλαμβάνω **263**

- καταλέγω **266**
καταλείπω **267**
κατάλυσις, ἡ 3.51
καταλύω **277**
καταμανθάνω 4.92, 6.131
καταμένω 1.44
καταμήνια, τά 8.34
κατανοέω **317**
κατ|αντά 12.15
καταπαύω 2.110
καταπλέω 1.56
καταπλήττομαι 3.72
καταπράττω 4.134
κατ|αργέω 12.58
κατ|αρωδέω 2.16
κατασκευάζω **420**
κατασκευή, ἡ 1.60
κατάσκοπος, ὁ 2.128
κατάστασις, ἡ 5.37
καταστρέφομαι 1.65
κατατίθημι **451**
καταφανής 4.162, 6.213
καταφεύγω 1.75
καταφρονέω **491**
καταχράομαι (6)
καταψηφίζομαι 6.231
κατειλέομαι 2.35
κατεργάζομαι **153**
κατέρχομαι **156**
κατεσθίω 12.59
κατέχω **169**
κατηγέομαι 2.54
κατηγορέω **5**
κατηγορία, ἡ 7.1
κάτοιδα 11.75
κατοικέω 12.129
κατοίχημαι 2.97
κατοικίζω 3.60, 6.154
κατορθόω **343**
κατύπερθε 2.142
κάτω (cp. ἄνω) XII
καυχάομαι 12.86
καύχημα, τό 12.86
καύχησις, ἡ 12.86
κάω **220**
κε(ν) (10.7)
κέαρ, τό 9.42
κεδνός 11.81
κεῖμαι **228**
см. тж. τίθημι **451**
κεῖνος IV
κείρω 2.67, 9.44
κέκλημα **222**
κέκραμαι 5.40
κέκχημαι **253**
κελαινός 9.45
κέλευθα, τά 9.46
κέλευθος, ἡ 9.46
κελεύω **229**
κέλομαι (10)
κενός **230**
κέντρον, τό 8.21, 11.83
κεράννυμι 5.40
κέρας, τό **231**
κερατοφόρος 8.97
κεραυνός, ὁ 11.84
κερδαίνω **232**
κερδαλέος 4.74
κέρδιον *adv.* 10.75
κέρδος, τό **232**
κέρκος, ἡ 8.22
κεστρεύς, ὁ 8.98
κεύθω 9.47
κεφάλαιον, τό 5.42
κεφαλή, ἡ **233**
κῆδομαι **234**
κῆδος, τό 9.48
κηλέω 6.114
κῆρ, ἡ 9.49
κῆρ, τό 9.42
κηρίον, τό 8.24
κηρός, ὁ 8.24
κῆρυξ, ὁ **235**
κηρύττω **235**
κηφήν, ὁ 8.99
κιθών, ὁ 2.68
κινδυνεύω **236**
κίνδυνος, ὁ **236**
κινέω **237**
κίνησις, ἡ 5.43
κινήτικος 7.47
κιχάνω 10.76
κίω 10.77
κλάδος, ὁ 12.88
κλαίω, κλάω **238**
κλάω 12.89
(см. тж. κλαίω)
κλεινός 9.51
κλειτός 9.51
κλείω 12.90
κλέος, τό 9.51
κλέπτῃς, ὁ 12.91
κλέπτω **239**
κληρονομέω /-ία, ἡ /-ος 12.92
κλήρος, ὁ **240**
κλήσις, ἡ 12.82
κλητός 12.82
κλήω 11.85
κλίμαξ, ἡ 11.86
κλίνη, ἡ 6.116
κλίνω 9.50
κλιση 10.78
κλοπή, ἡ 6.115
κλυτός 9.51
κλύω 9.51
κνήμη, ἡ 8.25
κοιλία, ἡ 8.26, 12.93
κοῖλος **241**
κοιμάομαι **228**
κοινός **242**
κοινόν, τό **242**
κοινά, τά **242**
κοινῇ *adv.* **242**
κοινώω **242**
κοινωνέω /-ία, ἡ /-ός **242**
κοῖτος (2)
κοίρανος, ὁ 9.52
κοίτη, ἡ 11.82
κόκκυξ, ὁ 8.100
κολάζω **243**
κολλάομαι 12.94
κόλπος, ὁ 1.36
κολωνός, ὁ 2.69
κομάω 10.80
κόμη, ἡ 9.53
κομίζω **244**
κομπάζω 11.88
κόμπος, ὁ 11.88

- κομφός 6.118
 κονίη, ἡ 10.81
 -κοντα VI
 κοπιᾶω 12.96–97
 κόπος, ὁ 12.96–97
 κόπτω 4.78
 κόραξ, ὁ 8.101
 κόρος, ὁ / κόρη, ἡ 9.54
 κορυθαίολος 10.82
 κόρυς, ἡ 10.82
 κορυφή, ἡ **245**
 -κόσιοι VI
 κοσμέω **246**
 κόσμιος 6.119
 κόσμος, ὁ **246**
 κόσος (2)
 κότε (2)
 κότος, ὁ 11.89
 κοῦρος, ὁ / κούρη, ἡ 9.54
 κοῦφος **248**
 κράβ(β)ατ(τ)ος, ὁ 12.98
 κράζω 12.99
 κραίνω 11.90
gen. κρατός *u m. θ.*:
см. κάρη, τό 9.43
 κρᾶσις, ἡ 5.40
 κρατερός 10.83
 κρατέω **249**
 κρατήρ, ὁ 9.55
 κράτιστος **249**
 κράτος, τό **249**
 κρατύνω 11.80
 κραυγή, ἡ 4.80
 κρέας, τό 2.71, 10.84
 κρείττων **249**
 κρείων 10.85
 κρήνη, ἡ **250**
 κρητήρ, ὁ 2.72, 9.55
 κρίμα, τό 12.101
 κρίνω **251**
 κρίσις, ἡ **251**
 κριτής, ὁ **251**
 κροκόδειλος, ὁ 2.74, 8.102
 κρυπτός 12.102
 κρύπτω **252**
- κρύφα *adv.* 3.44
 κτάομαι **253**
 κτείνω **254**
 κτεῖς, ὁ 8.103
 κτῆμα, τό **253**
 κτῆνος, τό 1.38
 κτῆσις, ἡ **253**
 κτίζω **255**
 κτύπος, ὁ / -έω 11.91
 κυάνεος 9.56
 κυβερνάω 6.122
 κυβερνήτης, ὁ 1.39, 6.122
 κυβερνητικός 6.122
 κυδάλιμος 10.86
 κῦδος, τό 10.86
 κύημα, τό 8.28
 κύησις, ἡ 8.28
 κύκλος, ὁ **256**
 κυκλώω 1.40
 κυλινδέομαι 6.123
 κῦμα, τό 9.57
 κυρέω 11.92
 κύριος, ὁ **258**
 κύστις, ἡ 8.29
 κύτος, τό 8.30
 κύων, ὁ **259**
 κῶλον, τό 8.31, 11.93
 κωλύω **260**
 κώμη, ἡ **261**
 κώπη, ἡ 11.94
 κῶς / κως (2)
 κωφός 12.103
- Λ**
- λαγχάνω **262**
 λάθρα *adv.* 11.96
 λαλέω 12.104
 λαμβάνω **263**
 λαμπάς, ἡ 11.95
 λαμπρός **264**
 λάμπω 9.58
 λαυθάνω **265**
 λαός, ὁ 9.59, 12.105
 λατρεύω 12.106
 λέγω **266**
- λεγόμενον, τό *adv.* 6.126
 λεία, ἡ 4.85
 λειμών, ὁ 11.97
 λεῖος 5.48
 λείπω **267**
 λειτουργία, ἡ 7.34
 λέκτρον, τό 9.60
 λέξις, ἡ 5.47
 λεπτός **268**
 λευκός **269**
 λεύσσω 11.98
 λέχος, τό 9.60
 λέων, ὁ **270**
 λεώς, ὁ (11)
 λήγω **271**
 λήθη, ἡ 6.125
 λήθω (10)
 λήθομαι 10.87
 λήζομαι 4.85
 ληστεία, ἡ 3.49
 ληστής, ὁ **272**
 λῆψις, ἡ 7.51
 λίαν XV
 λιγυρός 10.88
 λιγύς 10.88
 λίθινος 2.78
 λίθος, ὁ **273**
 λιμήν, ὁ **274**
 λίμνη, ἡ **274**
 λιμός, ὁ 1.42
 λιπαρός 8.32
 λίσσομαι 9.61
 λιταί, αἱ 9.61
 λογίζομαι **266**
 λογικός 7.53
 λόγιμος 2.76
 λογισμός, ὁ **266**
 λογιστικός 5.47
 λόγος, ὁ **266**
 λόγχη, ἡ 4.87, 11.99
 λοιγός, ὁ 10.89
 λοιδορέω 4.88, 6.127
 λοιπός **267**
 λοιπόν, τό **267**
 λουτρόν, τό 9.62
 λούω 2.79, 9.62

λόφος, ὁ 3.50
 λοχαγός, ὁ 4.89
 λόχος, ὁ **275**
 λυγρός 9.63
 λύκος, ὁ 8.104
 λυμᾶίνομαι 4.90
 λυπέω **276**
 λύπη, ἡ **276**
 λυπηρός **276**
 λύρα, ἡ 6.128
 λύσις, ἡ 7.55
 λυσιτελέω 6.199
 λυχνία, ἡ 12.108
 λύχνος, ὁ 12.108
 λύω **277**
 λωβάομαι 6.129
 λώβη, ἡ 11.100

M

-μα C.2.1.1.
 μά XIX
 μάγος, ὁ 2.80
 μάθημα, τό 5.49
 μαθηματικός 7.56
 μάθησις, ἡ 5.49
 μαθητής, ὁ 5.49, 12.111
 μαίνομαι **278**
 μάκαρ/μακάριος **279**
 μακρόβιος 8.6
 μακρόθεν 12.110
 μακροθυμέω/-ία, ἡ 12.73
 μακρός 280
 μακράν *adv.* 11.102, 12.110
 μάλα XV
 μαλακία, ἡ 7.57
 μαλαχός **281**
 μαλακόστρακος 8.113
 μάλαθος (6)
 μάλιστα XV
 μάλλον XV
 μανθάνω **282**
 μανία, ἡ 6.130, 11.101
 μανικός 6.130
 μαντεία, ἡ 6.130

μαντεῖον, τό 2.81, 11.101
 μάντευμα, τό 11.101
 μαντεύομαι **278**
 μάντις, ὁ **278**
 μάρναμαι 10.90
 μαρτυρέω **283**
 μαρτυρία, ἡ 12.112
 μαρτύριον, τό 12.112
 μάρτυς, ὁ **283**
 μαστιξ, ἡ 10.91
 μαστός, ὁ 8.33
 μάταιος **284**
 μάτην **284**
 μάχαιρα, ἡ 2.83a, 12.113
 μάχη, ἡ **285**
 μάχιμος 2.83
 μάχομαι **285**
 μεγάλη: *см.* μέγας **286**
 μεγαλήτωρ 10.65
 μεγαλοπρεπής 4.136, 6.185
 μέγαρον, τό 2.84, 10.93
 μέγαρο, τά 10.93
 μέγας **286**
 μέγεθος, τό **286**
 μέγιστος **286**
 μέδων, ὁ 10.96
 μέθη, ἡ 6.133
 μεθήμι **210**
 μεθίστημι **214**
 μέθοδος, ἡ 5.60
 μεθόριος 3.66
 μεθύω 6.133
 μείγνυμι **287**
 μείζων **286**
 μειονεκτέω 4.54
 μειόω 4.93
 μειράκιον, τό 6.134
 μείς, ὁ (2)
 μείων 4.93
 μελαγχολικός 8.79
 μέλας, μέλαινα, μέλαν **288**
 μέλει μοι **289**
 μέλεος 11.103

μελετάω **289**
 μελέτη, ἡ **289**
 μέλι, τό 8.105
 μέλιττα, ἡ 8.105
 μέλλησις, ἡ 3.53
 μέλλον, τό **290**
 μέλλοντα, τά 3.53
 μέλλω **290**
 μέλλων, ὁ 3.53
 μέλος, τό **291**
 μέμα 10.94
 μέμνημαι **305**
 μέφομαι **292**
 μέν XVIII
 μενεαίνω 10.94
 μένος, τό 9.64
 μέντοι XVIII
 μένω **293**
 μερίζω **294**
 μέριμνα, ἡ 11.104
 μεριμνάω 12.116
 μερμηρίζω 10.95
 μέρος, τό **294**
 μεσημβρία, ἡ (μεσαμβρία) 1.26
 μεσόγαια, ἡ 2.26
 μέσος **295**
 μεσότης, ἡ 7.59
 μεστός 4.97, 6.138
 μετά X
 μετα- (μετ-, μεθ-) C. 2.2.1.
 μετ-: *см.* *мж.* μεθ-
 μεταβαίνω 6.30
 μεταβάλλω **64**
 μετάβασις, ἡ 7.18
 μεταβολή, ἡ **64**
 μεταδίδωμι 4.36, 6.56
 μεταδιώκω (6)
 μεταθέω 4.62
 μεταλαμβάνω 5.45
 μέταλλον, τό 2.85
 μεταμέλει μοι 2.94
 μετανοέω 12.125
 μετάνοια, ἡ 12.125
 μεταξύ XII
 μεταπέμπομαι **367**

- μετάστασις, ἡ 7.43
 μετατίθηναι 6.202
 μεταφέρω 7.109
 μεταφορά, ἡ 7.109
 μεταχειρίζομαι 6.224
 μέτειμι: *ср.* μέτεστί μοι
 μετεξέτεροι 2.48
 μετέπειτα 2.44
 μετέρχομαι **156**
 μέτεστί μοι 6.72, 11.49
 μετέχω **169**
 μετέωρος 3.4, 7.4
 μετιέναι:
 см. -έρχομαι **156**
 μετρέω 5.52
 μέτριος **296**
 μέτρον, τό **296**
 μέτωπον, τό 4.116
 μέχρι VII, XX
 μή XVI
 μηδείς, μηδεμία,
 μηδέν VI
 μηδίζω 2.86
 μήδομαι 10.96
 μηκέτι (*ср.* οὐκ-) XIII
 μῆκος, τό **280**
 μῆλα, τά 10.97
 μήν XIX
 μήν, ὁ **297**
 μῆνις, ἡ 9.64
 μηνίω 9.64
 μηνύω **298**
 μηρός, ὁ 8.35, 10.98
 μήτηρ, ἡ **299**
 μῆτις, ἡ 10.96
 μήτρα, ἡ 8.36
 μηχανάομαι **300**
 μηχανή, ἡ **300**
 μία (εἷς) VI
 μιáινω 11.106
 μiάσμα, τό 11.106
 μ(ε)ίγνυμι **287**
 μικρός **301**
 μικρότης, ἡ 6.140
 μιμέομαι **302**
 μίμημα, τό 6.141
 μίμησις, ἡ 5.53
 μιμητής, ὁ 6.141
 μιμητικός 6.141
 μιμνήσκω **305**
 μίμνω 9.65
 μιν 2.88, (10.2)
 μῖξις, ἡ 7.58
 μίσγω (10)
 μίσγομαι 2.87
 μισέω **303**
 μισθός, ὁ **304**
 μισθοφόρος, ὁ 4.98
 μνᾶ, ἡ 6.142
 μνῆμα, τό 11.107, 12.117
 μνημεῖον, τό 12.117
 μνήμη, ἡ **305**
 μνημονεύω **305**
 μνημόσυνον, τό 2.89
 ἔ-μνησα/ἐμνήσθην:
 см. μιμνήσκω **305**
 μνηστήρ, ὁ 10.94
 μογέω 10.99
 μόγισ XV
 μοῖρα, ἡ **294**
 μοιχεύω 12.118
 μόλις XV
 (ἔ-)μολον, μολεῖν
 11.109
 μοναρχία, ἡ 7.15
 μονάς, ἡ 7.61
 μόνιμος 5.50
 μόνος **306**
 μόνον *adv.* **306**
 μόρα, ἡ 4.96
 μόριον, τό 5.51
 μόρος, ὁ 11.105
 μορφή, ἡ **307**
 μοῦνος (2), (10)
 μουσικός 5.54
 μοχθέω 11.108
 μοχθηρία, ἡ 5.55
 μοχθηρός 5.55
 μόχθος, ὁ 11.108
 μυελός, ὁ 8.37
 μυθέομαι 10.100
 μυθολογέομαι 6.145
 μῦθος, ὁ **308**
 μυῖα, ἡ 8.106
 μυκτήρ, ὁ 8.38
 μύραινα, ἡ 8.107
 μυριάς, ἡ 2.90
 μύριοι/μυριοί VI
 μύρον, τό 12.119
 μῦς, ὁ 8.108
 μυστήριον, τό 12.120
 μῶν 11.110
 μῶνυξ 8.111, 10.101
 μωρία, ἡ 11.111
 μῶρος 11.111
 μωρός 12.121
- ## N
- ναί XIX
 ναός, ὁ **309**
 ναυάγιο, τά 3.56
 ναύαρχος, ὁ 1.45
 ναυμαχέω/-ία, ἡ 1.45
 ναῦς, ἡ **310**
 ναύτης, ὁ **310**
 ναυτικόν, τό 1.45
 νεανίας, ὁ 11.112
 νεανικός 6.147
 νεανίσκος, ὁ 4.100,
 12.123
 νεηνίης, ὁ 2.92
 νείατος 9.67
 νεικέω (νεικέω) 10.102
 νεῖκος, τό 9.66
 νεκρός, ὁ **311**
 νέμω **312**
 νέμομαι 1.46
 νέομαι 10.70
 νέος **313**
 νέον *adv.* (10.5)
 νεοττία, ἡ/νεοττός,
 ὁ 8.39
 νέρθε(ν) 9.67
 νέρτεροι, οἱ 9.67
 νεῦρον, τό 5.57
 νευρώδης 8.40
 νεύω 10.103
 νεφέλη, ἡ 9.68
 νεφεληγερέτα 10.3
 νέφος, τό 8.147, 9.68
 νεφρός, ὁ 8.41

νεωστί 1.47
 νεωτερίζω 3.57
 νή 4.99, 6.148
 νηλεής (10)
 νημερτής (10)
 νηνεμής, ή (10)
 νηός, ό (2)
 νήπιος 9.69
 νησιώτης, ό 1.48
 νῆσος, ή **314**
 νηϋς, ή (2), (10)
 νικάω **315**
 νίκη, ή **315**
 νιν 11.113
 νίπτω 12.124
 νοέω **317**
 νοητός 6.151
 νομάδες, οί 2.91
 νομεύς, ό 6.146
 νομίζω **312**
 νόμιμος **312**
 νόμισμα, τό 5.56
 νομοθεσία, ή 5.56
 νομοθετέω 5.56
 νομοθέτης, ό 5.56
 νόμος, ό **312**
 νομός, ό 2.91
 νοσέω 6.150, 11.114
 νόσημα, τό (6)
 νόσος, ή **316**
 νοστέω 2.93, 9.70
 νόστος, ό 9.70
 νόσφι(ν) (10.3)
 νοσφίζω 11.115
 νοσώδης 6.150
 νότος, ό 8.148
 νουθετέω 6.151, 11.116
 νοϋς, ό **317**
 νύκτωρ 4.103
 νύμφη, ή 9.71
 νύμφιος, ό 12.126
 νϋν / νυ(ν) XIII
 νϋν δέ XIII
 νύξ, ή **318**
 νῶι, νῶιν 9.72
 νῶτον, τό **319**

ξανθός 9.73
 ξεινία, ή 2.94
 ξενίζω 12.127
 ξενικός 5.58
 ξένιος **320**
 ξένος, ό **320**
 ξηραίνω 7.64, 12.128
 ξηρός 5.59
 ξίφος, τό 9.74
 ξύλινος 2.95
 ξύλον, τό **321**
 ξυν- (3) *cm.* συν-

O

ό, ή, τό I, (10.1)
 ὄβριμος 10.104
 ὄγδοος VI
 ὄγκος, ό **322**
 ὄδε... IV
 ὀδός, ή **323**
 ὀδούς, ό 8.42, 10.44
 ὀδύνη, ή 11.117
 ὀδύρομαι 6.153, 10.105
 ὀθεν XII
 ὀθι (10.4)
 οί *возвр. мест.* II
 οἶ 9.75
 οἷ XII
 οἶδα **131**
 ὀϊζυρός 10.106
 ὀϊζύς 10.106
 οἶκαδε **325**
 οἶκεῖτος **325**
 οἶκέτης, ό **325**
 οἶκέω **325**
 οἶκημα, τό 1.49
 οἶκησις, ή 6.154
 οἶκία, ή **325**
 οἰκίζω 3.60, 6.154
 οἰκιστής, ό 3.60
 οἰκοδεσπότης, ό 12.129
 οἰκοδομέω **325**, 12.129
 οἰκοδομή, ή 12.129
 οἶχοι 4.105
 οἰκονομία, ή 7.62
 οἰκονομικός 7.62
 οἶκος, ό **325**
 οἰκουμένη, ή 12.129
 οἰκτίρω 4.106, 11.118
 οἶκτος, ό 11.118
 οἰκτρός 11.118
 οἶμαι **327**
 οἶμοι 9, 75
 οἰμῶζω 9.75
 οἶνος, ό **326**
 οἶομαι **327**
 οἶος 10.107
 οἶος IV
 οἶον / οἶα IV
 ὄϊς, ό / ή 10.108
 οἰσοφάγος, ό 8.43
 οἰστός, ό 2.98, 10.109
 οἶσω: *cm.* φέρω **480**
 οἶχομαι **328**
 οἶωνός, ό 9.77
 ὀκνέω **329**
 ὀκνος, ό 11.119
 ὀκοῖτος (2)
 ὀκτώ VI
 ὀκως (2)
 ὀλβιος 2.99, 11.120
 ὀλβος, ό 11.120
 ὀλέθριος 11.121
 ὀλεθρος, ό **330**
 ὀλιγαρχία, ή **331**
 ὀλιγαρχικός 7.15
 ὀλίγος **331**
 ὀλίγοι, οί 3.61
 ὀλίγου *adv.* 6.155
 ὀλιγωρέω 6.155
 ὀλκός, ή 3.27
 ὀλλυμι / -μαι (9)
 ὀλοός 9.78
 ὀλος **332**
 ὀλοφύρομαι 10.110
 ὀλωλα 9.78
 ὀμαιμος 11.122
 ὀμαλής 7.67
 ὀμαλός 7.67
 ὀμηρος, ό 3.62
 ὀμιλέω **333**
 ὀμιλία, ή **333**
 ὀμιλος **333**
 ὀμμα, τό **335**

- ὄμ|νυμι **334**
 ὁμογενής 7.67
 ὁμοειδής 7.67
 ὁμοθυμαδόν *adv.* 12.73
 ὁμοιομερής 7.67
 ὅμοιος (ὁμοῖος) **335**
 ὁμοιότης, ἡ 5.62
 ὁμοιότροπος 7.67
 ὁμοιόω 6.156, 12.131
 ὁμολογέω **335**
 ὁμολογία, ἡ **335**
 ὁμορος 3.66
 ὁμόσε 4.107
 ὁμοῦ **335**
 ὁμφαλός, ὁ 8.44
 ὁμωνυμία, ἡ 7.68
 ὁμώνυμος 6.159, 7.68
 ὅμως XVIII
 ὁμῶς (10.6)
 ὄναρ, τό **336**
 ὄναρ *adv.* (*ср.* ὕπαρ) 6.212
 ὄνειαρ, τό 9.79
 ὄνειδίζω 6.157, 11.123
 ὄνειδος, τό 6.157, 11.123
 ὄνειρος, ὁ **336**
 ὀνίνημι / -αμαι 6.158, 11.124
 ὄνομα, τό **337**
 ὀνομάζω **337**
 ὀνομαστός 2.100
 ὄνος, ὁ 2.101, 8.110
 ὄντως / τῷ ὄντι 6.72
 ὄнуξ, ὁ 8.111
 ὀξύς **338**
 ὀξύτης, ἡ 6.160
 ὀπάζω 10.112
 ὀπη XIV
 ὀπισθε(ν) XII
 ὀπισθοφύλακες, οἱ 4.166
 ὀπίσω XII
 ὀπλίζω 4.110, 10.113
 ὀπλίτης, ὁ **339**
 ὀπλον, τό **339**
 ὀπλα, τό 4.110
 ὀπόθεν XII
- ὅποι XII
 ὁποῖος IV
 ὁπόσος IV
 ὁπότε XIII
 ὁπότερος V
 ὅπου XII
 ὅπως XV, XXII
 ὄραμα, τό 12.132
 ὄράω **340**
 ὀργανικός 7.34
 ὄργανον, τό **153**
 ὀργάω 8.45
 ὀργή, ἡ **341**
 ὀργίζομαι **341**
 ὀργυιή, ἡ 2.102
 ὀρέγομαι **342**
 ὄρεξις, ἡ 7.70
 ὄρθιος 4.111
 ὀρθός **343**
 ὀρθόω 11.127
 ὀρθόομαι 3.64
 ὄρια, τά 4.113, 12.133
 ὀρίζω **348**
 ὀρίνω 10.114
 ὀρισμός, ὁ 7.71
 ὄρκιον, τό 2.103, 10.115
 ὄρκια, τά 10.115
 ὄρκος, ὁ **344**
 ὀρμάω / -ομαι **345**
 ὀρμέω 3.65
 ὀρμή, ἡ 5.63
 ὀρμίζω 1.51
 ὄρνεον, τό 8.112
 ὄρνις, ὁ / ἡ **346**
 ὄρνυμι / -μαι 9.81
 ὄρος, ὁ **348**
 ὄρος, τό **347**
 ὀρούω 10.114
 ὀρροπύγιον, τό 8.49
 ὀρρωδέω 2.16
 ὀρτή, ἡ (2)
 ὄρυγμα, τό 2.104
 ὀρύττω 1.52
 ὀρχέομαι 6.163
 ὄρχις, ὁ 8.46
 ὄς, ὅ, ἴV, (10.2)
- ἐν ᾧ XX
 ὅς (= ἐός *ezō*) (10.2)
 -ος C.2.1.1.
 ὅσιος **349**
 ὀσμή, ἡ 4.114, 8.47
 ὅσος IV
 ὅσον *adv.* IV
 ὅσον εἴκοσι 4.115
 ὅσῳ ... τοσοῦτῳ IV
 ὅσοσπερ 2.105
 ὀστέον (ὀστοῦν), τό **350**
 ὅστις IV
 ὀστρακόδερμος 8.113
 ὀστρακον, τό 8.113
 ὀστρεον, τό 8.113
 ὀστώδης 8.48
 ὅταν XX
 ὅτε XIII, XX
 -ότης C.2.1.3.
 ὅτι XXI
 ὀτρύνω 10.116
 οἶ XVI
 οἶ (εἶθε) XII
 οἶαί 12.135
 οἶδαμά (2), 11.129
 οἶδαμοῖ 2.106
 οἶδαμοῦ XII
 οἶδαμῶς XV
 οἶδας, τό 10.117
 οἶδεῖς, οἶδεμία, οἶδέν VI
 οἶδέν *adv.* *acc.* XVI
 οἶδέν ἤττον XVI
 οἶδέτερος V
 οἶθέν (7)
 οἶχ XVI
 οἶκέτι XIII
 οἶκουν XIX
 οἶκοῦν XIX
 οἶν XIX
 οἶνεχα 9.28
 οἶποτε 9.95
 οἶπω XIII
 οἶρά, ἡ 8.49
 οἶράνιος 11.130
 οἶρανός, ὁ **351**
 οἶριος 11.131
 οἶροπύγιον, τό 8.49

οὔς, ὥτός, τό **352**
 οὐσία, ἡ 5.26
 οὐτάω (οὐτάζω) 10.118
 οὔτε ... οὔτε XVI
 οὔτε ... τε XVI
 οὔτι XVI
 οὔτος IV
 ὀφείλω **353**
 ὀφελος, τό 4.175, 6.233
 ὀφεις, ἡ 2.107, 8.114,
 12.137
 ὀφλισκάνω 6.164, 11.132
 ὄφρα (10.7)
 ὀχεία, ἡ 8.50
 ὀχεύω/-ομαι 8.50
 ὄχημα, τό 9.82
 ὄχθέω 10.119
 ὄχλος, ὁ **354**
 ὄχος, ὁ 9.82
 ὄχεα, τά 6.82
 ὄψ, ὀπός, ἡ 10.52
 ὀψέ 4.109
 ὄψις, ἡ **355**
 ὄψομαι **355**
см. мж. ὀράω **340**
 ὄψον, τό 4.117, 6.165
 -όω C.2.1.2.

Π

(ἐ-)πάγην 5.69
 πάγκαλος 6.111
 πάγος, ὁ 11.133
 πάγχυ 2.109, 10.120
 πάθημα, τό **356**
 παθητικός 7.72
 (ἐ-)παθον, παθεῖν:
см. πάσχω **356**
 πάθος, τό **356**
 παιάν, ὁ 11.134
 παιανίζω 4.118
 παιδαγωγός, ὁ 6.166
 παιδεία, ἡ **357**
 παιδεύω **357**
 παιδιά, ἡ 6.166
 παιδικά, τά 4.119, 6.166
 παιδίον, τό **357**
 παιδίσκη, ἡ 12.140

παιδοτριβής, ὁ 6.166
 παίζω 6.166
 παῖς, ὁ **357**
 παῖω 4.120, 11.136
 πάλαι *adv.* **358**
 παλαιός **358**
 πάλιν XIII
 πάλλω 9.83
 παλτόν, τό 4.122
 πάμπαν 7.73, 10.120
 παμπληθής 4.124
 πάμπολος 4.133, 6.180
 πανδημεί 3.20
 παντάπασιν(ν) 4.124,
 6.167
 πανταχῇ XII
 πανταχόθεν XII
 πανταχοῦ XII
 παντελῶς **445**
 πάντη **360**
 παντοδαπός 4.124, 6.167
 παντοῖος **360**
 παντοκράτωρ 12.100
 πάντοσε XII
 πάντοτε 12.141
 πάντως **360**
 πάνυ **360**
 παρά XI
 πάρα (= πάρεστι) 11.137
 παραβαίνω 3.15
 παραβάλλω 6.31
 παραβοηθέω 3.33
 παραβολή, ἡ 12.26
 παραγγέλλω 4
 παραγί(γ)νομαι **85**
 παραίγω 4.3, 12.6
 παράδειγμα, τό **100**
 παράδεισος, ὁ 4.123
 παραδέχομαι (6)
 παραδίδωμι 113
 παράδοσις, ἡ 12.45
 παραθαλάσσιος 2.58
 παραΐνεσις, ἡ 3.3
 παραΐνέω **15**
 παραΐτέομαι 2.6
 παρακαλέω **222**
 παρακελεύομαι **229**

παρακλήσις, ἡ 12.82
 παρακολουθέω (7)
 παραλαμβάνω **263**
 παραλείπω **267**
 παραλογίζομαι 7.53
 παράλογος, ὁ 3.47
 παραμείβομαι 2.9
 παραμένω **293**
 παραμυθέομαι 6.145
 παράνομος 6.146
 παράπαν, τό *adv.* 2.109,
 6.167
 παραπλέω 1.56
 παραπλήσιος **382**
 παράπτωμα, τό 12.153
 παρασκευάζω/-ομαι
420
 παρασκευή, ἡ **420**
 παρατάττω 1.66
 παρατίθημι **451**
 παρατυγχάνω 3.81
 παραυτίκα 2.20
 παραχρῆμα *adv.* **501**
 πάρδαλις, ἡ 8.115
 παρεγγυάω 4.39
 πάρειμι (-εῖναι) **134**
 πάρεστι 2.37
 παρέχβασις, ἡ 7.18
 παρελαύνω 4.44
 παρεμβολή, ἡ 12.26
 πάρεξ 2.108
 παρεξέρχομαι 2.47
 πάρεργος 6.81
 παρέρχομαι **156**
 παρέχω **169**
 παρθένος, ἡ **359**
 παριέναι:
см. -έρχομαι **156**
 παρήμι **210**
 παρίστημι/-αμαι **214**
 παροιμία, ἡ 5.65
 πάρος 9.85
 παρουσία, ἡ 12.54
 παρηρησία, ἡ 6.189,
 12.164
 πᾶς **360**
 πάσχα, τό 12.142

- πάσχω **356**
 πατάσσω 12.143
 πατήρ, ὁ **361**
 πάτριος **361**
 πατρίς, ἡ **361**
 πατρῷος **361**
 παύω/-ομαι **362**
 παχύνω 7.74
 παχύς 7.74
 πέδη, ἡ 2.111
 πεδίον, τό **363**
 πέδον, τό 11.138
 πεζῇ 4.125
 πεζός **363**
 πείθω/-ομαι **364**
 πειθώ, ἡ 6.168, 11.139
 πεινάω **365**
 πείρα, ἡ **366**
 πειράζω 12.146
 πειρασμός, ὁ 12.146
 πειράω 3.69
 πειράομαι **366**
 πείσομαι: *см.*
 πάσχω **356**
 πέλαγος, τό 2.112,
 11.140
 πελάζω 9.91
 πέλας 9.91
 πελταστής, ὁ 1.53
 πέλω/-ομαι 9.87
 πέμπτος VI
 πέμπω **367**
 πένης **368**
 πενθής 9.84, 12.139
 πένθος, τό 9.84
 πενία, ἡ 6.169
 πέντε VI
 πεντήκοντα VI
 πέπλος, ὁ 11.142
 πέποιθα 9.86, 12.145
 πέπονθα: *см.* πάσχω
356
 πέπρωται 11.143
 πέρα(ν) **369**
 περαίνω **369**
 περαιόμαι 3.70
 πέρας, τό 5.68
 περάω 9.88
 πέρδιξ, ὁ/ἡ 8.118
 πέρθω 9.89
 περί XI
 περι- C.2.2.1.
 περιαγγέλλω 3.1
 περιβάλλω **64**
 περιγίγνομαι **85**
 περί|ειμι (-εῖναι) **134**
 περιεργος 7.34
 περιέρχομαι **156**
 περιέχω **169**
 περιέναι:
см. -έρχομαι **156**
 περιίστημι 6.107
 περίσταμαι 3.36
 περιλαμβάνω 5.45
 περιμένω 3.54, (6)
 πέριξ 2.114
 περίοδος, ἡ **323**
 περίοικος 1.49
 περιοράω 1.50
 περιουσία, ἡ 3.24
 περιπατέω 12.144
 περιπίπτω 2.117
 περιπλέω 1.56
 περισσεύω 12.148
 περισσός **370**
 περιστερὰ, ἡ 8.119,
 12.149
 περιτέμνω 12.187
 περιτομή, ἡ 12.187
 περιττός **370**
 περίττω|μα, τό/
 -σις, ἡ 8.51
 περιτυγχάνω 3.81
 περιφέρεια, ἡ 7.109
 περιφερής 7.109
 περιφέρω 6.214
 περίφρων 10.154
 πεσοῦμαι/ἔπεσον:
см. πίπτω **376**
 πετεινόν, τό 12.161
 πέτομαι 10.129
 πέτρα, ἡ **371**
 πέτρος, ὁ 11.144
 πέττω 8.52
 πεύσομαι:
см. πυνθάνομαι **401**
 πέφνον *aor. см.* 10.153
 πέφυκα **493**
 πέψις, ἡ 8.52
 πῆ/πη XIV
 πηγῇ, ἡ **372**
 πήγνυμι 10.124
 πήγνυμαι 5.69, 10.124
 πηδάω 11.138
 πῆμα, τό 9.90
 πῆχυς, ὁ 2.115
 πιάζω 12.150
 πιέζω **373**
 πιθανός 5.67
 πικρός 6.172, 11.145
 πίμπλημι **374**
 πίμπρημι 11.147
 πίνω **375**
 πίπτω **376**
 πιστεύω **364**
 πίστις, ἡ **364**
 πιστός **364**
 πίων 10.125
 πλάγιος 4.130, 7.78
 πλάγια, τά 4.130
 (ἐ-)πλάγχθη 10.126
 πλάζομαι 10.126
 πλανάω 12.154
 πλανάομαι **377**
 πλάνη, ἡ 6.175, 12.154
 πλάτος, τό 7.79
 πλάττω 5.70
 πλατύς 4.131
 πλεῖστος **390**
 πλείων **390**
 πλεκτάνη, ἡ 8.53
 πλέον **390**
 πλέον ἔχω 4.54
 πλεονεχτέω 4.54, 6.87
 πλεονεξία, ἡ 4.54, 12.63
 πλέος 2.116
 πλέως 11.146
 πλεύμων, ὁ 8.54
 πλευρά, ἡ/-όν, τό **378**
 πλεύσομαι/ἔπλευσα:
см. πλέω **379**

- πλέω **379**
 πληγή, ἡ **380**
 πληθος, τό **374**
 πληθύνω 12.151
 πληχτρον, τό 8.55
 πλην **381**
 πλήρης **374**
 πληρώω **374**
 πληρωμα, τό 12.151
 πληρωσις, ἡ 6.173
 πλησιάζω **382**
 πλησίον *adv.* **382**
 πλησίος 9.91
 πληττω **380**
 πλοῖον, τό **379**
 πλοῦς, ὁ **379**
 πλούσιος **383**
 πλουτέω 6.177, 12.155
 πλοῦτος, ὁ **383**
 πνεῦμα, τό **384**
 πνευματικός 12.156
 πνεύμων, ὁ 8.54
 πνέω 9.92
 πνοή (πνοή), ἡ 9.92
 πόθεν XII
 ποθέω 6.178, 11.150
 πόθος, ὁ 6.178, 11.150
 ποῖ/ποι XII
 ποιέω **385**
 ποίημα, τό 5.72
 ποιήσις, ἡ 5.72
 ποιητής, ὁ 5.72
 ποιητικός 5.72
 ποικίλλω 6.179
 ποικίλος **386**
 ποιμαίνω 12.157
 ποιμήν, ὁ **387**
 ποινή, ἡ 11.151
 ποῖος IV
 ποιότης, ἡ 7.80
 πολεμέω **388**
 πολεμίζω 10.128
 πολεμικός **388**
 πολέμιος **388**
 πόλεμος, ὁ **388**
 πολιορκέω 1.57
 πολιορκία, ἡ 3.74
 πολίος 9.93
 πόλις, ἡ **389**
 πόλισμα, τό 3.74, (11)
 πολιτεία, ἡ **389**
 πολιτεύω 3.74
 πολιτεύομαι **389**
 πολίτης, ὁ **389**
 πολιτικός **389**
 πολλά, τά *adv.* 6.180
 πολλάκις **390**
 πολλαπλάσιος 4.133
 πολλαχῇ 6.180
 πολλαχοῦ 6.180
 πολλαχῶς 7.82
 πολλοί, οἱ **390**
 πολύπους, ὁ 8.116
 πολυπραγμονέω 6.183
 πολὺς **390**
 πολυσχιδής 8.67
 πολυτελής 4.154
 πολύτλας 10.142
 πολυτόκος 8.69
 πολυχρόνιος 7.117
 πονέω **368**
 πονηρία, ἡ 6.169
 πονηρός **368**
 πόνος, ὁ **368**
 πόντος, ὁ **391**
 πορεία, ἡ 4.128, 6.170
 πορευτικός 8.117
 πορεύω 11.143
 πορεύομαι **369**
 πορθέω **392**
 πορίζομαι **369**
 (ἐ-)πορον, πορεῖν
 10.122, 11.143
 πορνεία, ἡ 12.158
 πόρνη, ἡ/πόρνος, ὁ
 12.158
 πόρος, ὁ **369**
 πόρρω XII
 πόρρωθεν 6.182
 πορφύρα, ἡ 8.120
 πόσις, ἡ 6.174
 πόσις, ὁ 9.94
 πόσος IV
 ποταμός, ὁ **393**
 πότε/ποτέ XIII
 πότερος V
 πότερον (...ῃ) XVII
 ποτήριον, τό 12.152
 ποτί (10.3)
 ποτίζω 12.152
 πότμος, ὁ 9.96
 πότνια, ἡ 9.94
 ποτόν, τό **375**
 ποῦ/που XII
 ποῦς, ὁ **363**
 πρᾶγμα, τό **394**
 πράγματα, τά **394**
 πραγματεία, ἡ 7.83
 πραγματεύομαι **394**
 πρακτικός 7.83
 πρανής 8.121
 πρανή, τά 8.121
 πρᾶξις, ἡ **394**
 πρᾶος 6.184
 πράϋς 4.135
 πράϋτης, ἡ 12.159
 πράττω **394**
 πρέπω 11.152
 πρέπει **395**
 πρεσβεία, ἡ 1.59
 πρέσβεις, οἱ 1.59
 πρεσβεύω 6.186
 πρεσβεύομαι 3.76
 πρεσβευτής 1.59
 πρέσβυς 11.153
 πρεσβύτερος/-τατος
396
 πρεσβύτης, ὁ 6.186
 πρῆγμα, τό (2)
 (ἐ-)πριάμην, πρίασθαι
 4.137
 πρίν XX
 πρό VII
 πρὸ τοῦ 2.119, 6.187
 προαγορεύω **5**
 προάγω 4.3, 7.2
 προ|αιρέομαι **16**
 προάστιον, τό 2.18
 προβαίνω **62**
 προβάλλω 5.15
 πρόβατον, τό **62**

- πρόβλημα, τό 5.15
 πρόγονοι, οἱ **85**
 προδίδωμι **113**
 προδοσία, ἡ 3.21
 προ|ειπεῖν:
 см. -αγορεύω **5**
 προέρχομαι **156**
 προέχω 1.21
 πρόθεσις, ἡ 12.188
 προθυμέομαι **203**
 προθυμία, ἡ **203**
 πρόθυμος **203**
 προτείναι:
 см. -έρχομαι **156**
 προ|τίμι **210**
 προ|ίσταμαι **214**
 προ|ίσχομαι 2.51
 προκαλέομαι 3.37, 6.110
 πρόκειμαι **228**
 πρόμαχος, ὁ 10.92
 προνοέω 4.102
 πρόνοια, ἡ 11.116
 προοράω 1.50
 προπέμπω 1.54
 προπηλακίζω 6.171
 προπύλαια, τά 2.121
 πρὸς XI
 πρὸς δέ XIII
 προσαγορεύω 5.2
 προσάγω **7**
 προσάπτω 5.10
 προσβάλλω 1.10
 προσβοηθέω 3.33
 προσβολή, ἡ 3.16
 προσγι(γ)νομαι **85**
 προσδέομαι **104**
 προσδέχομαι **107**
 προσδοκάω **107**
 πρόσ|ειμι (-εῖναι) 6.72, 11.49
 προσελαύνω 4.44
 προσέρχομαι **156**
 προσευχή, ἡ 12.62
 προσεύχομαι 12.62
 προσ|εχῆς 2.51
 προσ|έχω **169**
 προσήκω **177**
 προσήκει **177**
 πρόσθε(ν) XII
 πρόσθεσις, ἡ 7.102
 προσ|ιέναι:
 см. -έρχομαι **156**
 προσκαλέομαι 12.82
 προσκαρτερέω 12.100
 πρόσκειμαι **228**
 προσκτάομαι 2.75
 προσκυνέω **257**
 προσλαμβάνω **263**
 προσμίσγω 3.55
 πρόσσδος, ἡ 3.59, 4.104
 προσπίπτω **376**
 προσπλέω 3.71
 προσποιέομαι **385**
 προσπταίω 2.120
 προ|στατεύω 4.68
 προ|στάτης, ὁ 4.68, 11.169
 προστατάτω **439**
 προσ|τίθημι **451**
 προστυγχάνω 6.209
 προσφέρω/-ομαι **480**
 πρόσφορος 6.214
 προσφύομαι 8.77
 πρόσφυσις, ἡ 8.77
 προσχωρέω **504**
 πρόσω XII
 πρόσωπον, τό **355**
 πρότασις, ἡ 7.98
 προτείνω 7.98, 11.180
 πρότερος **397**
 πρότερον *adv.* **397**
 προτί (10.3)
 προτίθημι **451**
 προτιμάω 4.157, 6.203
 προτρέπω 4.159, 6.206
 πρόφασις, ἡ **475**
 προφέρω 3.82
 προφητεία, ἡ 12.194
 προφητεύω 12.194
 προφήτης, ὁ 12.194
 πρόφρων 10.154
 προχωρέω 1.76
 πρύνω (-η), ἡ 9.97
 πρωί (πρώ) 12.160
 πρῶρα, ἡ 11.154
 πρωτεύω 4.138
 πρῶτος VI, **397**
 πρῶτον *adv.* **397**
 πτερόεις 10.129
 πτερόν, τό **398**
 πτερύγιον, τό 8.122
 πτέρυξ, ἡ 8.122
 πτερωτός 8.122
 πτηνός **398**
 πτησις, ἡ 8.122
 πτητικός 8.122
 πτολίεθρον, τό 10.130
 πτώσις, ἡ 7.77
 πτωχός, ὁ 10.131, 12.162
 πυκνός **399**
 πυκνώω 7.84
 πύλη, ἡ **400**
 πυνθάνομαι **401**
 πῦρ, τό **402**
 πυρά, ἡ 11.155
 πυραμίδς, ἡ 2.122
 πύργος, ὁ **403**
 πυρώω 7.85
 πωλέω **404**
 πῶλος, ὁ **405**
 πῶμα, τό 6.174, 11.148
 πῶς/πως XV

Р

- ῥάβδος, ἡ 12.163
 ῥάδιος **406**
 ῥαστώνη, ἡ 6.188
 ῥάχις, ἡ 8.57
 ῥέεθρον, τό 2.123
 ῥέζω 10.133
 ῥεῖα *adv.* 10.132
 ῥεῦμα, τό 5.73
 ῥέω **407**
 ῥήγ|νυμι 9.98
 ῥῆμα, τό 6.189, 12.164
 ῥητορικός 5.74
 ῥήτωρ, ὁ 5.74
 ῥίζα, ἡ 8.140, 12.165
 ῥίπτω 11.157
 ῥίς, ἡ 8.58

ρόή, ἡ **407**
 ῥοπή, ἡ 7.86
 -ρός C.2.1.4.
 ῥοῦς, ὁ **407**
 ῥύγχος, ὁ 8.59
 ῥυθμός, ὁ 5.73
 ῥύομαι 2.124, 12.166
 ῥώμη, ἡ 11.158

Σ

σάββατον, τό 12.167
 σάκος, τό 10.134
 σαλεύω 12.168
 σάλπιγξ, ἡ 4.139,
 12.169
 σαλπίζω 12.169
 σαώ (10)
 σαρκώδης 8.60
 σάρξ, ἡ **408**
 σαῦρα, ἡ/σαῦρος,
 ὁ 8.123
 σαυτοῦ ... II
 σάφα *adv.* 11.159
 σαφής **409**
 σβέννυμι 6.190
 -σε (*υλυ* -δε) XII
 σεαυτοῦ... II
 σέβας, τό 11.160
 σέβομαι **410**
 σεισμός, ὁ **411**
 σείω 11.161
 σέλαχος, τό 8.124
 σελαχώδης 8.124
 σελήνη, ἡ **412**
 σεμνός **410**
 σεύομαι 9.99
 σῆμα, τό 2.125, 10.135
 σημαίνω **413**
 σημεῖον, τό **413**
 σήμερον *adv.* 12.68
 σηπία, ἡ 8.125
 σήπομαι 8.61
 σθένος, τό 9.100
 σθένω 12.162
 σῖγα *adv.* 11.163
 σιγάω **415**

σιγή, ἡ **415**
 σίδηρος, ὁ **416**
 σίνομαι 2.126
 -σις C.2.1.1.
 σιτέομαι 2.127
 σιτίον, τό **417**
 σῖτος, ὁ **417**
 σιωπάω 11.163, 12.172
 σκανδαλίζω 12.173
 σκάνδαλον, τό 12.173
 σκάφος, τό 11.164
 σκέλος, τό **418**
 σκέπτομαι **419**
 σκευή, ἡ 2.129
 σκεῦος, τό **420**
 σκευή, τά **420**
 σκευοφόρος, ὁ 4.140
 σκέψεις, ἡ 5.75
 σκηνή, ἡ **421**
 σκῆπτρον, τό 9.101
 σκιά, ἡ 6.192, 11.165
 σκληρός **422**
 σκοπέω **419**
 σκοπός, ὁ **419**
 σκορπίος, ὁ 8.126
 σκοτία, ἡ 12.174
 σκότος, τό **423**
 -σκω C.2.1.2.
 σκωλήκιον, τό 8.127
 σκώληξ, ὁ 8.127
 σκωληκοτοκέω 8.127
 σμερδαλέος 10.136
 σμικρός **301**
 σός II
 σοφία, ἡ **424**
 σοφιστής, ὁ 5.76
 σοφιστικός 5.76
 σοφός **424**
 σπανίζω 11.166
 σπάνιος 6.193
 σπάω 11.167
 σπείρω **425**
 (ἐ-)σπειράμην 1.61
 σπένδομαι 1.61
 σπένδω 9.102
 σπέος, τό 10.138
 σπέρμα, τό **425**

σπερματικός 8.62
 σπεύδω **426**
 σπλάγχχνα, τά 8.63,
 11.168, 12.175
 σπλαγχχνίζομαι 12.175
 σπλήν, ὁ 8.64
 σπόγγος, ὁ 8.128
 σπονδή, ἡ 9.102
 σπονδαί, αἱ 1.61
 σπουδάζω **426**
 σπουδαῖος **426**
 σπουδή, ἡ **426**
κορεнь στα-:
см. ἴστημι **214**
 στάδιον, τό **214**
 σταθμός, ὁ **214**
 στασιάζω **214**
 στάσις, ἡ **214**
 σταυρός, ὁ 12.176
 σταυρώ 12.176
 στεγάζω 11.170
 στέγη, ἡ 11.170
 στέγω 11.170
 στείχω 11.171
 στέλλω 2.130, 11.172
 στενάζω 9.103
 στεναρίζω/-άχω 9.103
 στενός 1.62
 στένω 9.103
 στέργω 11.173
 στερεός 7.91
 στερεός **428**
 στέρησις, ἡ 7.92
 στερητικός 7.92
 στερίσκω 2.131
 στέρομαι 4.142, 6.194
 στέφανος **429**
 στεφανώω 4.143
 στέφω 11.174
 στῆθος, τό 8.65, 10.139
 στήλη, ἡ 1.63
 στηρίζω 12.178
 στιγμή, ἡ 7.93
 (σιτίξ), σιτιχός, ἡ 10.140
 στοιχεῖον 5.77
 στολή, ἡ 4.144, 11.172
 στόλος, ὁ **427**

- στόμα, τό **430**
 στόμαχος, ὁ 8.66
 στοχάζομαι 5.78
 στρατεία, ἡ **431**
 στράτευμα, τό 1.64
 στρατεύω/-ομαι **431**
 στρατηγέω 1.64
 στρατηγία, ἡ 4.145
 στρατηγικός 6.195
 στρατηγός, ὁ **431**
 στρατιά 1.64
 στρατιώτης, ὁ 1.64
 στρατοπεδεύομαι **431**
 στρατόπεδον, τό **431**
 στρατός, ὁ **431**
 στρέφω **432**
 στυγέω 9.104
 στυγερός 9.104
 στυγνός 9.104
 στύλος, ὁ 1.63
 σύ II
 συβώτης, ὁ 10.141
 συγγένεια, ἡ 5.16
 συγγενής **85**
 συγγί(γ)νομαι 4.21, 6.42
 συγγι(γ)νώσκω 2.27, 6.43
 συγγνώμη, ἡ 6.43
 σύγγραμμα, τό 6.45
 συγκαλέω 4.71
 σύγκειμαι **228**
 συγκεράννυμι (6)
 συγκρίνω 7.49
 συγχέω 7.115
 συγχωρέω **504**
 συζητέω 12.65
 συκῆ, ἡ 8.141, 12.180
 σύκον, τό 8.141
 συλάω 11.175
 συλλαμβάνω **263**
 συλλέγω **266**
 συλλογίζομαι 7.53
 συλλογισμός, ὁ 7.53
 σύλλογος, ὁ 3.47, 6.126
 συμβαίνει **62**
 συμβάλλω **64**
 σύμβασις (ξύμ-), ἡ 3.15
 συμβοηθέω (ξύμ-) 3.33
 συμβολή, ἡ 2.22
 συμβουλεύω **76**
 σύμβουλος, ὁ 6.37
 συμμαχέω (ξύμ-) 3.52
 συμμαχία, ἡ 1.43
 συμμαχικόν, τό (ξύμ-) 3.52
 σύμμαχος, ὁ **285**
 συμμετρία, ἡ 5.52
 σύμμετρος 5.52
 συμμίγνυμι **287**
 συμμίσγω 2.87
 σύμπαντες, οἱ **360**
 συμπέμπω 1.54
 συμπέρασμα, τό 7.76
 συμπίπτω **376**
 συμπλέκω 5.71
 συμπλέω (ξύμ-) 3.71
 συμπλοκή, ἡ 5.71
 συμπολεμέω (ξύμ-) 3.73
 συμπράττω 1.58
 σύμπτωμα, τό 7.77
 συμφέρει **480**
 συμφέρον, τό 6.214
 σύμφημι 6.215
 συμφορά, ἡ **480**
 σύμφορος 1.74
 συμφύομαι 8.77
 σύμφυτος 5.92
 συμφωνέω/-ία, ἡ/-ος 5.93
 σύν VIII
 συναγώ **7**
 συναγωγή, ἡ 12.6
 συνακολουθέω (6)
 συνάπτω **42**
 σύνδεσμος, ὁ 5.22
 συνδέω 5.22
 συνδοκεῖ 4.38, 6.59
 σύνδουλος, ὁ 12.48
 συνδουάζω 8.13
 συνδουασμός, ὁ 8.13
 σύνεγγυς 8.31
 συνέδριον, τό 12.51
 συνειδήσις, ἡ 12.53
 σύνειμι (-εῖναι) **134**
 συνέπομαι (6)
 συνεργός 4.48, 12.58
 συνέρχομαι **156**
 σύνεσις, ἡ **210**
 συνέστηκα 6.107
 συνετός 3.35
 συνέχεια 7.37
 συνεχής **169**
 συνέχω **169**
 -σύνη C.2.1.3.
 συνήθεια, ἡ 7.32
 συνήθης 7.32
 σύνθεσις, ἡ 7.102
 συνθετός 7.102
 συνθήκη, ἡ 1.68
 συνιέναι:
 см. -έρχομαι **156**
 συνίημι **210**
 συνίστημι **214**
 συνίσταμαι **214**
 συννοέω 6.151
 σύνοδος, ἡ 3.59, 6.152
 σύνοιδα **131**
 συνοικέω 2.97, 6.154
 σύνολος 7.66
 συνόμνυμι (ξυν-) 3.63
 συνομολογέω 4.84, (6)
 συνοράω 7.69
 συνουσία, ἡ **134**
 συντάττω 1.66
 συντείνω 5.80
 σύντηγμα, τό 8.68
 συντίθηναι 5.83
 συντίθεμαι 1.68
 συνώνυμος 7.68
 σῦς, ὁ/ἡ 10.141
 συσχευάζομαι 4.140
 συσσίτια, τά 7.88
 σύστασις, ἡ 5.37
 συστέλλω 7.90
 συστοιχία, ἡ 7.94
 συστρατεύομαι 1.64
 (ἔ-)σσυτο *aor.* 9.99
 συφορβός, ὁ 10.141
 συχνός **433**
 σφαγή, ἡ 11.176

σφάγιον, τό 11.176
 σφάζω 2.132, 11.176
 σφαῖρα, ἡ 7.96
 σφαιροειδής 7.96
 σφάλλομαι **434**
 σφενδονήτης, ὁ 4.148
 σφήξ, ὁ 8.129
 σφίσι(ν) II
 σφοδρός 6.196
 σφόδρα *adv.* XV
 σφραγίζω 12.181
 σφραγίς, ἡ 12.181
 σχεδία, ἡ 2.133
 σχεδόν **169**
 σχέτιος 9.105
 σχῆμα, τό **169**
 σχίζω **435**
 σχοῖνος, ὁ 2.134
 σχολάζω 4.54
 σχολή, ἡ **169**
 σχολῇ *adv.* **169**
 σῶζω **436**
 σῶμα, τό **437**
 σωματικός 7.97
 σωματώδης 7.97
 σῶς 4.149
 σωτήρ, ὁ **436**
 σωτηρία, ἡ **436**
 σωτήριος 11.177
 σωφρονέω **491**
 σωφροσύνη, ἡ 4.165, 6.220
 σώφρων **491**

T

ταλαιπωρέω 3.78
 ταλαιπώρος 11.178
 τάλαντον, τό **438**
 τάλας 9.106
 ταμίη, ἡ 10.144
 τανύω (10)
 ταξίαρχος, ὁ 4.151
 τάξις, ἡ **439**
 ταπεινός 4.150
 ταπεινός 12.183
 ταραττω **440**
 ταραχή, ἡ **440**

ταρβέω 9.107
 ταριχεύω 2.135
 τάττω **439**
 ταῦρος, ὁ 8.130, 11.179
 ταύτη XIV
 ταφή, ἡ 2.59
 τάφος, ὁ **189**
 τάφρος, ἡ 1.27
 τάχα *adv.* **441**
 τάχιστα *adv.* **441**
 τάχος, τό **441**
 ταχύς **441**
 τε XVIII
 τε καί XVIII
 τεῖνω **442**
 τερίζω 1.67
 τεῖχισμα, τό 3.79
 τεῖχος, τό **443**
 τεκμαίρομαι 4.153, 6.197
 τεκμήριον, τό **444**
 τέκνον, τό **452**
 τέκος, τό (9)
 τεκτονικός 6.198
 τέκτων, ὁ 6.198
 τέλειος **445**
 τελειόω 7.99, 12.186
 τέλεος **445**
 τελετή, ἡ 6.199
 τελευταῖος **445**
 τὸ τελευταῖον *adv.* 6.199
 τελευτάω **445**
 τελευτή, ἡ **445**
 τελέω **445**
 τέλος, τό **445**
 τὸ τέλος *adv.* **445**
 τέμενος, τό 2.137
 τέμνω **446**
 τεός (10.2)
 τέρας, τό **447**
 τερπνός 11.181
 τέρπω 9.108
 τέρψις, ἡ 11.181
 τέσσαρες VI
 τέταρτος VI
 τέτταρες VI

τετράπους 8.116
 τεύξομαι:
cm. τυγχάνω **465**
 τεῦχος, τό 9.109
 τεύχω 9.109
 τέχνη, ἡ **448**
 τεχνικός 5.82
 τέως 1.22
 τῇ 2.138
 τῇδε XIV
 τήκω /-ομαι **449**
 τῆλε (10.4)
 τηλόθεν (10.4)
 τηλικούτος 4.58, 6.91
 τηνικαῦτα *adv.* 2.56
 τηρέω **450**
 -τῆς C.2.1.1.
 -(ό)της C.2.1.3.
 τίθημι **451**
 τίθεμαι τὰ ὄπλα 1.68
 -τικός C.2.1.4.
 τίκτω **452**
 τιμάω **453**
 τιμή, ἡ **453**
 τίμημα, τό 5.84
 τιμωρέω /-ομαι **453**
 τιμωρία, ἡ **453**
 τίνω /-ομαι **454**
 τίς /τις IV
 τὸ τί ἦν εἶναι 7.101
 τίσις, ἡ 2.140
 τιτρώσκω 4.158, 6.205
 τλήμων 9.106
 (ἔ-)τλην, τλήναι 9.106
 τμημα, τό 6.200
 τοι XIX
 τοιγαροῦν 6.204, 11.182
 τοιγάρτοι 6.204, 11.182
 τοίνυν XIX
 τοῖος 9.76
 τοιόσδε IV
 τοιοῦτος IV
 τοκεῖς, οἱ 9.111
 τόκος, ὁ 7.103, 9.111
 τόλμα, ἡ **438**
 τολμάω **438**
 τομή, ἡ 6.200

τοξεύω 2.141
 τόξον, τό **455**
 τοξότης, ό 1.69
 τόπος, ό **456**
 τόσος 9.76
 τοσόσδε IV
 τόσσος 9.76
 τοσοῦτος IV
 τότε XIII
 τοῦναντίον 6.21
 τοῦτο IV
 τόφρα (10.5)
 τραγωδία, ή 5.98
 τράπεζα, ή **363**
 (ε-)τραπόμην **459**
 τραῦμα, τό **457**
 τράχηλος, ό 8.70
 τραχύς **458**
 τρεῖς VI
 τρέπω **459**
 τρέφω **460**
 τρέχω **461**
 τρέω 9.112
 τρία VI
 τρίγωνον, τό 5.18
 τριήραρχος 3.80
 τριήρης, ή 1.70
 τρίτος VI
 τριχ-: см. θρίξ **200**
 τρόπαιον / τροπαῖον,
 τό 1.71
 τροπή, ή 4.159, 8.149
 τρόπος, ό **459**
 τροφός, ή 6.207, 11.183
 τρυάω 6.208
 τρυφή, ή 6.208
 (ε-)τρωσα: см. τι-
 τρώσκω 4.158, 6.205
 τυγχάνω **465**
 τύμβος, ό 11.184
 τύπος, ό **462**
 τύπτω **462**
 τυραννεύω / -έω **463**
 τυραννικός 5.87
 τύραννος, ό **463**
 τυτθός 10.145
 τυφλός **464**

τύχη, η **465**
 (ε-)τυχον, τυχεῖν:
 см. τυγχάνω **465**
 τυχών, ό 7.104

Υ

υβρίζω **466**
 ὕβρις, ή **466**
 ὕβριστής, ό 6.210
 ὑγιάζω 7.105
 ὑγιαίνω **467**
 ὑγίεια, ή 5.88
 ὑγιεινός 5.88
 ὑγιής 5.88, 12.190
 ὑγραίνω 7.106
 ὑγρός **468**
 ὑγρότης, ή 7.106
 ὕδατῶδης 8.72
 ὕδωρ, τό **469**
 υἱός, ό **470**
 ὕλη, ή **471**
 ὕμεῖς II
 ὕμναιος, ό 11.186
 ὕμέτερος II
 ὕμνην, ό 8.73
 ὕμνες (10.2)
 ὕμνέω 6.211, 11.187
 ὕμνος, ό 6.211, 11.187
 ὕ(ι)ός, ό **470**
 ὕπάγω 4.3, 12.6
 ὕπακοή, ή 12.10
 ὕπακούω **23**
 ὕπαντάω 12.15
 ὕπαρ *adv.* 6.212
 ὕπαρχος, ό 2.17
 ὕπάρχω **51**
 ὕπεικω (6)
 ὕπεναντίος 7.9
 ὕπέρ X
 ὕπερβαίνω **62**
 ὕπερβάλλω **64**
 ὕπερβολή, ή 5.15
 ὕπερέχω **169**
 ὕπεροχή, ή 7.37
 ὕπεσχόμην:
 см. ὕπισχ|νέομαι **169**
 ὕπήκοος **23**

ὕπηρετέω **183**
 ὕπηρετής, ό **183**
 ὕπιστημι 2.64
 ὕπισχνέομαι **169**
 ὕπνος, ό **472**
 ὕπνo XI
 ὕπο- (ὕπ- / ὕφ-)
 C. 2.2.1.
 ὑποδέχομαι **107**
 ὑπόδημα 12.42
 ὑπόδρα *adv.* 10.146
 ὑποζύγιον, τό **174**
 ὑπόζωμα, τό 7.16
 ὑπόθεσις, ή 5.83
 ὑποκάτω 7.45, 12.85
 ὑποκείμαι 5.41
 ὑποκείμενον, τό **7.46**
 ὑποκρίνομαι 2.73
 ὑποκριτής, ό 12.101
 ὑπολαμβάνω **263**
 ὑπολείπω **267**
 ὑπόληψις, ή 7.51
 ὑπόλοιπος 3.48
 ὑπομένω **293**
 ὑπομονή, ή 12.114
 ὑποπτεύω **355**
 ὑποπτος / -ως 3.67
 ὑπόσπονδος 1.61
 ὑπόστασις, ή 7.43
 ὑποτάσσω 12.182
 ὑποτίθηναι **451**
 ὑποχείριος 4.171
 ὑποχωρέω 1.76
 ὑποψία, ή 3.67
 ὕς, ό / ή 2.143, 8.133
 ὕσμίνη, ή 10.147
 ὕστεραία, ή 1.72
 ὕστερέω / -ομαι 12.191
 ὕστερος **473**
 ὕστερον *adv.* **473**
 ὕψιγέομαι 6.89
 ὕφίεμαι 4.66
 ὕφίσταμαι **214** (см. тж.
 ὕπιστημι 2.64)
 ὕφορβος, ό 10.141
 ὕψηλός **474**
 ὕψιστος 12.192

ὑψος, τό 2.144

ὑψόω 12.192

ὕω 2.145

Φ

(ἔ-)φαγον, φαγεῖν:

см. ἐσθίω 12.59

φαινός 10.148

φαίδιμος 10.148

φαίνω /-ομαι 475

φάλαγξ, ἡ 4.163, 10.149

φανερός 475

φανερόω 12.193

φαντάζομαι 6.213

φαντασία, ἡ 7.107

φάντασμα, τό 6.213

φάος, τό (9)

φάρμακον, τό 476

φάρυγξ, ἡ 8.74

φάσγανον, τό 9.113

φάσις, ἡ 7.108, ср. 475

φάσκω 477

φάσμα, τό 11.188

φάτις, ἡ 11.189

φαῦλος 478

φέγγος, τό 11.190

φείδομαι 479

φέρτερος 10.150

φέρω /-ομαι 480

φεῦ 11.191

φεύγω 481

φήμη, ἡ 6.215, 11.189

φημί 477

оў φημι 477

φθάνω 482

φθαρτικός 7.110

φθέγγομαι 483

φθέγμα, τό 11.192

φθεῖρ, ὁ 8.134

φθεῖρω 484

φθίνω 485

φθίω 10.151

φθόγγος, ὁ 6.217, 11.192

φθονέω 486

φθόνος, ὁ 486

φθορά, ἡ 5.90

φιάλη, ἡ 2.148, 7.195

φιλέω 487

φιλία, ἡ 487

φιλικός 4.164, 7.111

φίλιος 487

φιλον(ε)ικία, ἡ 4.101

φιλονικέω /-ία, ἡ /-ος

6.149

φιλόπονος 4.127

φίλος 487

φιλοσοφέω /-ία, ἡ /-ος

5.76

φιλότης, ἡ 10.152

φιλοτιμέω 4.157

φιλοτιμέομαι 6.203

φιλοτιμία, ἡ /-ος 4.157,

6.203

φλαῦρος (6)

φλέβιον, τό 8.76

φλέγμα, τό 8.75

φλέγω 11.193

φλέψ, ἡ 8.76

φλόξ, ἡ 7.112, 11.193

φλυαρία, ἡ 6.218

φοβερός 488

φοβέομαι 488

φοβέω 3.83

φόβος, ὁ 488

φοινοκοῦς 7.113

φοῖνιξ, ὁ 2.149

φοιτάω 489

φονεύω 490

φόνος, ὁ 490

φορά, ἡ 5.89

φορέω 480

φόρος, ὁ 1.74

φορτικός 5.89

φράζομαι 9.115

φράζω 491

φρένες, αἱ 9.115

φρήν, ἡ 9.115

φρονέω 491

μέγα φ. 4.165, 11.194

φρόνημα, τό 491

φρόνησις, ἡ 5.91

φρόνιμος 491

φροντίζω 491

φροντίς, ἡ 11.194

φρουρά, ἡ 1.50

φρουρέω 340

φρούριον, τό 1.50

φρουρός, ὁ 1.50

φυγάς 481

φυγή, ἡ 481

φύλαξ, ὁ 492

φυλάσσω /-ομαι 492

φυλάττω /-ομαι 492

φυλή, ἡ 493

φῦλον, τό 4.167

φυσικός 7.114

φυσιολόγος, ὁ 7.114

φύσις, ἡ 493

φυτεύω 493

φυτόν, τό 5.92

φύω /-ομαι 493

φώκη, ἡ 8.135

φωνέω 9.114

φωνή, ἡ 477a

φώς, ὁ 9.116

φῶς, τό 475

φωτίζω 12.193

X

χάζομαι 10.155

χαῖρε 11.196

χαίρω 496

χαλεπαίνω 4.168, 6.221

χαλεπός 494

χαλινός, ὁ 4.169, 11.195

χάλκειος 10.156

χάλκεος 2.150, 10.156

χαλκεύς, ὁ 6.222

χαλκός, ὁ 495

χαμαῖζε (10.4)

χαμαί (10.4)

χαρά, ἡ 11.196, 12.196

χαρίεις 6.223

χαρίζομαι 496

χάρις, ἡ 496

χάρισμα, τό 12.196

χεῖλος, τό 2.152, 8.78

χειμῆρινός /-

έριος 8.150

χειμών, ὁ 497

χεῖρ, ἡ 498

Алфавитный указатель

- χειρόμαι **498**
 χείρων **499**
 χελώνη, ἡ 8.137
 χερρόνησος (χερσόνη-
 σος), ἡ 1.48
 χέρσος 11.197
 χέρσος, ἡ 11.197
 χέω 9.117
 χήρα, ἡ 12.198
 χθές 6.225
 χθόνιος 11.198
 χθών, ἡ 9.118
 χιλιάς, ἡ 2.154
 χίλιοι VI
 χιτών, ὁ 10.157, 12.199
 χιών, ἡ 4.172
 χλαῖνα, ἡ 10.158
 χλωρός 11.199
 χολή, ἡ 8.79
 χολόομαι 9.119
 χόλος, ὁ 9.119
 χορεύω 6.226, 11.200
 χορεύομαι 11.200
 χορός, ὁ **500**
 χορτάζω 12.200
 χόρτος, ὁ 12.200
 χράομαι **501**
 χράω 2.156, 11.202
 χρεία, ἡ **501**
 χρέος, τό 11.201
 χρή **501**
 χρήζω **501**
 χρήμα, τό **501**
 χρήματα, τά **501**
 χρηματίζομαι 6.227
 χρηματιστικός 6.227
 χρήσιμος **501**
 χρήσις, ἡ 7.116
 χρησμός, ὁ 2.156,
 11.202
 χρηστήριον, τό 2.156,
 11.202
 χρηστός **501**
 χριστός, ὁ 12.201
 χροιά (χρόα), ἡ 8.80
 χρόνιος 11.203
 χρόνος, ὁ **502**
 χρύσειος (10)
 χρύσεος (2.4)
 χρυσίον, τό **503**
 χρυσός, ὁ **503**
 χρυσοῦς **503**
 χρῶμα, τό 5.95
 χρῶμαι:
см. χράομαι 501
 χρώς, ὁ 9.120
 χυμός, ὁ 8.81
 χωλός 12.202
 χῶμα, τό 2.157
 χώομαι 10.159
 χώρα, ἡ **504**
 χωρέω **504**
 χωρίζω **504**
 χωρίον, τό **504**
 χωρίς **504**
 ἡῶρος, ὁ **504**
Ψ
 ψαύω 11.205
 ψέγω **505**
 ψευδής 6.230, 11.207
 ψεύδομαι **506**
 ψευδοπροφήτης, ὁ
 12.194
 ψευδός, τό **506**
 ψεύστης, ὁ 12.203
 ψηφίζομαι 1.77
 ψηφος, ἡ **507**
 ψιλός **508**
 ψιλοί, οἱ 1.78
 ψόγος, ὁ 6.229, 11.206
 ψόφος, ὁ 7.118
 ψῦξις, ἡ 8.82
 ψυχή, ἡ **509**
 ψῦχος, τό 8.82
 ψυχρός **509**
 ψυχρότης, ἡ 8.82
 ψύχω 5.97
Ω
 ᾠδή, ἡ **10**
 ᾠθέω **510**
 ᾠχα *adv.* 9.121
 ᾠκός 9.121
 ᾠμαι: *см. ὀράω 340*
 ᾠμος, ὁ **511**
 ᾠνέομαι 4.173, 6.232
 ᾠόν, τό 8.83
 ᾠοτοκέω / -ος 8.83
 ᾠρα, ἡ **512**
 ᾠραῖος 4.174
 ᾠς / ᾠς / ᾠς XV
 ᾠς XXIII
 ᾠς *praep. c. acc.* 1.79
 ᾠσάυτως XV
 ᾠσπερ XV
 ᾠστε XXII
 ᾠφέλεια, ἡ **513**
 ᾠφέλιος **513**
 ᾠφελία, ἡ **513**
 ᾠφέλιμος **513**
 ᾠφθην: *см. ὀράω 340*
 ᾠφλον: *см. ὀφλισκάνω*
 6.164, 11.132

